CJPM-TV

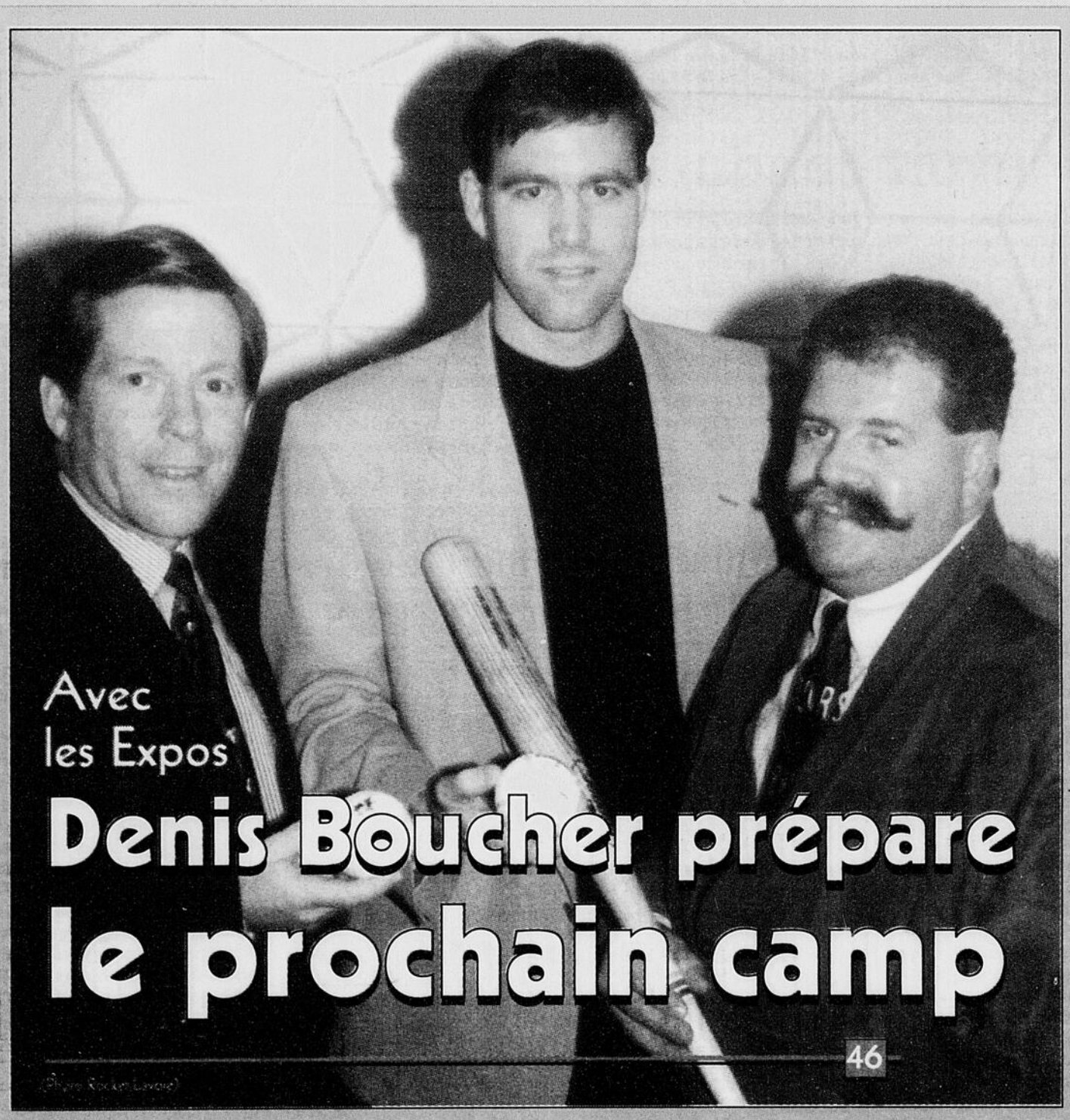
La police saisit une cassette vidéo

3

MÉTÉO
MIN: -10 MAX: -8
Froid
Accumulation de 10 à 15 cm

le QUOTIDIEN
du Saguenay—Lac-Saint-Jean
21e ANNÉE No 61 | LE SAMEDI 11 DÉCEMBRE 1993 | 72 PAGES incluant le cahier Chansons des Fêtes! | 60¢ PLUS TAXES

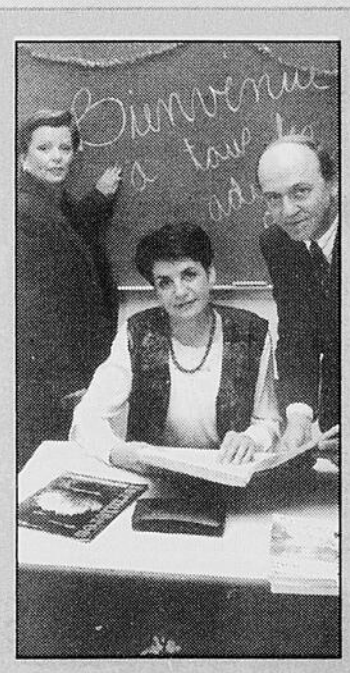
DENTISTES
Dr MARC DESCHÊNES
Dr JEAN-YVES MUNGER
Dr JULIE TREMBLAY
et ASSOCIÉS
7 Jours/Soirs
URGENCE
545-7180
Place Barrette
DENTUROLOGISTE
22163



Avec les Expos

Denis Boucher prépare le prochain camp

46



Petit-Saguenay

Nouveau centre pour les adultes

3

FIIQ

Nancy Lavoie contente de ses résultats

6

Guerre commerciale avec l'Ontario

Johnson préfère la négociation

5 et 11

Boulevard Saint-Paul à Chicoutimi

Deux filles blessées en traversant

CHICOUTIMI (SL) — Deux jeunes filles âgées de onze ans ont été blessées dans un accident de la circulation, hier midi, sur le boulevard Saint-Paul à Chicoutimi.

Les deux fillettes ont entrepris de traverser le boulevard achalandé près du commerce de pièces PL automobiles. Après avoir franchi la moitié de la distance qui les séparaient de leur but, elles se sont rendues compte qu'elles ne pourraient compléter leur trajet en raison du trafic.

Elles se sont avisées de rebrousser chemin, mais la circulation avait repris dans les autres voies qu'elles venaient de franchir, se retrouvant ainsi prisonnières.

Selon Guy Deschesne, de la Sûreté municipale de Chicoutimi, la vitesse ou l'alcool n'étaient pas en cause dans l'accident.

Une des deux jeunes filles a subi une fracture à la jambe et l'autre a été légèrement secouée. Elles ont été traitées à l'Hôpital de Chicoutimi.

Conséquences

Quelques instants après l'impact, des policiers ont fait dévier le flux de la circulation automobile et quatre conducteurs n'ont pu réagir suffisamment rapidement pour changer de voie à temps.

Résultat, quatre véhicules se sont accrochés au passage, ajoutant à la confusion sur les lieux.

Fraude envers le gouvernement

Le juge libère Raymond Malenfant

QUEBEC (PC) — L'homme d'affaires Raymond Malenfant a été libéré, hier, au palais de justice de Québec, d'accusations de fraude envers le gouvernement du Québec, mettant ainsi fin à une longue saga judiciaire depuis la faillite de ses entreprises.

Son fils Alain devra cependant répondre d'accusations similaires après avoir été cité à son procès par le juge Pierre Verdon, de la Cour du Québec, chambre criminelle.

«Aujourd'hui, je suis sorti du trou... Je n'avais pas d'affaire là» (dans cette enquête préliminaire), a commenté d'une voix lasse l'homme d'affaires à sa sortie de la cour.

Le père et le fils avaient subi leur enquête préliminaire en octobre dernier après avoir été accusés d'avoir fraudé la Société de développement industriel de quelque 200000$. M. Malenfant avait peine à cacher son indignation devant l'attitude de certains membres du gouvernement Bourassa qui ont été en partie responsables de sa déchéance financière, selon lui.

Le père et le fils étaient accusés d'avoir «gonflé des factures» pendant les travaux d'aménagement du centre de ski Pins rouges à New Richmond (Gaspésie) afin d'obtenir une aide financière plus importante de la Société de développement industriel (SDI). Celle-ci a accordé environ 2 millions$ pour la réalisation de ce projet.

L'avocat des Malenfant, Me Guy Bertrand, a indiqué qu'il entendait contester devant la Cour supérieure la décision du juge Verdon d'envoyer Alain Malenfant subir un procès en rapport avec ces accusations.

Il a ajouté qu'une poursuite pourrait être intentée contre le gouvernement du Québec. «Il est encore trop tôt pour l'annoncer mais il faut se demander pourquoi le bureau du premier ministre n'a pas respecté sa promesse» de verser un million de dollars supplémentaires à M. Malenfant pour l'aménagement du centre Pins rouges, a expliqué Me Bertrand.

Dans son jugement, le magistrat a conclu qu'il n'existe pas de preuves permettant d'incriminer Raymond Malenfant mais il en a décidé autrement pour Alain, dont la conduite dans cette affaire justifierait un procès.

Les parties se rencontreront en cour le 20 décembre pour fixer la date du procès et pour d'autres formalités.

Policier condamné

Dix ans sans pouvoir conduire

MONTREAL (PC) — Un policier de la Sûreté du Québec reconnu coupable jeudi de conduite dangereuse ayant causé la mort a été condamné, hier, à 180 heures de travaux communautaires. De plus, son permis de conduire a été révoqué pour une période de dix ans.

Alain Quesnel se rendait à un party d'Halloween, le 1er novembre 1991, lorsque l'accident s'est produit, sur la route des Eglises, à Saint-Polycarpe, près de Valleyfield. Il était 23h15 et le policier, au volant de sa voiture personnelle, roulait à vive allure.

Au cours du procès, Quesnel a expliqué qu'en manoeuvrant dans une courbe raide, il a vu soudain une ombre jaillir devant lui. Il a donné de brusques coups de volant et a perdu le contrôle de sa voiture.

Le policier a alors tué un adolescent et a gravement blessé son compagnon, qui a subi des fractures aux jambes et n'est pas retourné à l'école cette année-là.

Hier, en rendant sa sentence, le juge Claude Guérin, de la Cour supérieure, s'est adressé à l'accusé. Il lui a fait remarquer que, en tant que technicien de radar, il devait être au fait des dangers de la conduite à haute vitesse.

FAITS DIVERS

Rumeur persistante

CHICOUTIMI (LT) - Une affaire d'agression sexuelle survenue dans un hôtel de Chicoutimi pourrait éclabousser des personnalités d'affaires bien connues dans le secteur de La Baie.

Une rumeur très sérieuse circule depuis déjà quelques jours dans les milieux judiciaires à l'effet qu'une «bombe» est sur le point d'éclater en matière de criminalité sexuelle. La bombe en question concernerait au moins un homme d'affaires ainsi que deux ou trois complices.

Selon les minces informations obtenues dans cette histoire, les individus accompagnés d'une serveuse travaillant dans un chic restaurant de Chicoutimi se seraient retrouvés dans une chambre de l'hôtel Le Montagnais du boulevard Talbot. La femme aurait alors été agressée par ceux qui l'accompagnaient.

Il a été impossible d'obtenir des informations concernant la gravité de l'agression. Deux policiers du bureau des enquêtes criminelles de la Sûreté municipale de Chicoutimi ont été chargés de tirer cette affaire au clair.

Aucune accusation n'a encore été portée. Le dossier pourrait cependant évoluer rapidement au cours des prochains jours.

Blessé gravement

DOLBEAU (SL) - Une personne a été grièvement blessée dans l'accident impliquant sa voiture et une fourgonnette sur le pont qui relie Dolbeau à Mistassini.

La personne qui provenait de Mistassini a perdu le contrôle de sa petite Toyota vers 16h00 et s'est engagée sur la voie opposée pour y rencontrer une fourgonnette Voyager dans laquelle prenaient place deux personnes.

Un occupant de la fourgonnette a été légèrement blessé.

Dès la fin de l'après-midi, les conditions routières se sont dégradées au nord du lac Saint-Jean, en raison d'une chute de neige abondante.

PAS POSSIBLE

Où est Arnoldlina?

SOMERVILLE, Massachussetts (AP) — La famille de la petite Arnoldlina, 3 ans, a été très surprise d'apprendre grâce au journal télévisé que la petite fille avait disparu depuis près de 24 heures.

En effet, personne ne s'inquiétait de son absence, puisqu'Arnoldlina est souvent gardée par d'autres membres de la famille.

La fillette s'est perdue alors qu'elle était au supermarché avec ses demi-soeurs, Marjorie, 9 ans, et Farrah, 14 ans. Elle n'a pu indiquer son nom et son adresse à la police qui l'a placée dans un foyer jusqu'à ce que la fillette soit identifiée. La presse en a parlé et la petite Arnoldlina est apparue lors des journaux télévisés.

La belle-mère de la fillette, avec qui elle vit, occupe à la fois un travail à temps plein et un travail à temps partiel.

«Il faut surveiller ce qui se passe chez soi», a conclu cette dernière. «C'est une grande leçon.»

MÉTÉO

MIN: -10 MAX: -8

Froid

Accumulation de 10 à 15 cm

Très froid sur l'ouest. Mélange de pluie et neige sur l'est. Un creux barométrique sur le nord-ouest québécois se déplacera vers l'est et atteindra la région de Québec samedi matin. Au passage du creux les vents tourneront au nord et amèneront des températures très froides sur l'Abitibi-témiscamingue. Plus au sud, la pluie se changera en neige et le mercure continuera de chuter samedi pour se situer à près de moins 6 en après-midi. Par ailleurs, une dépression en formation près de la côte est américaine remontera vers le Nouveau-Brunswick samedi. La neige associée a ce système envahira la Gaspésie et se changera en pluie. Par la suite, la neige gagnera la basse Côte-nord. De la neige abondante est prévue sur les régions à l'est de Montréal jusqu'à Sept-Iles. Toutefois les accumulations de neige seront moins élevées sur les régions plus à l'est ou de la pluie est anticipée avec le mercure à la hausse samedi.

Saguenay et Lac-Saint-Jean:

Neige et poudrerie. Accumulation totale de 10 à 15 cm. Froid. Température stable à moins 8 ou légèrement à la baisse. Vents du nord à nord-ouest de 30 à 50 km/h. Dimanche: Nuageux avec éclaircies. 40 pour cent de probabilité d'averses de neige. Min. près de moins 15. Max. près de moins 6.

Lever: 7 h 24
Coucher: 15 h 50

CHICOUTIMI - La marée sera basse à 07h35 (0m8) et haute à 13h00 (5m1). Elle sera à nouveau basse à 20h45 (0m4) et haute à 01h35 (4m3).

LA BAIE - La marée sera basse à 06h30 (0m8) et haute à 12h50 (5m5). Elle sera à nouveau basse à 19h25 (0m5) et haute à 01h25

SOMMAIRE

Arts	19 à 22
Bandes dessinées	25
Bourse	30-31
Détente	23
Décès	37
Finances	32
Horoscope	23
Petites annonces	34-35-36
Sports	38 à 47
Télévision	24

Édité et imprimé par:
IMPRIMERIE LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Division de Groupe UNIMÉDIA Inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1 Tél.: 545-4474
Réd.: 418-690-8805
Pub.: 418-690-8824
Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec
Courrier de deuxième classe (no 32131)
Port de retour garanti
Audition 2e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

Contrôleur: Jacques Larouche
Éditorialiste en chef: Carol Néron
Chef des nouvelles: Pierre Bourdon
Chef de pupitre: Gilles Lalancette
Directeur du marketing: Jean Tremblay
Directeur de la publicité: Yvon Girard
Directeur du tirage: Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution: Jean Béland
Directeur des opérations: Jean Simard
Représentant publicité nationale: Probec 5 Ltée
Montréal: 514-285-7308
Toronto: 418-967-1814

LOTO

La Quotidienne

À trois chiffres
9-1-1
À quatre chiffres
5-5-1-3

ABONNEMENTS:
545-4664
Le Quotidien 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

Par les policiers

Une cassette est saisie à CJPM-TV

CHICOUTIMI (SL) - La Sûreté du Québec a investi la salle des nouvelles de CJPM-TV jeudi en fin de journée pour y saisir la cassette magnétoscopique d'un reportage télévisé.

Après quelques arguments, le directeur de l'information Claude Poulin a remis la copie d'une cassette d'un reportage paru, mais pas l'original de tout le matériel filmé lors de l'événement auquel les policiers s'intéressaient.

L'original avait été effacé.

Les policiers avaient obtenu un mandat de perquisition sur la base d'une dénonciation de l'enquêteur Roland Labrecque qui cherche les auteurs de bris sur le chantier de l'hôpital de Chicoutimi.

Selon la dénonciation présentée au juge de paix pour obtenir le mandat de perquisition, l'enquêteur déclare vouloir identifier: «Deux individus circulant à pied sur le toit de la salle d'urgence de l'hôpital de Chicoutimi, se dirigeant vers la salle mécanique du Laboratoire de microbiologie.»

L'identification des deux individus pourrait amener des accusations de méfaits contre ceux-ci.

Claude Poulin affirme avoir déclaré aux policiers : «Vous ne trouverez rien qui vous intéresse là-dedans.»

M. Poulin s'est plaint à la direction des enquêtes de la SQ du poste de Chicoutimi.

Deux organismes de défense des intérêts du public et de son droit à une information complète ont dénoncé l'attitude et les gestes des enquêteurs de la SQ.

La Fédération nationale des communications, affiliée à la CSN et qui regroupe la presque totalité des employés du milieu des communications dans la région, dont ceux de CJPM-TV a fait connaître sa réprobation par la voix de son vice-président Laval Gagnon.

M. Gagnon affirme que «l'attitude abusive de la Sûreté du Québec (qui) détourne le matériel journalistique à d'autres fins que l'information du public.»

La Fédération professionnelle des journalistes du Québec (FPJQ) demande au ministre de la Sécurité publique, Claude Ryan, de régler le problème une fois pour toutes et de faire cesser les perquisitions dans les médias. Elle lui demande de légiférer sur la question.

La station CKTM-TV de Trois-Rivières a été perquisitionnée hier par la la SQ, toujours à la recherche d'éléments de preuve pour étoffer ses enquêtes.

Dubé accusé de fraude

CHICOUTIMI (LT) - Une transaction immobilière réalisée entre le sept et le 18 octobre s'est soldée par une fraude de 9000 $ en raison d'une erreur commise par la secrétaire d'un notaire de Chicoutimi.

Des accusations de fraude, vol, fabrication de faux et utilisation de faux ont ainsi été portées hier, au palais de justice de Chicoutimi, contre Bruno Dubé, domicilié au 244 de la rue Coulombe à Chicoutimi. Bruno Dubé reviendra devant le juge vendredi prochain afin de faire son choix de procès.

Toute l'affaire a commencé alors qu'un propriétaire de maison, qui avait mis sa résidence en vente, a trouvé un acheteur sérieux. L'acheteur avait donné son accord à la condition que le locataire, Bruno Dubé, quitte l'appartement qu'il occupait en compagnie de sa conjointe.

Le propriétaire ne disposait d'aucun moyen légal pour obliger Bruno Dubé à quitter son appartement en raison des dispositions légales prévues par la Régie du logement visant à protéger les locataires dans le cadre de transactions immobiliaires.

Le propriétaire de la maison, afin de contourner le problème, offre à Bruno Dubé deux mois gratuits et un montant forfétaire de 1000 $. Le locataire accepte cette offre tout en s'engageant à quitter l'appartement.

La journée de la transaction, le notaire reçoit l'argent de la transaction qu'il place dans son compte en fiducie.

Il demande par la suite à sa secrétaire, comme le prévoyait l'entente, de préparer un chèque de l'ordre de 1000 $ au nom de Bruno Dubé.

La secrétaire prépare le chèque. Elle inscrit à la main le montant de «mille» dollars. Elle écrit également en chiffres le même montant. C'est au moment d'inscrire le montant à l'aide d'une machine spéciale, du genre de celles utilisées pour la préparation des chèques certifiés qu'elle commet l'erreur en inscrivant «10 000 $» au lieu de «1000 $ ».

Le lendemain, le courtier en immeuble se présente chez le notaire afin de prendre possession de l'enveloppe afin de la remettre à Bruno Dubé. Il se rend à l'appartement et donne l'enveloppe à la conjointe de l'accusé tel que prévu dans l'entente.

Bruno Dubé se présente dans une succursale de la Caisse populaire de Chicoutimi. Il aurait ajouté un zéro au montant inscrit en chiffres.

La caissière de l'institution financière ne remarque pas qu'il y a une erreur entre l'inscription mécanique, l'inscription en chiffres et l'inscription du «mille» à la main.

Elle effectue le dépôt de 10 000 $ dans le compte de Bruno Dubé. Quelques minutes plus tard, ce dernier aurait retiré une somme de 12 000 $ de son compte.

SAGUENAY - La directrice du Centre d'éducation des adultes Durocher, France Boulianne, la responsable du sous-centre, Paul-Armande Perron et le directeur général de la Commission scolaire de Chicoutimi, Pierre Tchernof, discutent des nouveaux services offerts.

(Photo Rocket Lavoie)

Petit-Saguenay

Nouveau centre pour les adultes

PETIT SAGUENAY (YB)- La direction du Centre d'éducation des adultes Durocher a inauguré officiellement, hier, un sous-centre d'éducation et d'apprentissage dans la municipalité de Petit-Saguenay.

Responsable du nouveau sous-centre, Paul-Armande Perron explique que pour les adultes désireux de parfaire leur éducation deux classes et une salle ont été aménagés dans le sous-sol de l'église saguenoise.

«Nous comptons déjà 63 personnes inscrites soit à des cours en alphabétisation ou soit encore à des cours qui mènent à un diplôme d'études secondaires.»

Directrice du Centre Durocher, France Boulianne, dit se réjouir pour sa part que les efforts amorcés en 1985 relativement à un tel projet éducatif se concrétisent, et que de nouveaux services puissent être offerts tout autant en journée qu'en soirée à la clientèle du Bas Saguenay.

«Auparavant», indique-t-elle, «les gens d'ici devaient parcourir pas moins de 60 kilomètres le matin et autant le soir pour se rendre au centre Durocher à Ville de La Baie et maintenant ils n'auront que quelques kilomètres à parcourir pour être au coeur de leur lieu d'apprentissage. Le sous-centre desservira principalement les étudiants adultes de Sagard, Petit-Saguenay, Rivière-Eternité et L'Anse-St-Jean.»

Respectivement directeur général et directeur de l'éducation des adultes à la Commission scolaire de Chicoutimi, Pierre Tchernof et Fernand Palin, font valoir de leur côté que la réalisation de ce projet génère une nouvelle dynamique dans le milieu concerné et crée quelques emplois liés au domaine de l'éducation.

Hier une bonne trentaine de représentants du milieu scolaire ont visité les locaux fraîchement aménagés.

Enfants handicapés intellectuels

L'intégration scolaire progresse

CHICOUTIMI (CT) — L'intégration des enfants handicapés intellectuels en milieu scolaire progresse dans la région et le partenariat entre les différents intervenants semble être la clé du succès.

Depuis trois ans, ce partenariat est une réalité pour la Commission scolaire de Chicoutimi et l'organisation de Centrart-CEV (Centre d'entraînement à la vie). Quelque 125 personnes ont pu prendre connaissance de cette expérience et discuter des solutions d'avenir lors d'un colloque de deux jours tenu cette semaine à Chicoutimi.

Partant de l'esprit de l'entente signée entre le ministère de l'Education et le ministère de la Santé et des Services sociaux en 1990, les participants se sont demandé «comment passer d'une simple entente de scolarisation à une entente de services». «Nous voulions réunir dans une même discussion toutes les personnes qui vivent l'intégration scolaire des jeunes handicapés intellectuels dans le quotidien. Qu'il s'agisse des professeurs, des éducateurs ou des parents, tous ces gens possèdent leur propre expertise et sont appelés à collaborer au plan d'intervention de chaque jeune», commente Eddy Dumoulin, responsable du dossier pour la CS de Chicoutimi.

Le constat général: la région a fait un bon bout de chemin depuis quatre à cinq ans dans le domaine de l'intégration scolaire. «La prise en charge des parents a fait avancer les choses. Même si les jeunes ne se retrouvent pas encore dans des classes régulières, ils sont intégrés à un milieu scolaire régulier», explique M. Dumoulin.

Les deux journées de réflexion de cette semaine ont permis aux participants de mieux se connaître et de se reconnaître. «C'est une étape très importante puisque les gens ont découvert quelle était la réalité de chacun des types d'intervenants et ont reconnu leurs expertises respectives», dit le responsable.

Comme l'explique André Sénéchal, directeur de Centrart-CEV, une telle concertation est rendue d'autant plus nécessaire que les ressources n'augmenteront pas malgré la présence de besoins. «La concertation permet aussi d'atteindre la constance et la cohérence que nous recherchons dans les interventions auprès des jeunes.»

Parmi les solutions identifiées, les organisateurs ont remarqué l'urgence de faire le passage des limites vers les possibilités. «C'est un véritable changement de perception et d'attitude qu'il faut vivre. Plutôt que de penser aux limites de ressources, de temps ou du client, nous devrions penser aux possibilités de ressources, de temps et du client», ajoute Eddy Dumoulin.

L'ouverture d'esprit, la patience et la foi dans les possibilités du milieu constituent selon lui les éléments qui permettront de faire ce passage.

«Nous n'avons pas à fonder un nouveau comité pour faire suite à ce colloque, nous avons déjà tout ce qu'il nous faut. Il s'agit de continuer notre marche vers le mieux-être de nos clients. Il n'existe pas de recette magique mais un esprit d'ouverture contribue à faire avancer les choses», termine le responsable.

COLLOQUE — André Sénéchal, de Centrart-CEV, et Eddy Dumoulin, de la CS de Chicoutimi, ont tracé les grandes lignes ressorties d'un colloque tenu cette semaine sur l'intégration scolaire des jeunes handicapés intellectuels.

(Photo Jeannot Lévesque)

Randonnée Nature-Charlevoix

Espionner le caribou dans son habitat

CHICOUTIMI (RGT) — Peu de gens peuvent se permettre d'aller espionner le caribou dans son habitat naturel, au nord du 60e parallèle, et en plein hiver de surcroît, mais depuis l'hiver dernier, il est possible d'assister à la vie quotidienne du cervidé en participant à l'une des excursions organisées par la corporation Randonnée Nature-Charlevoix à l'intérieur des limites du Parc des Grands-Jardins.

Depuis sa création, il y a cinq ans, la corporation travaille à faire connaître les beautés de ce parc, qui représente 310 kilomètres carrés d'une nature ressemblant en tous points à celle de la taïga, sis à l'entrée de la région de Charlevoix, via la route 381.

Président de la corporation, Martin Bouchard, qui était de passage au Saguenay hier, s'est dit surpris de la demande, l'hiver dernier, alors que les randonnées avaient été mises sur pied à titre expérimental. «L'hiver dernier, nous avons accueilli une dizaine de groupes composés chacun d'une dizaine de personnes. Nous savions à quoi nous en tenir pour les activités estivales, mais il fallait s'assurer que tout pouvait aussi fonctionner l'hiver.»

La corporation, qui est un organisme sans but lucratif, veut surtout fournir l'occasion à ceux que ça intéresse de poursuivre la visite en plein air du Centre d'histoire naturelle de Charlevoix, situé à Baie-Saint-Paul, tout en ayant l'occasion de pratiquer le ski de fond dans des paysages d'une rare beauté.

Ces randonnées permettent donc aux amateurs de plein air de vivre, deux jours durant, «Sur la piste du caribou», par groupes de dix à douze personnes. «Et ce n'est pas seulement agréable pour le caribou, mais également parce que c'est là une très belle occasion de fraterniser entre gens qui, en principe, ne se connaissaient pas avant le départ.»

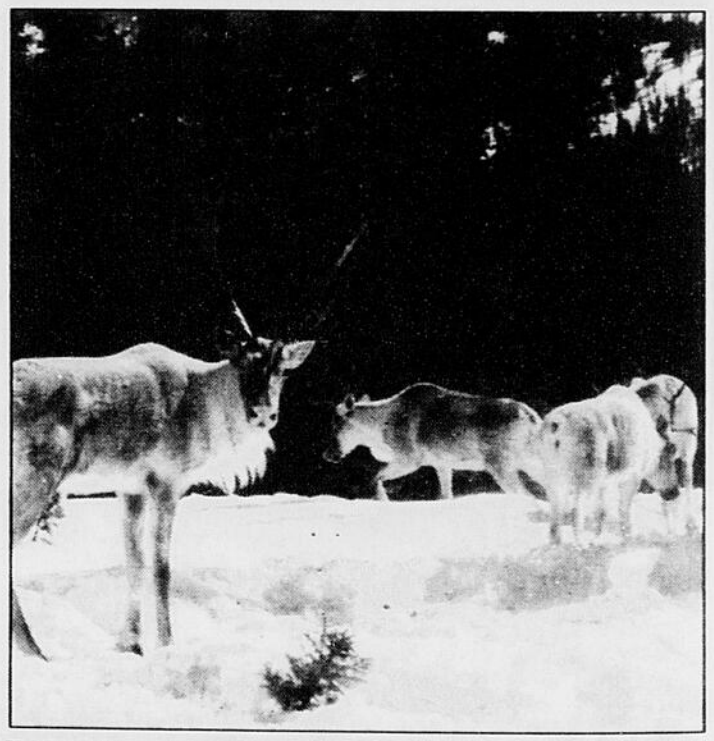
Pour cet hiver, des randonnées seront offertes de janvier à mars, en collaboration avec la Société charlevoisienne de mise en valeur du parc des Grands-Jardins et le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche. Ce sont d'ailleurs des employés du MLCP qui se chargent de prendre les réservations, au 1-800-890-MLCP.

Des séjours sont prévus à toutes les fins de semaine, de même qu'au cours des périodes de relâche, si la demande est suffisante.

Le coût de l'activité, 210$, comprend l'hébergement et les repas, sauf le premier, de même que les taxes fédérales et provinciales.

MICHEL BOUCHARD, président de la corporation Randonnée Nature-Charlevoix.

(Photo Sylvain Dufour)



HABITAT — Le parc des Grands-Jardins et le corporation Randonnée Nature-Charlevoix offrent la possibilité d'espionner le caribou dans son habitat naturel, à cent lieux du grand Nord.

EN BREF

Concertation

ROBERVAL (CT) — Devant la nécessité de réaliser des économies administratives, les directeurs généraux des établissements de santé et de services sociaux de la MRC Domaine du Roy ont créé une table de concertation les réunissant.

En réalisant des économies, les directeurs généraux espèrent arriver à consolider les services de support existant et en développer de nouveaux dans chacun des établissements.

Le second objectif de la table de concertation sera d'améliorer la qualité de tous les services et de les rendre davantage accessibles en favorisant une utilisation optimale.

Conseil national

ALMA (CT) — Une quinzaine de délégués régionaux participent en fin de semaine au Conseil national du Parti québécois, à Québec.

En plus de discuter de la campagne de financement 1994, les délégués devront se prononcer sur divers sujets d'actualités.

Parmi ceux-ci, il sera question de l'ouverture des commerces le dimanche, des coupures dans le domaine de l'éducation et d'une politique d'achat Qualité Québec. Chacun des comités nationaux du parti présenteront leur rapport et traiteront du plan d'action et des propositions s'adressant à l'aile parlementaire.

Demain, les délégués, au sein desquels se trouvent les cinq députés et les représentants des six comtés de la région, se réuniront en comité plénier à huis clos pour échanger sur la prochaine campagne électorale.

Conflit avec l'Ontario

Johnson préfère encore négocier

QUEBEC (PC) — Après avoir menacé l'Ontario d'une surenchère dans les représailles dans le conflit sur les approvisionnements gouvernementaux, le gouvernement du Québec a radouci le ton hier dans l'escalade verbale avec son principal partenaire commercial canadien. A la période de questions de l'Assemblée nationale, le premier ministre virtuel et président du Conseil du trésor, M. Daniel Johnson, a lancé un appel à la négociation avec le gouvernement du premier ministre Bob Rae, de l'Ontario.

"Tout le monde peut gagner lorsqu'il y a des négociations en matière de commerce interprovincial. On oublie trop facilement que les mesures de rétorsion font mal à tout le monde", a fait valoir M. Johnson en réponse aux inquiétudes exprimées par l'Opposition par la voix du député de Lac-Saint-Jean, M. Jacques Brassard.

Le successeur assuré de Robert Bourassa aura d'ailleurs l'occasion de mettre à profit ce qu'il prêche lorsqu'il représentera le Québec à la conférence fédérale-provinciale des premiers ministres le 21 décembre à Ottawa. Après avoir réglé par le truchement de la négociation le différend qui l'opposait au Nouveau-Brunswick, le Québec a tenté de gagner du temps avec le gouvernement ontarien, qui est passé aux actes.

Ce conflit, qui touche l'ensemble des barrières inter-provinciales dans une conjoncture d'ouverture des marchés internationaux, a d'ailleurs connu des rebondissements sur la côte ouest canadienne, où le premier ministre Mike Harcourt, de la Colombie-Britannique, a accusé jeudi son vis-à-vis de l'Alberta, M. Ralph Klein, de permettre aux travailleurs de sa province d'occuper trop de postes dans l'industrie de la construction de la Colombie-Britannique.

Pour M. Johnson, il faut privilégier la négociation, surtout avec l'Ontario, qui achète bon an mal an pour 22 milliards$ en biens et services québécois. —Il faut avoir à l'esprit, dans les deux gouvernements - et c'est ce que nous avons à l'esprit - qu'il est dans l'intérêt de tous les travailleurs, de tous les employés, de toutes les entreprises de l'Ontario et du Québec, qu'il y ait une entente plutôt que des mesures escalatoires de représailles", a déclaré le président du Conseil du trésor à l'Assemblée nationale.

Toujours à votre service

MERCERIE Le Gentleman
405, Racine Est
CHICOUTIMI
543-3326

Benoit Girard
Co-propriétaire

Marjolaine Ménard
Coseillère

Nous vous offrons pour la période des Fêtes

30% de rabais

Sur les habits et les vestons sports

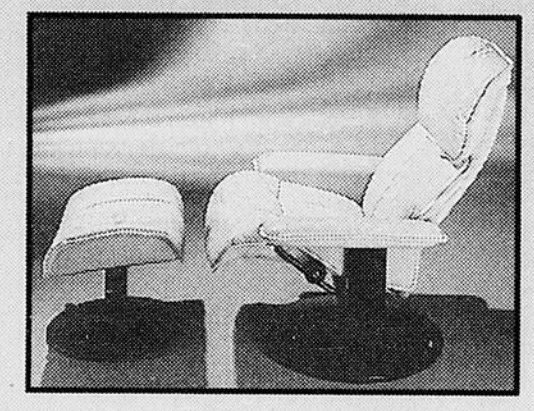
249445

POURQUOI PAS POUR NOËL?

le fauteuil

le plus vendu au monde

EKORNES



pampas

corva

carmen

présentement SANS TAXES

POTVIN TREMBLAY
MEUBLES
1685, BOUL. TALBOT CHICOUTIMI 545-4667

Présidence de la FIIQ

Nancy Lavoie subit la défaite

LAVAL (CT) — Sans réussir à accéder à la présidence de la Fédération des infirmières et infirmiers du Québec (FIIQ), Nancy Lavoie s'est tout de même dit satisfaite d'avoir recueilli 40 pour cent des voix après seulement deux semaines de campagne électorale.

«On est toujours un peu déçu de ne pas gagner mais je pense surtout à l'appui majeur reçu de plusieurs délégations qui ont travaillé toute la semaine pour ma candidature. Il faut bien savoir que la présidente élue, Jennie Skene, était en campagne depuis longtemps et qu'elle a eu le temps de parcourir tout le Québec pour rencontrer les syndicats locaux», a commenté Mme Lavoie, à partir de l'Hôtel Sheraton de Laval où se déroulait le congrès de la FIIQ.

Présidente du Syndicat des infirmières du Nord-Est québécois (SINEQ), Nancy Lavoie savait au départ que les délégués du Syndicat des infirmières et infirmiers de l'Hôpital de Chicoutimi n'appuieraient pas sa candidature. «Ca ne pose pas de problème en soi, chacun a le droit d'appuyer qui il souhaite. On peut seulement se demander si la formule des syndicats autonomes, acceptée il y a six ans, est toujours pertinente», a-t-elle rappelé.

Avec encore une année à son mandat de présidente du SINEQ, Nancy Lavoie entend se consacrer à la réalisation de plusieurs projets régionaux touchant à la santé et la sécurité au travail, thème qui était abordé au cours du congrès de la FIIQ cette semaine.

«Nous avons encore beaucoup de travail à faire en région et de beaux projets à monter avec quelques établissements de santé qui ont une approche ouverte en terme de gestion participative», a précisé Mme Lavoie.

Deux autres déléguées de la région avaient posé leur candidature à des postes au sein du conseil exécutif de la FIIQ. Michèle Choquette, qui se présentait à la condition féminine, n'a pas remporté ses élections alors que Anne Gagnon, de la SINEQ, a été élüe secrétaire adjointe.

Infirmiers et infirmières du Québec

Jennie Skene succède à Diane Lavallée

LAVAL (PC) — Les déléguées de la Fédération des infirmières ont finalement choisi la candidate du changement, Mme Jennie Skene, pour succéder à leur présidente Diane Lavallée.

Mme Skene, de l'Hôpital L'Enfant-Jésus à Québec, a défait sa seule adversaire, Mme Nancy Lavoie, de l'Hôpital de LaBaie au Saguenay et qui elle était identifiée au vent de continuité. Mme Skene s'était déjà présentée contre Diane Lavallée, au congrès de 1991.

La Fédération des infirmières est un regroupement syndical de 44000 infirmières.

En entrevue juste après la proclamation de son élection, Mme Skene a promis un leadership «différent, beaucoup plus axé sur nos membres». Elle compte se rapprocher de la base qui, selon elle, se sent un peu délaissée. «Je suis une fille de terrain. Je rejoins les gens qui ne vont pas parler souvent au micro», confiait-elle.

Sans formuler de reproches à Mme Lavallée, Mme Skene souligne que les grands dossiers sont importants, oui, mais il y a aussi les préoccupations quotidiennes des membres à l'hôpital, à la clinique, au CLSC.

Sa priorité sera l'organisation du travail, un dossier que les infirmières ont d'ailleurs mis au coeur de leurs préoccupations, à l'occasion du congrès qui vient de se terminer. «Les infirmières doivent se réapproprier leur travail, pour en être plus satisfaite, pour avoir moins de fardeau.»

Sa priorité immédiate sera de rétablir l'unité au sein de la FIIQ. Mme Skene sait qu'une course à la présidence peut diviser les rangs et tient à «redonner confiance à tout le monde, redonner le goût de s'impliquer».

Dans la conjoncture actuelle, faite de compressions budgétaires, de désassurance de services, d'accessibilité réduite aux soins, diriger le plus puissant syndicat d'infirmières au Québec constituera «un défi énorme», admet Mme Skene. Avec la Loi 198 qui s'en vient et qui prévoit des réductions d'effectifs, de dures batailles sont à prévoir pour la sécurité d'emploi. Mme Skene est fin prête.

Mme Skene a été élue pour un mandat de deux ans. Elle est présentement infirmière à temps complet au bloc opératoire de L'Enfant-Jésus, à Québec. Comme le siège social de la FIIQ est situé à Montréal, elle fera la navette entre les deux villes. «Au-delà du bureau, je tiens à être la présidente de toutes les infirmières du Québec et je veux les rencontrer partout, même en région. Je m'attends à passer une année très mouvementée au niveau des déplacements.»

Jennie Skene

Services de santé

Opération Santé lancée au Québec

LAVAL (PC) — La Fédération des infirmières va lancer une Opération Santé, à la défense des services de santé et des emplois dans ce secteur.

Le congrès de cinq jours de la FIIQ a pris fin hier à Laval, avec, comme priorités d'action, l'organisation du travail et la lutte contre les compressions budgétaires dans la santé et les services sociaux.

Les déléguées ont adopté un important document qui prévoit la création d'un comité de travail chargé d'évaluer les effets néfastes des compressions budgétaires dans la santé et les services sociaux, dans toutes les régions du Québec.

Le comité tracera un portrait des compressions dans les établissements de santé et élaborera un plan d'intervention.

Il commencera véritablement son travail après les vacances des Fêtes.

Les déléguées ont même permis de puiser à même le fonds de défense syndicale de la FIIQ pour fourbir les armes.

Une campagne de sensibilisation et de mobilisation, tant auprès de la population que des membres de la FIIQ, se fera sous le thème «La santé, trop précieuse pour la jouer».

Après le gel des salaires, les compressions de budget, la désassurance de certains services, c'est maintenant la Loi 198 qui fouette l'ardeur des troupes.

Cette loi vise l'ensemble des réseaux, dont la santé et l'éducation, et établit comme objectif général une réduction du personnel cadre de 20 pour cent d'ici trois ans et de 12 pour cent d'ici cinq ans chez le personnel syndiqué.

Les ministères ont jusqu'au 15 décembre pour présenter au Conseil du trésor leur plan de réduction des effectifs.

Des problèmes pour plus tard

La nouvelle présidente de la FIIQ, Mme Jennie Skene, explique qu'il faut défendre les acquis du réseau de la santé et des services sociaux que sont l'universalité, l'accessibilité et le caractère public de ces services.

Elle repousse l'image de -services de santé que l'on ne peut plus se payer' que certains essaient d'accoler au système. «La population mérite des services de qualité. Personne ne dit qu'il faut gaspiller et je ne crois pas que ce soit ça qui se passe, actuellement, dans les établissements. Au contraire, les gens sont très rigoureux. Les travailleurs le savent (que la conjoncture est difficile). On est touché directement nous aussi.»

Mme Skene prévoit des lendemains difficiles si le gouvernement poursuit dans la même voie, en sabrant à la pièce, sans débat public sur le fond de la question.

«La réalité, c'est que ce n'est pas en désassurant dans le réseau qu'on va faire les économies qu'on escompte, parce qu'on va se ramasser dans quelques années avec des problèmes encore plus grands. Ca va nous coûter encore plus cher, à partir du moment où on sabre dans les programmes d'examens de la vue et de soins dentaires aux enfants. On voit de plus en plus que le gouvernement essaie, à la pièce, de démolir le réseau. Les conséquences sont sur du moyen et du long terme.»

EN BREF

Injonction provisoire

SHERBROOKE (PC) — Le juge Léo Daigle, de la Cour supérieure, à Sherbrooke, a pris en délibéré jusqu'à aujourd'hui une requête de l'Association des entrepreneurs en construction du Québec et de 14 entrepreneurs de cette région, qui réclament une injonction provisoire pour forcer le retour au travail sur les chantiers et la fin des moyens de pression.

La requête des entrepreneurs vise la FTQ-Construction, le Conseil provincial des métiers de la construction, la CSN-Construction et la CSD-Construction. Le Procureur général du Québec supporte la démarche de l'association au nom de l'intérêt public.

Il s'agit de la quatrième requête présentée dans des régions du Québec par l'Association des entrepreneurs du Québec (AECQ) depuis le début du mouvement de contestation du projet de loi 142 du ministre du Travail, Norman Cherry, qui déréglemente le secteur résidentiel et apporte d'autres modifications aux règles existantes dans l'industrie de la construction.

Déblocage possible

QUEBEC (PC) — Un déblocage de dernière minute est encore possible dans l'épineux dossier de la construction, croient Olivier Lemieux, de la CSN-Construction, et Claude Gingras de la CSD. Mais le temps presse.

Simple optimisme de façade? les deux leaders continuaient de miser, hier encore, sur les éventuels résultats des négociations de cette semaine en marge de la commission parlementaire sur le projet de loi 142 pour trouver une issue, «peut-être inattendue» au conflit.

«Tout est encore possible», a affirmé Olivier Lemieux. Selon lui, «les données du problème changent d'heure en heure.».

Les échéances décisives approchent néanmoins à grands pas.

S'il veut adopter son projet de loi d'ici l'ajournement des fêtes, prévu au plus tard le 21 décembre, Québec pourrait recourir à la «guillotine» pour clore les débats de la commission parlementaire de l'Economie et du Travail, dont les travaux avancent à pas de tortue depuis deux semaines.

QUI?

réjoint le plus d'auditeurs au Lac-Saint-Jean?

La vérité sans mensonges!
La vérité sans restrictions!

LA VÉRITÉ "VRAIE"!

CHRL AM 910
ROBERVAL

CHVD AM 1230
DOLBEAU

CFED AM 1340
CHAPAIS

LE GROUPE RADIO ANTENNE 6

CJMD AM 1240
CHIBOUGAMAU

CHVD FM 92,1
ST-FÉLICIEN

CKYK FM 95,5
ALMA

LA RADIO NUMÉRO 1

ANTENNE 6
51 100
AUDITEURS

CJAB
45 937
AUDITEURS

CFIX
38 034
AUDITEURS

20 300
auditeurs au Saguenay

VOUS POUVEZ LE RÉPÉTER
c'est certain!

ANTENNE 6
la force publicitaire
AU LAC-SAINT-JEAN
CHIBOUGAMAU
CHAPAIS

(Source BBM Automne 1993

250071

Commentaire

La radio régionale face à de nombreux défis

Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, la grande gagnante de la dernière bataille du Business Bureau of Measurement (BBM), section radio, se présente à ses auditeurs sous un indicatif...montréalais. CHOM-FM, disponible grâce à la technologie du câble, a récolté en effet 116 000 heures d'écoute hebdomadaire pendant les deux mois de la consultation populaire. Cette performance inattendue permet à la station de la métropole de s'approprier une part du marché régional de la radiodiffusion équivalant à 4 pour cent.

L'irruption inopinée d'un poste de radio montréalais dans la zone de diffusion traditionnelle des stations du Saguenay-Lac-Saint-Jean en dit long sur les profonds bouleversements en train de bouleverser cette industrie.

La radio régionale, collectivement ou individuellement, se trouve à la croisée des chemins. La dernière consultation menée par le BBM révèle que, à l'exception de CBJ (Radio-Canada), l'ensemble des postes diffusant sur les bandes AM et FM affronte une baisse marquée d'auditoire. Certaines stations, comme CFGT-Alma ou CJMT-Chicoutimi, malgré quelques performances relativement intéressantes à certains moments forts de la journée, doivent tout de même composer avec des cotes d'écoute atteignant un niveau à la baisse alarmant.

Le constat est particulièrement lourd de conséquences pour CJMT. Le poste de radio de Chicoutimi se voit désormais confronté à un drame similaire à celui vécu par CKRS il y a quelques années et qui a failli provoquer la fermeture de cette station. Autant dans le marché central que régional, CJMT accuse une perte dramatique d'auditeurs. Et l'arrivée prochaine à Chicoutimi de la concurrente jonquiéroise n'a rien pour arranger les choses...

Le moral semble quand même toujours bon à CJMT. Le fait que la station-soeur du FM, CFIX, décroche une deuxième position au classement général contribue à adoucir quelque peu le piètre résultat affiché dans le créneau du AM. Le tandem CJAB-CKRS, avec ses première et troisième position, peut entrevoir l'avenir avec une certaine sérénité.

Quant aux propriétaires de la petite dernière à s'afficher sur la bande FM, CKYK, ils devront patienter jusqu'à l'an prochain avant d'obtenir le profil précis de leurs auditeurs et la part de marché dont ils héritent.

Les gestionnaires et les animateurs rattachés aux postes de radio, qui acceptent de jouer le jeu du BBM, interprètent chacun à leur avantage les résultats des consultations menées par cet organisme. C'est de bonne guerre. Cependant, depuis un certain temps, une donnée, incontestablement véridique, rallie les points de vue: la baisse généralisée des auditoires. Le phénomène prend de l'ampleur et semble n'avoir rien de passager.

Ces pertes du moins en autant que la région est concernée, affectent autant les postes AM que FM. Où vont les auditeurs qui font défection? Les émissions de télévision du matin, tel "Salut bonjour" (Télémétropole), semblent accroître leur popularité, toutefois, cette tendance ne suffit pas à expliquer entièrement le phénomène.

Les gens sont-ils tannés de la radio dans son ensemble ou seulement du format des émissions proposées? L'engouement qui semble se dessiner pour le câble et des stations comme CHOM est-il là pour rester?

De toute évidence, et bon gré mal gré, la radio régionale n'a pas encore fini de faire parler d'elle.

CLIN D'OEIL

Erreur sur la personne

Le maire de Jonquière, Marcel Martel, n'a pas défait Gilles Marceau en 1991, contrairement à ce qui était mentionné dans cette page mercredi. Gilles Marceau a plutôt décidé de ne pas solliciter un renouvellement de mandat...

Le maire actuel de Jonquière a bataillé contre P-A Cantin avant d'accéder au poste qu'il occupe présentement.

La mémoire, coquine comme pas une, joue quelquefois des tours malicieux à ceux qui la sollicite trop souvent. L'erreur est humaine, veut un adage passe-partout, lequel ne se laisse jamais oublier. Heureusement.

C. Néron

AU FIL DU TEMPS

La grande famille de Nez Rouge

Même si, pour la majorité des gens, l'Opération Nez Rouge, ne constitue qu'un service de chauffeur privé, pour la période des Fêtes, il n'en demeure pas moins qu'une organisation fort bien structurée et très sérieuse assure, et ce depuis une décennie, ce service bénévole.

Ayant le privilège d'occuper le poste de président d'honneur de cette Opération Nez Rouge, pour tout le Saguenay, cette année, j'ai rapidement constaté, jeudi soir, premier jour de l'Opération, qu'une équipe très aguerrie assuraient, avec beaucoup de professionnalisme, ce service à la population.

Tant au Manège militaire, sis aux limites de Jonquière et de Chicoutimi, qu'au bureau touristique à la Centrale policière de Ville de La Baie, ça bourdonnait d'activités, dans l'attente des premiers appels de clients éventuels.

Activité fébrile

Plusieurs équipes de bénévoles, formées de trois personnes (soit un conducteur, un partenaire et une escorte) n'attendent que le signal du répartiteur pour aller à la rescousse des clients qui ont la brillante idée de faire appel aux services de Nez Rouge.

Dans la grande salle du Manège militaire, une grande fébrilité régnait et ce, même s'il n'était que 21 heures. Le téléphone commençait lentement à retentir, même si les "vieux" savent bien, que le premier soir d'une Opération Nez Rouge, les appels se font moins nombreux.

C'est en jasant amicalement avec de "vieux" amis d'Opération Nez Rouge des années antérieures, en s'adonnant à la lecture ou encore en faisant des jeux de patience, que les nombreux bénévoles passent le temps avant de repartir sur la route.

Un geste humain

Si, dans les premières années, certaines personnes hésitaient et se disaient mëme gënées de recourir aux services de Nez Rouge, force est d'admettre qu'au fil des ans, les mentalités ont heureusement bien changée.

En effet, certains individus refusaient d'admettre qu'ils n'étaient pas en état de conduire leur automobile. Pour ces gens-là, reconnaître un tel fait était impensable.

Fort heureusement, cette mentalité insensée semble vouloir mourir de sa belle mort.

Faire appel à Nez Rouge, de nos jours, c'est un grand signe d'intelligence, de civisme et de prise de conscience. N'est-ce pas, en outre, le plus beau cadeau qu'on puisse se payer durant la période des fêtes?

En plus d'assurer, bénévolement, le transport des gens qui prennent un verre durant la période des fêtes et de remettre les dons versés aux clubs de natation de Jonquière et de Ville de La Baie, Opération Nez Rouge permet de sensibiliser la population sur les dangers de conduire après avoir consommé de l'alcol.

Les bénévoles qui oeuvrent à Nez Rouge savent à quel point les personnes qui font appel leurs bons services en sont reconnaissantes.

Il arrive souvent, en effectuant des transports de clients, que les bénévoles doivent franchir des barrages routiers de policiers.

Lorsqu'ils reconnaissent les bénévoles de Nez Rouge qui effectuent un transport, les policiers les saluent amicalement et très souvent ils félicitent le ou les clients d'avoir eu la bonne idée de recourir à Nez Rouge.

Il n'en tient qu'à vous de profiter de ce service en composant, au Saguenay, les 695-1011; 696-1011 et 544-1011.

La grande famille Nez Rouge est à votre entière disposition.

Festival du bleuet

Un surplus de 19 000 $ en 93

MISTASSINI (LF) - Une année record au point de vue de l'achalandage et un succès financier marquent la 33e édition du Festival du bleuet de Mistassini.

Dany Dufour, relationniste de l'organisation, affirme que le bilan est très positif, d'autant plus que l'on croyait avoir atteint le sommet du succès à l'édition 1992, lors du centenaire de la ville de Mistassini.

La qualité des spectacles et la belle température ont marqué particulièrement l'édition 1993. Le bilan financier affiche un surplus de 19 000 $, attribuable à plusieurs raisons.

Les artistes invités ont su séduire le public, de dire Dany Dufour. Le défi de la parenté est une autre activité qui devient de plus en plus populaire à chaque année. Pendant toute la journée, des familles de Mistassini se lancent des défis. On forme des équipes de dix personnes qui, joyeusement, compétionnent entre eux. Le défilé Bleu nuit a attiré aussi beaucoup de personnes, en plus du prix de la chanson, de l'exposition commerciale et la venue de la coupe Stanley.

Le surplus financier est attribuable en grande partie à la campagne de financement et à la vente de passeports. Les organisateurs ont l'intention de mettre sur pied un fonds parapluie avec le surplus financier. Une partie de l'argent permettra de combler les années creuses, en raison souvent de la température peu clémente.

Le nouveau conseil d'administration s'est mis à la tâche pour instaurer dans le programme de 1994 plusieurs nouveautés. La renommée du Festival du bleuet a dépassé les frontières de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean. C'est pourquoi les organisateurs ne craignent pas la compétition que leur livrent les gens de Saint-Bruno. La popularité du festival de Mistassini n'est pas à craindre, selon Dany Dufour.

Régis Bonneau a été réélu à la présidence de l'organisme. Ce sera son deuxième mandat. Yvon Lamontagne est vice-président, Dany Dufour, coordonnateur, et Céline Savard, relationniste.

COMPTABLES - Huit étudiants de l'UQAC, sur 16 candidats, ont réussi l'examen final uniforme des comptables agréés à leur première tentative. Sur la rangée du bas, nous reconnaissons les étudiants Eric Vachon, Caroline Boulianne, Jean-Guy Maltais et Nicole Fortin. Debout: les professeurs Serge Potvin et Colette Gauthier, les étudiants Martin Boulianne, Jean-François Leblanc, Nancy Boutin et Ann Sills, et le coordonnateur Gilles Gagnon.

(Photo Jeannot Lévesque)

MeubloSAG inc.

FABRICANT DE MEUBLES: MÉLAMINE - STRATIFIÉ - BOIS

Achetez directement du fabricant et économisez

20% à 40%

SUR LE PRIX DE DÉTAIL DU MARCHAND

SUR: • Mobiliers de chambre
• Mobiliers de cuisine
• Étagères et tables de salon

Meubles sur mesure adaptables à vos besoins, sur demande.

Salle de démonstration
Faut voir absolument, ça vaut le déplacement!

OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI
Lundi, mardi, mercredi soir sur rendez-vous

2794, rang St-Joseph - Chicoutimi - 549-4936

246607

ELLE VOUS DIRA «TU ES FOU»... PUIS ELLE FONDRA EN LARMES

MERCI POUR TES IDÉES

Ensembles de colliers, bracelets et boucles d'oreilles en perle d'eau douce offerts à partir de: 34,95$

Superbes montres-bracelets offertes à partir de: 29,95$

Magnifiques bagues en or offertes à partir de: 42,95$

Pour l'être aimé, choisissez parmi la plus vaste gamme de bijoux sertis de diamants dans la région.

PLACE DU ROYAUME
CHICOUTIMI
543-7202

Norman Tremblay
Joaillier

Les seuls vrais gemmologues de Chicoutimi

Selon David Levine

Vaut mieux fermer des hôpitaux

QUEBEC (PC) — Il vaut mieux fermer des hôpitaux que de fermer une partie des lits dans ces hôpitaux, a déclaré hier le directeur de l'hôpital Notre-Dame de Montréal et président de l'Association des directeurs d'établissements de santé, David Levine.

Mais cette suggestion a été sèchement rejetée quelques heures plus tard par le ministre de la Santé, Marc-Yvan Côté, qui a lancé: "Qu'il poursuive sa réflexion et qu'il indique dans les plus brefs délais au ministère quels sont les hôpitaux qu'on pourrait fermer à Montréal".

Le ministre a rappelé qu'il n'était pas dans les intentions du gouvernement de fermer des hôpitaux au Québec dans le cadre des restrictions budgétaires.

Lors d'une conférence de presse vendredi matin, M. Levine est parti de l'exemple de quatre hôpitaux situés côte à côte dans une grande ville et ayant chacun une centaine de lits fermés. Il est plus avantageux de fermer un des quatre hôpitaux et de regrouper les activités dans les trois autres établissements, afin d'épargner au niveau des frais administratifs et des coûts d'entretien, a soutenu M. Levine. M. Levine a fait valoir qu'un lit fermé dans un hôpital qui continue à fonctionner représente pour l'Etat une économie de 40000$ par année tandis que chaque lit dans un établissement qui ferme ses portes représente une économie valant le double, soit 80000$.

Mais la réponse de M. Côté a été cinglante: "Cela ne prend pas un diplôme universitaire pour comprendre cela", a-t-il dit.

"Chez nous, on n'a pas de plan de fermeture d'hôpitaux. Il n'y a pas d'hypothèses à cet effet. Il y a tout au plus des déménagements de lits, des relocalisations pour des secteurs où il n'y a pas de services", a dit M. Côté.

Le ministre a aussi amèrement fait allusion aux difficultés qu'il y a de fermer un hôpital, à partir de son expérience avec le déménagement de l'Hôtel-Dieu de Montréal.

"Ce n'est pas si simple que ça. Regardez le massacre que les médias d'information ont pu faire avec le déménagement de l'Hôtel-Dieu. Imaginez-vous celui qui sera fait si on décidait un jour de fermer un hôpital. Les médias doivent s'interroger sur leur sens des responsabilités", a dit M. Côté.

Le ministre Côté a aussi rejeté une demande des directeurs d'établissements qui réclament un sommet sur la santé pour débattre du plan de redressement financier du gouvernement dans le secteur des services sociaux.

"Cela fait cinq ans qu'on est en sommet avec la commission Rochon et les différents débats en commission parlementaire. C'est assez", a dit le ministre de la Santé.

Les directeurs d'hopitaux ont par ailleurs constaté un climat malsain chez les employés de leurs différents établissements.

"On observe chaque jour l'impact négatif de la loi 198 sur le climat de travail", a dit M. Levine. Cette loi prévoit la réduction des effectifs (12 pour cent dans le personnel en cinq ans) dans le secteur public.

"Il règne chez nos employés un sentiment d'inquiétude, de stress, d'anxiété et de démotivation. Les plus jeunes employés voient leur emploi menacé à court ou à moyen terme", a expliqué M. Levine.

M. Levine a aussi signalé que la privatisation de certains services à l'intérieur du secteur de la santé ajoute à l'inquiétude des employés.

Les partisans des privatisations distinguent entre les employés qui soignent les malades et ceux qui offrent des services de soutien comme l'entretien, la maintenance, les repas ou la buanderie.

PLACE DU ROYAUME

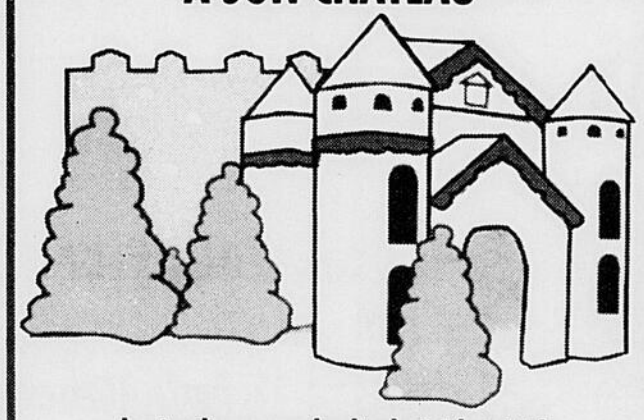
...le Royaume des jouets et cadeaux

FAITES-VOUS PHOTOGRAPHIER EN COULEUR, AVEC LE PÈRE NOËL À SON CHÂTEAU

Tous les samedis de 10 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h
Tous les dimanches de 13 h à 16 h

Une collaboration de PHOTO dix quatre

RENCONTREZ LE PÈRE NOËL À SON CHÂTEAU



les jeudis et vendredis de 14 h à 16 h
les samedis de 10 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h
les dimanches de 13 h à 16 h

C'est gratuit!

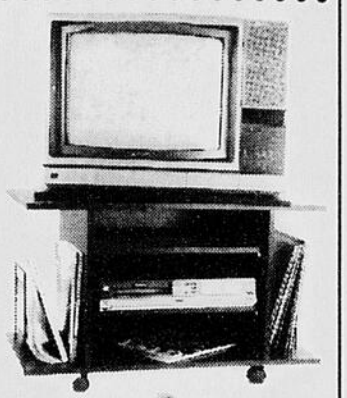
place du royaume

C'est, là qu'on va!

N'OUBLIEZ PAS QUE LA MAJORITÉ DE NOS MAGASINS SONT MAINTENANT OUVERTS LE DIMANCHE

246156

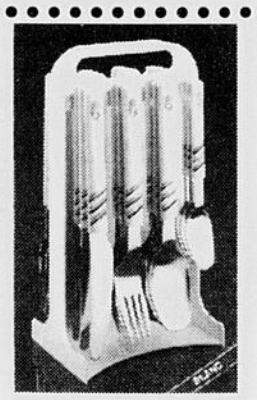
CADEAUX divers



SUPPORT TV/VIDÉO BLANC RÉG.: 99$
59$

TABLE PORTE-REVUE NOIR SEULEMENT
15$

SERVICE DE VAISSELLE 20 MCX.
39$



COUTELLERIE 24 PIÈCES AVEC SUPPORT BLANC
18$

dixVersions
Le design accessible!
1685, boul. Talbot
Chicoutimi, 545-4010
Édifice Potvin Tremblay
Face au Raquetball

249144

Guerre commerciale avec l'Ontario

Québec va vendre les travailleurs

MONTREAL (PC) — Le gouvernement du Québec est en train de «vendre» les travailleurs de la construction pour éviter la guerre commerciale lancée par l'Ontario, a soutenu, hier, le directeur général du secteur de la construction à la Fédération des travailleurs du Québec (FTQ-Construction).

Selon M. Yves Paré, qui dit parler au nom de 50000 ouvriers québécois de la construction (45 pour cent des travailleurs de l'industrie), le projet de loi 142 abolissant la réglementation de la construction résidentielle n'a pour seul objectif que «d'apaiser l'hystérie de l'Ontario».

La province voisine, plus gros client et fournisseur du Québec, interdit l'achat de tout produit québécois en reprochant au Québec ses politiques d'achat préférentiel et ses règlements limitant la mobilité de la main-d'oeuvre dans la construction.

Le projet de loi 142, décrié par les syndiqués en grève illégale un peu partout au Québec, permettra aux ouvriers ontariens de travailler sur les chantiers québécois. La pièce législative prévoit notamment que le secteur résidentiel de huit logements et moins ne sera plus soumis, à compter du 1er janvier, à la réglementation des relations de travail.

Pour la FTQ-Construction, «25,000 travailleurs (du secteur résidentiel) vont payer l'incompétence du gouvernement québécois» dans ses relations commerciales avec l'Ontario. Le débat sur les barrières commerciales interprovinciales «a été dévié sur le dos des travailleurs de la construction», a précisé M. Paré.

«Nous sommes plus qu'écoeurés», a lancé le syndicaliste en prédisant qu'«il va se donner des coups de poing sur la gueule» advenant l'entrée d'ouvriers ontariens sur les chantiers du Québec, où le chômage touche déjà la moitié de la main-d'oeuvre.

Entretemps, le gouvernement du Québec s'apprêterait à déposer dès lundi une loi spéciale qui obligera les ouvriers en grève à reprendre le travail dans les chantiers. Hier, la plupart des chantiers de construction étaient fermés au Québec, y compris dans la région de la capitale où une injonction de la Cour supérieure enjoint pourtant les syndiqués à ne pas perturber le travail. L'Association des entrepreneurs en construction du Québec (AECQ) a aussi obtenu hier une injonction touchant la région de Trois-Rivières.

D'autre part, la commission parlementaire de l'économie et du travail a poursuivi tard hier soir l'étude article par article du projet de loi 142. Seuls les quatre premiers des 97 articles du projet avait été examinés hier matin. Le gouvernement a toujours l'intention de le faire adopter avant la fin des travaux parlementaires, le 21 décembre.

Le cabinet du premier ministre Robert Bourassa n'avait toujours pas donné suite, hier, aux demandes formulées mardi dernier par les quatre centrales syndicales de la construction (FTQ, Conseil des métiers, CSN et CSD), qui ont proposé la conclusion d'une seule convention collective de travail, incluant le secteur résidentiel.

Enfin, le ministre du Travail Normand Cherry, qui restait introuvable hier, a convoqué des audiences publiques pour mardi prochain afin d'examiner la possibilité de reconduire encore une fois le décret qui régit l'industrie de la construction.

Ce décret, que les ouvriers ne respectent plus en faisant la grève, prend fin mardi soir à minuit et le ministre devra vraisemblablement le reconduire pour la troisième fois depuis le printemps dernier.

Parti québécois

Grands préparatifs

QUEBEC (PC) — Les 300 membres du Conseil national du Parti québécois, réunis à Québec à compter d'aujourdhui, commenceront à astiquer la machine qui leur permettra de se présenter à la ligne de départ de la campagne électorale de 1994 avec tout ce qu'il faut pour gagner la course.

Pendant deux jours, ils discuteront d'un plan d'action en cinq points qui traitera de promotion du programme, de mise en valeur de l'équipe, d'organisation, de consolidation du réseau des communications et, surtout, de réussite d'une indispensable campagne de financement.

Dès le début de l'année 1994, que l'élection soit déclenchée au printemps ou non, les stratèges ont déjà prévu une tournée nationale des principaux porte-paroles du Parti «afin de promouvoir le contenu du programme» qui culminera par la campagne de financement et la mise en place de la structure d'organisation.

Excès de confiance

L'élaboration de cette stratégie électorale devra surtout faire en sorte que les militants ne pêchent pas excès de confiance et s'imaginent qu'ils remporteront la victoire par défaut.

Lors du prochain scrutin, l'équipe des députés et candidats péquistes, «soudée autour de son chef et dotée d'une vision commune centrée sur la victoire et l'accession du Québec à la souveraineté», devra être mise en valeur.

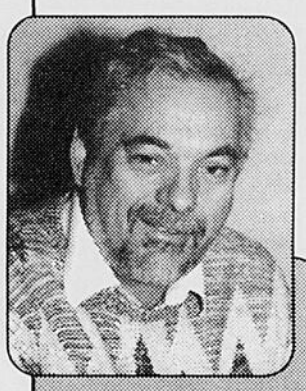
2 NOUVELLES TÊTES CHEZ TÊTE À TÊTE

Bienvenue à Josée, styliste et Jeannine, coloriste qui font maintenant partie de l'équipe de professionnels de TÊTE À TÊTE
Vous pouvez maintenant les rejoindre chez TÊTE À TÊTE

249661

TÊTE À TÊTE ESTHÉTIQUE • COIFFURE
490, HÔTEL-DIEU (COIN BÉGIN) 543-3005

JACQUES LACROIX
JOAILLIER



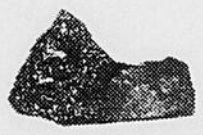
327, rue Racine
Chicoutimi, 543-9358

vous propose pour Noël:

- *Des perles – Mabées cultivées ou d'eau douce à partir de 29 $*

Choix d'alliances à 50%

- *Des boucles d'oreilles en perles, en or ou diamants dont dormeuses 4 pts, 14 k. à 99 $*

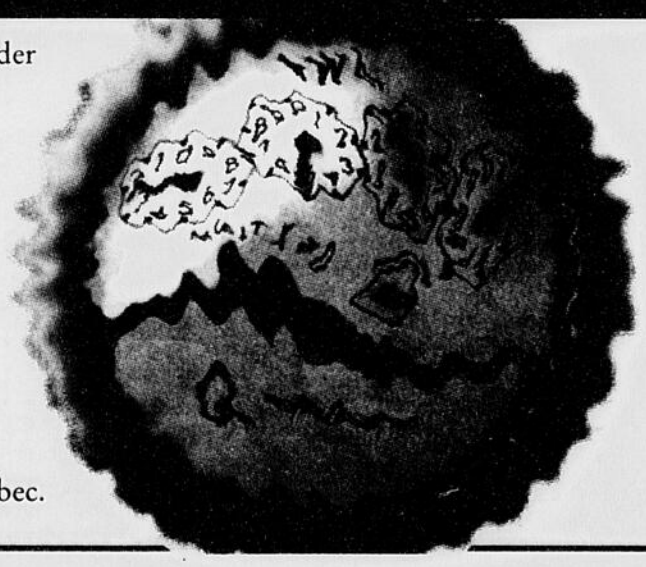


- *Une sélection de cadeaux magnifiques*
- *Et des pierres et fossiles pour collectionneurs*

249113

VOTRE FACTURE D'ÉLECTRICITÉ VOUS DONNE DES *frissons?*

Procurez-vous sans tarder la nouvelle brochure *Hydro-Guide* : un outil indispensable qui répond, en douze rubriques, à toutes vos questions touchant l'électricité et les services d'Hydro-Québec. Pour vous procurer *Hydro-Guide*, remplissez le coupon-réponse ci-joint, ou composez ÉNERGIE à Montréal ou 1 800 ÉNERGIE partout ailleurs au Québec.



Je désire recevoir mon exemplaire gratuit d'*Hydro-Guide*.

Retourner à : HYDRO-GUIDE
C. P. 1350, succursale Saint-Laurent
Saint-Laurent (Québec) H4L 5K2

PRÉNOM NOM

ADRESSE

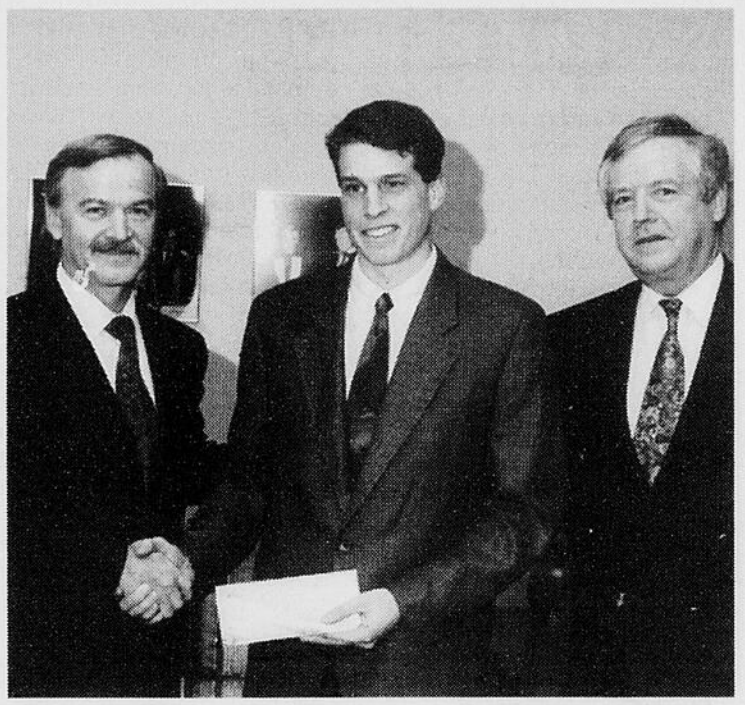
PROVINCE CODE POSTAL

HYC-93-113-B-6

Je désire obtenir cette brochure
❑ en français
❑ en anglais

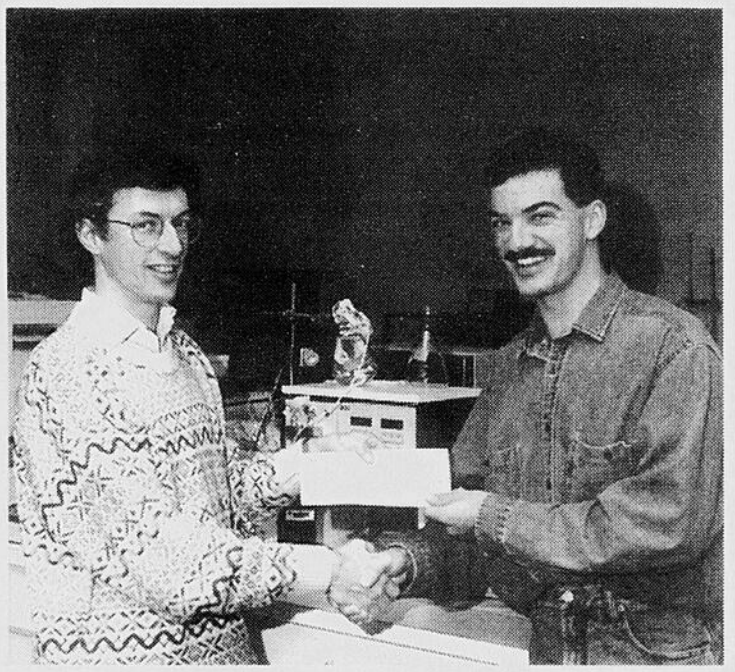
Hydro-Québec
Le meilleur de nous-mêmes

Fourre-tout



Brunelle mérite une bourse Alcan

Toutes nos féliciations au Chicoutimien Christian Brunelle (au centre) qui est devenu le 8e récipiendaire de la bourse Alcan d'un montant de 10 000 $. Le jeune homme, qui est détenteur d'un baccalauréat en génie unifié de l'UQAC, poursuit des études de maîtrise en ingénierie. Pour mériter ce prix, il faut non seulement posséder un excellent dossier scolaire et être inscrit à temps plein à un programme avancé à l'UQAC, mais il faut aussi présenter un projet qui favorisera le développement de notre région. Christian reçoit son prix des mains d'Emery LeBlanc (à gauche), vice-président et chef de l'exploitation de SECAL. Bernard Angers, recteur de l'UQAC, assiste à l'événement.



Daniel Fortin, un as en chimie

Coup de chapeau à Daniel Fortin (à droite) qui a mérité la Bourse des professeur(e)s en chimie de l'UQAC. C'est principalement grâce à l'excellence de son dossier scolaire que cet étudiant inscrit en première année au baccalauréat de chimie a obtenu ce prix de 500 $. Denis Bussières, coordonnateur du programme de chimie, lui remet le chèque.

A la brunante, la vigilance est de mise

La brunante, cette période de la journée où la lumière du jour n'a pas totalement cédé sa place à la noirceur, est une véritable source de dangers.

En effet, à cette heure, tout devient gris et par conséquent, propice aux accidents. Les voitures de couleur foncée sont difficiles à distinguer lorsqu'ils n'ont pas leurs phares allumés.

Il en va de même pour les piétons, les adeptes du jogging et de la marche qui s'habillent dans les tons de noir, bleu marine, rouge vin, violet, etc.

Récemment, j'en ai été quitte pour une bonne frousse à la sortie de la rue Lorenzo-Genest, alors que je m'apprêtais à circuler sur la rue des Roitelets. Je n'avais pas remarqué la dame en chaise roulante qui circulait sur la rue et ce n'est qu'en jetant un second coup d'oeil que je l'ai aperçue, grâce à sa veste de couleur pâle.

Tout cela pour dire que se rendre visible, ça peut éviter bien des ennuis. Si vous conduisez un véhicule de couleur foncée ou si vous décidez de prendre l'air, s'il-vous-plaît, organisez-vous pour allumer vos phares ou pour vous munir d'une bande réfléchissante. De cette manière, ce sera plus sécuritaire pour vous et pour les autres!

Les quilles à Métabetchouan

La Fondation du Centre hospitalier de Métabetchouan et du Foyer le Pionnier d'Hébertville invite les adeptes des quilles à participer à son tournoi de quilles qui aura lieu les 22 et 23 janvier prochain, au Salon de quilles Le Terrasso de Métabetchouan, commandité par les Caisses populaires du Secteur sud.

Les billets sont en vente au coût de 15 $ et on peut s'en procurer au Salon de quille Le Terrasso (349-9015 ou 349-2432), auprès de Jean-Paul Gimaïel (349-2166), de Raymond Marceau (349-2855) ou à la fondation (349-8869).

Deux cents joueurs peuvent s'inscrire pour former un total de 50 équipes. Un prix spécial de 200 $ sera accordé à celui ou celle qui réussira une partie parfaite et un prix de 50 $ à la personne qui réussira une partie parfaite abat 9.

Johanne St-Pierre

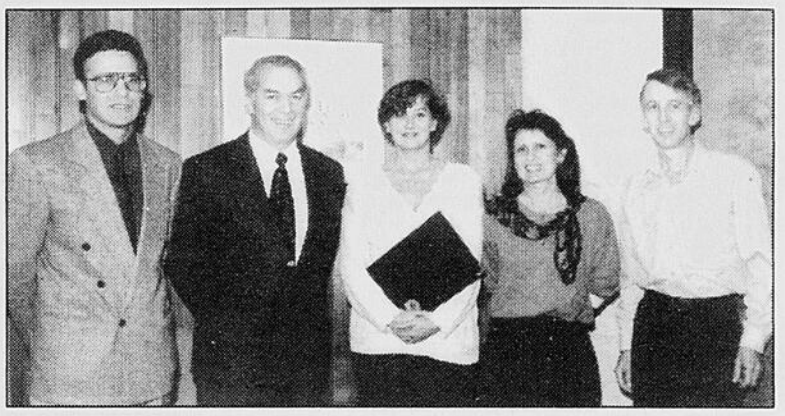
EN FURETANT

• Le brunch de Noël de l'Association des personnes diabétiques de notre région se tiendra au club de racquetball de Chicoutimi, demain dimanche (12 décembre), à compter de 10 h 30. Il y aura un dépouillement d'arbre de Noël pour les enfants. Pour information: 545-6091.

• L'Association folklorique invite les gens à une journée récréative, demain, au Vieux-Théâtre de La Baie. Pour information, communiquez avec Marcelle Gaudreault au 548-1472 ou avec Michel Couture au 545-9385.

• En cette période de réjouissances, le personnel de la garderie La Pirouette de Jonquière vous convie en toute amitié à venir acheter une foule de petites douceurs offertes à bon prix qui vous permettent, en même temps, d'encourager la garderie dans son activité de financement. L'événement aura lieu dimanche prochain, de 13 h à 16 h, au 3699 Saint-Michel, à Jonquière.

• Nos félicitations à France Dallaire, une étudiante inscrite en soudage général au Centre de formation professionnel en métallurgie de la Commission scolaire de Chicoutimi, qui a mérité la première bourse attribuée conjointement par le ministère de l'Education et le milieu des affaires de la région. La deuxième bourse, du même montant, sera décernée en cours d'année. Ce prix vise à inciter les jeunes filles à s'inscrire en formation professionnelle dans des métiers non traditionnels.



CENTRAIDE — Parmi les 30 solliciteurs recrutés pour la campagne Centraide au Cégep de Chicoutimi, André Munger, Lily Houde et Suzanne Lalancette (au centre), se sont distingués par leur performance. Yvon Lavoie (à droite), directeur de la campagne, leur a remis un petit présent pour souligner leur beau travail, et ce, en présence du directeur général du cégep, Roger Demeule (à gauche). M. Lavoie a en outre souligné qu'un montant de 3589 $ avait été recueilli cette année, soit un peu plus que l'année dernière. Félicitations à tous.

• Toujours par rapport à ce projet, signalons la participation financière de 125 $ chacune des entreprises suivantes: Oxigène Nordox, Les Industries GRC, Soudogaz et Weldco Oxigène Chicoutimi, combinée à la participation du ministère d'un montant de 500 $.

• Le Club canin du Fjord tiendra une séance de photos de «Votre chien avec le Père Noël», le dimanche 19 décembre, entre 14 h et 18 h, à son nouveau local situé au 3370 rang Saint-Pierre à Chicoutimi. Le coût de la photo est de 3 $ et cette activité est ouverte à tous. Pour obtenir des informations, composez le 698-2173.

• La Légion royale canadienne d'Arvida vous invite à son déjeuner servi par les dames auxilières, demain matin, de 9 h à midi. Dans l'après-midi, un tournoi de sacs de sable mettra les habiletés des participants à l'épreuve. L'inscription se déroulera à 13 h.

Anniversaires

Lundi, 13 décembre, ce sera l'anniversaire de Gaston Villeneuve, qui travaille comme vendeur chez Perron Auton. Il célèbrera son 62e anniversaire de naissance... Yves Desbiens, un employé de Kilotech Contrôle et excellent joueur de balle lente de Saint-Honoré, vieillira lui aussi d'un an, mais on dit qu'il ne paraît pas ses 32 ans.

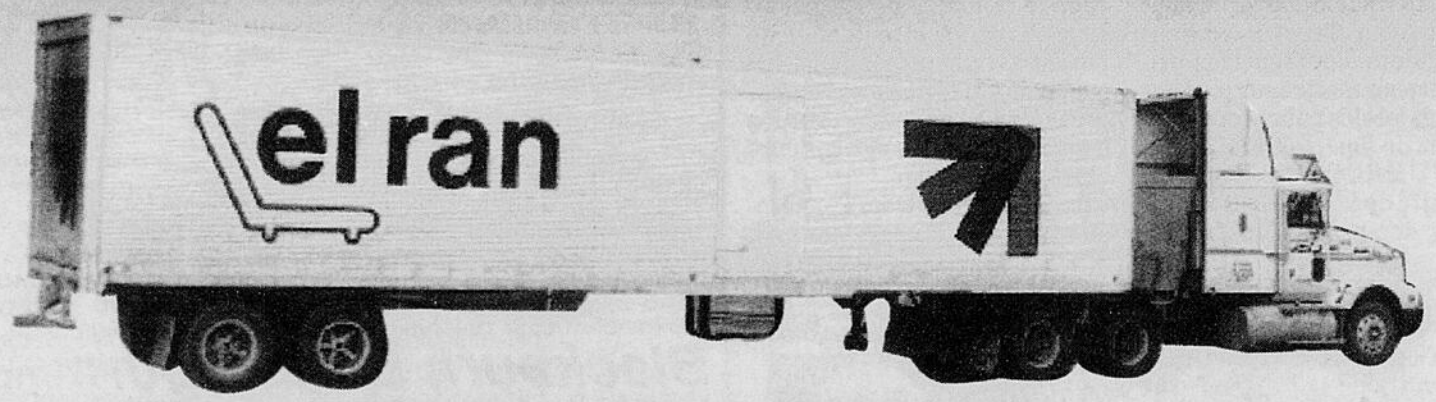
Rencontres
la nouvelle façon de faire connaissance
Pour information: 690-8825
Alma 668-4506 poste 825 - St-Félicien 679-3832 poste 825
247680

Super VENTE

UN PLEIN CAMION DE MOBILIERS

2 JOURS SEULEMENT LES 11 ET 12 DÉCEMBRE OUVERT DEMAIN, DIMANCHE!

el ran



GRATUIT!
Appareil 35mm à l'achat d'un mobilier
(Quantité limitée)

SOFA ET FAUTEUIL
À PARTIR DE 1049$

MEUBLES SÉLECTION

mobilier jeannois

Pour bien meubler mon univers...

249865

1710, AVENUE DU PONT SUD - ALMA - 668-2359

Relance de l'économie

Les municipalités doivent participer

QUEBEC (PC) — Le ministre de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie, Gérald Tremblay, a déclaré, hier, à 90 préfets des l'Union des municipalités régionales de comtés (UMRCQ) que la réussite de son plan de relance de l'économie et la création des 47000 emplois promis ne peut se réaliser sans eux.

«Vous êtes des mobilisateurs indispensables», a-t-il dit.

Dans sa présentation de son plan de 1milliard$ sur trois ans, M. Tremblay a rappelé qu'il a réservé aux réprésentants régionaux, dont font partie les élus municipaux, une somme de 350millions$, mais qu'il leur appartenait de se mettre au boulot pour présenter des projets.

«Il ne faut plus attendre que le gouvernement dDeveloppe les régions, a-t-il souligné, la véritable mobilisation doit venir des personnes et il est impossible de créer une économie ouverte sans stratégie industrielle.»

M. Tremblay a parlé d'urgence «parce que nous ne pouvons plus reporter les décisions qui s'imposent». «Nous sommes assis sur un bombe atomique», a-t-il dit.

Puisque le gouvernement a accepté de décentraliser, il appartient aux régions de reprendre le flambeau de la relance.

«La mise en place d'un partenariat, a précisé le ministre, c'est la dernière chance qui nous reste.»

Pendant près d'une heure, M. Tremblay a expliqué avec conviction son plan de relance - «Mesures pour le soutien de l'économie. et la création d'emplois» -, a distribué des documents pour que les préfets retournent chez-eux résolus à profiter de l'opportunité qui leur est offerte de participer directement à leur richesse.

«Depuis plusieurs années, a expliqué le ministre, le gouvernement du Québec a déployé des efforts pour soutenir l'économie. Des politiques, des stratégies, des plans d'action et des mesures en faveur du développement industriel, technologique et de main-d'oeuvre ainsi que la création d'emplois ont été mis en place.

«Plus que jamais, a-t-il conclu, c'est ensemble que nous devons relever le défi de doter le Québec d'une économie dynamique qui profitera à l'ensemble de la société.»

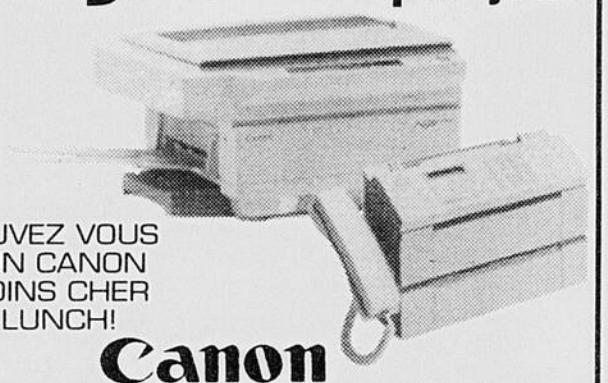
Les élus et leur président Roger Nicolet ont indiqué au ministre qu'ils se serviront des sommes d'argent mises à leur disposition par le gouvernement pour investir directement dans des projets d'entreprises privées ou pour mettre sur pied des Sociétés locales pour le développement de l'emploi (SOLIDE), dont l'UMRCQ et le Fonds de solidarité de la FTQ font la promotion depuis deux ans, et qui investissent du capital de risque dans des projets pouvant varier entre 5000 et 50000$. Il existe trois SOLIDE mises sur pied en Abitibi et en Montérégie.

Les préfets ont demandé au ministre d'intervenir auprès de ses collègues, surtout le ministre des Affaires municipales, Claude Ryan, pour leur faire comprendre «que ce n'est pas un péché mortel pour une institution municipale d'investir dans l'emploi, et de nous accorder les pouvoirs en conséquence».

Finalement, en adoptant une résolution, les préfets ont encouragé le ministre de l'Agriculture, Yvon Picotte, à aller de l'avant avec le projet de loi 123 sur le zonage agricole, qui établit des mécanismes de concertation négociés entre les agriculteurs et les municipalités.

Ils ont exprimé leurs inquiétudes face aux déclarations du ministre, devant les agriculteurs réunis en congrés à Québec, qui a promis de retirer le projet de loi.

À partir de: 1,69$ par jour



VOUS POUVEZ VOUS OFFRIR UN CANON POUR MOINS CHER QU'UN LUNCH!

Canon

Dès maintenant, vous pouvez obtenir par crédit-bail un télécopieur B220 sur papier ordinaire Canon pour seulement 1,69 $ par jour. Imaginez, un copieur ou un télécopieur du leader de l'industrie pour seulement 1,69 $ par jour. Ou si vous préférez, profitez des avantages des copieurs NP de Canon pour 1,99 $ par jour. Cette offre prend fin bientôt. Hâtez-vous d'en profiter! Selon une durée de 36 mois et admissibilité sous réserve d'une autorisation de crédit.

Blackburn & Blackburn Inc.

SPÉCIALISTE EN BUREAUTIQUE
VENTE - LOCATION - RÉPARATION
980, boul. de l'Université, Chicoutimi Tél.: 549-4900 Fax: 549-9457
3875, boul. Harvey, Jonquière - Tél.: 695-2044

249594

VENTE AVANT NOËL

MAÎTRES TAILLEURS

20% 30% 50%

aflamme Inc.

321, RUE RACINE - CHICOUTIMI (DANS LA CÔTE)

VENEZ VOIR !

25017

Un avenir brillant avec Macintosh chez COMPUCENTRE®

Prix spéciaux sur les ordinateurs Mac LC III et LC 475 avec imprimantes

Financement spécial pour Noël aucun paiement pendant 90 jours (détails en magasin)

Incluant Microsoft Works, Click Art et At Ease avec tous les systèmes. (une valeur de 300,00$)

Mac Centris 610
avec moniteur couleur 14"
CD multisession bivitesse
et plusieurs logiciels

Comprend :
• RAM 4Mo • Disque rigide 80Mo
• Moniteur couleur .39dp VGA 14"
• Clavier et sourirs • System 7.1
• CD multisession externe bivitesse

Logiciels :
• MS Works • Click Art • At Ease
• The Animals! • World Atlas
• Grolier Encyclopedia

2599.88

Avec disque rigide 160Mo ajoutez ... 200,00
Avec moniteur SVGA .28dp ajoutez ... 100,00
Pour clavier étendu ajoutez 125,00

Ordinateur couleur Mac LC III
avec moniteur couleur 14"
et imprimante StyleWriter II

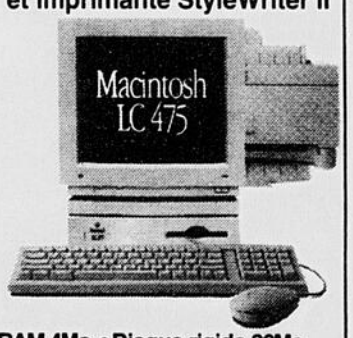
• RAM 4Mo • Disque rigide 80Mo
• Moniteur couleur .39dp VGA 14"
• Clavier et souris • System 7
• MS Works • Click Art • At Ease

StyleWriter II
• Imprimante à jet d'encre 360 ppp
• Alimentation auto/50 feuilles

1888.88

Avec imprimante LaserWriter 300 .. 2238,88
Avec disque rigide 160Mo ajoutez .. 150,00
Avec moniteur SVGA .28dp ajoutez .. 100,00
Pour clavier étendu ajoutez 125,00

Ordinateur couleur Mac LC 475
avec moniteur couleur 14"
et imprimante StyleWriter II



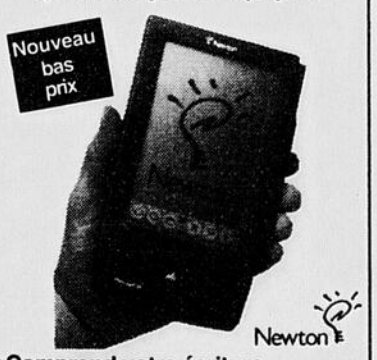
• RAM 4Mo • Disque rigide 80Mo
• Moniteur couleur .39dp VGA 14"
• Clavier et souris • System 7.1
• MS Works • Click Art • At Ease

StyleWriter II
• Imprimante à jet d'encre 360 ppp
• Alimentation auto/50 feuilles

2288.88

Avec moniteur SVGA .28dp ajoutez .. 100,00
Pour clavier étendu ajoutez 125,00

Le Newton™ de Apple®
L'assistant digital personnel
Aussi facile à utiliser
qu'un crayon sur papier



• Comprend votre écriture
• Il dessine • Il télécopie • Il imprime
• Il poste • Il apprend • Il organise
• C'est un télé-avertiseur
• C'est incroyable

Certaines fonctions nécéssitent des accessoires optionnels

Message Pad de Newton 699.88 SPÉCIAL

Modèle incluant un modem/télécopieur externe, un adaptateur CA et connexion pour Macintosh, ajoutez 300,00

Macintosh est une marque de Apple Computer, Inc. Apple, le logo Apple, Newton, le logo Newton sont des marques déposées de Apple Computer, Inc.
COMPUCENTRE est une marque déposée de Les Entreprises Hartco Inc.

Région de Montréal
• Galeries D'Anjou • Promenades St-Bruno
• Carrefour Laval • Place Vertu
• Mall Champlain • Place Bourassa
• Centre Fairview • Place Rosemère
• Place Bonaventure • Centre Rockland
• Place Alexis-Nihon

COMPUCENTRE®
"Les spécialistes de l'ordinateur personnel"
Depuis 1976
60 magasins à travers le Canada

Sherbrooke
• Carrefour de l'Estrie

Sorel
• Promenades de Sorel

Ville de Québec
• Galeries De La Capitale
• Place Laurier
• Place Fleur de Lys

Chicoutimi
• Place du Royaume

Drummondville
• Les Promenades Drummondville

EN BREF

Charlevoix

SAINT-HILARION (PC) — Une entente de principe en vue de l'ouverture d'un casino est intervenue entre Loto-Québec et le consortium de Saint-Hyacinthe dont l'offre d'achat pour le Manoir Richelieu a été acceptée par la Fédération des Caisses Desjardins de Québec.

Le président de Loto-Québec, M. Michel Crète, s'est rendu au Manoir Richelieu, mercredi dernier, pour une troisième rencontre avec les membres du consortium maskoutain.

Les parties se sont alors entendues sur les bases de l'entente.

Il reste maintenant à Loto-Québec à faire entériner l'offre, mercredi prochain, par le Conseil des ministres, à qui revient la décision d'autorisr l'ouverture d'un second casino au Québec.

En vertu de l'entente, le casino de Charlevoix ne serait pas aussi imposant que celui de Montréal.

Gestion des parcs et des réserves

Le ministre s'engage à déléguer

SAINTE-FOY (PC) — Le gouvernement du Québec devrait remplir bientôt son engagement de confier aux organismes des milieux locaux et régionaux, prioritairement à des organismes sans but lucratif, la responsabilité de fournir aux utilisateurs des parcs et des réserves les activités et les services dont ils ont besoin pour profiter de ces territoires.

C'est ce qu'a indiqué hier le ministre du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, Gaston Blackburn, à l'ouverture des assises fauniques auxquelles participent une cinquantaine de personnes à Sainte-Foy, en banlieue de Québec.

. Cette démarche fait suite au consensus qui s'était dégagé lors du fameux sommet sur la faune en 1988, alors que M. Yvon Picotte occupait le poste de ministre.

Il s'agit des deuxièmes assises de ce genre, après celles de mars 1992.

Elles ont pour but de permettre l'élaboration d'une nouvelle politique sur la faune. Les divers organismes du milieu possèdent depuis juin un projet de politique du ministère.

Hier, M. Blackburn a bien tenu à préciser qu'il n'est pas question de privatiser et que ce n'est pas la gestion des parcs et des réserves qui est déléguée mais plutôt la livraison des produits et services offerts dans ces territoires.

En ce qui regarde les employés actuels des parcs et des réserves, un mécanisme est prévu pour qu'ils poursuivent leur travail sous le nouveau régime.

L'annonce du ministre a été bien reçue par les délégués aux assises qui réclament depuis plusieurs années plus d'initiatives et plus d'engagements de la part des gens du milieu dans l'exploitation des parcs et réserves.

M. Blackburn a bien expliqué que les réserves continueront d'être des territoires destinés à la conservation et à la mise en valeur de la faune avec priorité à la faune, à la chasse et la pêche.

Pas de délestage

Quant aux parcs, ils demeureront des outils de préservation d'espaces naturels représentatifs ou exceptionnels et des lieux voués à l'éducation au milieu naturel et à la pratique d'activités de plein air.

«Cette opération n'en est pas une de délestage, a voulu préciser M. Blackburn. Les réserves fauniques et les parcs actuels ne seront pas modifiés dans leurs superficies.

«D'autre part, je maintiens également mes objectifs du plan d'action sur les parcs quant à l'implantation de nouveaux parcs», a ajouté le ministre.

Les assises se terminent en fin d'après-midi, aujourd'hui. Près de 30 organismes aussi disparates que ceux de plein air, de pourvoyeurs, de chasse et de pêche que l'Université du Québec à Rimouski, l'Union des municialités, Hydro-Québec participent à la séance d'étude.

Dans son allocution d'ouverture, le ministre Blackburn a exprimé sa satisfaction de voir la concrétisation de dossiers fauniques importants comme le règlement sur les habitats fauniques en terres publiques.

En ce qui regarde les habitats fauniques sur des terres privées, le ministre devrait déposer au début de 1994 des propositions.

Le MLCP s'est aussi penché de façon particulière ces derniers mois sur les espèces menacées ou vulnérables mais, avant de désigner des espèces et leur apporter la protection requise, le ministre a procédé à la nomination d'un comité aviseur composé d'experts.

Le comité est composé des personnes suivantes: Dr Cyrille Barrette, biologiste à l'Université Laval, Dr Réjean Fortin, biologiste à l'Université du Québec à Montréal, Dr Yves Dubord, vétérinaire de Chicoutimi, Dr Daniel Jauvin, de l'Union québécoise pour la conservation de la nature, Dr Clément Lanthier, vétérinaire représentant l'Association québécoise des parcs zoologiques, M. Daniel Vanier, biologiste à la Fédération québécoise de la faune, et M. Michel Huot.

J'ARDINEZ PAR LA POSTE

W.H. PERRON

DES MILLIERS DE PRODUITS QUE VOUS POUVEZ FACILEMENT COMMANDER PAR LA POSTE.

- SEMENCES DE FLEURS ANNUELLES, DE VIVACES ET DE LÉGUMES
- LIVRES HORTICOLES • ARTICLES DE JARDINAGE
- PLANTES VIVACES • BULBES D'ÉTÉ
- ROSIERS • FRUITIERS

POUR AUSSI PEU QUE 3 $ (taxes incl.) VOUS RECEVEZ LE CATALOGUE AINSI QU'UN COUPON DE 3 $ DE REMBOURSEMENT SUR VOTRE PREMIER ACHAT. DE PLUS, EN ACHETANT PAR LA POSTE CETTE ANNÉE VOUS RECEVREZ LE CATALOGUE GRATUITEMENT L'AN PROCHAIN.

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____ PROVINCE _____

CODE POSTAL ____ ____ TÉL.: ( ) _____

Oui, j'inclus un montant (chèque ou mandat de 3 $) pour recevoir le catalogue postal 1994 de W.H. PERRON.

W.H. PERRON C.P. 408, SUCC. SAINT-MARTIN, LAVAL, H7S 2A6 D-1

PROMOTION POUR LES NOUVEAUX MARIÉS

Mariés 94

5500 $ en prix

participez à notre promotion «Mariés 1994», vous pourriez gagner notre gros lot de plus de:

L'attribution du gros lot se fera lors d'une grande soirée, le samedi 5 février 1994 à l'Hôtel Le Montagnais. De nombreux prix de présence d'une valeur totale de 600 $ seront également offerts à cette occasion.

INCLUANT 1 voyage pour deux, une valeur de 1500 $ offert par Le Quotidien

PUERTO VALARTA
Vidafel
1 semaine
2 personnes
incluant toutes les taxes
Départ de Québec

Excluant période des Fêtes:
17 décembre 1994 au 6 janvier 1995
23 février au 8 mars 1994

LISTE DES PRIX OFFERTS:

- 1 garde-robe pour la mariée, une valeur de 500 $ — Sibelle, 455, Racine Est, CHICOUTIMI, 696-4116
- 1 lave-vaisselle INGLIS, une valeur de 500 $ — gagnon FRÈRES
- 1 garde-robe de lingerie féminine, une valeur de 500 $ — LINGERIE LISE, 400, Racine Est, CHICOUTIMI, Tél.: 696-2483
- 1 décoration de salle, une valeur de 500 $ — Le Tout en location pour "party"
- Prise de photo + un album de mariage ainsi que 5 films, une valeur de 500 $ — PHOTO dix quatre
- 1 week-end de rêve, une valeur de 500 $ — HOTEL-MOTEL Le MONTAGNAIS PLACE DES CONGRÈS
- 1 système de son, une valeur de 1000 $ offert par CFIX

Le prix doit être accepté comme tel et ne peut être échangé contre une somme d'argent et n'est pas transférable.

Pour participer à la promotion: apportez votre coupon chez un des marchands participants ou faites-le parvenir par la poste à: LA MAISON DE LA PRESSE CONCOURS MARIÉS 1994 1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1

Une collaboration: QUOTIDIEN — CFIX 96,9 FM ROCK • DÉTENTE

COUPON DE PARTICIPATION
Le mariage doit être célébré entre le 15 février 1994 et le 15 février 1995

Nom de la mariée: ..... Prénom ..... Nom de famille

Adresse de la fiancée: ..... No ..... Rue

Ville ..... Code postal ..... Téléphone

Nom du fiancé: ..... Prénom ..... Nom de famille

Date du mariage: ..... Si connue

Adresse après le mariage: .....

Question: 80 x 2 + 4 + 200 – 50 + 1804 = Réponse

247-39

Union des producteurs agricoles

Laurent Pellerin devient président

QUEBEC (PC) — Le nouveau président de l'Union des producteurs agricoles (UPA), Laurent Pellerin, 45 ans, est un animateur qui est venu à l'agriculture dans la région de Saint-Grégoire de Nicolet en 1972 et qui n'a pas l'intention de laisser poindre ses convictions politiques.

Contrairement à son prédécesseur Jacques Proulx, qui s'est clairement identifié aux ultra-nationalistes québécois et même au mouvement souverainiste au cours des dernières années, M. Pellerin se fait une gloire de dire «que personne n'a été en mesure de savoir, au cours des années, de quel bord je penche».

Une chose est cependant certaine, le style de direction va sûrement changer à l'UPA où Jacques Proulx, un authentique paysan, s'est identifié avec fierté à la paysannerie et a défendu avec la plus grande énergie la ruralité québécoise au cours des 12 années de sa présidence.

Non pas que M. Pellerin n'est pas conscient de la nécessité de maintenir le cap dans l'orientation donnée à l'UPA, mais il s'exprime et voit les choses différemment.

Au cours de sa première rencontre de presse à titre de président, cet ancien spécialiste en animation à l'Université du Québec, président de la Fédération des producteurs de porcs et membre de l'exécutif de l'UPA depuis 1985, vice-président du Conseil canadien du porc depuis 1986, a expliqué qu'il est important de redonner plus de place aux fédérations et aux responsables des régions.

«On a du pain sur la planche», a-t-il déclaré hier.

M. Pellerin a confié qu'il était important de maintenir la présence de l'UPA sur le plan international.

«Il va falloir intensifier le travail de concertation, a-t-il dit, par l'approche filière et en partageant le bagage d'informations amassées par l'UPA au cours des années.»

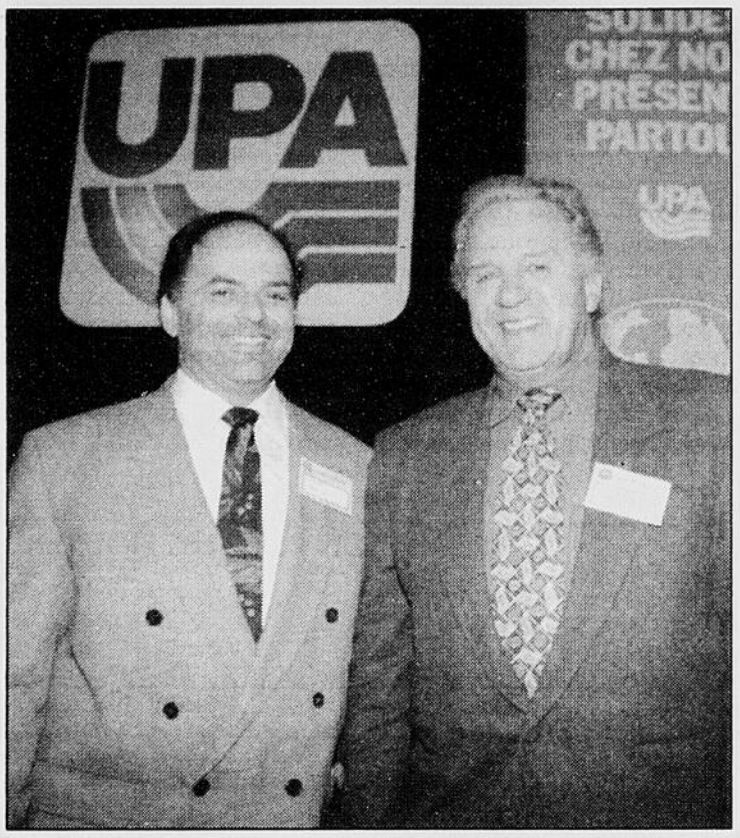
Il a parlé de la nécessité de revenir aux gens à la base, «des humains, des hommes, des femmes, des jeunes qui savent s'impliquer».

«Ces gens-là ne peuvent pas nous comprendre si on ne se parle pas, a ajouté le président, on va ouvrir grandes nos oreilles et fermer nos bouches pour être mieux en mesure d'écouter.

«On va retourner aux sources, retisser des liens», a-t-il poursuivi, laissant entendre par là que l'administration précédente avait peut-être oublié cette dimension.

«L'UPA va devoir changer son attitude vis-à-vis les fédérations, a soutenu M. Pellerin. On n'est plus à l'époque où elles doivent être constamment conduites par la main.

Elles sont toutes des organisations légalement constituées, autonomes et affiliées à l'UPA. On va essayer des les traiter commes telles.»



ANCIEN ET NOUVEAU - Le nouveau président de l'UPA, Laurent Pellerin (à gauche), pose en compagnie de son prédécesseur, Jacques Proulx.

(Photo PC)

M. Pellerin estime qu'il faut laisser aux fédérations le soin de décider quand et comment elles ont besoin de la confédération pour les aider. «C'est dans cette perspective-là que j'ai décidé de travailler», a-t-il dit.

M. Pellerin, au terme d'une vigoureuse campagne, a défait son adversaire, Pierre Gaudet, un ancien président qui tentait de revenir à la tête de l'UPA. Il l'a remporté par une marge de 72 voix (222 à 150).

RÉSULTATS
loto-québec

La Mini

Tirage du 93-12-10

NUMÉROS	LOTS
346193	50 000 $
46193	5 000 $
6193	250 $
193	25 $
93	5 $
34619	1 000 $
3461	100 $
346	10 $

La Quotidienne

Tirage du 93-12-04 au 93-12-10

	3	4
SAMEDI	995	5765
DIMANCHE	114	2189
LUNDI	323	0432
MARDI	585	8780
MERCREDI	516	4016
JEUDI	094	7444
VENDREDI	911	5513

Banco

Tirage du 93-12-10

01	03	07	15	22
25	27	32	33	34
37	42	44	48	52
55	56	59	61	63

Interplus

Tirage du 93-12-10

NUMÉROS	LOTS
600290	250 000 $
00290	2 500 $
0290	250 $
290	25 $
90	10 $

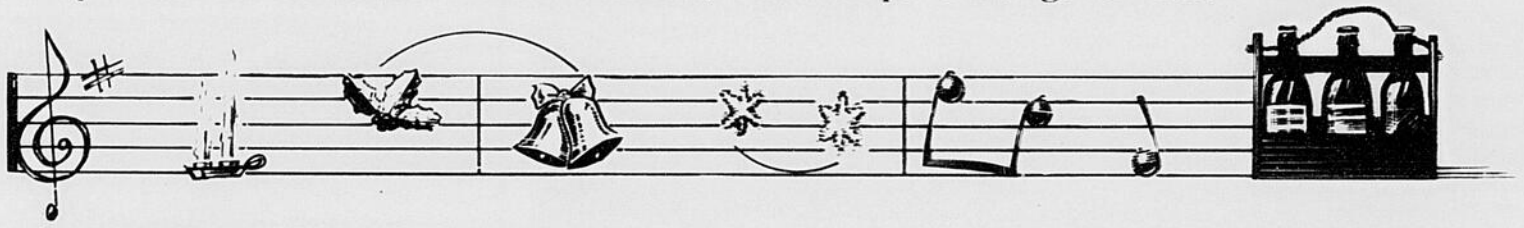
TVA, le réseau des tirages

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

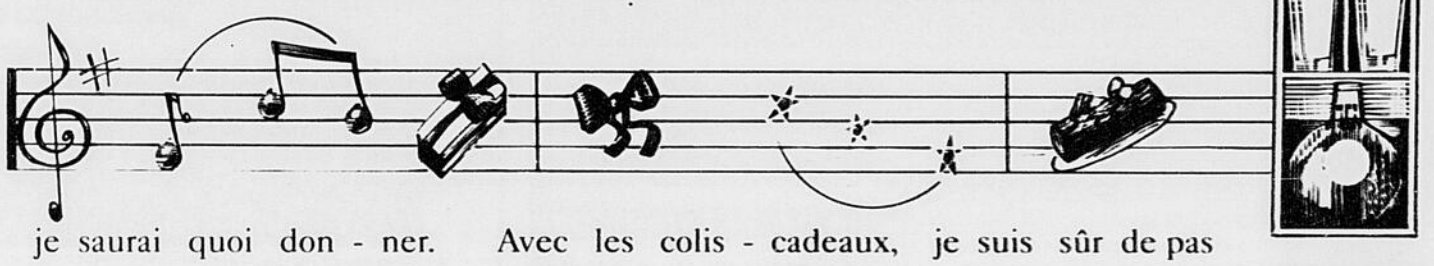
La gigue du temps des fêtes

Tam - didelam, le temps des fêtes est com - men - cé! Tam - didelam,

la pa - ren - té va arriver! Tam - didelam, c'est l'temps d'ma - ga - si - ner!

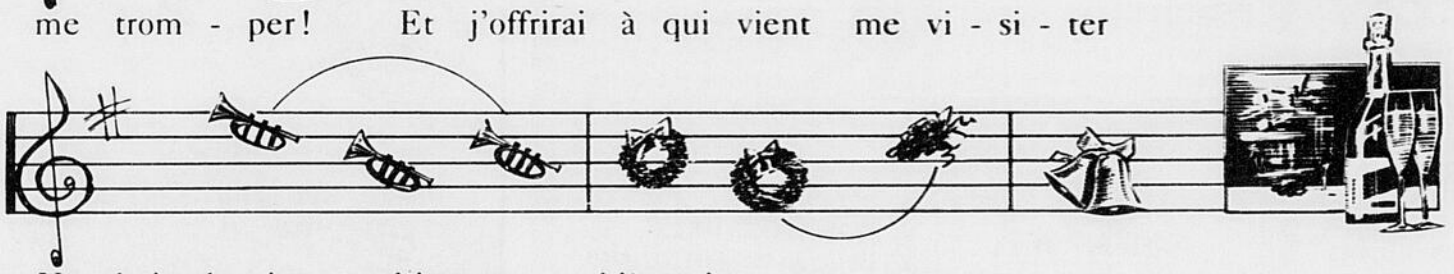


À la SAQ, je suis sûr de tout trou - ver! Aux pa - rents et amis,



je saurai quoi don - ner. Avec les colis - cadeaux, je suis sûr de pas

me trom - per! Et j'offrirai à qui vient me vi - si - ter



Un choix de vins, spiritueux et bières im - por - tées.

I

Vous avez, vous aussi, des présents à offrir?
Un colis-cadeau, ça fait toujours plaisir!
Une bonne bouteille, dans une jolie boîte,
Voilà, à coup sûr, un cadeau qu'on convoite!

II

Qu'avez-vous à proposer à vos invités,
Pour leur témoigner de votre hospitalité?
Vin, champagne ou spiritueux?
Avec un tel choix, vous ferez des heureux!

III

Surtout n'hésitez pas, consultez nos gens.
Ils sont là pour vous, ils ont de l'entregent.
À la SAQ, on est fier de vous offrir
D'abord, et avant tout, le plaisir de choisir!

CONCOURS LE PLAISIR DES FÊTES

1 400 certificats-cadeaux d'une valeur de 100 $

Au moins 2 gagnants par succursale*

NOM ÂGE

ADRESSE APP

VILLE PROVINCE

CODE POSTAL TÉLÉPHONE (RÉSIDENCE) (BUREAU)

Répondez aux questions réglementaires suivantes:
A. 250 ÷ 5 + 87 - 23 =
B. Nommez un des produits dont la photo apparaît dans notre catalogue colis-cadeaux 1993.
Réponse A: _____ Réponse B: _____

Le concours prend fin le 31 décembre 1993.

Remplissez ce bon et déposez-le à n'importe quelle succursale de la Société des alcools du Québec.

Société des alcools du Québec
Le plaisir de choisir

Société des alcools du Québec
Le plaisir de choisir

Vous pouvez consulter le règlement du concours dans toutes les succursales de la Société des alcools du Québec participantes ou par demande écrite à la Société des alcools du Québec, mise en marché, 905, rue De Lorimier, Montréal (Québec) H2K 3V9. Concours réservé aux 18 ans et plus. Aucun achat requis. * Pour connaître le nombre de prix par magasin, visitez votre succursale.

Formation de la main-d'oeuvre

Jean Chrétien promet un accord

Bien décidé à favoriser l'élection d'un gouvernement fédéraliste à Québec, le gouvernement libéral de Jean Chrétien reprend les négociations et promet un Accord officiel sur la formation de la main-d'oeuvre et les télécommunications.

Si on peut conclure un Accord sur la formation de la main-d'oeuvre et les télécommunications avant la prochaine élection provinciale, on pourra prouver que le fédéralisme peut marcher a indiqué un membre senior du Cabinet fédéral. Un ministre, encore plus direct, nous a confié: «Daniel (Johnson), il va bien falloir qu'il s'arrange pour la gagner son élection sinon on va avoir affaire à un gouvernement qui sera difficile mais qui manquera d'argent».

Le 19 septembre dernier, la première ministre Kim Campbell a confirmé par écrit à Robert Bourassa les grandes lignes d'une entente sur la formation de la main-d'oeuvre. Mais c'est la première fois que le gouvernement Chrétien indique son intention de rouvrir également le dossier des communications. Mais dans l'entourage du ministre Lawrence Cannon à Québec, non seulement n'a-t-on pas paru surpris hier, mais on a confirmé que des contacts préliminaires ont déjà eu lieu.

Rencontre

Le ministre québécois a en effet rencontré son homologue fédéral, Michel Dupuy (Patrimoine et développement culturel), de même que le responsable des Relations intergouvernementales, Marcel Massé. De plus, on rappelle que le domaine des Communications est celui sur lequel Jean Chrétien a fait le plus d'ouvertures au Québec lorsqu'il était lui même responsable du dossier.

Au cours de l'été de 1980 en effet, alors ministre de la Justice, Chrétien co-présidait avec Roy Romanow (Saskatchewan) le comité permanent sur la réforme constitutionnelle. Il avait convaincu Pierre Trudeau et ses collègues du gouvernement fédéral d'accepter un amendement prévoyant que l'Assemblée législative de chaque province peut édicter des lois à l'égard des ouvrages ou entreprises de télécommunications de la province, qu'importe si ces ouvrages ou entreprises sont reliés avec d'autres provinces, débordent les frontièrs de la province, émettent des signaux qui, ayant leur origine dans la province, reçoivent ou transmettent dans la province des signaux qui ont leur origine à l'extérieur de la province.

Place du CRTC

En clair, cela signifie que la Régie des télécommunications du Québec prendrait la relève du CRTC, épargnant un temps et des sommes d'argent considérables aux télédiffuseurs et câblodistributeurs québécois, de même qu'aux petites compagnies de téléphone. La seule pomme de discorde, à l'époque, portait sur l'administration technique du spectre des fréquences que le Québec revendiquait également. Mais aujourd'hui, avec l'avènement de la compression numérique qui multipliera les fréquences, la question du spectre semble moins importante pour le Québec. Un accord est donc rapidement possible sur cette question hautement symbolique.

Main-d'oeuvre

Quant à la gestion des programmes de formation de la main-d'oeuvre, c'est un peu plus compliqué. L'accord entre Kim Campbell et Robert Bourassa ne correspond pas à notre conception dit un ministre, qui reconnaît toutefois le besoin politique de régler la question avant les élections. Le gouvernement fédéral veut apporter deux amendements à la lettre de septembre dernier, sur la participation du gouvernement fédéral aux décisions (par le biais de sièges au Conseil d'administration de la Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre), et la responsabilité de l'attribution des fonds fédéraux par le Parlement.

Les négociations sur ces deux dossiers seront officiellement lancées après la Conférence des premiers ministres du 21 décembre, au cours de laquelle les onze chefs de gouvernement doivent annoncer un processus d'étude des chevauchements de juridiction entre les deux paliers de gouvernement, a-t-on appris de source ministérielle.

EN BREF

Prix Droits et libertés 1993

MONTREAL (PC) — Le Prix Droits et Libertés 1993 de la Commission des droits de la personne du Québec a été attribué, hier, à la Résidence Yvon-Brunet et, à titre posthume, à Mme Simonne Monet-Chartrand.

Ce prix est remis annuellement par la Commission le 10 décembre, jour anniversaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme, et veut souligner des engagements ou des réalisations exemplaires en matière de promotion et de défense des droits et libertés.

Il a été attribué à la direction, au personnel et aux bénévoles de la Résidence Yvon Brunet pour leur approche de soins fondée sur une Charte des droits et libertés de la personne âgée. Ce centre d'accueil public accueille 191 personnes âgées en perte d'autonomie.

Offrez-vous une évasion chez la
FAMILLE DUFOUR

HÔTEL VAL DES NEIGES
Mont Sainte-Anne (418) 827-5711
FORFAIT SKI ESCAPADE
2 nuits/3 jours
Incluant: 1 souper «table d'hôte», 2 couchers, 2 petits-déjeuners américains complets, 1 billet de ski (2 jours) au Mont Ste-Anne
Tarif à partir de
139 $* Jusqu'au 18 décembre 1993
199 $* du 23 déc. au 3 janvier 1994
159 $* du 4 janvier au 4 fév. 1994
FORFAIT SKI VACANCES
5 nuits/6 jours
Incluant: 4 soupers table d'hôte, 5 couchers, 5 petits-déjeuners, américains complets et un billet de ski (5 jours) au Parc Mont Ste-Anne
Tarif à partir de
419 $* du 4 janvier au 4 fév. 1994
FORFAIT NOËL
2 nuits/3 jours les 23, 24 et 25 déc. ou les 24, 25 et 26 déc. 1993.
Incluant: 2 soupers table d'hôte, 2 couchers, 1 petit-déjeuner américain complet, le cocktail du Père Noël, le réveillon et le brunch de noël.
Tarif à partir de 169 $*
le service entre l'hôtel et les remontées et l'accès à la piscine intérieure, sauna, bain tourbillon et salle d'exercices.

AUBERGE LA PIGNORONDE
Baie Saint-Paul (418) 435-5505
FORFAIT SKI ENVOÛTANT
2 nuits/3 jours
Incluant: 2 soupers «table d'hôte», 2 couchers, 2 petits-déjeuners et 1 billet de ski (1 jour) au Massif de Petite-Rivière Saint-François et l'accès à la piscine intérieure.
Tarif à partir de
184 $* du 23 déc. au 1 janvier 1994
165 $* du 2 janvier au 3 fév. 1994

HÔTEL CLARENDON
Vieux Québec (418) 692-2480
CHAMBRE AVEC PETIT DÉJEUNER
À partir de
43 $* avant le 3 février 1994.

*Tarif par personne, occupation double, quantité de chambre limitée.
PLUSIEURS AUTRES FORFAITS DISPONIBLES DONT LES FORFAITS CADEAUX ET RÉUNIONS D'AFFAIRES
Renseignements et réservations: 1 800 463-5250
ou chaîne Hôte Montréal (514) 861-2821

LE MELOMANE
268, rue Price Est (coin Lafontaine), Chicoutimi
Téléphone/Télécopieur : 543-8651
Instruments de musique
Accessoires d'instruments
Partitions musicales
VOTRE DISQUAIRE CLASSIQUE CONSEIL
Un accueil privilégié, des écoutes comparées, une sélection classique, jazz et liturgique
248913

Noël
C'est Noël pour vous à la boutique
La Rosace inc.
Complexe Gagnon Frère
400, rue Racine Est - Chicoutimi - 696-5194
Cadeaux et décorations
• ORIGINALITÉ
• BON GOÛT
• SERVICE PERSONNALISÉ
Pauline T.-Bélanger
Nous vous attendons dans une atmosphère scintillante!
Monique Tremblay
BIENVENUE À TOUS
249854

Tout un CADEAU FÉMININ
LINGERIE LISE
EMBALLAGE GRATUIT
Promenades Centre-Ville
400, Racine est, CHICOUTIMI
Tél.: 696-2483
250161

ARTS

«Souviens-moi»

Johanne Blouin: le seul maître à bord

CHICOUTIMI (CL) — En créant sa propre maison de production, Johanne Blouin a choisi d'être seul maître à bord. En quittant Guy Cloutier, en bons termes précise-t-elle, elle se sentait prête à affirmer son indépendance.

Le nom est sans équivoque: «Etoile du nord» et les eaux sur lesquelles elle compte naviguer ont la mouvance des amours.

Le premier album de cette nouvelle étape de carrière est un choix de chansons parmi les préférées de Johanne Blouin. Sous le titre de «Souviens-moi», elle interprète Ferré, Brel, Diane Juster, Pierre Delanoé, Aznavour, Ferland et quelques autres.

Merci Félix

Interprète formée à la dure école des bars, Johanne Blouin a appris à aimer les grands poètes. Et bien qu'elle écrive ses chansons, elle ne tient pas à renoncer à ce côté de sa carrière, surtout que dans les mots des autres elle retrouve ses propres émotions.

Choriste fort sollicitée, Johanne Blouin doit son véritable élan à Félix Leclerc. Remarquée par Guy Cloutier lors d'une de ses interprétations de la chanson «Le p'tit bonheur», elle endisque un album en hommage au poète: «Merci Félix» qui la propulse à l'avant-scène.

«C'est vraiment là que tout a commencé», confie-t-elle. Elle a su s'imposer autant par son talent que par sa gentillesse. Jusqu'à réaliser un album de ses propres compositions: «Entre l'amour et la guerre», il y deux ans.

Avec «Souviens-moi», elle s'offre le plaisir d'interpréter des classiques de la chanson contemporaine et de retourner vers les gens. Sa tournée de promotion couvrira toutes les régions du Québec. «J'avais besoin de reprendre contact. C'est faux de croire que tout se passe à Montréal. Les régions sont importantes et le public y est tellement chaleureux.»

Ecrire

Outre le tour du Québec pour renouer avec son public, Johanne Blouin est en pleine période d'écriture. Elle s'inspire de sa vie, de ses émotions, et le dépaysement inévitable de ses voyages lui apporte des idées nouvelles.

Avouant travailler très fort, sept jours sur sept, Johanne Blouin ne se limite pas à sa seule carrière. On sait qu'elle a été le maître d'oeuvre de l'album «Au nom de l'amour» auquel ont participé plusieurs vedettes, et qu'elle se bat pour aider les victimes du sida.

«Cela fait longtemps que je veux m'occuper d'une cause, comme le fait Michel Louvain, Céline Dion, et d'autres. Et pourquoi le sida? La naissance de ma petite fille m'a rendue sensible aux nombreux enfants victimes du sida. Ils sont si nombreux. Cela me fait peur pour ma fille. A cause d'elle, je crois que je suis plus consciente de ce qui menace l'avenir.»

PLAISIR - Avec «Souviens-moi», Johanne Blouin s'offre le plaisir d'interpréter des classiques de la chanson contemporaine.

(Photo Sylvain Dufour)

Les projets

La création de «L'Etoile du Nord» est une sorte d'aboutissement et aussi une nouvelle étape dans sa carrière. Elle n'envisage pas d'endisquer d'autres artistes. Ce qu'elle voulait, c'est se doter d'une équipe dont chaque membre a été choisi selon ce qu'elle veut faire.

Des collaborateurs qui comprennent que Johanne Blouin fera désormais les choses «à sa manière», sachant qu'ils seront de bons conseillers dont l'amitié saura la convaincre des meilleurs choix.

«Souviens-moi» de Johanne Blouin, cassette et disque compact, produit par L'Etoile du Nord, distribué par Distribution Sélect.

EXPOSITION - L'artiste Yvonne Tremblay-Gagnon (à droite) pose en compagnie de Lise Larouche, présidente de l'Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

(Photo Jeannot Lévesque)

«Fantaisies, rythmes et couleurs»

Yvonne Tremblay-Gagnon explore l'univers des sons

CHICOUTIMI (CL) — Au cours de sa carrière, Yvonne Tremblay-Gagnon a toujours préféré travailler par thème. A ses Couventines, ses icônes érotiques, succède une série de tableaux sur la musique: «Fantaisies, rythmes et couleurs».

Cette exposition est présentée jusqu'au 16 décembre dans le hall du Conservatoire de musique de Chicoutimi. Une trentaine d'oeuvres pour lesquelles plusieurs musiciens et musiciennes ont accepté de poser.

Mélomane qui avoue peindre en musique, Yvonne Tremblay-Gagnon se dit fascinée par la passion qui habite les musiciens. En abordant ce nouveau thème, elle ne fait qu'exprimer en peinture sa propre sensibilité à l'univers des sons.

«Je cherche à exprimer l'intériorité des gens, explique l'artiste. Je me demandais comment rendre la musique. J'ai choisi de le faire par l'environnement.»

La composition de ses toiles est conçue en deux plans majeurs. Il y a le sujet, c'est-à-dire la musicienne et son instrument qui dominent. Ce sont majoritairement des femmes, jeunes et toujours très belles, ou des petites filles. Le visage est grave, l'expression concentrée. On sent que c'est la musique qui importe et tout ce qu'elle exige d'exclusivité entre elle et l'interprète dont le regard semble toujours posé sur quelque chose «au-delà».

Ensuite, il y a le fond du tableau. Ce qui entoure le sujet. C'est parfois abstrait, dans un mouvement linéaire qui se veut proche du mouvement de l'archet. C'est aussi des coupoles et des arches, ramenant tout l'environnement vers l'intérieur.

Extérieur

Se démarquant des autres toiles, on retrouve deux compositions se situant à l'extérieur. Et toute l'expression s'en ressent. La flûtiste dans le jardin fleuri dégage une impression de légereté, de liberté, comme si cet instrument, par sa dimension, facilitait l'évasion. L'autre juxtapose un arbre et une basse, l'objet, cette fois, dépassant la musicienne.

Yvonne Tremblay-Gagnon a également peint une toile particulièrement forte: on n'y voit qu'un visage au regard intense dans le creux de son violoncelle. Un gros plan réussi, la seule toile utilisant une couleur vive. Les autres tableaux sont peints en tons doux, veloutés.

«Ce qui est audible, je voulais le rendre visible. Certaines toiles sont plus intimistes, d'autres plus romantiques.»

L'exposition «Fantaisies, rythmes et couleurs» d'Yvonne Tremblay-Gagnon, au Conservatoire de musique de Chicoutimi, était inaugurée mardi dernier en présence de près de 300 personnes. A noter que deux toiles, offertes par l'artiste, font l'objet d'un tirage dont les profits seront versés à l'Orchestre symphonique du Saguenay—Lac-Saint-Jean.

Les heures d'ouverture sont de 8h30 à 16h30 le lundi, de 8h00 à 21h00 du mardi au vendredi, de 12h30 à 17h30 le samedi. L'artiste est présente l'après-midi, vers 13h00.

Grand jour pour Estampie

par Christiane Laforge

CHICOUTIMI (CL) — Le groupe Estampie lancera le premier album de son répertoire de musique médiévale et de la Renaissance demain à Alma.

Inaugurant les «Concerts-Métro du dimanche» du Violon Dingue, de la rue Saint-Joseph à Alma, le dimanche 12 décembre à 14h00, les six membres du groupe, musiciens et chanteurs interpréteront des extraits du répertoire enregistré et, circonstance oblige, des airs de Noël anciens.

Si vous n'avez pas encore eu l'occasion de les entendre, ne ratez pas ce rendez-vous. Les autres s'empresseront sûrement d'acquérir cette cassette, entièrement réalisée en région, sous la direction de Clément Thériault.

Pour information: 343-3016 ou 668-2383, poste 262.

Outre le groupe Estampie, demain après-midi, le Violon Dingue propose d'autres rencontres, notamment avec Daniel Jean qui se produira ce soir 11 décembre, ainsi que les 16, 17 et 18 décembre, à 22h00.

La tournée Dynamo 93

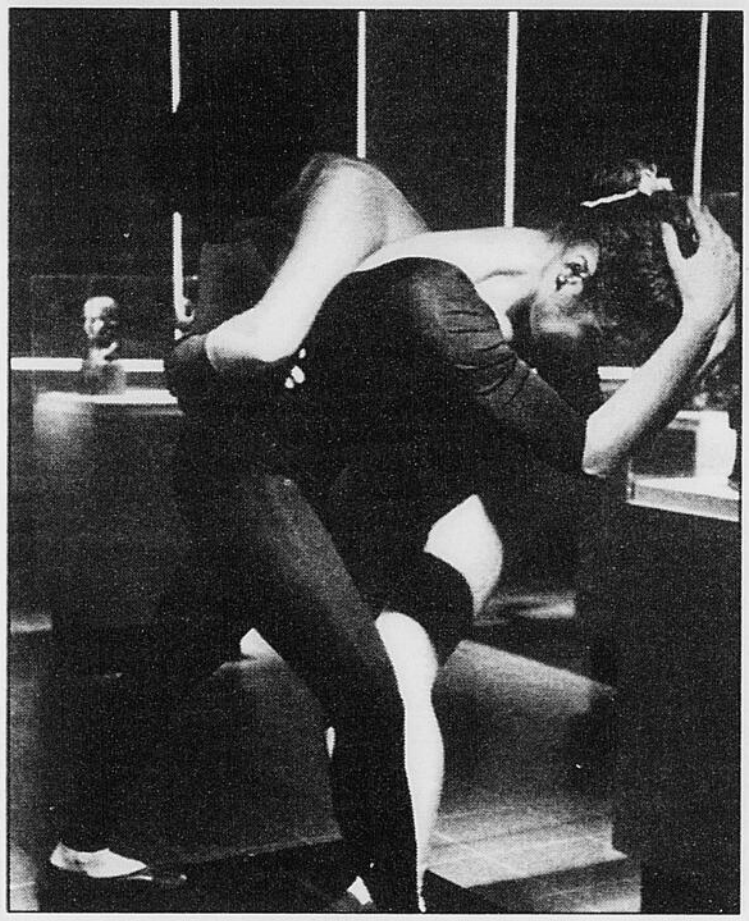
Les amateurs de grunge, heavy, hard core et neo-psychedélisme seront contents d'apprendre la venue des groupes Obliveon et Gorguts, au Roussillon de Jonquière, le dimanche 12 décembre à 21h00.

Les Propductions GD, producteurs de ce spectacle, ont pour but de créer un nouveau lieu de spectacle, une nouvelle façon de produire des spectacles à des prix ajustés à chaque public. Pour la tournée Dynamo, les billets se détaillaient 5 $ pour la prévente et 7 $ à l'entrée, taxes incluses.

Originaire de Montréal, le groupe Obliveon se situe dans la lignée de Voivoid et vise le marché rock alternatif américain. Leur premier clip Dynamo était présenté à MusiquePlus mercredi dernier. C'est à partir de janvier 1987 que le trio commence à travailler sérieusement ses propres compositions. En 1989, au remplacement d'un des membres fondateurs, s'ajoutent un second guitariste et un nouveau batteur. De cela naîtra leur premier enregistrement: «Fiction of Veracity» dont le succès aboutira à un premier album avec la compagnie Active Records: «From this Day Forward» en 1990. Suivi en 1993 d'un deuxième disque, «Nemesis» sous étiquette Indépendant/Cargo.

Remplaçant le groupe Anacrusis qui n'a pu venir tel que prévu, le groupe Gorguts de Sherbrooke sera du spectacle.

Pour information: 695 4718.



DANSE AU CNE - A l'occasion de l'ouverture du Centre national d'exposition, Marie Garneau et Linda Morrier, professeures à l'Ecole de ballet Suzanne Maltais, ont présenté un spectacle performance en trois volets fort apprécié. Sur la photo, on les voit se retrouvant à la fois dans le cadre d'oeuvre d'art et l'oeil du spectateur.

Intégration des arts

Au cours de la dernière année, six artistes de la région ont obtenu un contrat dans le cadre de la politique de l'intégration des arts à l'architecture (loi du 1 pour cent). Suzanne tremblay a réalisé un bas-relief extérieur à la bibliothèque municipale de Saint-Honoré. Paul Lussier a été retenu pour l'exécution de murales dans les salles d'attente de l'Hôpital de la Baie. Daniel Dutil a réalisé une sculpture murale pour le Centre national d'exposition de Jonquière. Il y a aussi une sculpture extérieure à la bibliothèque municipale de Saint-Honoré par Carl Bouchard. Le jury était composé de Carol Dallaire, artiste en infographie, Ronald Thibert, sculpteur et Agnès Tremblay, conservatrice. Le budget alloué aux quatre projets totalise 76 049 $.

Peintres à l'honneur

Trois artistes de la région sont à l'honneur à l'expositon «Artistes et municipalités» de l'Union des municipalités du Québec, à l'occasion de son 75e anniversaire. L'exposition, qui a déjà été présentée à l'Université de Montréal, sera à Québec, lors du prochain congrès de l'union, où quelques 3000 délégués sont attendus.

Les artistes qui représentent la région sont Yvonne Tremblay-Gagnon de Jonquière qui y expose une oeuvre intitulée «Les Quatre saisons»; Hélène Boivin de Roberval qui expose une oeuvre titrée «Se freiner...Ralentir le rythme de ce siècle de vitesse»; et Jacqueline Tambourgi de Roberval qui présente une oeuvre de questionnement: «Dieu est-il raciste?»

Jean-Jules Soucy

Fort d'une collaboration de nombreux consommateurs de lait, Jean-Jules Soucy a réalisé son Tapis stressé et sa Voie lactée, «L'oeuvre pinte», à partir de 60 000 contenants d'un litre de lait.

L'oeuvre est au Musée d'art contemporain de Montréal jusqu'au 23 janvier. L'inauguration avait lieu hier soir. Le Tapis stressé est situé dans la salle réservée à la série Projet et se déploie sur toute la surface du plancher. La Voie lactée prend place dans le hall du musée et les motifs qui la constituent suggèrent des flocons de neige.

Le CSC vous informe

Le Centre socio-culturel de Chicoutimi publiera chaque semaine un feuillet d'informations diffusé aux médias et organismes culturels. Il invite tous les organismes intéressés à les inonder d'informations en téléphonant le mardi au numéro 698-3104.

JOYEUSES FÊTES
de la part du studio de photographie de Sears

Achetez notre ensemble de photos de 12,95 $ comprenant
1-8x10, 1-5x7
et 5 grandeur portefeuille

ET VOUS OBTIENDREZ
46 PHOTOS GRATUITES

Obtenez ces photos GRATUITES!
Photo murale 10x13,
1-8x10, 2-5x7,
10 grandeur portefeuille
et 32 micro-photos,MD
plus un porte-clés
(pour micro-photoMD) GRATUIT

Choix de fond de Noël gratuit

Achetez notre ensemble de photos de 12,95 $ comprenant
1-8x10, 1-5x7*, 5 grandeur portefeuille *et vous obtiendrez*
46 Photos GRATUITES!
Photo murale 10x13, 1-8x10, 2-5x7,
10 grandeur portefeuille et 32 micro-photos,MD
plus un porte-clés (pour micro-photoMD) GRATUIT

Des frais de 3 $ par personne seront payables au moment de la séance et s'ajouteront au prix de l'offre annoncée. Vous devez acheter l'ensemble de base pour obtenir vos photos gratuites. Les photos gratuites et l'offre publiée sont tirées de la même séance. Photos sur fonds traditionnels et fond de Noël. Nous choisissons les poses. Nous choisissons les photos offertes gratuitement. Une seule offre spéciale par client. Possibilité de crédit. Ne peut être combinée à aucune autre offre. Aucune valeur monétaire. Sears Canada Inc. Coupon en vigueur jusqu'au 25 décembre 1993. *grandeur approximative

Cartes de souhaits personnalisées maintenant disponibles

Les photos prises avant le 15 décembre seront prêtes pour Noël.

Les studios sont situés dans la plupart des magasins Sears.

Studio de photographie SEARS MC

MC: marque de commerce dont l'usage est autorisé au Canada

PRÉSENTEZ CE COUPON AU MOMENT DE LA SÉANCE

daniel bélanger
le coup de coeur de l'année
avec
Sèche tes pleurs, Opium
Quand le jour se lève et La folie en quatre

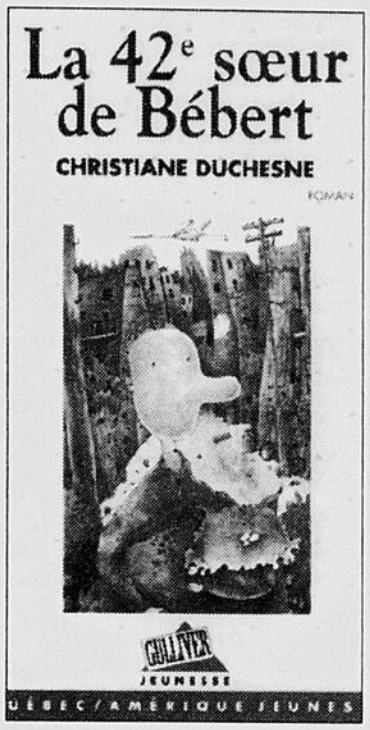
Billets mis en vente samedi à 13 h
Guichet ouvert dimanche de 13 h à 17 h

Disque et cassette sur étiquette Audiogram disponibles chez tous les bons disquaires

Auditorium DUFOUR
JEUDI 5 MAI À 20 H
RÉSERVATECH 549-3910
Adm.: 20 $
Ville de Chicoutimi
Gouvernement du Québec Ministère de la culture
L'ÉQUIPE SPECTRA
250006

Perdu à travers de multiples figurants

«Charlie» se rend à Hollywood



par Christiane Laforge

CHICOUTIMI (CL) — Si vous n'êtes pas fatigués de courir après Charlie, le nouvel album de la collection sera l'occasion de perfectionner votre sens de l'observation. «Charlie à Hollywood», suivant sa tradition, ne reste pas en place. Il va d'un plateau à l'autre et se perd à travers les multiples figurants des différents films.

Une bonne loupe et un peu de compétition avec votre fils ou votre fille transforme ce livre en un jeu passionnant. Un questionnaire, à la fin de livre, suggère d'autres personnages à rechercher.

Un livre sans histoire, sans texte, mais qui prendra du temps avant d'être rangé dans la bibliothèque. Un livre pour le plaisir de jouer à observer.

«Charlie à Hollywood», de Martin Handford. Edition Gründ.

Chez Québec-Amérique.

La collection pour jeunes de Québec-Amérique continue de s'enrichir de nouveaux titres.

Dans «La grotte de Toubouctom», Michel Bélil raconte l'histoire d'un dragon qui n'aime pas la saucisse, d'un fils de bonne famille qui vide les poubelles, d'un souffleur qui se fait souffler la mauvaise réponse, d'un bonsaï bien entretenu et d'un fonctionnaire décadant. Des nouvelles fantastiques et de sciences-fiction, illustrées par Stéphane Jorisch.

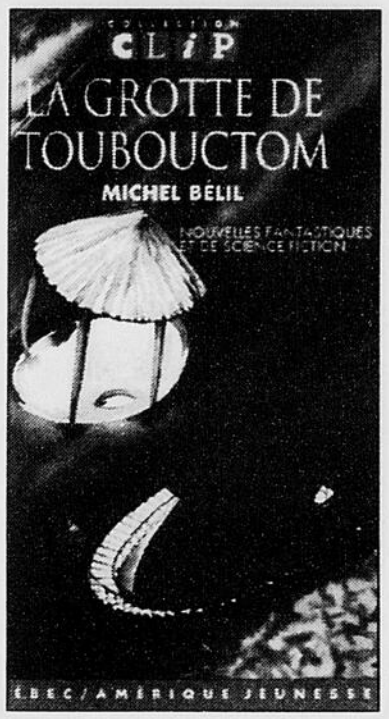
Bébert est le nouveau héros de Christiane Duchesne. Il habite une maison de ville, mi-château, mi-labyrinthe, en compagnie de ses 41 soeurs dans «La 42e soeur de Bébert».

Pendant ce temps, Carmen Marois offre des vacances à Carabine, mère de Galatée, dans une petite localité de Mesmer. Une vieille maison branlante habitée par un fantôme bougon, parmi des brigands et des serpents en pleine nuit d'orage. «Le Fantôme de Mesmer» est illustré par France Brassard.

François Gravel propose un roman de tendresse et d'amitié. «Klonk» est l'histoire rocambolesque de deux amis d'enfance devenu grands.

Enfin, Anique Poitras parle d'amour dans «La lumière blanche». Peut-on aimer à 13 ans. Sara et Serge en sont convaincus.

On y aime à la vie à la mort... et la mort frappe bêtement. Un premier roman, illustré par Martine Chartrand.



PARTICIPEZ AU CONCOURS
« LES LIVRES D'ICI »
ET GAGNEZ À NOËL

BEAUCOUP
BEAUCOUP
BEAUCOUP
DE LIVRES.

Vous manquez d'idées pour Noël ?

Votre libraire, lui, vous offre toute une variété de livres d'ici. Du roman jusqu'au livre de recettes en passant par les manuels de bricolage. Tous les gens d'ici trouveront le livre d'ici qui leur convient. Parce qu'à Noël, c'est le temps de prendre des livres... Des livres d'ici, bien sûr !

Des prix totalisant 10 000 $ en bons d'achat

Participez à notre concours « Les livres d'ici » et, avant Noël, courez la chance de gagner l'un des 10 bons d'achat de 1 000 $ en livres d'ici. Pour être admissible, il vous suffit de remplir le bon de participation ci-dessous et de vous rendre chez un libraire participant. Vous n'avez alors qu'à déposer votre bon dans la boîte clairement identifiée « Les livres d'ici ». Aucun achat n'est requis. Pour augmenter vos chances, vous trouverez d'autres bons de participation avec les signets offerts gratuitement chez votre libraire participant. Mais faites vite ! Le tirage aura lieu le 16 décembre 1993 à votre station de radio Rock • Détente.

Les livres d'ici
Association nationale des éditeurs de livres
Association des libraires du Québec
Gouvernement du Canada

BON DE PARTICIPATION
Nom:
Adresse:
Ville:
Code postal:
Nº de tél.:
Nom de la librairie:

le QUOTIDIEN · CFIX 96,9 FM ROCK · DÉTENTE · GROUPE 5 · METROPOLE LITHO INC. · IMPRIMERIE ST JOSEPH

EN VRAC

Poésie

Les gagnants du quatrième concours de poésie de l'UQAC ont été dévoilés récemment.

Les prix pour les deux meilleurs poèmes ont été remis à Frédéric Gagnon, étudiant en enseignement de la physique, et Bianka Tremblay, étudiante au module des arts. Ils ont reçu respectivement l'Anthologie de la poésie française, un Multidictionnaire et les Petit Robert I et II.

Pour souligner l'excellente participation et la qualité des textes soumis, cinq prix ont été tirés au sort parmi tous les participants. Les gagnants sont Chantal Robichaud, Micheline Tremblay, Marco Bondu, Dieudonné Wayi et Jean-François Beaulieu.

Concert

La chorale Sainte-Anne de Jonquière, formée des membres de quatre chorales du grand Jonquière, de même que l'ensemble vocal Arc-en-sons, dirigé par Renée-Claude Brassard, et les musiciens de l'Ensemble au Mi-Temps de l'atelier de musique de Jonquière donnent un concert, aujourd'hui et demain à 20 heures, en l'église Saint-Dominique de Jonquière.

Plus de 185 choristes sous la direction musicale de Jocelyn Claveau, chanteront les splendeurs de Noël en interprétant des chants traditionnels d'hier et d'aujourd'hui.

Cours

L'école de ballet Suzanne Maltais Gagnon offre aux enfants de 4 ans des cours de psycho-motricité.

L'inscription aura lieu du 3 au 6 janvier 1994, de 16 heures à 20 heures, au centre Price de Jonquière.

Une invitation est aussi lancée aux adultes pour les cours de mise en forme et de classique. Pour information: 542-1283.

Nouveau président

Le Salon du livre du Saguenay-Lac-Saint-Jean s'est donné un nouveau président en la personne d'Yvon Paré.

Journaliste et écrivain, M. Paré succède ainsi à Guy Ménard. Le président sera appuyé par Diane Déry, vice-présidente, Lucien Martel, secrétaire général, et Serges Chiasson, trésorier.

Jocelyne Trépanier, Paule Therrien, Anne-Claude Drolet, Jos-Louis Bouchard et Lionel Brassard occuperont les postes de directeur.

Aquarelle

Le Centre socio-culturel de Chicoutimi invite la population à rencontrer les aquarellistes au septième salon de l'aquarelle, chaque dimanche après-midi, durant la période de l'exposition.

Demain, Jean-Marie Gagnon travaillera devant le public et se fera un plaisir de répondre à vos questions dans le domaine de l'aquarelle.

Rencontre

A l'occasion de sa rétrospective des oeuvres de René Richard, l'équipe du Centre d'exposition de Baie-Saint-Paul invite toute la population à venir participer à une animation-rencontre avec l'artiste Louis Tremblay.

Bien connu dans Charlevoix, le peintre racontera les souvenirs et anecdotes qu'ils conservent de son confrère René Richard.

Cette rencontre aura lieu les dimanche 26 décembre et 23 janvier 1994 de 15 heures à 17 heures.

Concert de Noël

Le traditionnel concert de Noël des élèves de l'école de formation musicale d'Alma a lieu aujourd'hui, à 13h30, à la grande salle du centre communautaire La Mennais d'Alma.

Les élèves seront réunis en divers groupes instrumentaux et vocaux, et aussi en soliste, dans des oeuvres célébrant le thème de Noël.

Rencontre d'auteur

La bibliothèque de Saint-Prime et l'association de l'âge d'or de l'endroit invite le public à venir rencontrer l'auteur de «Toujours est-il...», Roch Roberge, demain à 10h30, à la salle communautaire située derrière l'école Jeanne-Mance. L'auteur vous fera découvrer les contes et histoires perpétués et père en fils dans la famille Roberge, originaire de Saint-Méthode.

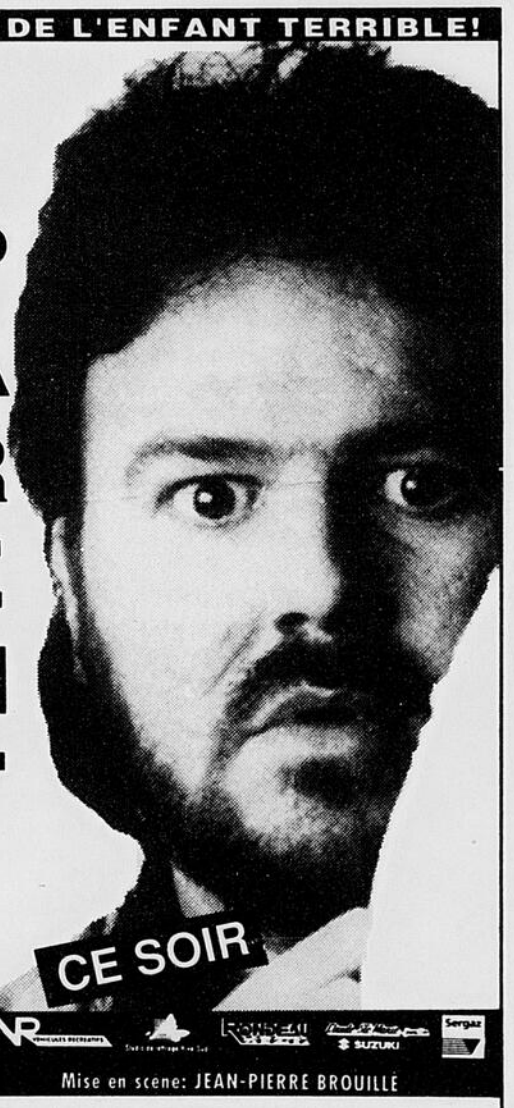
GUIDE HORAIRE mardi et mercredi 3.25$

CINÉMA JONQUIÈRE
2445 ST-DOMINIQUE 695-0261
MALICE (13+)
Sam. dim.: 1:00-3:00-5:00-7:00-9:30
Semaine: 7:00 - 9:30
DE QUOI J'ME MÊLE MAINTENANT! (G)
Sam. dim.: 100 - 3:00 -5:00 - 7:00
Semaine: 7:00
FORTERESSE (13+)
Tous les soirs: 9:30

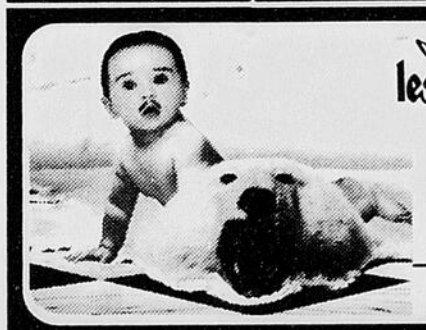
CINÉMA IMPÉRIAL
1120 BOUL. TALBOT 549-9022
LES TROIS MOUSQUETAIRES (G)
Sam. dim.: 12:15 - 2:30 - 4:45 - 7:00 - 9:30
Semaine: 7:00 - 9:30
À LA MANIÈRE DE CARLITO (13+)
Sam. dim.: 1:30-4:15-7:00-9:35
Semaine: 7:00 - 9:35
SANS PEUR (G)
Sam. dim.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
Semaine: 7:00 - 9:30
LES VALEURS DE LA FAMILLE ADDAMS (G)
Sam. dim.: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15
Semaine: 7:15 - 9:15

CINÉMA PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260
MME. DOUBTFIRE (G)
Sam. dim.: 1:15 - 3:45 - 7:15 - 9:45
Semaine: 7:15 - 9:45
UN MONDE IDÉAL (13+)
Sam. dim.: 1:00 - 3:40 - 7:00 - 9:40
Semaine: 7:00 - 9:40
MALICE -en version française- (13+)
Sam. dim.: 1:30 - 3:35 - 7:30 - 9:35
Semaine: 7:30 - 9:35

INFO-HORAIRE
ALMA: 668-0141 MISTASSINI: 276-2002

LE RETOUR DE L'ENFANT TERRIBLE!
JEAN-MARC PARENT

CE SOIR
Mise en scène: JEAN-PIERRE BROUILLÉ
Auditorium DUFOUR SAMEDI, 11 DÉCEMBRE 20 H
Ministère de la Culture
Ville de Chicoutimi
RÉSERVATECH 549-3910
250007

UNE BELLE SOIRÉE AU CINÉMA... SPÉCIAL mardi et mercredi 3.25$
CONSULTEZ NOTRE GUIDE HORAIRE


les Valeurs de la Famille Addams 13 ANS +
VERSION FRANÇAISE DE "THE ADDAMS FAMILY VALUES"
IMPÉRIAL Chicoutimi 549-9022

À LA MANIÈRE DE CARLITO
UN FILM DE BRIAN DE PALMA
v.f. de "CARLITO'S WAY"

AL PACINO
13 ANS + VIOLENCE
IMPÉRIAL Chicoutimi 549-9022

"UN CHEF-D'OEUVRE DE COMÉDIE BRILLANTE, HILARANTE ET SENSIBLE."
MME. DOUBTFIRE
version française de "MRS. DOUBTFIRE"
G
PLACE DU ROYAUME Chicoutimi 545-4260
ALMA Complexe J. Gagnon 658-0141

KEVIN COSTNER CLINT EASTWOOD

un Monde idéal
13 ANS +
VERSION FRANÇAISE DE "A PERFECT WORLD"
PLACE DU ROYAUME Chicoutimi 545-4260
ALMA Complexe J. Gagnon 668-0141

"LE SUSPENSE LE PLUS SEXY DE L'ANNÉE." 13 ANS +
BALDWIN KIDMAN PULLMAN
MALICE
EN VERSION FRANÇAISE
PLACE DU ROYAUME Chicoutimi 545-4260
AUSSI À JONQUIÈRE, ALMA ET MISTASSINI

LES TROIS MOUSQUETAIRES
V.F. DE "THE TREE MUSKETEERS"
G
IMPÉRIAL Chicoutimi 549-9022
AUSSI À ALMA

DE QUOI J'ME MÊLE MAINTENANT! G
À JONQUIÈRE ET MISTASSINI

JEFF BRIDGES
SANS PEUR
VERSION FRANÇAISE DE "FEARLESS"
G
IMPÉRIAL Chicoutimi 549-9022
AUSSI À ALMA

CHRISTOPHE LAMBERT
FORTERESSE
version française de FORTRESS
À L'AFFICHE À JONQUIÈRE 13 ANS +

cadm
Conservatoire d'art dramatique de Montréal

AUDITIONS D'ENTRÉE
Année scolaire 1994-1995

DATE LIMITE D'INSCRIPTION: 1er MARS 1994

Pour être admises, les personnes sélectionnées à la suite des auditions devront être titulaires d'un diplôme d'études collégiales au plus tard le 15 août 1994 ou être âgées d'au moins 22 ans le 1er mars 1994.

Pour renseignements:
Conservatoire d'art dramatique de Montréal
100, rue Notre-Dame Est
Montréal (Québec)
H2Y 1C1
Téléphone: (514) 873-4283

Gouvernement du Québec
Ministère de la Culture
Québec

DÉTENTE

BRIDGE

ENCHÈRES DE BARRAGE (2) NO 2

L'enchère de barrage a pour but de restreindre notre marge de manoeuvre, nous forçant ainsi à affiner une qualité essentielle au bridgeur: le jugement.

En équipes de quatre ou en partie libre, personne vulnérable, l'adversaire à votre gauche ouvre de trois Carreaux. Que dites-vous, après deux passes, avec chacune de ces mains?

1. ♠ A D 10 7 4 3 ♥ V 10 ♦ 6 ♣ R V 9 8
2. ♠ R 4 2 ♥ D V ♦ A 9 5 ♣ R 6 5 3 2
3. ♠ R D V 3 ♥ R V 5 ♦ 5 4 ♣ A 10 9 4
4. ♠ 7 5 ♥ A R V 10 8 5 ♦ A 4 ♣ A D 6
5. ♠ V 7 ♥ R 10 ♦ R 7 4 ♣ A R V 8 7 5
6. ♠ D V 8 4 ♥ A R 9 5 ♦ A ♣ A R 10 7

1. Trois Piques. Cette main est trop faible pour une intervention directe, mais en quatrième siège nous devons réduire légèrement les exigences.

2. Passe. Il y a des limites à ne pas franchir, cette main est un passe automatique.

3. Contre. Vous auriez aimé un quatrième coeur, mais le monde est rarement idéal, particulièrement après une enchère barrage. Avec un peu de chance votre partenaire va convertir le contre en pénalité.

4. Quatre Coeurs. Cette main est trop forte pour un simple trois Coeurs; comparez avec la première main et il devient évident que les deux ne peuvent pas être annoncées de la même manière.

5. Trois SA. Comme vous n'avez pas contré avant d'annoncer trois SA, votre partenaire doit s'attendre à ce genre de main.

6. Contre. Suivi d'un cue bid pour informer votre partenaire que vous pensez au chelem. En passant: après une ouverture barrage, ne voyez pas un chelem à chaque fois que vous avez une belle main. Marquer de son côté en équipes de quatre ou en partie libre peut être une erreur mais jamais une horreur.

En situation de réouverture une attitude plus agressive est justifiée pour les raisons suivantes.: a) Le partenaire de l'ouvreur ayant limité sa main en passant, les chances de retrouver quelques bonnes cartes chez notre partenaire sont excellentes. b) tant derrière celui qui est susceptible d'avoir les meilleures cartes, notre main se bonifie. c) Notre partenaire étant dans la situation la plus délicate, nous devons faire un effort pour protéger sa main.

Jacques Maltais

CINÉ-TÉLÉ

SAMEDI 11 DECEMBRE

14h00

CFRS — L'ÉTALON NOIR **12140** (3) (The Black Stallion), É.-U. 1979. Comédie dramatique de C. Ballard avec Kelly Reno, Mickey Rooney et Teri Garr. — Un jeune garçon ayant apprivoisé un étalon arabe entreprend d'en faire un cheval de courses. — Adaptation réussie d'un roman pour enfants. Illustration poétique. Mise en scène soignée. Interprétation convaincante. — E. (2h)

CJPM - CFER — CHERRY 2000 **54508** (4) É.-U. 1986. Science-fiction de S. De Jarnatt avec Melanie Griffith, David Andrews et Ben Johnson. — En 2017, un homme cherche dans une zone dangereuse des pièces de rechange pour sa compagne, un androïde dont les circuits ont sauté. — Aventure picaresque divertissante. Vision critique et ironique de certaines tendances actuelles dans les rapports humains. Éléments de scénario empruntés à différents genres. Bonne interprétation de M. Griffith. — A. (2h)

18h00

CJPM - CFER — LE PIRATE DE MES RÊVES **67072** (6) (The Pirate Movie), Aust. 1982. Comédie musicale de K. Annakin avec Kristy McNichol, Christopher Atkins et Ted Hamilton. — Pour gagner la main de la fille du gouverneur, un jeune homme élevé par des pirates cherche à s'emparer de leur trésor. — Adaptation libre d'une opérette de Gilbert et Sullivan. Chorégraphie brouillonne. Mise en scène indifférente. Cabotinage des interprètes. — A. (2h)

20h00

CFRS — DANGER, HAUTE TENSION **96891** (4) (Pulse), É.-U. 1989. Drame d'horreur de P. Golding avec Cliff De Young, Joey Lawrence et Roxanne Hart. — Une force maléfique dérègle les appareils électriques de la maison d'un divorcé recevant la visite de son jeune fils. — Suspense doublé d'une crise psychologique succincte mais éloquente. Traitement original d'un thème connu. Interprétation valable. — A. (2h)

CJPM - CFER — L'AMOUR À QUATRE TEMPS **79817** (4) (Sweet Hearts Dance), É.-U. 1988. Comédie dramatique de R. Greenwald avec Don Johnson, Jeff Daniels et Susan Sarandon. — Les tribulations sentimentales de deux amis d'enfance, dont l'un est célibataire et l'autre marié. — Suite de vignettes rattachées à diverses périodes de l'année. Observations de moeurs mêlant humour et réalisme. Mise en scène souple. Rythme soutenu. Interprétation intelligente. — A. (2h)

22h30

R.-Q. - CIVV — M-15 DEMANDE PROTECTION **8832492** (3) (The Deadly Affair), G.-B. 1966. Drame d'espionnage de S. Lumet avec James Mason, Simone Signoret et Maximilian Schell. — Un employé des services de renseignements britanniques enquête sur le suicide d'un haut fonctionnaire. — Adaptation d'un roman de John Le Carré. Forte intensité dramatique. Vision originale du monde de l'espionnage. Excellente interprétation. (1h50 approx.)

23h15

CKRS - CBFT — CHASSE À COEURS **62802633** (5) (Cross My Heart), É.-U. 1987. Comédie sentimentale de A. Bernstein avec Martin Short, Annette O'Toole et Paul Reiser. — Après deux semaines de fréquentation, un homme et une femme se découvrent véritablement lors d'une sortie. — Regard ironique sur les épreuves à traverser dans les relations sentimentales. Rebondissements plaqués. Réalisation inégale. Interprétation sympathique. (1h50)

23h49

CJPM - CFER — UN JOUET DANGEREUX **3715701** (4) It. 1978. Drame psychologique de G. Montaldo avec Nino Manfredi, Marlène Jobert et Vittorio Mezzogiorno. — Un comptable se passionne pour les armes et l'auto-défense après avoir été blessé dans un hold-up. — Récit intéressant. Mélange habile de traits satiriques et d'éléments saisissants. Bonne composition de N. Manfredi. (2h30)

MOTS CROISÉS

NO D-2434

HORIZONTALEMENT

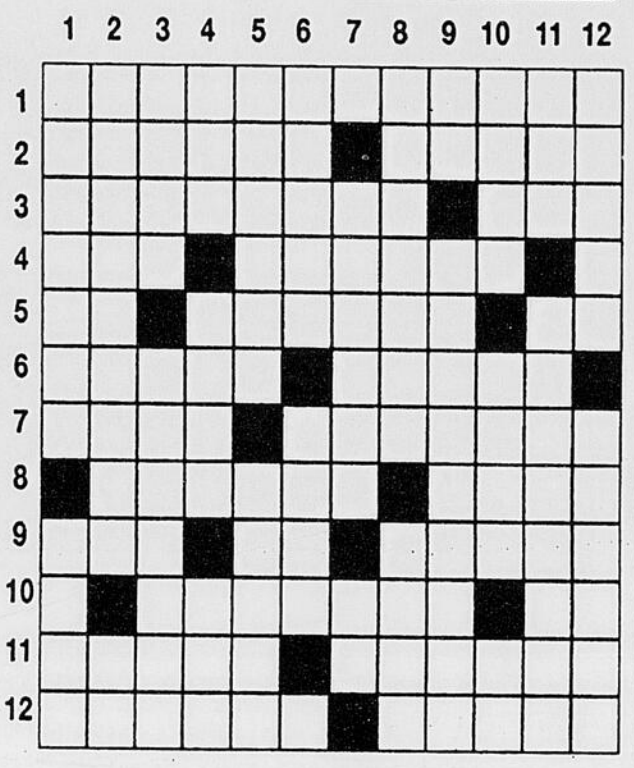
1 - Qui est remarquable.
2 - Instrument de labour - Désagrément.
3 - Plante herbacée velue, à fleurs bleues - Obtenue.
4 - Poème destiné à être chanté - Matrice.
5 - Titane - Manifestas en paroles de la mauvaise humeur - Note.
6 - Existait - Proportion de métal précieux contenu dans un alliage.
7 - Troisième glaciation de l'ère quaternaire en Europe alpine - Penaude, déconfite.
8 - Agir - Propres.
9 - Baudet - Baste - Audacieuses.
10 - Partagé - Ruisseau.
11 - Piquant au goût - Couplai.
12 - Raban - Raisonnable.

VERTICALEMENT

1 - Mal exécuter un travail - Averse violente et abondante.
2 - Savoir approfondi dans un domaine de connaissances - Iridium.
3 - Flotte - Mouille légèrement et superficiellement.
4 - Argile - Sa «Tour penchée» est célèbre - Lentille.
5 - Voltaire - Réduis en poudre.
6 - Épreuves - Appuya.
7 - Chien d'arrêt - Consonnes jumelles.
8 - Tenterait - Te débarrasses de.
9 - Drame japonais - La casserole en est un.
10 - Non vêtues - Mouvement impétueux d'une foule - Indium.
11 - Anc. monnaie d'argent - Continueras à séjourner dans un lieu.
12 - Tissu végétal - Débarrasse quelque chose d'un liquide dont il était couvert.

SOLUTION DU PROBLEME D-2433

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	I	M	P	E	R	F	E	C	T	I	O	N
2	G	O	U	R	■	E	P	A	R	■	B	A
3	N	U	R	S	E	■	I	R	I	S	■	I
4	I	V	E	■	M	E	C	R	E	A	N	T
5	V	E	T	U	E	■	E	O	N	■	U	R
6	O	M	E	R	T	A	■	S	T	E	L	E
7	M	E	■	A	T	L	A	S	■	T	L	■
8	E	N	T	E	R	I	N	E	R	A	I	S
9	■	T	A	T	A	N	E	■	A	L	T	O
10	A	E	R	E	■	E	R	O	D	E	E	S
11	M	E	S	S	E	■	I	S	A	R	■	I
12	I	S	E	■	U	R	E	T	R	A	L	E



MOT MYSTÈRE

1234 6 lettres Le mot clé: anatomie

abdomen, aorte, atlas, axis, bassin, babines, bouche, calcanéum, carpe, cérébral, cerveau, cheveu, coeur, cornée, corps, cotyle, crâne, cuisse, dent, dorsal, estomac, foie, front, gueule, hanche, ischion, jambe, jarret, joue, lombes, main, narine, nez, panse, péritoine, pied, pouce, poumon, pubis, rein, sang, talon, tempe, tronc, utérus, vagin, ventre, vessie, vie, visage

Solution du problème précédent: diagnostic

E	N	C	H	E	V	E	U	J	C	O	T	Y	L	E
I	J	I	I	M	E	P	A	E	C	O	R	N	E	E
S	E	O	E	L	C	M	S	X	C	N	R	G	T	S
S	F	I	U	R	B	E	U	E	I	U	A	P	E	I
E	A	E	V	E	N	T	R	E	N	S	I	B	S	B
V	U	N	D	M	E	O	E	V	I	I	M	S	A	U
G	A	E	G	N	A	M	T	V	E	O	R	S	S	P
C	I	G	A	N	A	I	U	N	L	A	S	A	E	E
P	E	R	I	T	O	I	N	E	E	I	U	S	N	E
E	C	R	L	N	P	I	A	J	N	M	N	D	I	S
T	H	A	E	T	E	O	H	R	A	A	O	E	B	T
N	S	C	N	B	R	P	U	C	P	R	C	D	A	O
E	E	O	N	T	R	E	R	M	S	U	R	L	B	M
D	R	Z	E	A	O	A	N	A	O	I	O	E	A	A
F	B	O	U	C	H	E	L	P	C	N	O	R	T	C

HOROSCOPE

Samedi, le 11 décembre 1993

Une grande patience et beaucoup de pondération caractérisent les enfants qui sont nés aujourd'hui. Sens pratique et ambition mesurée. Doués pour la diplomatie, ils deviendront d'excellents conseillers. Mariage brillant avec montée sociale. Ils aimeront beaucoup les sports de plein air.

Bélier: du 21 mars au 20 avril

Sur le plan social, vous connaissez une amélioration considérable de votre popularité. Votre compagnie est très recherchée, car vous dégagez beaucoup d'énergie positive. Au travail, agissez d'une façon plus sérieuse afin de bien accomplir vos tâches, car une personne envieuse cherche une occasion pour vous dénoncer auprès de vos supérieurs.

Taureau: du 21 avril au 20 mai

Vos difficultés matérielles se résoudront bientôt si vous faites preuve de bonne volonté en refusant d'effectuer des dépenses inutiles. Côté du coeur, vous serez animé d'une force fièvreuse et d'une vive ardeur dans votre relation avec la personne aimée. Sur le plan de la santé, surveillez les courants d'air.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin

Une situation qui vous tracasse depuis un certain temps sera résolue aujourd'hui. Cela vous enlèvera beaucoup de poids sur les épaules et vous fera envisager l'avenir avec plus d'optimisme. Au plan sentimental, vous serez confronté entre des désirs de liberté, d'évasion et l'amour que vous portez à l'être cher. Quoique vous fassiez, tentez d'être franc et conséquent avec vous-même. Une surprise vous attend en soirée.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet

Cette journée vous amènera à connaître des hauts et des bas. Autant votre vie professionnelle sera intéressante, autant elle sera exigeante. Il vous faudra beaucoup de jugement pour ne pas tomber dans certains pièges. Soyez ouvert à toute suggestion. Une personne âgée pourrait vous être très utile en vous aidant à résoudre un problème complexe. Une passion secrète pourrait naître et changer beaucoup de choses dans votre vie.

Lion: du 23 juillet au 23 août

Ne prenez rien pour acquis aujourd'hui, car vous pourriez vivre quelques déceptions. Il serait même utile de bien vous protéger, car vous pourriez être l'objet de quelques manoeuvres frauduleuses. Vous n'êtes pas soupçonneux en général, mais vous auriez intérêt à être bien au fait de vos droits. Si nécessaire, prenez l'avis de conseillers légaux.

Vierge: du 24 août au 22 septembre

Vous aurez l'impression de vivre dans un brouillard intense aujourd'hui. Tout vous apparaît de manière confuse. Cela vous incitera à changer d'opinion plus souvent que vous ne le croyez possible. Votre inconstance pourrait provoquer des heurts dans votre entourage, car on vous reprochera de revenir sur votre parole et d'être infidèle à vos intentions.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre

Un nuage assombrira cette journée plutôt ensoleillée. Quelqu'un de votre entourage tentera de vous nuire dans vos activités, mais vous vous en sortirez avec aisance. De fait, vous surprendrez les gens par votre tolérance et votre faculté de rebondir, ce qui vous attirera quelques nouveaux amis qui seront impressionnés autant par votre façon d'agir que par le courage de vos convictions.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre

Soyez à l'écoute de vos intuitions, car elles pourraient vous mener vers des découvertes intéressantes. Vous avez beaucoup à apprendre sur vous-même et comment agir dans vos relations avec les gens. Une recherche personnelle pourrait vous guider à mieux comprendre pourquoi une relation très importante pour vous est sur le déclin.

Sagittaire du 23 novembre au 21 décembre

Votre situation financière s'améliore grandement. De fait, on vous fera une proposition qui vous favorisera. Prenez le temps de bien examiner toute possibilité d'investissement. Cette recherche pourrait vous surprendre agréablement. Votre santé sera touchée par vos sentiments. Il se peut que vous vous engagiez dans des états d'âme qui nuiront à votre santé.

Capricorne:du 22 décembre au 20 janvier

Ce sera une excellente journée pour vous remémorer certains faits vécus. Vous vous sentirez plutôt nostalgique et aurez le désir de partager avec quelques amis certains événements vécus antérieurement. Certains des natifs de ce signe auront à prendre une décision importante au sujet de leur carrière; n'hésitez pas à demander conseil à ceux qui ont une grande expérience.

Verseau: du 21 janvier au 19 février

Si vous n'y prêtez attention, vos pensées auront tendance à s'envoler vers la stratosphère. Il serait utile d'avoir une vision plus réaliste des événements sans pour autant perdre cette perspective futuriste qui est la vôtre. Vous pourrez alors créer le plan idéal vous rapprochant des objectifs fixés. Au plan sentimental, la personne aimée se plaindra de vos absences trop fréquentes.

Poissons: du 20 février au 20 mars

Il vous apparaît de plus en plus évident que vous devez prendre des risques si vous voulez avancer dans votre carrière. N'ayez crainte d'oser! Votre popularité auprès de vos amis est définitivement à la hausse et devriez passer une soirée fort agréable auprès d'eux. Votre santé sera délicate, surtout en ce qui touche votre colonne vertébrale.

AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

SAMEDI	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	La petite sirène	Clyde	Vazimolo	La bande à Dingo	Tiny Toons	Pierre et Isa	Forum des temps modernes		Fée des dents,...	La semaine à...	L'univers des sports						Ma maison	Génies en herbe	La course destination monde	
CFRS										Images du Québec	Les Pierrafeu	Cuisine santé	Cinéma: L'ETALON NOIR				Relevez le défi		Passion plein air	Le Grand journal
CJPM			La forêt magique	Bugs Bunny	Batman	Le journal de...	C'est un abat!		Cinémaximum: LE RETOUR DE LA PLANETE DES SINGES				Cinémaximum: CHERRY 2000				Vidéo rock détente	Les héros de l'hiver	Oxygène	L'événement...
R.Q.			Physiologie du vieillissement		Médicaments et personnes âgées		Justice des mineurs		Télématique en milieu d'apprentissage		Téléservice		Droit de parole		Visa Santé		National Geographic globe-trotter		Contact	

VOTRE SOIRÉE

SAMEDI 11 décembre	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Pousse-Pousse	Omni science	L'univers des bébés animaux		Parler pour parler		3 gars, 1 samedi soir		Plaisir de lire	Ciné-répertoire: M-15 DEMANDE PROTECTION			
CKRS	Le téléjournal	Raison Passion	Francovision		Hockey. Ligue nationale. Washington vs Montréal.					Le Téléjournal /Sport	Télé-Sélection: (23h15) CHASSE A COEURS		
CJPM	Ciné-extra: LE PIRATE DE MES REVES				Ciné-Extra: L'AMOUR A QUATRE TEMPS				Super copter		TVA/ Edition réseau	Ciné-lune (23h49) UN JOUET DANGEREUX	
CFRS	Sport plus magazine	Les Simpson	Elle écrit au meurtre		Cinéma: DANGER, HAUTE TENSION				Le Grand Journal	Sports Plus	Passion plein air	Cinéma: LA FIEVRE DU SAMEDI SOIR	
TV 5	Clip postal	Rédacteurs en chef	Journal télévisé de F2	Vision 5 (19h35)	Frou-Frou		Sacrée soirée			Le cercle de minuit		Kaléidoscope	Journal télévisé suisse
S.E.	CONAGHER (17h30)			SUR LA CORDE RAIDE			UN MONSIEUR DISTINGUE				S.O.S. DOLLARS		
CBFT	Le téléjournal	Raison Passion	Francovision		Hockey. Ligue nationale. Washington vs Montréal.					Le Téléjournal /Sport	Télé-Sélection: (23h15) CHASSE A COEURS		
CFER	Ciné-extra: LE PIRATE DE MES REVES				Ciné-Extra: L'AMOUR A QUATRE TEMPS				Super copter		TVA/ Edition réseau	Ciné-lune (23h49) UN JOUET DANGEREUX	
CBJET	Harts of the west		CBC news saturday report	Front page challenge	Hockey. Ligue nationale. Washington vs Montréal.						The National	Citybeat	The country beat
CFCF	News	Hockey world	Star Trek: the next generation		Matrix		Counterstrike		Mountain madness II		News	Lottery	Cinema 12: Leathal weapon
WVNY	News	A communiquer	Star Trek: The next generation		Saturday movie: ERNEST SAVES CHRISTMAS				Neil Diamond: The Christmas special		Baywatch		Acapulco H.E.A.T.
WCAX	Football. (16h00)		Entertainment tonight		Dr. Quinn, medicine woman		Harts of the west		Walker, Texas ranger		News	Designing women	The golden girls
WPTZ	News	News	Jeopardy!	Wheel of fortune	The mommies	Cafe americain	Empty nest	Nurses	Sisters		News	Saturday night live	
WCFE	RogerWhittaker ...(16h30)	Inside Albany	The editors	The McLaughling group	A Peter, Paul and Mary holiday concert				Chicago in concert at the greek theatre			Saturday movie: (23h40) WHIPLASH	
TSN	1993 Compaq grand slam tennis (15h00)		HIRAM Walker special old pins bowling game		Greatest kickboxing champions of all time		Top rank boxing						1993 Michelin enduroseries...
F.C.	COMMAND PERFORMANCE: ALLAN HAVEY (18h45			ATTACK OF THE 50FT. WOMAN			DREAM ON:...		THE HITMAN		UNIVERSAL SOLDIER		
RDS	Le monde des champions	Sports 30	La ligue en question	La classique de bowling junior	Sports équestres: La foire royale d'hiver				Volleyball: Open Patrice Begay 1993	NHRA: Keystone nationals	Sports 30	Les héros de l'hiver	La boxe top rank

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

CINÉ-DIMANCH

DIMANCHE 12 DECEMBRE

14h00

CFRS — L'AVIATEUR **14638** (5) (The Aviator), É.-U. 1985. Aventures de G. Miller avec Christopher Reeve, Rosanna Arquette et Scott Wilson. — En 1928, après l'écrasement d'un avion dans les Rocheuses, un pilote et sa passagère tentent de rejoindre la civilisation. — Situation plutôt statique. Réalisation assez convenue. Photographie de qualité. Interprétation convenable. — A. (2h)

20h00

CJPM - CFER — SUSIE ET LES BAKER BOYS **780102** (4) (The Fabulous Baker Boys), É.-U. 1989. Drame musical de S. Kloves avec Jeff Bridges, Michelle Pfeiffer et Beau Bridges. — Après avoir engagé une charmante chanteuse, deux frères pianistes de bar commencent à connaître le succès. — Histoire enveloppée de romantisme amer. Réalisation talentueuse. Interprétation très convaincante. (2h30)

21h00

CFRS — PLUIE NOIRE **70649218** (4) (Black Rain), É.-U. 1989. Drame policier de R. Scott avec Michael Douglas, Andy Garcia et Ken Takakura. — Deux policiers new-yorkais poursuivent dans la ville d'Osaka

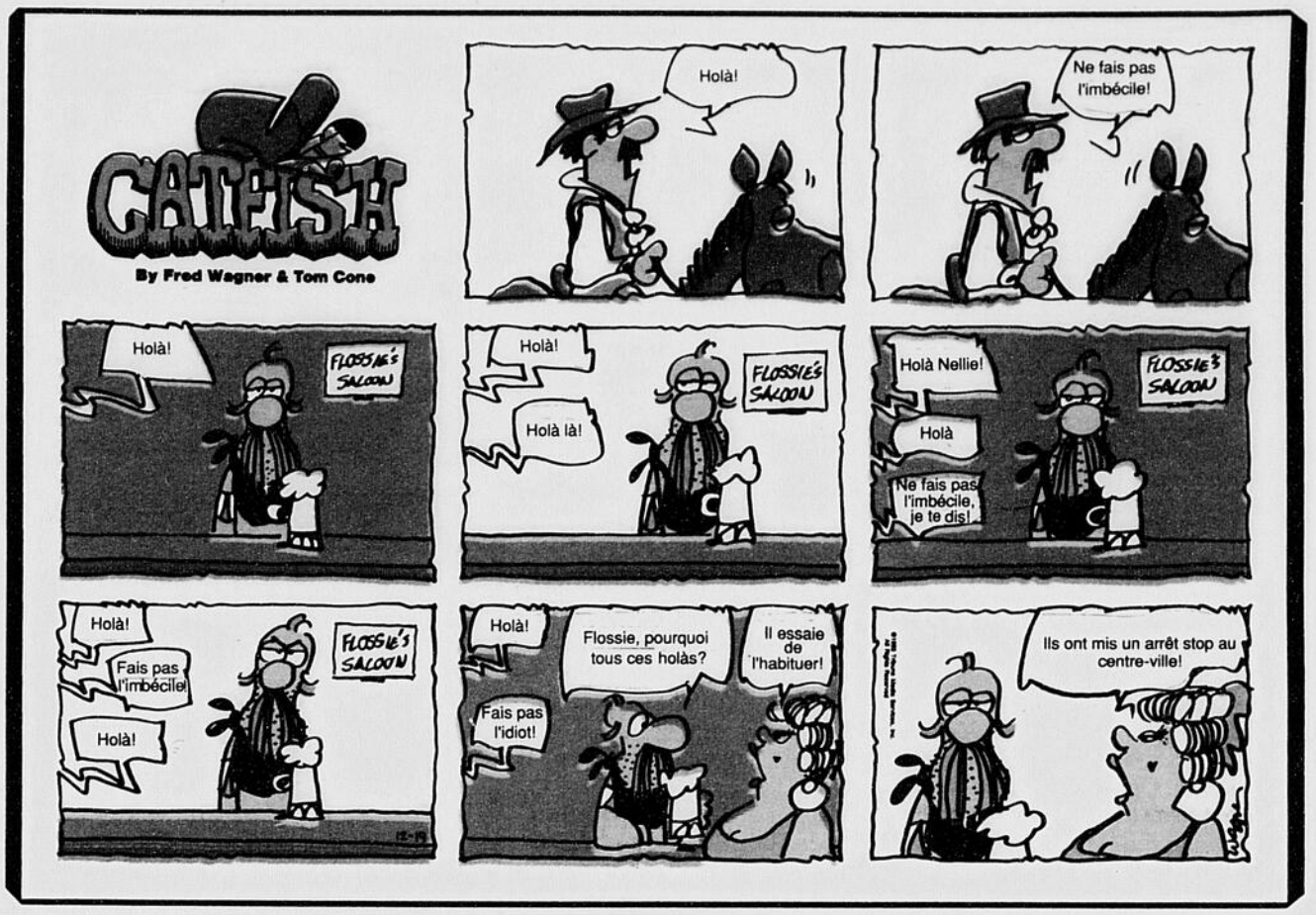
un criminel japonais qui leur a glissé d'entre les mains. — Transposition originale dans un cadre japonais d'un thème conventionnel. Accent mis sur l'action et la violence. Réalisation brillante. Interprétation satisfaisante. (2h38)

23h15

CKRS - CBFT — MORT À VENISE **27693522** (1) It. 1971. Drame psychologique de L. Visconti avec Dirk Bogarde, Bjorn Andresen et Silvana Mangano. — Un compositeur faisant une cure de repos à Venise est attiré par la beauté d'un adolescent polonais. — Reconstitution d'époque finement stylisée. Rythme lent et méditatif. Images superbement composées. Jeu excellent de D. Bogarde. (2h15)

00h38

CFRS — LES LOUPS ENTRE EUX **77503868** (6) Fr. 1985. Film d'aventures de J. Giovanni avec Claude Brasseur, Jean-Roger Milo et Bernard-Pierre Donnadieu. — Un commando de mercenaires s'apprête à libérer un général de l'OTAN qui a été enlevé par des terroristes. — Récit invraisemblable prétexte à scènes de violence. Rythme inégal. Traitement outrancier. Interprètes laissés à eux-mêmes. (2h30)



AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

DIMANCHE	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	Les nouvelles...	Le livre de la jungle	Manigances	Parcelles de soleil	Le jour du Seigneur		Aujourd'hui dimanche		La semaine verte		Second regard	En toute liberté	Horizons		En avant la musique!		Sous la couverture		La ruée vers l'art	
CFRS											Les Pierrafeu	Cuisine santé	Cinéma: L'AVIATEUR				Relevez le défi		Pas si bête! Que ça	Le Grand Journal
CJPM		Vision mondiale			Batman	Seconde nature	On rénove	Finances	Le défilé des champions			Bugs Bunny		Le défilé du Père Noël			Justice pour tous	Perfecto	Vins & fromages	L'événement
R.Q.			Les grands moments de l'histoire musicale		Le travail et vos droits		Vie, morale et évangile		Tout un monde...	Les matinées...	Profession prof	Plaisir de lire	Question d'argent en direct		Consommaction		L'univers des bébés animaux		Feu vert	Les pays du Québec

VOTRE SOIRÉE

DIMANCHE 12 décembre	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Zap		Droit de regard	Nord-Sud	Pousse-Pousse	Montagne	Vivement dimanche!: June Anderson: La passion...		Contact		Points de vue		
CKRS	Découverte		C'est juste une farce!	Les beaux dimanches: Le gala des prix Génie 1993					Le dimanche	Scully rencontre	Les sports	Ciné-club: (23h15) MORT A VENISE	
CJPM	Dinosaures	Docteur Doogie	J.E.	Cinéma du dimanche: SUSIE ET LES BAKER BOYS						La vie des gens riches...	Le TVA, édition réseau/Sports	Vision mondiale (23h38)	
CFRS	Autovision	Murphy Brown	Paire d'as		Les étoiles du Capitole		Super-cinéma: PLUIE NOIRE					Le Grand Journal (23h40)	
TV 5	L'école des fans	Magellan	Journal télévisé de F2	Champ libre (19h35)	7 sur 7		Ex libris		Palais royal	Autant savoir	Le cercle de minuit		Journal télévisé de F3
S.E.	LE PETIT HOMME (18h15)				COMPAGNONS D'ARMES			JEUX DE GUERRE (21h35)				LE COTE OBSCURE DU COEUR (23h35)	
CBFT	Découverte		C'est juste une farce!	Les beaux dimanches: Le gala des prix Génie 1993					Le dimanche	Scully rencontre	Les sports	Ciné-club: (23h15) MORT A VENISE	
CFER	Dinosaures	Docteur Doogie	J.E.		Cinéma du dimanche: SUSIE ET LES BAKER BOYS					La vie des gens riches...	Le TVA, édition réseau/Sports	Vision mondiale (23h38)	
CBJET	The magical world of Disney		Candles, snow & mistletoe		Rita MacNeil's once upon a Christmas		The trial of red riding hood		The genies tonight		News	Venture (23h25)	Sunday night with Dennis...
CFCF	News	Travel travel	American funniest home...	The new america's...	Lois & Clark: The new adventures of Superman		CTV Sunday movie: ROBIN COOK'S HARMFUL INTENT				News	News	Entertainment tonight
WVNY	News	Family works	American funniest home...	The new america's...	Lois & Clark: The new adventures of Superman		ABC Sunday movie: NATIONAL LAMPOON'S CHRISTMAS VACATION				Coutdown at the neon Armadillo		HBO comedy showcase
WCAX	Football. (16h00)		60 minutes		CBS Sunday movie: GYPSY						News	Star search (23h15)	
WPTZ	Football. (16h00)		Sunday movie: JETSONS: THE MOVIE		NBC Sunday movie: E.T. THE EXTRA-TERRESTRIAL						The untouchables		Movie: THE PENTHOUSE
WCFE	The ghostwriter hour (17h40)		Domingo and Norman: Symphony for the spire (18h50)		Great performances		Great performances					Sunday night movie: MISTER LUCKY	
TSN	1993 Compaq grand slam tennis (15h00)				Football. Ligue nationale. Green Bay vs San Diego.								1993 Esso protec Formula...
F.C.	LITTLE MAN TATE (17h30)		HOUSESITTER (19h15)				CHAPLIN					FULL ECLIPSE	
RDS	NBA action	Sports 30	Question de sport	Le monde du sport	Football. Ligue nationale. Green Bay vs San Diego.						Sports 30	La ligue en question	Hommage à l'excellence 93

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

Toponymie au Canada

Plusieurs noms rappellent Noël

(PC) - Du mont Santa Claus dans l'est au lac Yule (bûche de Noël) à l'Ouest, en passant par Reindeer Station au Nord, les appellations géographiques rappelant le temps des Fêtes abondent, au Canada.

Il existe au moins sept lacs Christmas — un en Colombie-Britannique, trois au Manitoba, deux en Ontario et un au Nouveau-Brunswick — et quatre marais Chrismas, tous dans les provinces de l'Atlantique. Au Yukon, la rivière Christmas se jette dans la baie Christmas.

A l'époque des Fêtes, Christmas Island, en Nouvelle-Ecosse, est irrémédiabement inondée de courrier venant de partout dans le monde. Dans la presque totalité des cas, les gens veulent tout simplement qu'on leur retourne une carte oblitérée du nom des lieux.

«Les gens désirent l'oblitération Christmas Island», explique la maîtresse des postes, Margaret Rose MacNeil, qui se fait alors le porte-parole des 270 citoyens de cette communauté du Cap Breton. «Ces lettres nous parviennent de toutes les régions du Canada, d'Angleterre et même d'Australie et de Nouvelle-Zélande.»

Selon la légence, ce village fut baptisé au XIXe siècle lorsque la cession du territoire communal fut cédé officiellement la veille de Noël. «Il n'existait aucun nom pour cette section de territoire si bien qu'on l'a appelé Christmas Island», explique Michael MacKenzie, instituteur à la retraite et historien local. Or, Christmas Island n'est pas une île puisqu'il s'agit d'un territoire à l'intérieur de l'île du Cap Breton. Il n'en existe toutefois pas moins de véritables îles Christmas, dont quatre dans la seule province de l'Ontario.

Au Québec, de nombreux noms toponymiques rappellent le temps des Fêtes, dont Ruisseau Noël, près de Sherbrooke, le village de Bethléem, l'île Jésus qu'occupe la ville de Laval et le village de Saint-Noël, en Gaspésie.

Holly, en Ontario, est situé près de Barrie, tandis que Yule Lake est sur la côte, au nord de la Colombie-Britannique.

Reindeer Island est une île du lac Winnipeg tandis que Reindeer Lake chevauche la frontière du Manitoba et de la Saskatchewan.

Reindeer Station, au nord d'Inuvik, dans les Territoires du Nord-Ouest, fut à une certaine époque un important centre d'élevage de caribous, industrie lancée au cours des années 30 mais abandonnée depuis. Aujourd'hui, il ne vit plus que trois personnes à cet endroit.

Un troupeau d'environ 3000 caribous avait été conduit de l'Alaska vers les Territoires du Nord-Ouest à une époque où cet animal y était rare. Ce troupeau devait fournir de la viande pour l'alimentation, des peaux pour la fourrure et des revenus aux autochtones. Au cours des années 50, le village abritait un magasin La Baie, un bureau de poste, une école et une église.

Or, les caribous recommencèrent à peupler la région. Ceux qui demeuraient en captivité furent redistribués entre les autochtones et la ville fut abandonnée à la fin des années 60, explique Richard Binder, qui fait souvent la navette entre Inuvik et l'ancienne capitale du caribou du Canada.

«Quand j'étais jeune, mes parents possédaient un traîneau remorqué par les caribous», se souvient-il. Nous nous laissions traîner par eux, alors que nous étions chaussés de skis.»

Une agence qui s'occupe aussi des PERSONNES SEULES!

Voyages SAGUENAY INC

ESPAGNE COSTA DEL SOL

DU 30 JANVIER AU 27 FÉVRIER 94 - 4 SEMAINES
APP. SOL PRINCIPITO - APP. 1 CHAMBRE
TORREMOLINOS
+ chambre fermée + animateur spécial
+ cuisinette + sports
+ piscines ext. et int. + centre commercial
+ balcon + soirées avec danses
+ activités sociales gratuites
DERNIÈRE CHANCE
Accompagnateurs: Jacqueline et Victorien Gagnon
1398$ Occ. double taxes incluses

PUERTO PLATA RÉP. DOMINICAINE

Départ garanti de la région en autocar Aéroport de Québec
• • •
Accompagnateur Serge Cloutier
DU 5 AU 19 FÉVRIER 94
HÔTEL VILLAS DORADAS
+ 3 repas/jour + spectacles
+ boisson locale à volonté + animation
+ cigarettes + sports
1559$ Occ. double taxes incluses

NICE CÔTE D'AZUR

Départ garanti
20 FÉVRIER AU 22 MARS 94 (31 jours)
HÔTEL LES CITADINES
Studio ou appartement avec cuisinette
SPÉCIAL: 2 NUITS À PARIS INCLUSES
Accompagnateurs: Jacqueline et Victorien Gagnon
1659$ Occ. double taxes incluses

POUR NOËL...
CONDO À WEST PALM BEACH
20 OU 21 DÉCEMBRE 93
2 chambres - 2 semaines
voiture incluse
Départ de Québec ou Montréal
899$ Occ. quad. taxes incluses

ÉGYPTE
17 AVRIL AU 1er MAI 94
Départ garanti de Bagotville
+ petits déjeuners + visites
+ croisière sur le Nil + repas
3449$ Occ. double taxes incluses

SAGUENAY-QUÉBEC: On part toujours avec INTERCAR pour l'aéroport de Québec à 54,90 $ plus taxes
• CHICOUTIMI: 696-3121 • JONQUIÈRE: 542-3595 • ALMA: 668-2903

Jouez gagnant au
Québec Hilton.

Cet hiver, les clients du Québec Hilton gagnent à coup sûr grâce à notre fantastique tarif de

79,00 $*

Les clients qui se prévalent de notre tarif gagnant* reçoivent une **CARTE À GRATTER** par séjour et s'assurent ainsi de gagner l'un des cinq prix instantanés, qui vont du petit déjeuner gratuit jusqu'à UNE NUIT GRATUITE !

Pour réserver, il suffit de composer le 1 800 HILTONS ou le (418) 647-2411 et de demander le tarif gagnant.

QUÉBEC HILTON

3, Place Québec (Québec) G1K 7M9

** Par chambre, par nuit, occupation simple ou double. Nombre limité de chambres. L'offre ne s'applique pas aux groupes et ne peut être jumelée à aucun autre forfait ou promotion spéciale. L'offre se termine le 30 avril 1994. Sans valeur commerciale.*

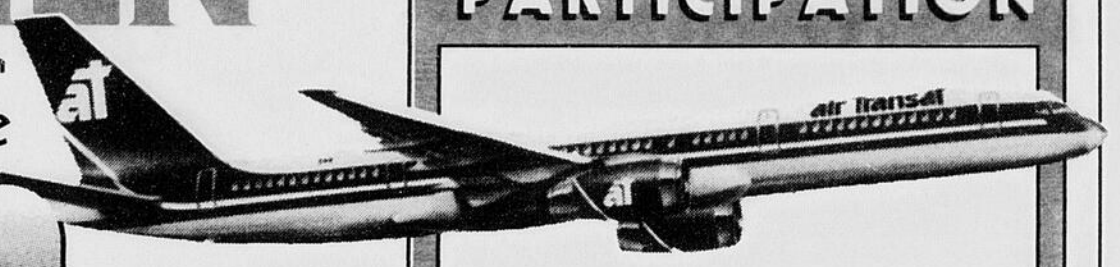
le QUOTIDIEN

du Saguenay — Lac-Saint-Jean

vous souhaite

Bon Voyage

à



RÈGLEMENTS DE PARTICIPATION

1. Le concours débute le 4 décembre 1993 pour se terminer le 4 mars 1994.
2. Pour participer, il suffit de remplir le coupon de participation ci-joint, de répondre à la question demandée et de faire parvenir le tout dans une enveloppe dûment affranchie à: LE QUOTIDIEN CONCOURS «BON VOYAGE» 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, QC, G7H 5C1.
3. Seuls les coupons originaux paraissant dans Le Quotidien seront acceptés. Chaque semaine, les coupons seront détruits.
4. Les tirages au sort auront lieu les 10-17-24 et 31 décembre 1993, 7-14-21 et 28 janvier, 4-11-18-25 février et 4 mars 1994.
5. Les gagnants devront voyager, selon les disponibilités, entre la période du 5 janvier au 30 juin 1994, excluant les semaines du 23 février au 8 mars 1994. Au moment de la réservation, les clauses et conditions de la brochure Vacances Air Transat s'appliqueront.
6. Les noms des personnes gagnantes seront publiés dans Le Quotidien.
7. Ce concours s'adresse exclusivement aux résidants du Saguenay – Lac-Saint-Jean, âgés de 18 ans et plus, à l'exception des employés(es) de Vacances Air Transat, du Progrès du Saguenay et de leur famille immédiate.
8. Les prix pourront être réclamés au journal Le Quotidien, 1051, boul. Talbot, Chicoutimi.
9. Les personnes gagnantes doivent consentir à ce que leur nom et/ou leur photo soit utilisé à des fins publicitaires relatives à ce concours.
10. Un prix doit être accepté tel quel et ne peut être échangé contre une somme d'argent et n'est pas transférable.
11. Le Progrès du Saguenay a payé les droits exigibles à ce concours en vertu de la Loi sur les loteries, les courses, les concours publicitaires et les appareils d'amusements.
12. Un litige quant à la conduite et l'attribution d'un prix relatif à ce concours peut être soumis à la Régie des alcools, des courses et jeux.

CONCOURS Bon Voyage

NOM: _____

ADRESSE: _____

VILLE: _____

CODE POSTAL: _____ TÉL.: _____

QUESTION:

Nommez les collaborateurs de ce concours?

RÉPONSE: _____

_____

1 SEUL COUPON PAR ENVELOPPE AFFRANCHIE

Faire parvenir à: CONCOURS "BON VOYAGE"
LE QUOTIDIEN
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, QC
G7H 5C1

CLUB VOYAGES TOURNESOL
255, Racine Est
Chicoutimi, QC
549-6880

249301

Croisières

A chaque cours d'eau son bateau

Les grands bateaux de croisière sillonnent les mers du monde et se déplacent selon les saisons.

Ce n'est qu'en Floride, en Louisiane ou en Californie que vous trouverez, de ce côté de la planète, des départs à longueur d'année, le climat s'y prêtant relativement bien. La Méditerranée et l'Atlantique Nord sont plus capricieuses et leur hiver fait fuir les croisières, leur saison active reprend début avril et se prolonge généralement jusqu'à la fin d'octobre.

Les croisières dans les fjords de Norvège, sur la mer Baltique de même qu'en Alaska, ont une saison très courte; en plein été, durant les mois de juin, juillet, août, pour profiter des journées interminables du soleil de minuit, une expérience unique. Je vous souhaite, si vous ne l'avez déjà fait, d'expérimenter cela un jour. Les paysages nordiques vivent d'une lumière, d'une pureté qu'on ne retrouve nulle part ailleurs.

Cela dit, partons maintenant à la découverte des fleuves, des canaux et des rivières. Avez-vous songé d'inclure dans votre itinéraire terrestre une promenade de trois à sept jours sur un fleuve, à commencer par le Saint-Laurent? Si vous passez à Québec un week-end au cours de l'été, vous y verrez le samedi deux ou trois bateaux qui ornent fièrement le vieux port, un rappel moderne de la capitale au temps de la Nouvelle-France. Les Québécois auraient certes du mal à se passer de ce spectacle estival. Un seul bateau cependant avait, au cours de la saison dernière, son port d'attache à Montréal, c'était le M/V Gruziya d'origine ukrainienne, il touchait les ports du golfe, jusqu'à Saint-Pierre et Miquelon et remontait le Saguenay jusqu'à La Baie, il répétera son programme en 94; pendant l'hiver, il croise de la Nouvelle-Orléans.

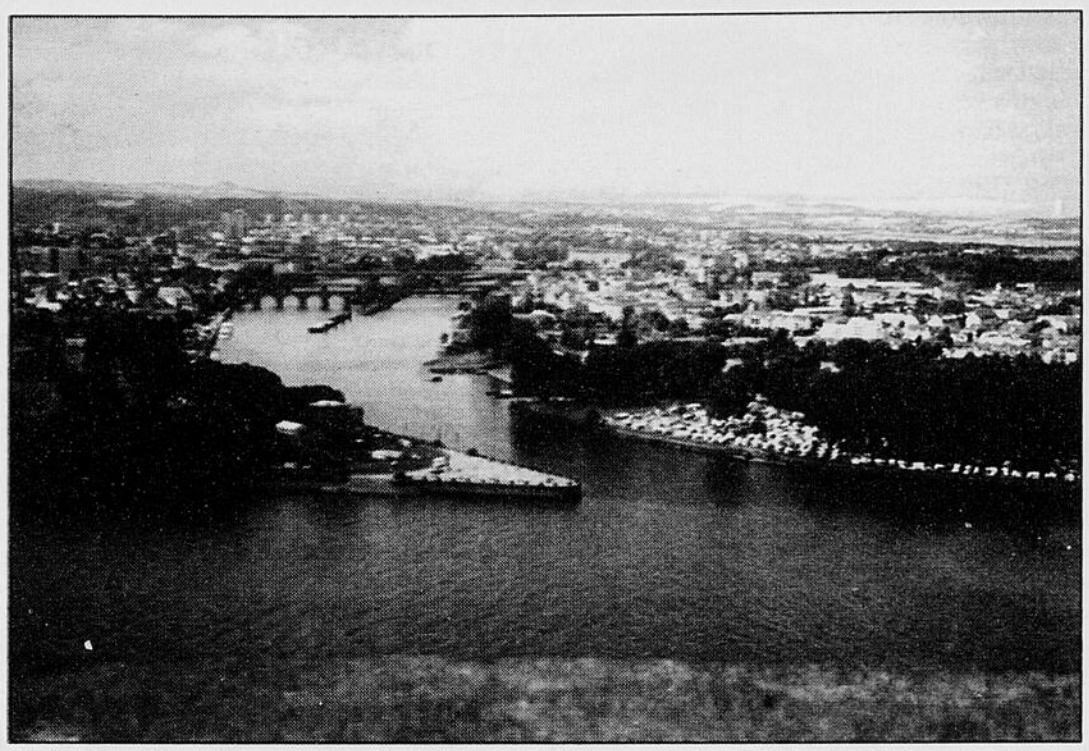
Un autre grand fleuve d'Amérique attire les bateaux de croisière: c'est l'Amazone. Ce fleuve convient parfaitement aux bateaux de moyen calibre qui sillonnent la Méditerranée pendant l'été, dès novembre nous les retrouvons aux Caraïbes et vers la belle aventure amazonienne en plein équateur.

Les fleuves d'Europe n'ont pas les mêmes besoins, il leur faut des bateaux plus petits construits exprès pour eux, à fond plat et à faible tirant d'eau. Une façon de visiter paresseusement le coeur de l'Europe, sans effort, sans fatigue. Une ligne maritime propose au cours de l'été 94, rien de moins que le Danube, ou l'Elbe, le Rhin et le Rhône, et lorsque la paix sera revenue dans l'ex-Yougoslavie, il sera possible de traverser l'Europe en bateau de la mer Noire à la mer du Nord, puisque le Danube et le Rhin sont maintenant reliés par le canal du Maine. Entre-temps, on peut toujours croiser sur le Danube de Vienne à Budapest vers le sud et à Passau vers le nord, et visiter de ce fait, quatre pays: l'Allemagne, l'Autriche, la Hongrie, la Slovaquie.

Les croisières de l'Elbe vous aménerons en huit jours à travers l'Allemagne, en traversant de bien pittoresques régions de Decin en République Tchèque jusqu'à Hambourg sur la mer du Nord.

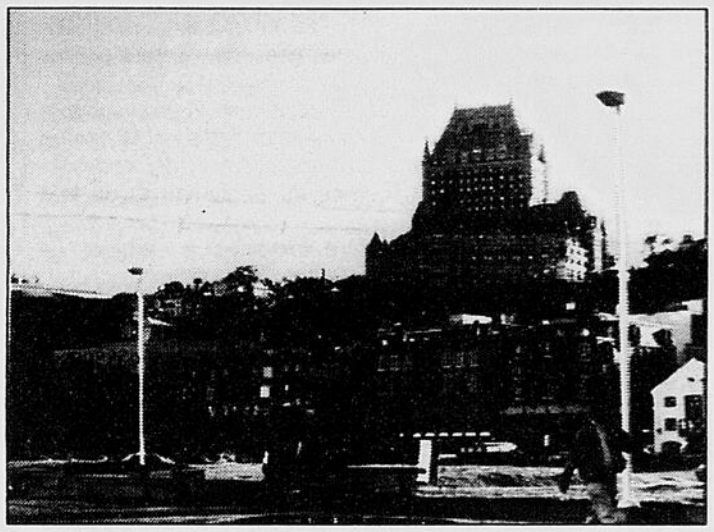
Les promenades sur le Rhin et la Moselle sont davantages connues et se font soit d'Amsterdam à Bâle, soit à la carte: trois heures ou trois jours, et plus.

Mais ce n'est là qu'un faible aperçu des merveilles de la navigation fluviale.



PAYSAGE - Une façon paresseuse de découvrir l'Europe: la croisière fluviale. Ici, Coblence en Allemagne, au confluent de la Moselle et du Rhin.

(Photo Madeleine Gagnon)



SILHOUETTE - A bord d'un bateau de croisière, la silhouette de Québec et de son château Frontenac a un charme certain.

(Photo Madeleine Gagnon)

ARIZONA
POUR LE SOLEIL ET LE GOLF
VOYAGE DE GROUPE ACCOMPAGNÉ EN FRANÇAIS
DU 5 FÉVRIER AU 5 MARS 1994
29 jours
2099 $ membre CAA
2199 $ non-membre
(Réduction de 70 $ si réservé avant le 1er décembre)
CE PRIX COMPREND:
– Vol Montréal / Tucson avec American Airlines;
– Hébergement 28 nuits en app. 1 chambre avec cuisine et lave-vaisselle au Château Sonata;
– Cocktail de bienvenue;
– Programme d'animation quotidien;
– Taxes et manutention d'une valise;
– Guide accompagnateur francophone;
– Journal de bord «Kilomètre Voyages».
– Possibilité départ de Québec + 85$
NOUVEAU
*Saguenay - Québec en autocar tous les jours, maintenant disponibles: 54$ + taxes.
AGENCE DE VOYAGES CAA 545-4060
PLACE DU ROYAUME - CHICOUTIMI PERMIS QUÉBEC
248796

OFFREZ-VOUS EN CADEAU UN DE NOS DÉPARTS GARANTIS ET ACCOMPAGNÉS DU SAGUENAY

4 FÉVRIER - 2 OU 3 SEMAINES — LE VENEZUELA
Puerto La Cruz: Hôtel RASIL - 2 repas par jour
Base occ. double, prix par pers.: 1199 $
Avec: GEORGETTE BOURGEOIS.... 547-2787

25 FÉVRIER AU 5 MARS — LONDRES
7 nuits d'hôtel, 7 petits déjeuners, 2 spectacles
Base occ. double, prix par pers.: 998 $
Avec: MADELEINE GAGNON

ESPAGNE - COSTA DEL SOL - LOGEMENT AU P Y R
exc. facultatives sur place: Portugal et Maroc

25 FÉVRIER AU 18 MARS:	occ. double:	1419 $ (pp)
(22 jours)	occ. quad.:	1379 $ (pp)
25 FÉVRIER AU 20 AVRIL:	occ. double:	1979 $ (pp)
(55 jours)	occ. quad.:	1879 $ (pp)
18 MARS AU 20 AVRIL:	occ. double:	1619 $ (pp)
(34 jours)	occ. quad.:	1559 $ (pp)

Avec: SYLVIE LESSARD.....549-0149
SUZANNE ROUSSIN.....543-2598

25 FÉVRIER AU 23 MARS - MALAISIE-THAÏLANDE-HONG KONG
Hôtels de luxe, 31 repas/occ. double: 3230 $ (pp)
Avec: LAURETTE ET GABRIELLE ROY - 549-7157 et 549-3399

Voyages MADELEINE GAGNON INC.
363, Racine Est, Chicoutimi, (Québec)
G7H 1S8 - Tél.: (418) 696-1818
PERMIS DU QUÉBEC
250057

Itinéraire riche d'histoire

Suivez les traces du Père Noël

(PC) - Vous désirez suivre le Père Noël à travers les âges et les pays? Il vous faudra alors vous rendre en Turquie, puis en Italie, enfin au nord, aux Pays-Bas, et terminer votre périple en Amérique du Nord.

Il s'agit d'un long itinéraire riche d'histoire, de bienveillance et de méchanceté, d'horribles histoires de malversations, de miracles et de ferveur religieuse médiévale.

Ce périple retrace la légende de saint Nicholas (Sinterklass en version hollandaise) et de sa transformation à travers les siècles en un vendeur sous pression tout de rouge vêtu qui travaille dans les centres commerciaux du Canada durant les semaines qui précèdent les Fêtes.

«Tout a commencé avec le père Nicholas», affirme Metin Bayulken, agent d'information à l'ambassade turque à Ottawa. «Il ne s'agissait pas d'un Turc car la Turquie n'existait pas à cette époque. Mais il vivait à l'intérieur des frontières actuelles de ce pays.»

L'homme qui devait devenir saint Nicholas est né en l'an 271 dans ce qui était alors le port méditerranéen de Patras. Alors qu'il était encore jeune, il hérita de la fortune de ses parents.

Etre généreux

Nicholas était très généreux, remettait souvent des cadeaux aux membres de la communauté, surtout aux enfants.

Selon la légende, il se porta également au secours d'un noble désargenté qui s'apprêtait à céder ses trois magnifiques filles à la prostitution parce qu'il était incapable de leur verser une dot.

Une nuit, Nicholas lança trois sacs d'or à travers une fenêtre du palais délabré du noble déchu: ce fut le premier cadeau de nuit de Nicholas.

Encore jeune et riche, Nicholas se rendit à Jérusalem mais revint plus tard dans son ancien pays pour s'établir à Myre, un des centres de la foi chrétienne.

Sa générosité ayant conquis bien des coeurs, il fut proclamé évêque de Myre et une église fut construite en son honneur. Il mourut le 6 janvier 342. Son corps fut confié à un sarcophage après avoir été baigné dans la myrrhe, une huile réputée pour posséder des vertus thérapeutiques. Son corps demeura dans une église de Myre durant plus de 700 ans mais, lorsque les musulmans s'emparèrent de cette région qui appartenait alors à l'empire grec, un groupe de 62 marins italiens pillèrent le temple, en 1087, et s'emparèrent de restes du saint.

La basilique San Nicola, à Bari, en Italie, fut construite pour abriter ces reliques. La crypte qui les a reçues fut consacrée par le pape Urbain II (1088-99) et est toujours annexée à cette église de ce port de l'Adriatique.

«Cette basilique représente une grande attraction touristique car elle est un des meilleurs exemples de l'architecture romaine», affirme Enzo Colombo, directeur de l'Office italien du tourisme au Canada.

En Italie, saint Nicholas est renommé comme personnage religieux. Ici, nous n'avons pas de Père Noël.»

Le potentiel touristique du Père Noël ou de saint Nicholas n'a toutefois pas échappé aux Turcs.

L'église construite au quatrième siècle en l'honneur de l'évêque de Myre est toujours debout dans ce qui est aujourd'hui la ville moderne de Demre.

SUPER SPÉCIAL
QUÉBEC - FORT LAUDERDALE
269 $ (1 ou 2 sem.)
299 $ (3 semaines)
Tous les mardis entre le 10 janvier et le 1er février 94
AGENCE DE VOYAGES CAA QUÉBEC
INFORMATION VOYAGE
GROUPE CÔTE D'AZUR
DU 13 MARS AU 3 AVRIL 1994
As-tu lu ça?
JEUDI 6 JANVIER 94
RESTAURANT LE DEAUVILLE
19 HEURES
RÉSERVATIONS SVP
545-4060 ou 542-5639
PLACE DU ROYAUME
545-4060 (ouvert à tous)
250058

ATTENTION
DESTINATION SOLEIL 1994
Voyages accompagnés avec transport inclus de la région
PRIX et SERVICE DÉFIANT LA COMPÉTITION!
17 FÉVRIER "ACAPULCO"
3 semaines au CLUB DEL SOL
PRIX à partir de 1,339.$
(chambres avec cuisinette)
3 MARS "MIAMI"
2, 3, et 4 semaines, en avion
hôtel COLONIAL INN
(chambres avec réfrigérateur)
Découvrez la Floride sous un autre jour avec notre "GRANDE TOURNÉE DE LA FLORIDE"
20 jours en autocar de luxe
Ste-Augustine, Daytona, Orlando, Clearwater, Miami.
Nombreuses visites incluses
PRIX à partir de 1,289.$
MARS "HAWAÏ"
2, 3 ET 4 semaines
Également "LE BAL DES AÎNÉS" au Château Frontenac en avril et bien d'autres!
RÉSERVEZ AVANT LE 15 DÉCEMBRE ET ÉCONOMISEZ 50.$ / PERSONNE
Pour informations
JEANNINE et LIONEL LALANCETTE
GROUPE VOYAGES QUÉBEC INC.
Jonquière ... Tél.: 542-5578

SPÉCIAUX DE JANVIER
DÉPARTS DE QUÉBEC

PUERTO PLATA
Club Marapica 829 1129
Playa Chiquita 849 1169
CLUBS TOUT INCLUS
1 SEM 2 SEM
Du 6 au 27 janvier

SOSUA
TropiClub Almendros 849 1169
1 SEM 2 SEM
Du 7 au 28 janvier

VARADERO
Du 7 au 28 janvier
1 SEM 2 SEM
Villa Tortuga 529 629
Sotavento 549 679
Barlovento 629 879
Villa del Sol (2 repas par jour) 649 899
Copey Oasis (2 repas par jour) 679 929

SANTA MARIA DEL MAR
TropiCoco Beach Club 729 999
CLUB TOUT INCLUS
1 SEM 2 SEM
Du 7 au 28 janvier

ACAPULCO
ACAPULCO PLAZA 729 979
Crédit-boissons par chambre par semaine de 100$ US
La Palapa 669 829
Auto Ritz 629 779
Romano Le Club 599 729
1 SEM 2 SEM
Du 6 au 27 janvier

CANCUN
Club Festival 926 1433
Hacienda Del Mar 949 1479
Oasis Puerto Aventuras 1006 1533
TropiClub Royal 1026 1573
CLUBS TOUT INCLUS
1 SEM 2 SEM
Du 7 au 28 janvier
Du 7 au 21 janvier

PUERTO VALLARTA
TropiCoco Vallarta 806 1133
TropiClub Vallarta 876 1233
CLUBS TOUT INCLUS
1 SEM 2 SEM
Du 6 au 20 janvier

PERMIS DU QUÉBEC
Nolitour VACANCES
CHICOUTIMI:
1120 Boul. TALBOT
690-3073
Tous les prix sont "à partir de" et valides pour certains départs entre le 6 et le 28 janvier 1994.
Des suppléments peuvent s'appliquer pour les départs du 20 au 28 janvier en 2 semaines.
TARIFS PAR PERSONNE
OCCUPATION DOUBLE
TAXES INCLUSES
SIÈGES LIMITÉS
TRANSPORT VERS QUÉBEC DISPONIBLE
DEMANDEZ NOTRE BROCHURE HIVER 1993/1994
NOUS VOLONS AVEC air transat
FT-LAUDERDALE
Du 10 janvier au 7 février
Vol Seul
ALLER RETOUR 259

Denrées

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis vendredi par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Produits concentrés (sac de 20 kg): lait écrémé en poudre, pulvérisé: 3,339$ le kg; poudre de babeurre, pulvérisé: 2,64$ le kg; poudre de lactosérum, pulvérisé: 0,59$; pour bétail: 0,45$ le kg.

Fromage cheddar au kg, première catégorie, blanc: 5,595$; première cat., coloré: 5,595$.

Beurre: Commission canadienne de l'industrie laitière, prix d'achat le kg: 5,363$; prix du gros au détaillant: 5,57$.

Oeufs: prix de gros aux détaillants à Montréal, en carton de 12, A-extra-gros: 1,425$; A-gros: 1,405$; A-moyens: 1,345$; A-petits: 0,837$.

Prix payés aux producteurs d'oeufs au Québec: A-extra-gros: 1,17$; A-gros: 1,17$; A-moyens: 1,11$; A-petits: 0,61$.

Prix payés aux producteurs d'oeufs en Ontario: A-extra-gros: 1,15$; A-gros: 1,15$; A-moyens: 1,07$; A-petits: 0,60$.

Poulets: prix aux producteurs de poulets à griller: Québec 1,17$; Ontario, 1,16$

Pommes de terre (prix du grossiste au détaillant, marché de Montréal): Québec, brossées: 5,75-6,25$ le 50 lb, 6,75$ extra-grosses le 50 lb; Québec, lavées: 6,65-7,70$ le 50 lb, 2,65-3,35$ le 20 lb, 1,40-1,75$ le 10 lb, 7,60$ extra-grosses, le 50 lb, 8,50-10,40$ 10x5, 8,50-9,50$ 5x10; I.-P.-E., brossées: 6,90-7,70$ le 50 lb, 2,90-3,60$ le 20 lb; 1,45-1,80$ le 10 lb; 7,55$ extra-grosses le 50 lb, 10,00-10,85$ 10x5 lb, 9,00-9,25$ 5x10; Québec, rouges, lavées: 9,35-11,20$ le 50 lb, 1,85$ le 10 lbs, 9,65-15,05$ 10x5 lb, 9,00-11,00 5x10 lb; N.-B. jaunes: 11,25-12,25$ 10x5 lb.

Mercuriales

MONTREAL (PC) — Voici une liste partielle des prix des fruits et légumes du Québec vendus par les grossistes, vendredi, dans la région montréalaise:

Fruits

Pommes, McIntosh: 14,25-18,90$ 12x3 lb

Pommes, Cortland: 18,95$ 8x5 lb

Pommes, Spartan: 17,75$ 12x3 lb

Pommes, Empire: 15,50$ 12x3 lb

Tomates rouges: 19,65-21,50$ ctn 10 lb

Légumes

Betteraves: 5,35-6,50$ le sac de 25 lb

Carottes, mini: 9,10-9,75$ 20x12 oz

Choux verts: 6,60-7,90$ le ctn de 40 lb

Choux rouges: 7,65-9,20$ le ctn 35 lbs

Choux chinois: 10,35-$ le 35 lb

Endives: 7,90-10,25 le 5 lb

Germes d'haricots: 10,10-11,60$ le 28 lbs.

Laitue. boston: 9,10-11,30$ le ctn de 12

Oignons, jaunes: 1,20-2,05$ le 10 lb

Panais, blancs: 9,70-10,60$ le 25 lb

Poireaux en vottes: 5,70-7,40$ le ctn de 12

Miel blanc liq.: 47,95$ 12x1 kg

Ce rapport est préparé à partir de données fournies par Agriculture Canada.

LA BOURSE

MONTRÉAL

A et B

ACC TEL	500	$8	8	8	- 1/8
ADS	8100	139	132	139	+9
JAUR RES	18800	$5 3/4	5 5/8	5 3/4	+ 1/8
ABTI PRCE	50946	$15 1/8	14 7/8	15	
ACTIDEV	1500	140	140	140	
AGNICO E	21500	$19 1/4	19 1/8	19 1/8	- 1/8
JAGRITEK	2000	$9 1/4	9 1/4	9 1/4	+ 1/4
FJAGROMX	1305	11	11	11	-3
AIR CANDA	50925	$5 3/8	5 1/8	5 1/8	- 1/8
AIRCAN UN	24000	$5 3/4	5 3/4	5 3/4	
ALTA ENERG	5779	$19 3/8	19 1/8	19 1/8	- 3/8
ALTA E IR	SEE BELOW				
ALCAN ALU	27462	$29	28 7/8	29	+ 1/8
ALGO A	2000	265	265	265	
ALLELIX	1200	$7 3/4	7 1/2	7 1/2	- 3/4
AM BARRIC	164665	$37	36 3/4	36 7/8	- 1/4
AMISCO	1900	120	115	115	-5
ASBESTOS	23	$30	30	30	
ASHTON	17500	170	165	170	-1
ASHTON WT	2000	53	53	53	-1
FASTRAL A	805	$19 1/2	19 1/2	19 1/2	
FASTRAL B	250	$19 1/4	19 1/4	19 1/4	
FATCO I	5300	$16 1/8	16	16 1/8	
ATCO II	2100	$16	16	16	- 1/4
AUBERGES	6200	90	90	90	
AUDREY	24500	142	138	138	-2
AULT	634	$17 1/4	17 1/4	17 1/4	- 1/8
AUTOSTOCK	1250	390	385	390	+5
AVCORP	2300	17	17	17	
AVENTURE	47900	$9 1/2	9	9	+ 1/2
BC GAS	2050	$16 3/4	16 3/4	16 3/4	
BC TELEC	122040	$23 5/8	23 3/8	23 5/8	+ 1/4
BCE WT	3800	400	390	400	
BCE INC	60866	$46 1/8	45 3/4	46 1/8	+ 1/4
BCE PC	SEE BELOW				
BCE MBL	600	$40 1/2	40 1/2	40 1/2	+ 1/4
BQ PR A	2900	$14 1/2	14 1/2	14 1/2	
FBMTC A	58210	$9	8 7/8	9	+ 1/8
JBAKERTALC	526000	28	26	27	+6
BQ LAUR	7400	$18	18	18	
BQ LAU SR6	3500	$27 1/8	27	27	
BQUE NAT	129173	$11 1/8	10 7/8	11	
BQ NA SR10	1900	$27 3/4	27 5/8	27 5/8	+ 1/4
BQ NA SR11	1900	$26 5/8	26 1/2	26 5/8	
BQ NAT SR9	1700	$27 1/2	27 3/8	27 3/8	
RY GLD US	SEE BELOW				
BQ ROYALE	162861	$28 1/8	27 7/8	28	
BQ RY SRJ	3850	$27 3/8	27 1/8	27 1/4	
BQ RY SRK	SEE BELOW				
BQ RY SP	SEE BELOW				
BQRY 1 45	4075	$20 3/8	20 3/8	20 3/8	- 1/8
BQ RY SRF	515	$28 5/8	28 5/8	28 5/8	+ 1/8
BQ RY SRG	8300	$29 1/2	29 3/8	29 3/8	+ 1/8
BQ RY SRH	900	$29 7/8	29 7/8	29 7/8	+ 1/8
BQ RY SRI	SEE BELOW				
B TD SRG	SEE BELOW				
BQ. T-D	102279	$21 1/2	21 3/8	21 1/2	+ 1/8
B TD SRF	3640	$27 1/8	26 7/8	26 7/8	- 5/8
B IMP SR10	SEE BELOW				
B IMP SR11	1100	$28 3/8	28 1/4	28 3/8	- 1/8
B IMP SR8	1800	$27 7/8	27 3/4	27 3/4	- 1/4
B IMP SR9	500	$30 3/4	30 3/4	30 3/4	
BC GAS	10325	$27 5/8	27 3/8	27 1/2	+ 1/8
BQ.C IMP	81614	$32 1/8	31 7/8	32	+ 1/8
BQUE MTL	149652	$27 3/4	27 1/4	27 3/8	- 1/4
BMO SR4	12125	$28 7/8	28 3/4	28 3/4	
BMO SR1	1001500	$30 1/4	30	30 1/8	- 1/8
BMO SR2	SEE BELOW				
BQ MTL PC	SEE BELOW				
BQ N ECOS	177747	$30 1/4	29 3/4	30	- 1/8
B NE SR6	1800	$27 7/8	27 3/4	27 7/8	+ 1/4
B NE SR1	2800	$23 1/8	23 1/8	23 1/8	
B NE SR3	1300	$20 3/8	20 1/4	20 1/4	- 1/8
B NE SR4	1800	$27 7/8	27 7/8	27 7/8	- 1/8
B NE SR5	1000	$29 1/4	29 1/4	29 1/4	- 1/4
B NE PC	SEE BELOW				
B NE SP	SEE BELOW				
BEAU CAN	93500	220	203	203	-17
BENVEST	400	320	320	320	
BESTAR	4700	160	160	160	
BIOCHEM	31700	$14 1/8	13 1/2	13 1/2	- 1/2
BIOMIRA	2805	$9 1/4	9	9 1/4	
BIONAIRE	3500	410	405	410	+5
BOCENOR	1100	190	180	190	+10
BOMB A	3700	$19 7/8	19 3/4	19 3/4	- 1/8
FBOMB B	88630	$20	19 5/8	19 5/8	- 3/8
BOMB SR1	180	$25 3/4	25 3/4	25 3/4	- 1/8
BOWVL2 05	300	$25 3/8	25 3/8	25 3/8	+ 1/8
BRASCAN A	9400	$16 1/4	16 1/8	16 1/8	- 1/8
JBRCON OIL	13000	31	31	31	+4

C

C-MAC	66450	$8 3/8	8	8	- 3/8
CAE INC	57006	$7 1/8	6 7/8	7	
FCCL IN B	5200	$10 1/4	10 1/8	10 1/8	
FCFCF INC	72100	$17 1/4	16 7/8	16 7/8	- 3/8
CFS	500	230	230	230	+5
CGC INC	5800	$10	9 3/4	10	
FCGI GR A	4000	300	290	300	
CS RES	2450	$6 5/8	6 1/2	6 1/2	
CS RES WT	160	200	200	200	-11
CT FIN	200	$19 1/4	19 1/4	19 1/4	
FCALL-N B	500	$11 5/8	11 5/8	11 5/8	- 1/4
CAMBIOR	41446	$20	19 5/8	20	+ 1/8
CAMBIO WT	9650	$7 3/8	7	7 3/8	+ 5/8
CAMBI W A	24200	410	370	410	+45
CAMBRIDG	1500	$18 1/8	18 1/8	18 1/8	+ 1/8
CAMDEV	2160	$5 1/2	460	460	
CAMECO	7950	$28 1/4	28	28	- 1/4
CAMECO W	900	$13 1/2	13 1/8	13 1/2	
CAMP RES	10000	86	85	86	+5
CAN MALT	1250	$16	15 1/4	15 1/4	- 5/8
CAN TUNG	4900	153	150	150	-4
CAN FRAC	500	$13 3/4	13 3/4	13 3/4	- 1/4
CDN OXY	4032	$31	30 1/2	30 3/4	- 1/2
CP FOREST	52000	$19 1/4	19 1/8	19 1/4	
CP FOR IR	SEE BELOW				
CP LTD	115449	$22 1/8	22	22	- 1/8
CP APP RT	SEE BELOW				
CDN TIRE	1200	$19	18 7/8	18 7/8	- 5/8
FC TIRE A	17477	$17 5/8	17 1/2	17 5/8	
FCMNAC A	8775	450	435	445	
CANAM WT	7300	225	212	212	-13
CANSTAR	1650	$13 1/4	12 5/8	12 5/8	- 3/4
JCANTOL	200	225	225	225	-25
CARA OPER	6600	480	480	480	-5
FCARAOP A	121100	465	465	465	+15
CARENA	14500	139	134	134	-2
CASCADES	47750	$6 5/8	6 1/2	6 5/8	
CASC SR 1	7050	$23 1/2	23	23 1/4	
CASCAD WT	69102	58	45	50	-10
CASC WT A	2450	145	135	145	+5
CAS PAPER	1900	$6 3/4	6 5/8	6 5/8	+ 3/8
CELANESE	22	$59	59	59	
C.GTRSTCO	4000	8	8	8	
FCHATEAU	1300	$14	13 1/2	13 1/2	- 1/2
CHAUVCO	4400	$17 1/4	17 1/4	17 1/4	
CHRYSLER	100	$72	72	72	+4 1/4
FCIMSTL A	1900	$11	11	11	
CINAR	7200	$8 5/8	8 1/2	8 1/2	- 1/8
CINRAM	2512	$11 3/4	11 1/4	11 1/4	- 1/2
CIRCO CRFT	2900	$5 7/8	5 5/8	5 7/8	+ 1/4
CIRCO WT	48200	130	130	130	
FCO-STEEL	2000	$26 1/2	26 1/2	26 1/2	
COCACBEV	3025	$5 3/4	5 1/2	5 5/8	
FCOG CABL	700	$11 1/4	11	11 1/4	+ 1/4
FCOGECO	536	$10 3/4	10 3/4	10 3/4	
FCOLORTCHA	800	255	251	251	
COMINCO	67900	$19 1/8	19	19	- 5/8
COMPTIME	3000	50	50	50	
FCONSOLTEX	1000	$6 3/8	6 3/8	6 3/8	+ 1/8
CONS GAS	1300	$18 3/8	18 1/8	18 3/8	+ 1/4
FCPCI A	2300	300	300	300	-5
CFQ PR A	750	$27 3/4	27 3/4	27 3/4	
CORBY A	29300	$55	54 3/4	55	+1
FCORBY B	250	$53 1/2	53 1/2	53 1/2	
COTT	15700	$39	35	35	-3 1/8
CRESTAR	4500	$14 1/4	14 1/8	14 1/8	- 1/8
CRWN PR 1	1200	$25 1/8	24 7/8	25 1/8	+ 1/8
FCROWNX A	8000	$7	6 7/8	6 7/8	- 1/8
FCURRAGH	5000	18	18	18	+3
FDMR GRA	2553	$5 5/8	5 1/2	5 5/8	+ 1/8

D à G

DMR WT	8690	70	70	70	+10
DATAMARK	850	400	375	400	+40
JDENBRIDG	1475	$86	85	86	
DENISON A	5060	27	27	27	
FDENISN B	2655	26 1/2	26 1/2	26 1/2	
FDEVTEK	280	290	290	290	
DOFASCO	70450	$22 1/2	22 1/8	22 1/2	
DOFAS 2 60	3100	$32 3/8	31 7/8	32	- 1/4
DOFASCO W	46100	265	248	265	+3
DOMCO	3805	$17 1/2	17	17 1/4	- 1/2
DOMTEX	4648	$9 1/4	9 1/8	9 1/8	- 1/8
DOMTAR	146096	$9 1/8	8 7/8	9 1/8	+ 3/8
DOMT SRB	2000	$15 1/4	15 1/8	15 1/8	- 1/4
FDONOHU A	12000	$22	22	22	- 1/8
DONOHU WT	2800	$6 3/4	6 1/2	6 1/2	+ 1/4
FDOREL B	400	$11 5/8	11 5/8	11 5/8	+ 1/8
FDRAMX A	900	100	100	100	+4
FDUNDEB A	3005	$8 3/4	8 5/8	8 3/4	- 1/8
FDYLEX LTD	14315	150	145	145	-5
ECHO BAY	11800	$18 1/8	17 7/8	18	
EICON	3600	$13	12 3/4	12 7/8	- 1/8
FEMPIRE A	5000	$17	17	17	- 1/2
ENERPLUSG	1300	370	355	370	+10
ENPFND G	SEE BELOW				
JEQUIT SR2	1000	180	180	180	+20
JEQ INV	1000	220	220	220	
EQUITY RT	57500	4	0 1/2	0 1/2	-2
ETAC SALE	1000	410	410	410	
EDC NOTE	SEE BELOW				
FCA INTER	1900	330	330	330	-20
FPI LTD	98100	330	320	330	+10
FLCNBRD G	5400	405	380	385	-35
FLET CAN A	1234	$21 3/8	21 3/8	21 3/8	- 1/8
FLET INV2B	500	$26 3/8	26 3/8	26 3/8	- 1/4
FLET CHLLG	SEE BELOW				
FONDROL A	4900	$6	5 3/4	5 3/4	
JFOREX	6256	$12	11 3/4	11 3/4	- 1/8
FORTIS INC	8475	$28 3/8	28 1/8	28 1/4	
FFOURSEAS	186400	$14 3/4	14 3/8	14 3/8	- 1/4
FGTC TRA A	4400	$10 3/8	9 3/4	10	- 3/8
GTC TRA B	2285	$10 3/8	9 3/4	9 7/8	- 3/8
GAZ METRO	SEE BELOW				
FGENTRA	50535	44	41	43	+2
JGLDNSTR	130	$18 1/2	18 1/2	18 1/2	- 3/8
GOYETTE	1200	295	290	295	+15
JGRANISK A	42500	410	400	400	-5
G.W.LIF7 45	5550	$28 1/8	27 3/4	27 3/4	- 1/4
G.W.LIF7 5%	4000	$27 5/8	27 5/8	27 5/8	
GRILLI A	100	$6	6	6	
GRILLI B	850	$8	8	8	
FGR LAUR B	28324	$8 5/8	8 1/2	8 1/2	
GUILVA	1000	460	460	460	+10
GULF RES	3250	435	430	435	+5
GULF R P A	250	335	335	335	

H à L

HARTCO	500	$5 3/8	5 3/8	5 3/8	+ 1/8
HEES INT	5200	$13 3/8	13 1/4	13 3/8	
HEMLO	4900	$14	14	14	- 1/8
HEROUX	4800	230	221	230	+5
HONCO	300	41	41	41	
FHORSHAM	1100	$19 1/2	19 1/2	19 1/2	+ 1/8
HUBBARD	920	210	210	210	+5
H BAY CO	475	$40 3/4	40 3/4	40 3/4	+ 1/8
HYPOCRAT	26300	57	56	56	-1
IPL INC	600	$6 1/2	6 1/2	6 1/2	- 1/4
IDEAL MTL	400	135	135	135	
IGLOOVS	1000	140	140	140	
IMASCO LTD	900	$38 3/8	38 1/4	38 3/8	+ 1/8
JIMMEDIA	650	310	305	310	+10
IMPER OIL	8229	$44 7/8	44 3/4	44 7/8	- 1/4
FIMPR QBR	16100	$25 3/4	25 1/2	25 1/2	
INCO LTD	21375	$35 3/4	34 7/8	35 5/8	+ 7/8
IBM	689	$72 1/2	72 1/2	72 1/2	+2
INTERPROV	7150	$32 3/8	32 1/8	32 1/8	- 1/4
ISLAND TEL	112	$25 1/2	25 1/2	25 1/2	
FIVACO A	2000	$6 1/4	6 1/4	6 1/4	+ 1/8
IVACO SR2	1850	$17 1/2	17 3/8	17 1/2	
IVACO SR4	325	$23 1/8	23 1/8	23 1/8	- 1/4
JANNOCK	1300	$18 1/4	18	18	- 1/2
FJEAN CT A	77505	$11	10 7/8	11	+ 1/4
JORDAN A	3500	$8 3/8	8 3/8	8 3/8	
FJRNY END	2200	310	310	310	+10
KAUFEL A	600	$9	9	9	+ 1/8
KAUFEL B	6100	$9 1/4	9 1/4	9 1/4	- 1/4
KINROSS	17763	340	325	330	-10
JKNOWHSE	4800	105	100	100	+5
LASMO	1000	210	210	210	-10
FLGS INC	5700	235	230	230	-5
LSI LOG	4700	430	425	430	
LABATT IR	SEE BELOW				
LABATT	7273	$22 7/8	22 1/2	22 5/8	- 1/4
LAC MIN	103364	$11 7/8	11 5/8	11 3/4	
LFRGCAN P	3445	$27 1/2	27 3/8	27 1/2	+ 1/8
LAFARGECO	218	$28	27 3/8	27 3/8	
LAIDLAW A	1975	$9 1/2	9 3/8	9 3/8	- 3/8
FLAIDLW B	10400	$9 5/8	9 3/8	9 3/8	- 1/4
LAKEWOOD	31436	340	330	330	-5
LAP&VER	5800	315	305	315	-5
FLAPVER A	250900	310	305	305	-10
LAPVER WT	1000	88	88	88	-2
FLMGL A	2100	$12 1/2	12 1/2	12 1/2	
LEADER I	600	210	200	200	-10
LEROUX A	2400	495	485	485	
FLEROUX B	6050	485	485	485	
LEROUX WT	3325	215	215	215	-10
LOBLAW	250	$22 3/4	22 3/4	22 3/4	+ 1/4
LOEWEN	1450	$34	33 5/8	33 3/4	- 1/2
JLOG G INF	2500	300	290	295	
LONDN INS	33450	$25 1/2	25 3/8	25 1/2	+ 1/8
LONDN SRA	100	$20 3/8	20 3/8	20 3/8	- 1/8
LONDN7 25	7300	$26 3/4	26 3/8	26 3/4	+ 1/4
M CORP	2300	$7 3/8	7 1/4	7 3/8	
JMSV CL A	23690	235	225	235	+10

M à O

MAAX	1500	$14	13 7/8	13 7/8	
MAAX WT	2400	$7 3/4	7 3/4	7 3/4	+ 1/4
MCM BLDL	23519	$21 3/4	21 3/8	21 3/8	- 1/2
MCMIL IR	SEE BELOW				
MACLEAN	4500	$12 3/8	12 3/8	12 3/8	- 1/8
MACYRO	200	75	75	75	
FMAGNA A	32800	$60 1/2	59 5/8	60 1/2	+ 7/8
MALET QUE	1000	370	370	370	-5
MAL QU WT	8000	90	87	90	
MAPL LEAF	6676	$12 3/4	12 5/8	12 3/4	
FMARIT TEL	2599	$25 1/2	25 3/8	25 3/8	- 1/8
MARKBRGH	61500	315	315	315	
MARLEAU	26650	485	475	480	+10
MATCO	19200	205	185	200	+20
MAZARIN	45900	138	131	138	+3
METALL	3200	$11 1/2	11 3/8	11 1/2	+ 1/2
METALL WT	1000	32	32	32	-38
METHANEX	252550	$10 5/8	10 1/4	10 1/2	+ 3/8
FMETROR A	115673	$12	11 3/4	11 7/8	
M TEMPUS	20550	425	400	415	+25
MDLND WAL	9400	$13 1/2	13 3/8	13 1/2	
MITEL CORP	13250	$8	7 3/4	7 3/4	- 1/4
FMOLSON A	12977	$26 5/8	26 3/8	26 3/8	- 1/4
JMONTER A	250	30	30	30	
MOORE	8345	$25 5/8	25 3/8	25 5/8	- 1/4
MORGN HY	1000	480	480	480	-10
NFLDL 7 25	3200	$9 3/4	9 1/2	9 1/2	
JNORAMCO	12200	85	82	85	+9
NOR FORST	6904	$12	11 7/8	12	
NORANDA	27188	$25 3/8	25	25 3/8	+ 1/8
NORAN SRB	1400	$30	30	30	+ 1/4
NORAND 6%	4300	$25 1/2	25 3/8	25 3/8	- 1/8
NORCEN	8300	$16 5/8	16 1/2	16 5/8	- 1/8
NOR TEL	30783	$39 3/4	39 1/4	39 3/8	+ 1/4
NOVA ALBT	477059	$9 3/8	9 1/8	9 1/8	+ 1/8
N.S POWER	19314	$13	12 7/8	13	+ 1/8
JNOVIC	12800	435	425	425	-10
NOVICSRA	500	$6	5 7/8	6	- 1/2
NUMAC	1000	$7 1/8	7 1/8	7 1/8	- 1/8
OLCO A	200	74	74	74	
FONEXCORP	1800	$17 1/4	17 1/4	17 1/4	- 1/4
FOSHA A	17800	$21 7/8	21 5/8	21 5/8	- 3/8

P à S

PACIF FOR	4300	$19 7/8	19 3/4	19 3/4	- 1/2
PANCDN PT	1300	$40 1/2	40 1/4	40 1/2	+ 3/8
PANTORAM	500	340	340	340	+10
JPARK MED	22500	450	450	450	
PEERLESS	700	470	470	470	+5
PEGASUS	11050	$30 3/8	29 1/2	29 5/8	- 7/8
PERKINS P	9600	350	340	350	+10
PETRO CAN	3950	$12 1/4	12	12	- 1/4
PLA DOME	36315	$32 7/8	32 3/8	32 7/8	+ 1/4
POCO PETR	1000	$8 3/4	8 3/4	8 3/4	- 3/8
POTASH WT	500	$11 1/4	11 1/4	11 1/4	- 1/4
FPOWR CR	33435	$21 1/8	20 7/8	21	+ 1/8
POWER FIN	1500	$34	33 1/2	34	+ 1/2
PREMDOR	3500	$15	14 7/8	15	+ 3/8
PR CHOIX A	1100	$11 3/4	11 5/8	11 5/8	
PROMATEK	1500	115	110	115	+5
QUNO	1100	$21 1/2	21 1/2	21 1/2	+ 1/4
QUE TEL	4416	$21 3/4	21 1/2	21 3/4	+ 1/4
QUEBECOA	400	$18 1/8	18 1/8	18 1/8	+ 1/8
FQUEBECOB	4405	$18 1/2	18 1/8	18 1/8	
RPM TEC	200	90	90	90	
FRADIO A	400	$5	5	5	- 1/8
RANGEROIL	5700	$6 3/4	6 5/8	6 3/4	- 1/8
REITMAN	100	$23 3/4	23 3/4	23 3/4	- 1 1/4
FREITMN A	424	$25	23	23	-2
RENAISNCE	13500	$26 3/4	26 5/8	26 5/8	- 1/4
FREPAP	14800	370	360	360	-5
RICHELIEU	2000	$8 7/8	8 7/8	8 7/8	
RICHEL WT	5250	100	100	100	
RICHMONT	13000	455	455	455	-5
RIGEL	575	$18	18	18	
RIO ALGOM	26300	$22 1/4	22	22	
RIO ALG IR	SEE BELOW				
ROCTEST	300	270	270	270	
FROGERC B	2847	$22 3/8	22 1/8	22 1/8	- 1/8
ROGER WT	6000	$6	5 7/8	5 7/8	+ 1/8
ROLLAND	2500	$6 3/4	6 3/4	6 3/4	+ 1/8
ROYAL LPG	6100	286	285	286	+1
SHL SYST	225	$8 7/8	8 7/8	8 7/8	
FSNC A	5025	$19 3/4	19 3/4	19 3/4	+ 1/4
SR TELCOM	4300	$11 1/2	11 3/8	11 3/8	- 1/8
FST SAVV A	3600	110	105	105	+3
SAN FRA A	100	$6 3/4	6 3/4	6 3/4	- 1/4
SANI MO A	2750	240	237	237	
JSATURN S	900	$13 5/8	13 3/8	13 5/8	+ 1/4
SCEPTRE WT	2458	4	4	4	
SCEPTRE	3594	$12 5/8	12 3/8	12 3/8	- 3/8
SEAGRAM	91912	$35 1/2	34 7/8	34 7/8	- 5/8
SEARS CAN	14064	$9 5/8	9 1/2	9 5/8	- 1/8
SHELL CAN	100	$36	36	36	
SHERMAG	7500	155	150	155	+10
SHIRMAX	7500	90	85	90	+10
SICO	2680	$12 3/4	12 1/4	12 3/4	+ 1/2
S-BEAUD	1900	410	395	400	+15
SINTRA	100	$99 1/2	99 1/2	99 1/2	+ 9 1/2
FSOCANAVA	7500	70	65	70	+2
SOUTHAM	1175	$17 3/4	17 3/4	17 3/4	- 1/4
SPAR AER	1777	$17 3/8	17 3/8	17 3/8	- 1/2
SPEEDWAR	6500	$5 7/8	5 3/4	5 7/8	- 3/8
STEL 1 94	1900	$22 7/8	22 1/2	22 7/8	+ 1/2
STELCO A	47043	$7 7/8	7 3/4	7 7/8	+ 1/8
STELCO W	44500	240	227	240	+8
JSTRATM A	10500	38	38	38	-2
SUMNERSP	500	70	70	70	
SUNCOR	2600	$31 1/2	31	31	- 1 1/4
FSUZY SHR	1100	$10	9 1/2	9 1/2	- 3/4

T à Z

TVX GOLD	11100	$8 7/8	8 3/4	8 7/8	
TALISMAN	19575	$27 3/4	27 1/4	27 3/4	+ 1/4
TECHMIRE	800	63	63	63	-3
TECK A	700	$23 1/2	23 1/4	23 1/2	+ 3/8
FTECK B	29892	$23 7/8	23 1/2	23 7/8	+ 3/8
TECK WT B	55000	6	6	6	+2
FTEL MT B	200	$14 5/8	14 5/8	14 5/8	
TELEGLOBE	9776	$19 7/8	19 1/2	19 3/4	- 1/4
TELUS	79849	$16 1/

JOUTEL O F	1203800	64/100	58/100	64/100	+06/100
K2 ENG O	5000	1 0	1 0	1 0	0
KERR ADD	1100	23 1/2	23 0	23 0	-1/2
K ANACON O	500	9/10	9/10	9/10	+04/100
KINROSS GLD	893933	45/100	3 1/4	3 3/10	-05/100
KOOKABUR O	5000	85/100	85/100	85/100	0
LSI LOGIC	53100	4 3/10	4 1/4	4 3/10	+05/100
LABATT	459120	22 7/8	22 1/2	22 5/8	-1/4
LAC MNRLS	727131	11 7/8	11 5/8	11 7/8	+1/8
LAFRG CAN P	25798	27 3/4	27 1/2	27 1/2	-1/2
LAFRG CORP	226	27 3/8	27 3/8	27 3/8	-1/8
LAIDLAW A	17300	9 5/8	9 3/8	9 3/8	-3/8
LAIDLW B F	446769	9 3/4	9 3/8	9 1/2	-3/8
LAIDLAW G	600	14 0	14 0	14 0	-1/4
LAKEWOOD	255873	35/100	3 3/10	3 3/10	-05/100
LANDMK O	156706	35/100	1/3	35/100	-01/100
LASER O	175848	3 7/10	3 55/100	3 55/100	-05/100
LASMO PLC	1150	2 1/5	2 1/10	2 1/5	0
LAURASIA O	4500	28/100	28/100	28/100	+0
LAUR BK P	1200	27 0	27 0	27 0	0
LAURGR B F	1869	8 5/8	8 1/2	8 1/2	-1/8
LAWSN M AF	7200	12 1/2	12 1/2	12 1/2	0
LEADLEY O	31000	15/100	14/100	14/100	+0
LEONS FRN	26800	12 1/2	12 1/2	12 1/2	0
LEVON O	27500	3/10	3/10	3/10	0
LINAMAR	20400	19 7/8	19 1/2	19 7/8	0
LINCOLN C	61000	38/100	1/3	34/100	-04/100
LIQUIDATN	1626001	08/100	1 05/100	1 08/100	-08/100
LIVE ENT	200	17 0	17 0	17 0	0
LOBLAW CO	3750	22 7/8	22 5/8	22 3/4	+1/8
LOB CO PR	100	37 1/2	37 1/2	37 1/2	-1/8
LOB 370 P	1500	57 0	56 1/2	56 1/2	+2 0
LOEWN GR	205105	34 0	33 1/2	33 5/8	-1/2
LONDON INS	54835	25 1/2	25 3/8	25 1/2	0
LONDON A P	5633	20 5/8	20 3/8	20 3/8	-1/8
LONDON D P	2350	26 3/4	26 3/8	26 3/4	+1/4
LUSCAR	12040	1 2/5	1 38/100	1 2/5	-05/100
LYNX A O	570	12 0	12 0	12 0	0
LYNX B OF	511	7 7/8	7 7/8	7 7/8	0
LYTTON M O	18000	3 3/5	3 55/100	3 3/5	0

MàO

ML CASS O	50500	1 4/5	1 7/10	1 7/10	-09/100
MDC A F	1894001	85/100	1 4/5	1 84/100	-03/100
MDS H A	150	13 1/8	13 1/8	13 1/8	-1/8
MDS B F	4860	13 0	12 7/8	13 0	0
MFP TECH	800	10 0	10 0	10 0	-1/4
MICC	440	1 1/10	1 1/10	1 1/10	+1/10
MICC A	450	7 1/2	7 1/2	7 1/2	+1/2
MICC B5	400	3 0	2 95/100	3 0	+3/4
MNT LTD	600	13 0	12 7/8	12 7/8	+3/8
MNT EQTY	5800	14 1/2	14 1/4	14 1/2	0
MPG INV	1820	7 1/2	7 3/8	7 1/2	0
MVP CAP O F	56300	08/100	07/100	08/100	0
MAAX	100	14 0	14 0	14 0	-1 1/2
MACKENZIE	157182	11 3/4	11 3/8	11 3/8	-3/8
MACLEAN H	306467	12 1/2	12 1/4	12 3/8	+1/8
MACMILAN	131479	21 3/4	21 1/4	21 1/4	-5/8
MCMLN B 8P	1100	20 0	20 0	20 0	0
MCMLN B 10	300	23 3/4	23 3/4	23 3/4	0
MCMILN G O	6000	15/100	15/100	15/100	-02/100
MAGNA A F	54115	60 1/2	59 5/8	60 1/2	+7/8
MAJSTC EL	97200	44/100	2/5	2/5	-03/100
MALETTE I F	3720	9 3/4	9 5/8	9 3/4	-1/8
MAL QUEBEC	3500	3 7/10	3 7/10	3 7/10	-05/100
MANVILLE	42050	6 5/8	6 1/2	6 1/2	-1/8
MANSON C O	34500	74/100	68/100	68/100	0
M L FOODS	626171	12 7/8	12 1/2	12 7/8	+1/4
M LF GARD	1120	30 1/4	29 5/8	30 1/4	+1/4
MRTME LF P	300	19 3/4	19 5/8	19 5/8	-7/8
MARITIME F	6492	25 1/2	25 3/8	25 3/8	0
MARK RES	8925	8 3/4	8 3/8	8 3/4	-1/8
MRKBOR PRO	221500	3 1/5	3 15/100	3 15/100	-05/100
MARK WRK	154001	64/100	1 3/5	1 5/8	-03/100
MARLEAU	115004	85/100	4 3/4	4 3/4	+1/10
MAX PET O	46705	1 3/5	1 46/100	1 1/2	-1/10
MCCHIP	14230	99/100	9/10	99/100	+03/100
MCGRAW H	300	12 1/2	12 1/2	12 1/2	0
MELCOR	200	11 3/4	11 3/4	11 3/4	0
MENTOR	100	6 0	6 0	6 0	0
MERFIN H O	74280	4 3/10	4 1/5	4 3/10	-05/100
MERIDIAN	23700	9 1/4	9 0	9 1/4	+1/8
METAL MNG	283036	11 5/8	11 1/8	11 1/2	+1/2
METAL WT	27000	32/100	3/10	32/100	+1/10
METALORE	4125	23 7/8	22 3/4	23 0	+1/8
METHANEX	724107	10 3/4	10 1/4	10 5/8	+1/2
METRO A F	27500	11 3/4	11 3/4	11 3/4	-1/8
MICROBX O	13200	3/8	3/8	3/8	-01/100
MICROSTAR O	4000	5 0	4 4/5	4 4/5	-1/10
MIDAS M O	26000	48/100	48/100	48/100	+05/100
MLND WLYN	124458	13 1/2	13 3/8	13 1/2	+1/8
MILLTRONICS	1138000	13 5/8	13 3/8	13 3/8	-1/8
MINER SV OF	298502	58/100	2 1/2	2 58/100	-08/100
MINER MV O	700	2 1/2	2 1/2	2 1/2	-05/100
MR JAX	4100	1 3/4	1 3/4	1 3/4	+15/100
MITEL CORP	64250	8 0	7 3/4	7 3/4	-1/4
MITEL 200 P	5800	25 0	24 3/4	25 0	+1/4
MOFFAT	400	23 1/2	23 0	23 0	-1 0
MOLSON A F	36458	26 5/8	26 3/8	26 3/8	-1/4
MOLSON B	150	26 1/4	26 1/4	26 1/4	-1/4
MONARCH D	1700	15 3/4	15 1/2	15 3/4	0
MONETA O	6000	24/100	23/100	24/100	+02/100
M TRSCO B	10775	20 3/8	20 1/4	20 3/8	0
MOORE	37986	25 3/4	25 3/8	25 5/8	-1/8
MORGAN F	215189	09/100	08/100	08/100	0
MORGAN	3181004	85/100	4 3/4	4 3/4	-1/10
MORISN P	436650	8 3/4	8 1/2	8 5/8	+1/8
MOSAID TEC	36025	8 5/8	8 1/8	8 1/8	-1/2
MUN FIN AF	1000	2 3/4	2 3/4	2 3/4	0
MUNCPL SL P	500	9 1/4	9 0	9 0	-1/2
MUSCOCHO	62700	38/100	36/100	36/100	0
NII NORSAT O	3410	1 4/5	1 3/4	1 3/4	0
NAPIER O	3700	1/8	11/100	11/100	-01/100
NAT BK CAN	79550	11 1/8	10 7/8	10 7/8	-1/4
NAT BK 7	500	20 0	19 3/4	19 3/4	-3/4
NAT BK 8	3200	20 3/4	20 1/4	20 1/4	-5/8
NAT BK 9	2400	27 1/2	27 3/8	27 1/2	+1/8
NAT BK 10	4181	27 5/8	27 1/2	27 5/8	+1/4
NAT PETE O	6900	3/10	27/100	3/10	+02/100
NAT SEA	500	1 1/4	1 1/4	1 1/4	0
NAT TRSTCO	8644	25 1/8	24 1/2	24 1/2	-1/2
NELSON TRD O	14100	81/100	4/5	4/5	-01/100
NEW CACHE	535001	05/100	1 04/100	1 05/100	+01/100
N PROVID O	1500	7/10	7/10	7/10	0
NEWALTA	83001	71/100	1 7/10	1 7/10	0
NEWBRIDG	25256	71 1/2	69 0	70 0	-3/4
NFL CAPA F	3800	4 1/10	4 0	4 1/10	+1/10
NGRWTH	18205	8 3/4	8 5/8	8 5/8	-1/8
NGRWTH EQT	10000	27 7/8	27 3/4	27 3/4	+1/8
NEWHAK O	500	9/10	9/10	9/10	0
NEWPORT O	56001	84/100	1 74/100	1 79/100	+11/100
NEWTEL ENT	13352	24 0	23 5/8	23 5/8	-3/8
NOMA A F	14350	7 1/8	6 7/8	7 0	-1/8
NOMA B	600	6 7/8	6 7/8	6 7/8	-1/8
NORAMCO O	40369	88/100	76/100	88/100	+09/100
NORANDA F	66350	12 0	11 7/8	11 7/8	0
NORANDA I	340942	25 3/8	25 0	25 3/8	+1/4
NORNDA I B	4050	30 0	29 5/8	30 0	+1/4
NORNDA I C	740	24 3/4	24 3/4	24 3/4	+1/8
NORNDA I E	47200	25 5/8	25 1/4	25 3/8	0
NORCEN	24970	16 3/4	16 1/2	16 5/8	-1/8
NA PALLDM O	6200	7 1/4	7 0	7 0	-1/4
NC OILS	14667	13 0	13 0	13 0	-1/8
NCO 6 P	400	24 7/8	24 7/8	24 7/8	0
NORTH WEST	6710	18 0	17 5/8	17 5/8	-3/8
NTH REEF O	88000	5 1/4	5 0	5 0	-3/8
NOR TEL	528042	39 3/4	39 1/4	39 1/2	+1/4
NORTHGAT	13684	1 3/5	1 3/5	1 3/5	-06/100
NORTHRIDG	1641001	39/100	1 1/3	1 3/8	+02/100
NORTHRK O	90150	7 1/8	6 1/2	7 0	-1/8
NORTHSTR E	1100	27 0	27 0	27 0	+1/8
NORTHWAY O	5000	1/2	48/100	48/100	+01/100
NORWALL GR	100500	10 0	10 0	10 0	-1/4
NOVA COR F	1416224	9 3/8	9 1/8	9 1/4	+1/4
NOVA E P	200	25 3/4	25 3/4	25 3/4	+1/4
NOVA F P	73	26 1/4	26 1/4	26 1/4	0
NOVA O P	4300	24 1/2	24 1/2	24 1/2	0
NS POWER	113605	13 1/8	12 7/8	13 1/8	+1/8
NS PWR A P	9800	26 1/4	26 0	26 1/4	+1/4
NOVAGLD O	80096	35/100	31/100	1/3	-02/100
NOVICOURT O	500	4 1/4	4 1/4	4 1/4	-05/100
NOWSCO W	11000	20 1/2	19 3/4	19 3/4	-3/8
NU GRO O	10001	45/100	1 45/100	1 45/100	+08/100
NUFORT R O	11000	41/100	36/100	36/100	-09/100
NUMAC	148004	55/100	4 1/2	4 1/2	0
NUMAC ENG	2180	7 1/4	7 1/8	7 1/4	+1/8
NUMAC W	5000	65/100	5/8	65/100	+03/100
OCS TECH O	44648	4 1/4	4 1/10	4 1/4	+15/100
OGY PETE O	3700001	95/100	1 4/5	1 95/100	+1/10
OCELOT EN A	212	16 3/8	16 3/8	16 3/8	0
OCELT EN B F	15000	10 0	9 7/8	9 7/8	-1/8
OFFSHORE O	24100	3 3/5	3 1/2	3 1/2	-05/100
OILTEC RES O	55001	06/100	1 06/100	1 06/100	0
OKANAGN B	100	2 1/2	2 1/2	2 1/2	-3/10
OMEGA HYD	11000	3 0	2 9/10	3 0	+1/10
ONDAATJE	6500	3 7/10	3 65/100	3 65/100	0
ONEX C F	3150	17 1/4	17 1/8	17 1/4	0
ORBIT	776711	99/100	1 86/100	1 99/100	+05/100
ORBIT 2 P	6400	9 1/4	9 1/8	9 1/4	-3/8
ORENDA F	13700	3 1/4	3 1/5	3 1/5	-05/100
OROFINO O	155500	07/100	07/100	07/100	0
ORVANA O	39541	6 1/2	5 3/4	6 1/2	-1/4
OSHAWA A F	12510	22 0	21 5/8	21 5/8	-3/8
OSPREY O	35600	95/100	9/10	9/10	0
OXF PROP	3000	3/5	55/100	55/100	-02/100

P àS

PMC CORP O	40940	88/100	5/6	5/6	-02/100
PMG FIN O	8600	1 0	1 0	1 0	0
PWA CORP	12508641	38/100	1 27/100	1 31/100	+01/100
PWA A P	12200	8 0	7 5/8	7 5/8	-3/8
PCSAR A O	300	2 2/5	2 2/5	2 2/5	-1/10
PAC FOREST	8700	19 7/8	19 1/2	19 1/2	-3/4
PAC GLD O	1105555	7/10	55/100	7/10	+05/100
PAC NTHA F	2100	21 1/2	21 0	21 0	-1/2
PGURIN A F	50740	3 1/5	3 1/10	3 15/100	-05/100
PALOMA P	2000	4 0	3 9/10	3 9/10	-1/5
PAN AMR O	5000	14/100	14/100	14/100	-0
PANATLAS O	11041	3/5	55/100	3/5	+03/100
PANCAN P	14200	40 1/2	40 0	40 0	-1/2
PARAGON	16252	95/100	2 9/10	2 95/100	-05/100
PARMNT R	200	18 0	18 0	18 0	0
PATHEON	16500	58/100	55/100	55/100	-01/100
PE BEN O	4500	3 7/10	3 65/100	3 65/100	-1/10
PEERLESS	500	4 4/5	4 4/5	4 4/5	+15/100
PEGA CAP O	39000	1/8	1/8	1/8	0
PEGASUS	25700	30 0	29 0	29 3/4	-3/4
PENN WST O	86174	95/100	4 3/4	4 95/100	-05/100
PENNINGTN	9500	3 1/10	3 0	3 0	-05/100
PET VALU	300	7 0	7 0	7 0	-1/4
PETERBRG O	2730	16 1/2	15 5/8	16 1/2	+7/8
PETRO CDN	94251	12 1/4	11 7/8	12 0	-1/4
PETROMET O	79000	6 1/8	5 7/8	6 0	-1/8
PETROREP	6100	1 3/10	1 3/10	1 3/10	0
PETROSTAR	211782	11/100	2 0	2 1/10	0
PHILIP ENV	5500	7 7/8	7 3/4	7 7/8	0
PHILLIPS CB	300	8 1/2	8 1/2	8 1/2	0
PHONIX CAN	4400	2 0	2 0	2 0	-05/100
PINACLE R	2600	19 0	19 0	19 0	0
PIONER M O	62222	29/100	26/100	27/100	+01/100
PIPESTONE O	28700	68/100	63/100	65/100	-05/100
PLACE RES A	33500	1 1/5	1 1/5	1 1/5	-04/100
PLACER DM	824864	32 7/8	32 1/4	32 7/8	+3/8
PLAINTREE O	1000	6 3/4	6 3/4	6 3/4	0
PLSTI FAB	1000	2 2/5	2 2/5	2 2/5	-05/100
POCO PETE	212277	9 0	8 3/4	8 7/8	-1/8
POINTER O	80700	1 1/2	1 1/2	1 1/2	0
PTASH COR	35870	30 0	29 3/4	29 7/8	-1/4
POTASH W	12700	11 1/2	11 1/4	11 1/2	0
POWR COR F	107920	21 1/8	20 7/8	21 0	0
POWR C 1P	400	44 1/8	44 1/8	44 1/8	-1/8
POWR FIN	5000	34 0	33 1/2	33 1/2	-1/8
PWR FIN A	50100	22 1/4	22 1/4	22 1/4	0
PWR FIN B	3500	27 0	26 7/8	27 0	+1/8
PRAIRIE OIL	33900	11 3/4	11 3/4	11 3/4	-3/8
PRECSN D A	8100	15 0	15 0	15 0	0
PREMDOR	200300	15 1/8	14 3/4	15 0	+1/4
PREMR CDN	900	26 5/8	26 5/8	26 5/8	+1/4
PRIME RES	153297	9 1/2	9 1/4	9 1/4	+1/8
PRIMEX F	3800	11 1/4	11 1/4	11 1/4	-1/8
PRINCETON	80965	2/5	38/100	2/5	+02/100
PROMIS SYS	90000	4 1/10	3 9/10	4 0	-1/10
PURE GLD O	546500	34/100	1/3	1/3	0
QSOUND O	14880	6 0	5 3/4	5 3/4	-1/8
QSR O	6802	05/100	2 05/100	2 05/100	0
QUADRA L O	44364	11 1/8	11 0	11 0	0
QUADRA W O	145004	05/100	4 0	4 05/100	-05/100
QUADRON	28200	5 1/2	5 3/8	5 1/2	0
QUARTEX A F	8500	47/100	45/100	45/100	0
QUARTZ M O	3500	15/100	15/100	15/100	-01/100
QUE TEL	500	21 1/2	21 1/2	21 1/2	0
QUEBCOR B F	14000	18 3/8	18 1/8	18 1/8	-1/4
QBCR PRINT F	40500	25 3/4	25 1/2	25 1/2	0
QUEENSTAK	117003	85/100	3 3/4	3 4/5	0
QUENSTN M	10500	84/100	82/100	84/100	+01/100
QUNO CORP	6600	21 1/2	21 1/8	21 1/2	0
QUORUM	10414	7 1/2	7 3/8	7 1/2	0
RFC RES O	28500	1 3/10	1 1/4	1 1/4	+05/100
RAM PET	1500	2 2/5	2 2/5	2 2/5	0
RPRT MER O	121700	2 1/2	2 39/100	2 1/2	-05/100
RANCHMEN	13800	5 1/2	5 3/8	5 3/8	0
RANGER	25700	6 3/4	6 5/8	6 5/8	-1/4
RAYROCK F	2050	15 7/8	15 1/4	15 7/8	-1/8
REA GLD O	8394	1 1/2	1 48/100	1 48/100	0
RED OAK O	61327	38/100	35/100	35/100	-03/100
REDAURM O	190001	09/100	1 05/100	1 06/100	-04/100
REDFERN O	134002	18/100	2 15/100	2 15/100	0
REDSTONE	3850	7 0	6 5/8	7 0	+1/8
REGIONAL O	6000	1 1/3	1 31/100	1 1/3	-03/100
REMGTON O	17003	85/100	3 85/100	3 85/100	-15/100
RENISANC	154360	26 3/4	26 1/2	26 5/8	-1/8
REPADRE O	18000	3 1/2	3 2/5	3 1/2	-05/100
REPAP F	90551	3 7/10	3 55/100	3 65/100	-05/100
REPUBLIC	8000	4 7/10	4 3/5	4 7/10	0
RESQQUST O	1475	6 0	5 3/4	5 3/4	-1/4
RESCAN	93002	45/100	2 35/100	2 45/100	+3/10
REVENUE P	66447	4 0	3 95/100	3 95/100	-1/10
RICHELIEU	1000	8 3/4	8 3/4	8 3/4	-1/8
RICHE W	3500	1 0	1 0	1 0	0
RICHLD A O	4000	3 7/10	3 3/5	3 3/5	-1/10
RICHMNT O	218004	55/100	4 55/100	4 55/100	-05/100
RIGEL ENG	353085	18 0	17 3/4	17 3/4	0
RIMOIL A O	7000	65/100	65/100	65/100	-06/100
RIO ALGOM	6616	22 1/4	21 3/4	22 0	0
RIO ALTO O	72120	7 3/4	7 1/8	7 1/2	-1/4
RISING O	81503	45/100	3 2/5	3 2/5	0
RIVERSIDE	650	27 1/2	27 1/4	27 1/4	-3/8
ROGRS CN BF	16700	34 1/2	34 1/2	34 1/2	0
ROGERS A	400	23 0	23 0	23 0	-1/8
ROGERS B F	7916662	22 1/2	22 1/8	22 1/4	-1/8
ROGERS A W	4000	6 0	5 7/8	5 7/8	0
ROLLAND	17600	6 7/8	6 3/4	6 3/4	+1/8
ROMAN	4060	2 4/5	2 4/5	2 4/5	0
ROTHMAN	100	100 0	100 0	100 0	0
ROXMARK O	20000	1/10	1/10	1/10	-01/100
ROYAL BNK	1172292	28 1/8	27 7/8	28 0	+1/8
RY BK 1 45	3500	20 1/2	20 3/8	20 3/8	0
RY BK F	1500	28 3/4	28 3/8	28 3/8	-3/8
RY BK G	2100	29 3/8	29 1/4	29 1/4	0
RY BK H	1003825	30 0	29 3/4	30 0	+1/4
RY BK J	9415	27 3/8	27 1/4	27 3/8	+1/4
RY LEPG L	4533	2 9/10	2 85/100	2 86/100	+01/100
RYL OAK	149600	6 3/4	6 1/2	6 3/4	+1/8
RYOAK A W	674001	79/100	1 65/100	1 77/100	-03/100
RYL T & M	200	14 1/2	14 1/2	14 1/2	-7/8
SNBN SYST	2000	1 1/2	1 45/100	1 1/2	+23/100
SHL SYSTM	30369	9 0	8 3/4	8 7/8	-1/8
SNC LAVN A F	6000	19 3/4	19 3/4	19 3/4	0
SNT LTD	14000	14 7/8	14 3/4	14 3/4	0
SNT EQTY	19000	15 0	14 7/8	14 7/8	-1/8
SR TELCOM	112800	11 5/8	11 3/8	11 3/8	0
STN INC O	23567	6 3/8	6 1/8	6 1/4	-1/8
ST ANDRW O	4069	82/100	82/100	82/100	0
ST GENEVE O	8000	54/100	52/100	54/100	+02/100
STL CEMA F	107746	11 1/4	11 0	11 1/8	+1/8
SAMOTH C O	1200	5 1/4	5 0	5 0	-1/8
SAMUEL M T	100	18 3/4	18 3/4	18 3/4	+1/4
SAN ANDR O	562001	84/100	1 77/100	1 4/5	-04/100
SCE INV AF	1100	53 0	52 0	53 0	+1 1/2
SCEPTRE R	54899	12 3/4	12 3/8	12 3/8	-3/8
SCPT R W	1098	03/100	03/100	03/100	-01/100
SHNIDR A F	1500	17 0	16 1/2	16 1/2	0
SCINTILOR O	32700	2 7/10	2 3/5	2 3/5	-1/10
SCOT PAPER	443	10 1/4	10 1/4	10 1/4	0
SCOTTS F	146900	10 0	9 7/8	9 7/8	-1/8
SEAGRAM	201930	35 5/8	34 3/4	35 0	-1/4
SEARS CAN	189640	9 3/4	9 1/2	9 3/4	+1/8
SECOND F O	25700	7 3/4	7 3/4	7 3/4	0
SENVEST	4800	6 1/2	6 1/4	6 1/4	-1/4
SERENPET	10400	8 1/2	8 0	8 0	-1/2
SERVICE C	1000	27 7/8	27 0	27 7/8	+7/8
SHAWC B F	7200	24 0	23 1/2	24 0	+1/4
SHAW I A	300	12 0	12 0	12 0	-1/4
SHELL CAN	1127	36 1/2	36 0	36 0	-1/4
SHERRITT	531479	10 3/8	10 0	10 3/8	+3/8
SHERRITT W	61950	2 2/5	2 1/10	2 2/5	+35/100
SIDUS SYS	201250	10 3/4	10 1/4	10 3/4	+1/2
SIKAMAN O	20800	35/100	34/100	35/100	-01/100
SILCORP	16176	11 0	11 0	11 0	0
SIMMOND O	550001	15/100	1 1/10	1 15/100	+05/100
SINDOR R O	58000	41/100	39/100	2/5	+0
SKYCREEK O	366300	09/100	09/100	09/100	-01/100
SLATER B F	1500	5 1/2	5 3/8	5 1/2	+1/4
SLOCAN F	58125	27 1/8	25 1/2	26 0	-1 1/4
SOCNAV A F	4200	7/10	65/100	7/10	-02/100
S LOUVEM O	40000	1/3	3/10	3/10	-03/100
SOFTKEY S	77600	6 1/8	5 7/8	6 0	0
SLD STATE A	11320	7 1/2	7 1/2	7 1/2	+1/4
SONORA O	4300	1/5	1/5	1/5	+01/100
STH CHINA F	525350	6 3/8	6 1/4	6 1/4	-1/8
SOUTHAM	19800	17 7/8	17 3/4	17 7/8	-1/8
SOUTHERN O	138645	7 0	6 1/2	6 1/2	-1/8
SPAR AERO	9289	17 1/2	17 1/4	17 1/2	-1/8
SPECTRUM	10000	10 5/8	10 1/2	10 1/2	-1/4
SPEEDWRE	5100	6 1/4	5 7/8	5 7/8	-1/2
SPEEDY M	2550	18 1/4	18 0	18 0	-3/8
STACKPOLE	6110	14 1/4	14 0	14 0	0
STAMPED O	30500	4 3/4	4 55/100	4 7/10	-15/100
STARMIN M O	10000	57/100	55/100	55/100	-02/100
STARREX O	1393	1 1/2	1 2/5	1 1/2	+09/100
STELCO A	557386	8 0	7 3/4	7 7/8	+1/8
STELCO C P	20300	23 0	22 1/2	23 0	+1/4
STELCO A W	619950	2 2/5	2 22/100	2 2/5	+08/100
STRIKE EN A	36003	35/100	3 3/10	3 3/10	-1/5
STROUD O	5000	28/100	28/100	28/100	0
SUD CONT O	133003	45/100	3 1/4	3 1/4	-1/2
SUMMIT R	24200	8 0	8 0	8 0	-1/4
SUN ICE LTD	50321	13/100	1 1/10	1 1/10	-03/100
SUNCOR	33200	32 1/8	30 3/4	31 1/4	-7/8
SURREY MT F	1442	19 1/8	19 0	19 0	-1/8
SUZY SHIER F	1300	10 0	10 0	10 0	0
SYNEX INTL O	3500	31/100	31/100	31/100	+05/100

TàZ

TG BRIGHT 1	10002	85/100	2 85/100	2 85/100	+1/10
TH RES O	64500	24/100	22/100	24/100	0
TCG INT A	8125	6 1/8	6 1/8	6 1/8	+1/8
TCG INT BF	7225	6 1/8	6 1/8	6 1/8	+1/8
TFH INTL	13379	35/100	35/100	35/100	0
TNT FIN	45002	94/100	2 9/10	2 94/100	+08/100
TSB INTL	4075	11 1/2	11 1/4	11 3/8	+3/8
TSC SHN AO	12000	3 0	2 9/10	2 9/10	-05/100
TVX GOLD	191560	9 0	8 3/4	8 7/8	+1/8
TAI ENG O	28789	1 35/100	1 1/10	1 1/5	-15/100
TAIGA FORT	13300	9 3/4	9 5/8	9 5/8

Biréacteurs de cinquante places

Air Canada s'entend avec Bombardier

MONTREAL (PC) — La société Air Canada a signé, hier, avec la compagnie Bombardier les documents en vue de l'acquisition des dix premiers biréacteurs à 50 places de Regional Jet de Canadair. Le premier sera livré en septembre 1994 et les autres suivront au rythme d'un par mois.

Par ce geste, le président du conseil et président et chef de la direction d'Air Canada Hollis L. Harris donnait suite à la lettre d'entente signée le 16 août dernier dans laquelle il s'engageait à acquérir 24 appareils Regional Jet. La confirmation pour les 14 autres appareils devrait avoir lieu en 1994. La valeur commerciale d'un Regional Jet de Canadair est d'environ 17 millions$ américains. Cependant, Air Canada n'a pas acheté les appareils, mais a obtenu un bail d'exploitation à long terme.

Air Canada s'attend à ce que les nouveaux appareils inaugurent le service de desserte de nouvelles destinations en plus de permettre d'augmenter la fréquence des vols sur les liaisons déjà existantes et de remplacer les appareils plus gros dans des créneaux plus restreints.

Les premiers biréacteurs Regional Jet livrés serviront à de nouvelles liaisons entre Ottawa et des villes américaines. Un appareil assurera deux vols quotidiens sans escale entre Ottawa et Chicago et un autre reliera trois fois par jour, dans les deux sens, Ottawa et l'aéroport Dulles, à Washington.

En décembre 1994, Air Canada compte offrir quatre liaisions quotidiennes entre Montréal et Washington (Dulles) et, à compter d'avril 1995, trois liaisons quotidiennes entre Montréal et Cleveland (Ohio).

Air Canada projette aussi de relier Toronto aux villes américaines d'Indianapolis, Columbus et St-Louis.

Entre temps, soit en janvier 1995, Air Canada compte accroître les services aériens existants entre Montréal et les villes américaines de New York (Newark), de Chicago en février 1995 et de Boston en septembre 1995.

Air Canada a demandé la permission d'inaugurer ces nouveaux services aériens et attend les approbations des gouvernements canadien et américain.

Restrictions

Selon les explications fournies par le président d'Air Canada, les restrictions de l'accord canado-américain sur les services aériens n'ont pas permis jusqu'ici à des villes comme Toronto, Ottawa et Montréal d'exploiter pleinement leur potentiel à destination des Etats-Unis.

Forte des alliances stratégiques conclues avec Continental Airlines et United Airlines, Air Canada est maintenant en position de renforcer les liaisons aériennes à destination et au départ des Etats-Unis et de tirer avantage du vaste réseau américain de ses partenaires.

Le président Harris prévoit que le trafic de correspondance bidirectionnel engendré par les alliances stratégiques avec Continental Airlines et United Airlines soutiendra la rentabilité de ces lignes.

L'acquisition du Regional Jet donne la possibilité à Air Canada de tirer parti de dispositions secondaires de l'accord bilatéral autorisant l'ouverture de nouvelles lignes régionales avec des avions de moins de 60 places.

Air Canada sera le premier exploitant canadien de ce type d'appareils. Aux Etats-Unis, les transporteurs Lauda Air (Autriche) et SkyWest (Etats-Unis) ajouteront le Regional Jet de Canadair à leur flotte en 1994.

Le concept du Regional Jet de Canadair est né du projet de desservir des liaisons de courtes et moyennes distances à des coûts moindres en carburant que les autres avions à réaction commerciaux.

Transaction

MONTREAL (PC) — La société Les Aliments Maple Leaf inc. a annoncé, hier, qu'elle avait conclu une entente en vue de la vente de toutes ses activités de services alimentaires en Ontario et au Québec à la firme Gordon Food Service, de Grand Rapids, au Michigan.

Maple Leaf, dont les ventes annuelles en Ontario et au Québec s'élèvent à 160 millions$, a déjà vendu à Sobeys ses activités de services alimentaires dans les provinces atlantiques.

Déjeuner à la carte

La Chambre de commerce de Chicoutimi
en collaboration avec
Le Comité régional des comptables agréés

CA vous invite à un déjeuner conférence

mardi, le 14 décembre à 7h30
Hôtel Motel Le Parasol

Conférencière invitée:
Madame Sylvie Otis,
Coordonnatrice du Groupe
Organisation et Méthode
Alcan

Thème:
"L'Entreprise rentable"
Encore plus avec beaucoup moins...
Et si c'était possible...

◊ Trouver l'argent qui dort dans votre entreprise
◊ Changer pour le mieux et pour longtemps
◊ Relever le défi du changement radical

Pour réservations:
Chambre de commerce de Chicoutimi - Tél.: 543-5941
Coût: 12.50$ (Taxes incluses)

La clé qui nous donne le ton

Bell, un partenaire de l'événement

Vos partenaires en affaires

CA Comptables agréés du Québec

Avez-vous tout prévu?

Un comptable agréé saurait en juger.

Notre formation et nos compétences multiples font de nous des partenaires idéals en affaires.

Boivin, Darveau, Boily & Associés,
comptables agréés
Place Vendome
1299, des Champs-Élysées
Chicoutimi, Québec
G7H 6V2
418-549-6611

72, Jacques-Cartier ouest
Chicoutimi
Tél.: 545-6682
Fax: 543-1014
Chouinard, Girard, Gravel
comptables agréés

Le Groupe Mallette Maheu
Mallette Maheu
comptables agréés
CHICOUTIMI, ALMA, MÉTABETCHOUAN
LA TUQUE, DOLBEAU, ROBERVAL
ST-FÉLICIEN, NORMANDIN, GIRARDVILLE

CA Bernard Pelletier
comptable agréé
Tél.: 696-3553
Télécopieur: 696-3243
Édifice Abitibi-Price,
138, Price Ouest Chicoutimi, C.P. 1323 G7H 5G7

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ
comptables agréés
Présent dans 58 villes au Québec dont Ville de La Baie, Chicoutimi, Jonquière et Alma
LA FORCE DU CONSEIL

Samson Bélair Deloitte & Touche
Vos conseillers en affaires au Saguenay Lac-St-Jean
• Alma • La Baie
• Chicoutimi • La Malbaie
• Dolbeau • Roberval
• Jonquière • St-Félicien
comptables agréés et conseillers en management

223650

Conflit commercial Ontario-Québec

Manley refuse d'intervenir

OTTAWA (PC) - Le ministre de l'Industrie John Manley n'a pas l'intention d'intervenir dans le conflit qui oppose l'Ontario et le Québec au sujet des barrières commerciales.

Alors que les tensions montent entre le Québec et l'Ontario, le gouvernement du Québec presse Ottawa d'agir pour dénouer l'impasse entre les parties. Le premier ministre ontarien Bob Rae a cependant carrément rejeté cette option.

Le ministre Manley préfère cependant resté à l'écart, du moins, pour le moment.

«Il n'est pas question d'une intervention du gouvernement fédéral sans le consentement et le désir des deux parties, a-t-il apporté en guise d'explication hier aux journalistes. L'Ontario est d'avis que si une solution est possible, elle devra être bilatérale.»

M. Manley a expliqué par ailleurs qu'il n'avait pas le pouvoir d'intervenir pour forcer une province à prendre telle ou telle mesure. Par contre, si les provinces belliqueuses veulent que le gouvernement fédéral agisse à titre de médiateur, «on peut considérer cette question».

La décision du premier ministre ontarien Bob Rae en septembre d'interdire aux ministères, organismes et agences de son gouvernement d'acheter tout matériel de construction en provenance du Québec a semé tout un émoi. Bon nombre d'entreprises gouvernementales de l'Ontario y ont ajouté leur grain de sel en décourageant les entreprises québécoises de faire des soumissions sur des appels d'offre.

A Québec, le ministre de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie Gérald Tremblay a laissé planer le spectre de représailles économiques si Queen's Park ne reculait pas sur ses intentions. Ce conflit a déjà fait perdre 600 millions$ aux entreprises québécoises, selon les estimations de son homologue ontarien, Mme Frances Lankin.

Les milieux d'affaires sont indignés. Les restrictions limitant l'embauche de travailleurs ontariens sur les chantiers de construction au Québec sont l'élément déclencheur de ce conflit.

Parce que cette guerre commerciale est en train de prendre des proportions de crise, M. Manley incite les parties au calme.

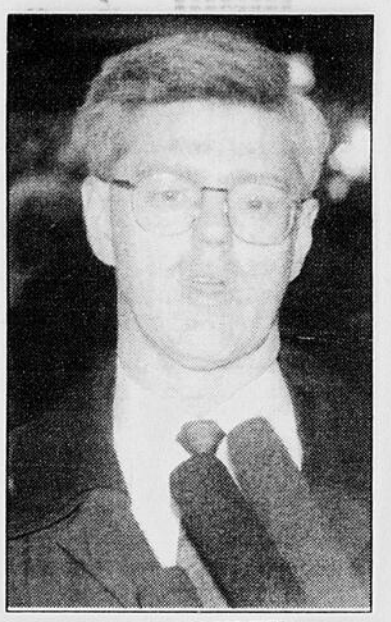
Il rappelle aux provinces qu'un processus a été enclenché à la suite de la réunion des ministres du commerce interprovincial à Baddeck, en Nouvelle-Ecosse, pour trouver des mécanismes de règlement des litiges commerciaux. Un rapport est prévu pour le moins de juin.

«J'espère que toutes les provinces resteront calmes et respecteront l'entente intervenue pour ne pas introduire de nouvelles barrières commerciales pendant que ce processus est en marche», a-t-il souligné.

Le ministre est d'avis que M. Tremblay et Mme Lankin peuvent régler leur différend s'ils se parlent face-à-face.

«Il s'agit d'une question de rhétorique plutôt que des problèmes nouveaux, a-t-il soumis. J'espère que tout le monde pourra rester calme jusqu'aux discussions du mois de janvier.»

Une réunion des ministres responsables du commerce interprovincial est prévu pour le 21 janvier à Ottawa, a précisé le ministre.



JOHN MANLEY
(Photo PC)

Surveillance du Bloc et du Reform Party

La GRC invitée à ouvrir une enquête

OTTAWA (PC) - Le Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) a demandé à la Gendarmerie royale du Canada d'enquêter sur la diffusion de documents présumément faux laissant croire que le Bloc québécois et le Reform Party ont fait l'objet d'une surveillance.

Deux documents d'une page reçus hier matin au bureau montréalais de la Presse Canadienne parlent de l'existence d'une unité d'information sur le Bloc québécois et le Reform Party.

Les deux documents, une note de service et une lettre, portent le nom du directeur du SCRS, M. Raymond Protti.

Cependant, la signature manuscrite et quelques informations supplémentaires ont été noircies.

«C'est absolument insensé. Nous nions cela catégoriquement», s'est exclamé le directeur général du secrétariat du SCRS, M. Tom Bradley. «Nous ne surveillons absolument pas les partis politiques dans ce pays. C'est illégal et nous avons formellement demandé à la GRC d'enquêter sur ces faux documents.»

Selon M. Protti, qui est le plus haut officier du SCRS, ces documents sont une pure fabrication. Il en a donné l'assurance hier au bureau du Solliciteur général ainsi qu'au Comité de surveillance des activités de renseignements de sécurité.

Ces incidents sont particuliers car personne, y compris M. Bradley, ne se souvient qu'un directeur du SCRS ait été visé de la sorte.

Le premier document est daté du 21 octobre 1993, quatre jours avant la dernière élection générale. Cette note de service fait dire à M. Protti qu'il a été «profondément choqué d'apprendre l'existence d'une unité reliée à la collecte d'informations sur le Bloc québécois et le Reform Party».

Prétendûment envoyée aux directeurs régionaux d'Ottawa et du Québec, la missive rappelle que la surveillance de partis politiques va à l'encontre du mandat du service. L'auteur demande que l'unité soit démantelée, les documents détruits et les responsables soumis à des mesures disciplinaires.

La lettre suivante, dont la date d'envoi a été raturée, semble plutôt servir à assurer un destinataire inconnu au sein du gouvernement. «Je peux vous assurer personnellement que nous avons maintenant démantelé cette unité et je comprends parfaitement les appréhensions du gouvernement. Soyez assuré que les responsables ont été réprimandés», fait-on encore dire à M. Protti.

Le Comité de surveillance, le chien de garde du SCRS, ignorait tout de cette affaire et la vue des deux documents a surpris le président, M. Jacques Courtois. Il a immédiatement téléphoné M. Protti pour mettre les choses au clair.

«Le service nie catégoriquement que ces documents soient authentiques et, lorsqu'on a demandé ce que le SCRS comptait faire, on a évoqué la possibilité d'une enquête par la GRC. Le comité sera tenu au courant de cette enquête», a fait savoir M. Courtois à la Presse Canadienne.

Au bureau du Solliciteur général Herb Gray, on a dit avoir obtenu la même assurance sur l'absence d'authenticité des documents.

Au Reform Party et au Bloc québécois, on s'est montré prudent.

Le porte-parole du Reform, M. Ron Wood, a même exprimé des doutes à l'égard d'une quelconque surveillance. Mme Marthe Lawrence, poste-parole du chef bloquiste Lucien Bouchard, ne voulait pas commenter avant d'avoir vu les documents et d'en savoir plus.

En fin de journée, le SCRS clamait encore son innocence. «Le service n'a jamais enquêté sur le Bloc québécois ou le Parti réformiste.

Le service ne peut enquêter quelque organisation engagée dans la défense licite d'une cause, de protestation ou de manifestation d'un désaccord. Tel que clairement stipulé dans la Loi sur le SCRS, le service n'enquête que sur les activités constituant des menaces envers la sécurité du Canada», a-t-on indiqué par voie de communiqué.

La surveillance des partis politiques est un sujet très sensible au sein du SCRS. Y faire allusion, c'est rappeler les vieux démons des années 60 et 70 alors que le Parti Québécois faisait l'objet d'une attention toute particulière de la GRC. Le SCRS a d'ailleurs été créé à la suite des révélations sur les agissements de la GRC.

L'existence des deux documents revêt une certaine importance, note M. Richard Cléroux, l'auteur du livre «Pleins feux sur les services secrets canadiens».

S'ils sont vrais, le SCRS est dans l'eau chaude, a-t-il dit. S'ils sont faux, l'événement est significatif car les auteurs tentent d'embarrasser le premier officier du service, a-t-il ajouté.

Négociations du GATT

Encore plusieurs points de divergence

GENEVE (AP) — Epuisés par le marathon agricole, négociateurs américains et européens au GATT se préparaient vendredi à un nouveau week-end de tractations pour aplanir avant le 15 décembre plusieurs points de divergence entre les Etats-Unis et la CEE sur le trafic maritime et l'industrie cinématographique. Le négociateur européen Karl Falkenberg a soulevé jeudi un nouvel écueil dans le «cycle d'Uruguay» en accusant Washington de revenir sur sa promesse d'ouvrir au trafic commercial les régions maritimes entourant le continent américain.

«Le résultat est un désastre», a commenté M. Falkenberg.

Réaction immédiate du négociateur américain Richard Self: les Européens cèdent devant la pression des armateurs grecs. La Grèce, qui doit assurer la présidence de la Communauté dans quelques mois, tente de protéger ses navires de la concurrence étrangère. «La Communauté met l'Urugay round en péril en créant des artifices pour se débarrasser de certaines questions», a estimé M. Self.

Tentant d'apaiser les tensions entre les deux principaux blocs économiques mondiaux, le directeur général du GATT Peter Sutherland a appelé Washington et Bruxelles à faire preuve de bonne volonté.

Mickey Kantor retrouvera donc cette fin de semaine à Genève Sir Leon Brittan mais également le ministre japonais des Affaires étrangères Tsutomu Hata et le ministre canadien du Commerce Roy McLaren. Un accord permettrait d'injecter plus de 200 milliards$ par an dans l'économie mondiale.

Pourtant après sept ans de discussions, le bout du tunnel ne semble pas se profiler à l'horizon genevois.

Les Européens ont fait savoir qu'ils n'auront pas conclu avant mercredi —limite pour que Bill Clinton puisse faire adopter sans amendement un accord par le Congrès— les négociations sur les droits d'importation avec plus de 25 de leurs partenaires. Cela signifie que plusieurs dizaines de petits pays seront laissés pour compte dans ce grand marchandage.

Plusieurs pays en voie de développement ont déjà exprimé leur mécontentement face à l'accord entre Américains et Européens sur la réduction de ces droits. Le Brésil a menacé de fermer son marché des télécommunications s'il ne parvenait pas à augmenter ses exportations de chaussures, de cuir et de denrées alimentaires.

Le règlement du contentieux agricole a laissé le champ libre à de nouvelles craintes dans les secteurs douanier et bancaire. D'abord, plusieurs pays asiatiques et latino-américains redoutent que les Etats-Unis fassent adopter une règlementation anti-dumping plus sévère ralentissant les exportations des pays produisant à bas coût. Ensuite, le Japon et plusieurs autres pays craignent d'être exclus du projet américain d'ouverture à des compagnies étrangères des secteurs bancaires et financiers. Les Américains pourraient privilégier les entreprises de pays avec lesquels ils ont déjà des accords de réciprocité.

Selon certaines informations, les Etats-Unis et la CEE se seraient déjà entendus en secret sur ces deux sujets, provoquant la colère de leurs partenaires.

Dernière épine dans le pied des discussions, Tokyo a ajourné vendredi sa décision finale sur l'autorisation d'importation de riz comme le réclamaient le gouvernement américain et ceux des pays exportateurs.

«Certains pays vont maintenir leurs positions et vous allez assister à la désintégration des engagements, et il n'y aura pas d'accord global», a conclu Richard Self.

Petites annonces

HEURES D'AFFAIRES

8 h 30 à 12 h
13 h 30 à 16 h 25
du lundi au vendredi

Nous prenons les annonces classées au comptoir sur l'heure du midi.

Les annonces classées du Progrès-Dimanche jusqu'au vendredi 16 h précédant la publication.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN
Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11 h 30 la veille de parution. Aucune correction et annulation d'annonce ne seront acceptées le vendredi entre 8 h 30 et 13 h 30. Nous nous réservons le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable par la direction.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronnée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

INDEX

HABITATIONS/IMMEUBLES TERRAINS / 1 À 21

VÉHICULES / 30 à 43

EMPLOI/ENSEIGNEMENT / 50 à 53

DIVERS / 59 à 78

MESSAGES PERSONNELS AVIS / 80 à 82

SPORTS / LOISIRS / 100 à 109

TARIFS

En vigueur le 1er janvier 1993 10 mots ou moins

	QUOTIDIEN	PROGRÈS-DIMANCHE
1 jour	6,05 $	7,95 $
2 jours	7,30 $	
3 jours	8,60 $	
4 jours	9,65 $	PLUS 7% T.P.S.
5 jours .	10,80 $	et 4% T.V.Q.
6 jours	12,55 $	

Mots additionnels: 0,37 $ mot/par semaine
Lettrage majuscule: 3,00 $ par semaine
Encadrement: 3,00 $ par semaine
PRIÈRES:.....35,00 $ / + taxe 11,28%
AVIS DE DÉCÈS:....55,00 $ / + taxe 11,28%
Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit.

• 545-4014 SAGUENAY **• 668-4506** ALMA et les environs **• 679-3832** SAINT-FÉLICIEN et les environs

1051, BOUL. TABLOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

01 A partager

BELLE MAISON, grandes chambres, bord Rivière Chicoutimi. Laterrière. $65/semaine. Tél.:698–1264.

07 Chambres à louer

CHICOUTIMI, arrière Polyclinique, cuisine commune, laveuse, sécheuse. Tél.:693–8754, bell-boy:545-5999.

CHICOUTIMI, chambres avec plusieurs services, prix abordable, libres immédiatement. Tél.:678–1047.

CHICOUTIMI, près Cégep, Université, micro-ondes, laveuse, sécheuse, câble, entrée indépendante, cuisine et salon. $45/semaine. Tél.:545–7684.

CHICOUTIMI: grande chambre 12x18, près Université avec salon, cuisine. Tél.:690-0259.

CHICOUTIMI: grandes chambres, près cégep et université, très propre, tél.:690–6308. 545-0698.

CHICOUTIMI: Moderne, voisin Place Saguenay, réfrigérateur personnel, laveuse, sécheuse, stationnement, $45.00/semaine. Tél.:549–7689, 696-1633.

CHICOUTIMI: près cégep, université, hôpital, entrée indépendante, laveuse, sécheuse, câble pour T.V., cuisine commune. Tél.:549–3372.

CHICOUTIMI: rue Bossé, grandes chambres, très propre, cuisine communautaire, laveuse, sécheuse, stationnement. Tél.:543-9003.

LA-BAIE, très grandes, 202 Boul. Grande-Baie Nord, cuisine commune, laveuse, sécheuse, câble, rénovées, stationnement, $175/mois ou $45/semaine. Tél.:549–3976, 690-3331, Jean-Marie ou Sylvain.

08 Commerces à vendre

BELLE OCCASION D'AFFAIRES. Bar-terrasse, bien situé, avec belle ambiance et clientèle établie; cause maladie. Personne sérieuse seulement. Tél.:547–9807.

BLOC AVEC COMMERCE rue Price CHICOUTIMI. Prix avantageux. Tél:690-3319

CHICOUTIMI: dépanneur (fond de commerce), situation unique. Inf.: André Gagnon, Groupe Sagamie, Tél.:693–6069.

SALON de bronzage avec lits ultra-modernes, neuf, boulevard Talbot. Avec investissement minime de $5,000 négociable. Tél.:545–0521 soir.

10 Condominiums

CHICOUTIMI: à 5 minutes, de Place du Royaume, 4.1/2, 835 pieds carrés, 49,500$. 5.1/2. 1000 pieds.carré, 59,500$. Prix négociable. Tél.:693–3383.

CONDO, grand 4.1/2, 1,092 pi.car., 2 stationnements, 1950, Roitelets, Chicoutimi. Tél.:696-0374, 696-1721.

15 Locaux à louer

BUREAU d'affaire moderne très propre, 1er étage, chauffé, 1,200 pieds.carré, conviendrait très bien pour assurance, professionnel ou commerce de tout genre. 950$/mois, 2372 St-Hubert Jonquière. Tél.:547-6611 jour. 542-3919 soir. M. Bergeron ou Mme St-Gelais.

CHICOUTIMI, superbe local pour salon d'esthétique et massage, disponible maintenant. Aussi local 620 pieds.carrés, et 915 pieds.carrés, libres immédiatement. Aussi local 1,250 pieds.carrés. Tél.:543–7966.

CHICOUTIMI: situé arrière place du Royaume de 500 à 1000 pieds.carré, 5.50$ le pied.carré. Tél.:693–3383.

CHICOUTIMI: très bien situé, 6 mois gratuits, chauffé, éclairé occasion et opportunité uniques, taux inférieur au marché, offre de récession. Tél.:696-3613, 543-7700.

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises aussi entrepôts. Tél.:549–3065.

16 Logements à louer

A 5 MINUTES de Place Royaume, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2. 835 pieds.carrés, 5.1/2 1,000 pieds.carrés. Tél.:693–3383.

A BIEN SE LOGER: 3.1/2, semi-meublé, eau chaude fournie, entrée contrôlée, laveuse, sécheuse. Boulevard Renaud, $295.Tél.:698-2680.

A VOIR: UNIVERS DE LA COULEUR: 296 Avenue Ste-Anne,Chicoutimi. Vente et réparation de toiles verticales et horizontales. Manufacturier FERNAND TREMBLAY, tél./fax:543-0432.

ALMA, grands 4.1/2, 5.1/2, rue des Mélèzes, grand stationnement. Roland, 668-6714, 543–7966.

APPARTEMENTS LE GITE, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, buanderie, refait à neuf, situé à environ 1000 pieds arrière Place du Royaume, au 1306, Roitelets, app. 28. Tél.:549-4803.

ARVIDA, à sous-louer, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, $320, un mois gratuit. Tél:548–2004.

ARVIDA, 2.1/2 à 5.1/2, possibilité meublé, chauffé, éclairé, très propre. Tél.:548–8643.

ARVIDA, Ste-Thérèse, 4.1/2, peinture neuve, eau chaude fournie, $365/mois. Tél.:695-1396, 695-1230, 695-4444.

ARVIDA: 2.1/2, chauffé, meublé, éclairé. Libre. Tél.:548–9618.

ARVIDA: 3.1/2, meublé, très propre, entrée indépendante, 300$ Tél.:548–7397.

ARVIDA: 5.1/2, sous-sol, rénové, chauffé, éclairé, $425.00, libre immédiatement. Tél.:548-4676.

ARVIDA: dans bloc de 6 logements, grands 4.1/2, 1 mois gratuit, chauffés, éclairés, bail de 12 mois ou moins, près des services. Tél.:693-9075.

ARVIDA: DEPECHEZ-VOUS! SPECIAL 3 MOIS GRATUITS 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, rénovés, porte-patio, chauffés, éclairés, près de tous les services. Tél.:547-0051, 548-1860.

CHICOUTIMI, superbe 4.1/2 à sous-louer, entrée contrôlée, près centres d'achat , à voir, valeur $900/mois laissé $600/mois. Tél.:543-0905.

CHICOUTIMI, 1.1/2, idéal personne seule, chauffé, éclairé, $275. Tél.:698-2515, 549-5149.

CHICOUTIMI, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, meublés, laveuse, sécheuse, près Université, Cégep ou Boulevard Saguenay Ouest. Libres 31 décembre. Tél.:549–6705, 545-5095.

CHALET HABITABLE, DÉCEMBRE 1993 A MAI 1994 PAS SEULEMENT POUR LES FETES. PRIX DES LOGEMENTS: 355$/MOIS, TREPIN INC, 549–4322, LAISSER MESSAGE.

CHICOUTIMI, 3.1/2, chauffé, très propre, semi-meublé, 20 Boulevard Saguenay Est, face zone portuaire, près autobus. Libre 1er janvier. Tél.:678–2775.

CHICOUTIMI, 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé, près Cégep et université. Tél..:549–1250.

CHICOUTIMI, 3.1/2, chauffé, éclairé, près des centres d'achats. Roland, 690-2396, en tout temps 543-7966.

CHICOUTIMI: 3.1/2, 4.1/2 meublés, laveuse sécheuse, autobus, libre, fin décembre. Tél:549-6705, 545-5095.

CHICOUTIMI: 3.1/2, 4.1/2, près Université, centres d'achats. Possibilité location au mois. Tél.:543-4037, 543-9365.

CHICOUTIMI-NORD: 5.1/2, libre immédiatement, proximité des grandes accomodations. Tél.:545–1042.

CHICOUTIMI, spacieux 5.1/2, 1,200 pieds.carrés, style condo, entièrement rénové, chauffé, eau chaude fournie, entrée indépendante, double stationnements, incluant cuisinière, lave-vaisselle, remise intérieure, système d'alarme. 638 Duberger. $750/mois. Tél.:543–7771. B.Picard.

CHICOUTIMI, grand 5.1/2, libre, $350/mois, non chauffé, non éclairé. 760 Rodolphe. Tél.:696-4004.

CHICOUTIMI, RIVIERE-DU-MOULIN, GRAND 5.1/2, MODERNE, HORS-SOL, 425$/MOIS. TEL.:690–0591, REGIS MORIN.

CHICOUTIMI, rue des Crécerelles, Joseph-Dandurand, 3.1/2, 4.1/2, grands logements, beaucoup de commodités, très propre. Tél.:549-2376, 549–2122.

CHICOUTIMI, UN MOIS GRATUIT, grand 5.1/2, chauffé, près Université, centres d'achats, très propre. Tél.:677–2133.

CHICOUTIMI-NORD, 1422 Vimy, 4.1/2, chauffé, éclairé, $475/mois, libre immédiatement. Tél.:543–8846, 693-8272.

CHICOUTIMI-NORD, 3.1/2, $270. 4.1/2 $370. 5.1/2 $485. Non chauffés, non éclairés. Libres immédiatement. Tél.:693–1982.

CHICOUTIMI-NORD, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, près de Polyvalente Charles-Gravel, chauffés, eau chaude. Un mois gratuit. Prix compétitif. Tél.:543-5330, 549-2380. en tout temps paget vocal 696-7365, 543-7966.

CHICOUTIMI-NORD, 3.1/2, rue Roussel, non chauffé, non éclairé. Tél.:696-7365, radio-chasseur vocal 543-7966.

CHICOUTIMI-NORD, grand 4.1/2, chauffé, éclairé, porte-patio, tapis mur-à-mur, peinture fraîche, moderne. Tél.:549–8771, 549-3977.

CHICOUTIMI-NORD, grand 4.1/2, eau chaude fournie, tranquilité, $350/mois, repeint à neuf. Tél.:549–3263.

CHICOUTIMI-NORD, secteur Valin, duplex neuf, prêt 1er janvier 1994, 6 pièces, non chauffés, non éclairés. $500/mois. Tél.:693–3308.

CHICOUTIMI-NORD: beau 4.1/2, porte-patio, balcon, très propre, 395$/mois aussi demi sous-sol 325$/mois. Non chauffés, non éclairés. Libre immédiatement. 1 MOIS GRATUIT. Tél.: 549–9343, après 18h00.

CHICOUTIMI-NORD: 1940, boulevard Ste-Geneviève, 2.1/2, sous-sol, chauffé, éclairé, meublé, $250/mois, libre immédiatement, tél.:693–3308.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4.1/2 moderne, plancher cuisine et salle de bains en céramique blanche, porte-patio dans la cuisine, $400/mois. Tél.:549–7234.

CHICOUTIMI: 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 270$/mois, 70 Racine ouest, tél.:547–2043, 690-3292.

CHICOUTIMI: 3.1/2, arrière Place Royaume, beaucoup de rangement, repeint, idéal pour personne recherchant tranquilité, meublé, chauffé, éclairé. Tél.:543–9595, 549-2310, 543-0134, 549-2930.

CHICOUTIMI: 4.1/2, voisin Place Saguenay, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement,$395.00. Tél.:543-9003.

CHICOUTIMI: 4.1/2, rénovés, 529 Côte Réserve. Tél.: soir et week-end 678-9296.

CHICOUTIMI: 4.1/2 très propre, refait à neuf, $380.00/mois. Tél:693-8344.

CHICOUTIMI: sous-sol, 31/2, non meublé, chauffé, éclairé, très propre, 400$/mois, Tél.:545-8263, 547-6117.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 5.1/2, près centres d'achats, entrée contrôlée, prix compétitif. Tél.:698-1660, 696-7459.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 989 rue St-Paul, semi-meublé, 325$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI: 4.1/2, hors sol, libre 1er janvier, 1er mois gratuit. Plancher bois franc et céramique, armoire mélamine. Cause départ: achat de maison. 375$/mois non chauffé, non éclairé. Tél.:690–1835.

CHICOUTIMI: 4.1/2, près des centres d'achats, bien insonorisé, 1641-1635 Des Grands-Ducs. Tél.:696-1158, 545-1930.

CHICOUTIMI: 4.1/2, repeint, centre-ville, 28 Smith, voisin Terminus. Libre immédiatemen. $350.00/mois, non chauffé, non éclairé. Porte-patio, Tél.:690–1148, 690-5166.

CHICOUTIMI: 724, des Goélands, arrière Place Royaume, libre immédiatement, luxueux 4.1/2, 1,100 pi.ca. Tél.:698-1064 Jimmy, 673-3512 Benoît.

CHICOUTIMI: 715 rue Jolliet 2.1/2 chauffé, éclairé, meublé, libre 1er janvier, $325.00. Tél:690-1235, 543-0297.

CHICOUTIMI: 779 des Hospitalières, 3 1/2 meublé, chauffé, éclairé. Tél:698-0863.

CHICOUTIMI: 4.1/2, possibilité semi-meublé, rue Dequen, stationnement, déneigé, très propre. tél.:693-8390, 545-1199.

CHICOUTIMI: beau et grand 4.1/2, chauffé, éclairé, $630.00. 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, $390.00 Tél.:544–8123

CHICOUTIMI: Centre-ville, 5.1/2, 4.1/2, conviendraient pour personne âgée. Tél.:549–2299.

CHICOUTIMI: garçonnière, chauffée, éclairée, meublée, déneiger, stationnement, porte-fenêtre, 300$/mois, bord du Saguenay, 3 milles de la Cathédrale. Tél.:545–8571.

CHICOUTIMI: grand 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, repeint, tapis, 380$/mois, 385$/mois, libre immédiatement et 1er janvier. Tél.:543–9705.

CHICOUTIMI: place des Airelles, grand 4.1/2, 5.1/2, chauffé, éclairé, bail 12 mois ou moins, pour session d'hiver. 1 mois gratuit, arrière place du saguenay. Tél.:693-0065.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4.1/2, hors-sol, moderne, chauffé, très propre. décembre gratuit. Tél.:549–0776.

CHICOUTIMI: grand 3.1/2 moderne, non meublé, rue Rimbaud, entrée indépendante, stationnement double, vénitiennes, luminaires fournis. Urgent. Prix intéressant. Tél.:549–1982.

EXCELLENTS 5.1/2 VACANTS, PROXIMITÉ DEPANNEUR, CENTRES D'ACHATS. ENTREE CONTROLEE, CONCIERGERIE, REMISES EXTERIEURE ET INTERIEURE, TERRAIN PAYSAGE, LOGEMENTS NON SUBVENTIONNES D'UNE COOPERATIVE. OFFERTS CANDIDATS DESIRANT DEVENIR MEMBRES. TEL.:545-2086, 696-2864, 549-0278.

JONQUIÈRE: 4.1/2, 3817 Notre-Dame, peinturé, $300.00, Tél.:542–4069.

JONQUIERE, 3.1/2 meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement. $350/mois. Libre immédiatement. Situé 4078 de la Loire, app. 4. 4074 apt. 7. Tél.:548–6951, 695-1501.

JONQUIERE, 3855 Ste-Cécile, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, repeint, $355/mois, libre immédiatement. Tél.:548–6528.

JONQUIERE, 4.1/2, Boulevard des Etudiants, secteur Kénogami, $355/mois, eau chaude fournie. Tél.:543-7966, 542-8182.

JONQUIERE, 4.1/2, chauffé, éclairé, près des Galeries Jonquière ou quartier St-Georges. Clara, 542-9459, 543–7966.

JONQUIERE, 4.1/2, près du Cégep, grand, tranquille, nouvellement disponible. Tél.:547-1514.

JONQUIERE, près Cégep, 5.1/2 neuf, entrée indépendante, porte-patio, stationnement déneigé, non chauffé, non éclairé. $550/mois. Tél.:547–0064, 547-0078.

JONQUIERE, rue des Plaines, 4.1/2, moderne, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante. Libre immédiatement. Tél.:548–2295.

JONQUIERE, très beaux 3.1/2, 5.1/2, chauffés, rue de l'Hôpital. Tél.:547-4453, 543–7966.

JONQUIERE: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 2155 St-Hubert, 300$/mois. Libre immédiatement. Tél.:547–2043.

JONQUIERE: rue St-Dominique, 1 1/2, meublé, $200/mois. Tél.:547–5099.

JONQUIERE: 1 MOIS GRATUIT, 4.1/2, moderne, spacieux, chauffé, eau chaude fournie, conciergerie, local de rangement, près cégep. Tél.:547-4373, 548-7365, 542-4419.

JONQUIERE: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, très bien situé, secteur cégep, tél.:542-3181, 547-8662.

JONQUIERE: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, près Cegep, 400$/mois. Tél.:542–1893, 542-0152.

JONQUIERE: 3361, boulevard St-François, 4.1/2, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, 375$ Tél.:542-3871.

JONQUIERE: 4.1/2, 3769, Ste-Cécile, non chauffé, non éclairé, déneigé, $380/mois. Tél.:547-3571, 695-2964.

JONQUIERE: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, décembre gratuit. Rez-de-chaussée, centre-ville. 398$ Tél.:547–9406

JONQUIERE: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, semi-meublé ou non, libre immédiatement, $350. (rue St-Alexandre). Tél.:547–7830.

JONQUIERE: 4.1/2, rue St-Clément, libre 1er février, vénitiennes incluses. Tél.:547-5105, 543-7966.

JONQUIERE: 5.1/2 quartier St-Georges, 2144, Routhier, rez-de-chaussée, non chauffé, non éclairé, $400. Tél.:547–3571.

JONQUIERE: 1 mois gratuit, bien situé, quartier St-Georges, 2148, Routhier, grand 4.1/2-5.1/2, neufs, non chauffés, non éclairés, $410/mois. Tél.:547–3571.

KÉNOGAMI: 3.1/2, situé centre-ville, 1968 Ste-Famille, 1er mois gratuit, 300$/mois, libre immédiatement. Tél.:542-1997 après 13H00.

KENOGAMI: Grand 4.1/2, centre-ville, près des commodités, $310.00. Tél.:696-7459, 547-7917.

LA-BAIE, 4.1/2, 5.1/2, libres immédiatement, 1er mois gratuit. Tél.:272–3290.

LA-BAIE, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, secteur Bagotville, un mois gratuit. Réal, 544-6163, 543-7966.

LA-BAIE, 3.1/2, chauffé, éclairé, rue du Perron, des Saules. Un mois gratuit. Peinture fraîche, tapis neuf. Patrice, 544-4361, 543-7966.

LA-BAIE, 4.1/2, 5.1/2, rue du Côteau, non chauffé, non éclairé. Tél.:544-4361, 543-7966.

LA-BAIE, rue Adélard-Grenon, 4.1/2, très propre, face Polyvalente. Mois de décembre gratuit sur location immédiate. Tél.:544-1536, 690-3612, 547–5286.

LA-BAIE: Grand 3.1/2, moderne, meublé, eau chaude fournie, près Galerie La-Baie. Tél.:544-0346.

LA-BAIE: Deux 3.1/2, rénovés à neuf, non chauffés, non éclairés, centre-ville, 200 rue Albert. Tél.:544–7931, 544-3502.

LATERRIERE, rue du Boulevard, 4.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, un mois gratuit. André, 678-9019, en tout temps 543–7966.

LATERRIERE: 4.1/2 ($325), 5.1/2 ($425), chauffés, premier mois gratuit, déneigement, proximité services. Tél.:678–2235.

LATERRIERE: 5032, boul. Talbot, 5.1/2, non chauffé, non éclairé, $350.00mois gratuit. Tél.:678–2222 jour, 690-1781. Alain.

LATERRIERE: Portage Nord, garçonnière, équipée au complet. Tél.:678-2880, 678-9520.

RIVIERE-DU-MOULIN: Boul. Saguenay-est, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:673–4552.

ST-HONORE: route du Valinouet, 5.1/2, non chauffé, non éclairé, déneigé, 325$ Tél.:673–7192.

ST-JEAN-EUDES: 2143, Tourangeau, grand 3.1/2, rez-de-chaussée, chauffé, éclairé, très propre, $340/mois. Tél.:548–1351, après 17h00.

INVESTISSEURS
Finissez l'année 1993 du bon pied. Investissez dans l'immobilier locatif résidentiel

CHICOUTIMI: 731 rue Alma.
30 LOGEMENTS

CHICOUTIMI: 737 rue Alma.
12 LOGEMENTS

CHICOUTIMI:
632-40-48 Sydenham
21 LOGEMENTS

Gérard Lacelle
695-5511
696-6924

La Capitale

249945

UN MOIS GRATUIT! CHICOUTIMI: rue Angoulême, près école Dominique-Racine, 4 1/2 chauffé, éclairé, $465/mois. Tél.:549-5537, paget:690-8605.

17 Maisons à vendre

A VENDRE bungalow 1204, Roussel, Chicoutimi-Nord. Faites votre offre. Tél.:549-8338.

CHICOUTIMI-NORD, 203 Rivièra, 4 paliers, construction 7 ans, plancher bois franc, clôturé, asphalté, $88,000. Directement du propriétaire. Après 17h00, 696-2873.

CHICOUTIMI: Domaine du Roy, 1800, Des Cent Associés, pour vente rapide, prix spécial. Cause: transfert. Directement du propriétaire. Tél.:545-6324.

CHICOUTIMI: libre 1er août 1994, très spacieuse, belle maison, grand terrain. Au prix évaluation municipale. Agents s'abstenir. Tél.:543-2689.

JONQUIERE: Quartier Petite France, bungalow 24x36, bâti en mai 1993, $75,000.00. Tél.:695-0487.

JONQUIERE; directement du propriétaire, très moderne, 2 chambres, quartier jeune, $79,200; À VOIR, 2132 De La Seine, Jonquiere. Tél.:547-1442.

18 Maisons à louer

CHICOUTIMI, 1477 de l'Estacade, à louer ou à vendre, à discuter, 6 pièces, 3 chambres tapis mur-à-mur, salon, cuisine, 2 salles de bain, toiles comprises, $600/mois non chauffé, non éclairé. Libre 8-01-94. Tél.:549-8536, 672-4126.

CHICOUTIMI, duplex à louer, sur 2 étages, 3 chambres au 1er étage, salle de bain rez-de-chaussée, salon, cuisine, salle de lavage, salle de bain service, patio 12x16, remise extérieure, 1151 Labrosse. Tél.:549-8264, 693-1660.

CHICOUTIMI: près centre-d'achat, $650.00/mois, libre immédiatement, toiles fournies. Tél.:693-1024.

19 Maisons mobiles à vendre

LA-BAIE, 1660 rue Bagot #21, 12x58, 2 chambres, rénovée. Tél.:677-2366.

LA-BAIE, 3030 Chemin St-Anicet #8, 12x58, 2 chambres, très propre. Tél.:677-2366.

20 Maisons mobiles à louer

RIVIERE-DU-MOULIN: maison mobile 5 1/2, libre immédiatement, tél.:698-1256.

21 Terrains à vendre

LA-BAIE: 16 beaux grands terrains résidentiels, piquetés, arpentés, 250x85, le long du Saguenay, Chemin des Battures. Tél.:544-1745.

LATERRIERE: demi-lot à bois avec chemin d'accès. Prix spécial $17,600.00 non négociable. Tél.:545-3064.

30 Autos à vendre

ACHAT ET VENTE VOITURES USAGEES: TRANSFERT DE PARTICULIER A PARTICULIER. SAUVEZ LA TAXE, PAS DE TPS. GEORGES GIRARD AUTOS INC. 1401, BOULEVARD DU ROYAUME, 543-1718, 543-1224.

AUBAINE: Chrysler New Yorker 1988, V-6, tout équipé, balance de garantie. Tél.:549-2162.

AUBAINE: Pontiac Firebird 1987, 6 cylindres, automatique, 102,000 kilomètres, tout équipé, t-top, $3,750. Tél.:547-6117.

AUTOMOBILES JM, 2660 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord.

PONTIAC FIREFLY, 1990, 5 vitesses, radio AM/FM cassettes, parfaite condition, 3,995$. Tél.:693-8830.

PONTIAC GRAND PRIX 1989, automatique, moteur 2.8, 2 portes, air climatisé, pilote automatique, comme neuf, 7,495$. Tél.:693-8830.

CHEVROLET Célébrity 1987, 4 portes, 2.8, 6 cylindres, air climatisé, freins, silencieux, amortisseurs neufs. Spécial $4,995.00. Tél.:693-8830.

FORD LTD 1985, automatique, 4 portes, 6 cylindres, $1,495. Tél.:693-8830.

MERCURY Topaz 1987, automatique, 4 portes, 80,000 kilomètres, 4 pneus d'hiver neufs, mise au point pour l'hiver faite au complet. $3,195. Tél.:693-8830.

SUZUKI SJ 410 1984, 4 vitesses, toit rigide, $1,995. Tél.:693-8830.

FINANCEMENT disponible sur place. On s'occupe de tout pour vous.

CHEVROLET CHEVETTE, 1985, 5 vitesses, très propre, 950$ négociable. Tél.:662-4067.

FORD Escort 1992, 21,000 kilomètres, automatique, air climatisé, $8,195. Tél.:693-0596.

HONDA ACCORD LX, 1988, automatique, super propre, prix spécial. Tél.:696-4393.

SUZUKI SWIFT GL Berline 4 portes 1992, 16,000 kilomètres. $8,500. Tél.:696-2193 (message).

HONDA ACCORD LX, 1990, BLANCHE, 4 PORTES, 77,000 KILOMÈTRES, 5 VITESSES, TOIT OUVRANT ÉLECTRIQUE, RÉGULATEUR DE VITESSE, EXCELLENT ÉTAT, 9,300$. TEL.:548-4477

33 Camions à vendre

AUTOMOBILE J.M.

Camion GMC Sierra SLE, 4X4, 1989, 305 automatique, 83,000 kilomètres, parfaite condition, 11,995$. Tél.:693-8830.

FINANCEMENT sur place.

F-150, 1986, XLT Lariat, 77,000 kilomètres, 302 injection, 4 vitesses, très bonne condition, 4,200$. Tél.:547-0601.

FORD F-100, manuelle, 1979, moteur 47,000 kilomètres, très bonne condition mécanique. Tél.:544-4361.

MAZDA Cab-plus, 1990, B-2006i, sport, 76,000 kilomètres, balance garantie, acheteur sérieux. Tél.:545-2849.

PICK UP S10 1984 King Cab, V6, manuelle, bon état, peinture neuve. Tél.:693-0722, Christian.

TOYOTA Extra Cab 4x4 1988, état neuf. Automobiles Ghislain Leroux Inc 696-1774, 690-7444.

TRACKER, 1989, convertible, manuelle, 68,000 kilomètres, super propre, prix à discuter. Tél.:542-4849.

34 Machinerie

GARETTE à vendre C5 avec ouvrage. Tél:668-2474.

Presse à balle ronde, 4x4, 1993, tél.:349-8675.

36 Motoneiges à vendre

ARCTIC CAT Panthère MC 1990, chenille 136", suspension indépendante, siège double, reculons, très propre. $3,000. Tél.:662-3139, 668-3157, Daniel.

ARTIC CAT Lynx 340, tout équipée, 1992, $2,800.00. très bas millage. Tél:542-5517.

ATTENTION! Nouveau distributeur NORDIC X L (s'ajoute à l'essence) et AMSOIL huile 100% synthétique. Produit super performant. Informations:678-2557.

ATTENTION! Réparation et confection de sièges de motoneiges, différentes couleurs. Info.:698-0445.

BOMBARDIER Alpine, bas millage, très bonne condition. Tél.:545-8051.

VENTE RAPIDE!

BOMBARDIER MACH-1 1993, moteur 670, poignées et pouce chauffants, 2 pare-brise, toile, $5,500, FAUT VOIR. Michel, 547-7473.

BOMBARDIER Toundra 1987, moteur refait à neuf. $1,300. Tél.:547-9918.

EVREST 500, 1981, très propre, pièces en double, 800$. Tél.:547-1825.

FOMULA XTCE 1991, démarreur électrique, 8,000 kilomètres, excellente condition. Tél:662-5608.

FORMULA 521, 1985, très propre, $1,300 non négociable. Tél.:545-3671, 549-2037.

FORMULE MX, 1986, bon état, 1,500$. Tél.:481-1557.

LE SEUL HABIT de motoneige qui vous sauve la vie, l'ensemble flottant Mustang, pour hommes et dames, en vente au Pavillon Chasse et Pêche, 696-2210.

POLARIS INDY 600 SE, 3 cylindres, 1985, poignées chauffantes, dossier, porte-bagages, 2 pare-brises, toile, très propre, $1,500. Tél.:672-6271.

SAFARI 377, LE, 1992, 2,000 kilomètres. Démarreur électrique, tout équipé, balance garantie. Tél.:544-9427.

SKI-DOO Tundra, 1988, état neuf, presque pas servi, 1,500$. Tél.:668-7890

TOUNDRA 1985, très bonne condition, prix à discuter. Tél.:676-2268.

YAMAHA ENTICER 400, 1989, long track, 7,000 kilomètres, marche-arrière, démarreur électrique, toile, 2,900$. Tél.:547-2476.

YAMAHA ENTICER long track, 1984, très bon état, 800$. Tél.:543-4288.

37 Pièces et accessoires

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. PAYONS COMPTANT. ASSUMONS LE REMORQUAGE. VENDONS PIECES ET PNEUS USAGES. NOTRE DEVISE: PAYONS ET VENDONS LE MEILLEUR PRIX. G. BOUCHARD AUTOS ENR. TEL.:545-9537, 673-3917.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. PAYONS COMPTANT, SANS FRAIS DE REMORQUAGE. AUSSI PIECES D'AUTOS USAGEES. DEPUIS 35 ANS EN AFFAIRES. GILBERT AUTOS INC., 543-8361.

ATELIER DU PNEU MARIO LEBEL INC. PNEUS USAGES, TOUTES GRANDEURS, POSE, BALANCEMENT, BON CHOIX. PNEUS NEUFS. PRIX COMPETITIFS. TEL.:545-7638.

ATTENTION PARLONS PNEUS, PARLONS PRIX: pneus d'hiver, 12, 13, 14, 15 pouces, prix imbattable. $70.00 pour 4 pneus. Aussi achat de pneus usagés. Tél.: 549-4518. Multi-Pneus E.B. Enr.

AUTOMOBILES JM ENR., 2660 Boulevard Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Pneus neufs et usagés, de toutes grandeurs. Aussi pose et balancement $6.25.

Pose de freins, silencieux, amortisseurs, mise au point, changement d'huile, etc. Prix compétitif.

Visa et MasterCard acceptée. Tél.:693-8830.

38 Remorques à vendre

REMORQUE 4x8, côtés 16", état de neuf. $400. Tél.:696-1537.

40 Motos 3 et 4 roues à vendre

HONDA 4X4 350 équipement complet, 1992, état de neuf. Tél:548-9124, Raymond (lundi au vendredi).

50 Enseignement / cours

PRIVE, français, mathématiques, comptabilité, raccrochage, consultant, thérapie, primaire, secondaire, adulte. Tél.:545-2197.

51 Occasion d'affaires

COMMERCE PRODUITS SANITAIRES, 200 clients établis. Gros clients. Bonne condition. Raisbn santé. Tél.:paget 1-800-463-2176 code 10308.

GOUVERNEMENT: prêts, subventions pour petites entreprises, nouvelles, existantes. Tél.:1-514-728-0594.

POUR INVESTISSEURS; franchise "Centre du Rasoir Fines Lames", déja en opération, Place du Royaume. Tél.:1-836-1014, Lavoie, Montmigny, CGA.

PROBLEME FINANCIER d'entreprise ou personnel. Consultez-nous. Les Conseillers Bernander. Bureau Chicoutimi 1-800-463-2176 code 10308.

52 Offres de services

A BAS le stress, massage: pour une détente complète. Ouvert 7 jours. Appelle au 698-2709.

A BAS LES PRIX à $10.00 l'appel. REPARATION, ACHAT, VENTE, laveuse, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur. L'AS ELECTRO MENAGER ENR. Tél.:545-1942. Aussi service de soir.

ABBATTRE: Bien bon CENTRE DE MASSAGE, masseuses, masseurs professionnels. Pour détendre mal de dos, stress sciatique, entorse. Tél.:542-6200.

DÉNEIGEMENT commercial et résidentiel, service rapide, prix compétitif, secteur Jonquière. Tél.:542-9792.

DENEIGEMENT commercial et résidentiel dans secteurs Rivière-du-Moulin et quartier Hamel Fradette. Inf.:545-4147, Clément.

ENFIN! Nouveau à Jonquière! Salon de massage où la propreté et le service sont à l'honneur. Nous avons de très jolies filles aux talents extras sensas. Tél.:695-5008.

HOMME avec expérience pour PLASTRAGE, PEINTURE, PLAFOND TEXTURE. Estimation gratuite. Tél.:693-8158.

HOMME offre ses services comme camionneur. Tél:678-9730.

JEUNE FEMME monoparentale, offre ses services pour personnes âgées ou non autonome pour tâches diverses, y compris donner bain et massage. Tél.:693-5339.

MAITRE-PLATRIER, tirage de joints, plafond texturé, stuco, réparation et pose de gypse, peinture. Tél.:549-8993.

MASSAGE. Nous sommes de nouvelles filles aux doigts super-extra pour une relaxation totale. Viens nous voir! Tél.:698-4168.

MEUBLES ARTS ENR. Fabrication de meubles sur mesure et conventionnel. Décapage, vernissage, peinture laquée, restauration de meubles. (Spécial set de cuisine en bois franc, état neuf, $500). Tél.:690-2613.

PLOMBERIE, plastrage, peinture, menuiserie. Travail garanti, 20 ans d'expérience. Tél.:549-4748.

RECONDITIONNEMENT DE MINUTERIE: laveuse, sécheuse, poêle, 12 mois garantie. Appareil-O-Sag Inc., 1662, boulevard St-Paul, Chicoutimi. Tél.:545-1459, 549-9607.

A BAS PRIX: $14.95/l'appel, réparation de cuisinière, sécheuse, laveuse, réfrigérateur, four micro-ondes. Technicien 20 ans d'expérience. REMONTONS les minuteries. COIN DE L'ELECTRO-MENAGER. Tél.:545-7633.

RENOVATIONS C.T.D., couverture, peinture, finition intérieure, extérieure, sous-sol, etc... Estimation gratuite. Tél.:543-4834.

SPECIALITE fin d'année, comptabilité, impôts. Tél.:690-0599, 690-5478 paget.

53 Personnel demandé

$$$ ATTENTION ETUDIANTS(ES) $$$

VENDS TABLETTES DE CHOCOLAT AVEC COUPON RABAIS, MIKE'S, ET FAIS-TOI BEAUCOUP D'ARGENT POUR NOËL. TEL.:1-800-561-2395.

$$$ ATTENTION ETUDIANT(E)S JOYEUX NOEL $$$ Vends du chocolat et fais-toi beaucoup d'argent pour acheter tes cadeaux. Nouveau produit disponible. Appelle-vite, quantité limitée, CAMPAGNE DE LEVEE DE FONDS DISPONIBLE. Livraison rapide. Promotion spéciale. Quantité limitée. 1-800-561-2395.

$$$ATTENTION ÉTUDIANTS $$$ Vend tablettes de chocolat avec coupons-rabais et fais-toi beaucoup d'argent pour Noël. Tél.:1-800-561-2395.

BARMAN(MAID), avec expérience, belle apparence, se présenter au 2172 boul. St-Paul, Bar chez Marjo.

GAGNEZ JUSQU'A $346 en assemblant nos boules de Noël à domicile. Informations: envoyez une enveloppe pré-adressée et timbrée à: Les Fantaisies de Noël, 2212 Galdwin Cr., suite 100, ext. 2184, Ottawa, Ontario, K1B-5N1.

J'ai besoin d'opérateur de abatteuses, d'ébrancheuses, grappelles, slashers, (tronçonneuses). Personne avec expérience seulement. Tél.:(807) 345-8619.

Tu aimes voyager et faire beaucoup d'argent. Joins-toi au nouveau Club Vacances. Temps partiel. Tél.:690-9405.

62 Ameublement

A LIQUIDER: Mobiliers de chambre, cuisine, étagères et tables de salon. Directement du fabricant. Tél.:549-4936.

ACHAT ET VENTE USAGÉ, RÉFRIGÉRATEUR, POELE, LAVEUSE, SÉCHEUSE. RÉPARÉ À NEUF, GARANTIE 3 A 6 MOIS, PIECES ET MAIN D'OEUVRE CERTAINS JUSQU'A 2 ANS. FAUT VOIR. LIVRAISON. J.C. MARCOTTE MEUBLES. SERVICE. 764 RUE JACQUES-CARTIER EST, CHICOUTIMI. SPÉCIAL: LAVE-VAISSELLE ENCASTRÉ KITCHENAID 150$. 3-SÉCHEUSES AUTOMATIQUE 89.95$/CHACUNE.

ANTIQUITE: achat et vente, ouvert seulement le samedi et dimanche de 09h00 à 17h00, marché d'antiquités. 5922 Boulevard Talbot, Laterrière, 678-2775.

Laveuse, sécheuse Inglish, poêle, réfrigérateur et mini-laveuse, blanc, tél.:545-1942.

LAVEUSES, SECHEUSES, poêles, frigidaires. Tél.:672-2505, 543-4160.

LE SPECIALISTE. VENTE ET ACHAT D'APPAREILS ELECTROMENAGERS, TEL QUE REFRIGERATEURS, CUISINIERES, LAVEUSES, SECHEUSES, EN PARFAITE CONDITION. GARANTIE DE 3 A 6 MOI, PIECES ET MAIN D'OEUVRE. CERTAINS APPAREILS JUSQU'A UN AN DE GARANTIE. ACHETONS VOS VIEUX APPAREILS A L'ACHAT DE NEUFS. FAUT VOIR. SEUL ET UNIQUE SPECIALISTE DE L'ELECTROMENAGER ET DE L'ENCASTRABLE. FERNAND MARCOTTE, 1369, BOULEVARD SAGUENAY EST, CHICOUTIMI, TEL.:549-3082.

Poêle, réfrigérateur HOT-POINT amande, parfaite condition, très très propre. $525.00 le tout. Tél:545-6794, 548-6450.

SOFA, fauteuil droit, fauteuil berçant, table téléphone, table debout avec lampe, table de centre, bar à boisson, table de cuisine ronde, 4 chaises, buffet, vaisselier. Tél.:672-4740.

VENTE RÉPARATION: Appareil-O-Sag Inc., 1662, boulevard St-Paul, Chicoutimi. Réfrigérateur, poêle, laveuse,sécheuse, pièces neuves et usagées. Service à domicile, $14.95 l'appel. Tél.:545-1459, 549-9607.

63 Animaux

BEBE SCHNAUZER nain, poivre et sel, femelle, vaccinée, vermifugée, enregistrée, propre. Tél:549-9697.

BOXER mâle, 10 mois, fauve, oreilles taillées, castré, bon prix. Tél.:549-2042

CANICHES Toy mini, vaccinés, vermifugés. Bas prix. Réservation. Accouplement garanti. Tél.:373-2471.

Chien Labrador blond, mâle, 5 mois, pure race, enregistré, tatoué, vacciné, propre, obéissant. $275.00. Tél:549-1838.

CHIOTS BERGER ALLEMAND, enregistrés, vaccinés, tatoués, garantis. Té:418-587-4816.

CHIOTS CANICHES noirs, 7 semaines, enregistrés ou non, lignée de champion. Aussi, service d'accouplement, garantie, tonte et toilettage. Tél.:542-8648.

CHIOTS Cocker, Shi-Tzu, York Shire, Fox Terrier enregistrés ou non. Service d'accouplement et pension. Tél.:545-3082.

CHIOT DALMATIEN, 15 semaines, vacciné, vermifugé, carte de santé, prix spécial. Tél.:668-3835.

MAGNIFIQUES CHIOTS Golden Retriever enregistrés, tatoués, vermifugés, $300. Tél:548-3726

POUR votre festin des Fêtes, perdrix Bertavelle, prix très très spécial. Tél.:345-8685 en avant-midi et en soirée.

S.O.S REFUGE, Brake de Weimar (dressé), Labrador croisé, Husky croisé, Berger Allemand, Cocker, Chihuahua, Colley. Service de garderie. Tél.:345-8646.

64 Bois de chauffage

BOIS de chauffage à 3 kilomètres de Laterrière, $20/corde non débité, $26/corde débité. Prix sur place. Livré rond $37/corde, fendu $43/corde. Tél.:668-2474, 349-8395.

BOIS VERT 80% merisier, 36$. Bois sec 80% merisier 50$. Tél.:547-7777; 542-0576.

BOULEAU sec, 1ière qualité, bouleau vert, rond ou fendu. Tél.:672-4662.

BOULEAU, merisier, érable, sec, $55/corde. Merisier érable sec, $60/corde. Tél.:542-0091.

BOULEAU, merisier, érable, sec. Tél.:674-2749.

BOULEAU, merisier, fendu livré $43/corde, rond livré $37/corde. Secteur La-Baie. Possibilité de le scier vous-même sur place. Tél.:272-3290

MERISIER vert fendu, livré, $42. BOULEAU, merisier, érables, sec, livré, $55/corde. Eric Gagnon, 549-1616.

MERISIER vert à 90%, érable, bouleau, 16", $37/corde, fendu $42/corde. Livraison gratuite. Tél.:547-0383

ÉRABLE 90%, bouleau 10%, vert, rond, livré, $37/corde. Tél.:678-2505.

SPECIAL; bois de chauffage, 40$ bois vert, fendu, livré. Tél.:695-7438, 542-8866.

67 Demandé

ACHETERAIS grandes quantités "d'antiquités" et articles anciens de qualité, payons comptant. Tél.:678-2775.

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts) et toutes sortes de métaux, etc... 3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

RECHERCHE fendeur à bois mécanique. Tél.:547-0127.

68 Divers

$$$ FACILES. APPORTEZ les choses qui ne vous servent plus au Bar Le Clin d'Oeil, 2164 rue St-Jacques, Jonquière. Nous les vendrons pour vous tous les dimanches à 13h00. Tél.:695-3242.

2 PETITES fournaises à l'huile à vendre. Tél:548-5763.

A LIQUIDER: 10 aspirateurs Electrolux usagés modèles 2100, $349, 3 ans de garantie, et plusieurs autres modèles à partir de $149. Tél.:545-7633.

A LIQUIDER: plusieurs modèles d'aspirateurs Electrolux usagés. 1 an de garantie et plus. Tel que: AP-100, AP-280, 2000, à partir de 149$ prenons échange. Tél.:693-8364.

ACHETERAIS, PRETERAIS sur articles de valeur: vidéos, télévisions, bagues, hors-bord, etc... etc... Tél.:542-3853.

ALARME: vente et installation, service. Yves Turcotte, 14 ans d'expérience. Alarme et Sécurité Technopro, 690-5000.

ANTIQUITÉ, mobilier de chambre $600, mobilier cuisine 6 chaises $800, aussi traîne motoneige fibre de verre, 8 pieds, état neuf, $350. Tél.:693-5079.

ANTIQUITES à vendre: Canards de bois, tasses et assiettes de collection, plats de service, miroirs, cadres, verre et porcelaine, bibelots, statuettes, etc. Tél.:549-3410.

ANTIQUITES et articles ancien de qualité. Toujours ouvert le samedi et dimanche seulement. Le SEUL marché d'antiquités, 5922 Boulevard Talbot, Laterrière, 678-2775. Achats et ventes.

AQUARIUM 33 gallons, toute équipée, 2 magnifiques spécimens compris. Aussi plusieurs modèles de chandeliers ainsi qu'une table en érable moderne coiffée d'une vitre fumée. Si intéressé Tél.:545-8289 Steeve.

ARBRES DE NOEL: Sapins cultivés, classe 1, classe 2, naturels améliorés et bouleaux, première qualité. POINT DE VENTE: CANADIAN TIRE CHICOUTIMI; GALERIE DE LA BAIE, VILLE DE LA BAIE. PIERRETTE GILBERT, 110 DE LA COLLINE, LA-BAIE. TÉL.:544-3760

JONQUIERE, entreposons auto, bateau, campeur, roulotte, tente-roulotte, moto ou quatre roues. Tél.:547-2633, 547-8773.

Petits entrepôts individuels de grandeurs différentes à louer au mois ou à l'année, pour auto, marchandise, meubles, etc... Près centre-ville, Jonquière. Tél.:547-8060, 542-2655.

SAPINS de Noël et bouleaux, 5$ à 10$. Jonquière. Tél.:542-9778.

TABLES de billard, achat, vente. Tél.:690-0580, 418-679-1484, 679-3505.

ANTIQUITES A VENDRE: table ronde en pin décapé, chaises, table à abattant, buffet, bureau de chambre, petites tables, etc. Tél.:549-3410.

VENTE DE GARAGE, tous les samedis et dimanches: meubles neufs, mobilier salon complet, jouets neufs et usagés, lingerie pour enfants et adultes, balance de faillite (produits de beauté). Tél.:545-2713, 693-1529, 160, rue Anna, Canton Tremblay, Valin.

VOYANTE par l'énergie et l'aura. Tél.:543-0505.

73 Perdu ou retrouvé

ANNEAUX D'OREILLES, 1 1/2 pouces de diamètres en or. SVP. Tél.:676-2217

PERDU 2 chiens de chasse (Beagle) secteur Jonquière Nord, dimanche. Récompense promise. Tél.:548-2910.

78 Vêtements

MANTEAU fourrure castor, bon état. Grandeur 7-8. $800 négociable. Tél.:542-7997

81 Messages personnels

COUPLE très uni, belle apparence, elle 30 ans, 5'7", 135 livres, lui 39 ans, 5'9", 165 livres, cherchons couple entre 30-45 ans, pour sortie, soirée intime, et échange de caresses. C.P.581, Jonquière, G7X-7W4.

HOMME D'affaires, 46 ans, recherche femme de belle apparence, 25 à 35 ans, pour loisir et sorties. En retour je serai très généreux pour cette personne. Ecrire: CP833, Chicoutimi, G7H-5E8, 693-8381.

100 Articles de sports

SKI Voekec Targa, 198 centimètres, $250, avec fixations M36, bottes neuves Koflack no10, $200. Tél.:698-0500.

103 Chasse et pêche

ARC de chasse, hoyt super slam. Fast flite droitier 94. Tension 50-60. Allonge 29-30-31, branches laminées + fast came 230 pi-s AMO, valeur 795$ laissé 600$. Tél.:544-7944 Jacques.

ARMES à feu usagées, achat et vente. Pour inf.: Pavillon Chasse et Pêche, demander Denis, 696-2210.

104 Musique et accessoires

CLAVIER ÉLECTRONIQUE, Lowrey, avec support, état neuf. Jamais servi. Valeur 950$, laissé 400$. Tél.:545-6023 après 17h00.

GUITARE GIBSON LES-PAUL. Spéciale édition, pièce de collection. Clavier KN-800, avec lecteur disquettes et séquenceur, état neuf. Tél.:544-6330

PIANO NEUF, Lesage, bourgogne, $3,000. Tél.:548-1770.

105 Ordinateurs et jeux

ATTENTION: Avez-vous un problème avec votre ordinateur ou votre radio de communication (C.B., cellulaire, commercial, radio-amateur?) Nous réparons presque toutes les marques, à bon prix très compétitif. Nous avons aussi un service d'installation de tous genres (antenne, radio, ordinateur). NOUVEAU service autorisé Brother pour vos garanties. ACHAT ET VENTE d'ordinateurs usagés (Apple et IBM Compatibles). CYNCOM INC., tél.:690-2452.

JEUX NINTENDO, vente, achat, échange, réparation d'ordinateurs, télévisions, systèmes de son, vidéos. Echange et location de cassettes Génésis, Nintendo, Super Nintendo, Game Boy. Achète bijoux en or. Tél.:548-0285, 695-5416.

XT 20 megs, imprimante Fudjitsu 15", et accessoires. Tél.:543-1839.

109 Vacances/voyages

HALLANDALE: appartements et studios neuf, piscine, télévision française, très luxueux, sécuritaire, milieu francophone. Tél.:668-2632.

J'ORGANISE expédition de motoneige hors-sentier, 2 jours. Tél:347-3712.

MIAMI BEACH, condo à louer, 2 chambres, 2 salles de bain, entièrement meublé, secteur sécuritaire. 2 pas de la mer. Tél.:(305)933-9443.

VACANCE DE REVE: condo 4 chambres, au pied du Mont St-Anne, du 18 décembre au 01 janvier, à louer ou à vendre. Tél.:545-1602.

WEST-PALM BEACH: condo à louer, 2 chambres, 2 salles de bain, libre 5 décembre au 15 janvier. Tél.:548-2032.

Si vous avez le goût de vous confier dans l'anonymat et la confidentialité, TEL-AIDE est maintenant à votre écoute

695-AIDE

N'hésitez pas à vous confier: téléphonez à 695-AIDE ou 695-2433.

Nobel de la paix

Mandela et de Klerk lauréats

OSLO (Reuter) — Nelson Mandela et Frederik de Klerk se sont engagés, en recevant vendredi à Oslo le prix Nobel de la paix qui les a conjointement récompensés, à poursuivre leurs efforts pour enterrer définitivement l'apartheid.

«Il n'y a pas de place pour la complaisance. Tous ceux d'entre nous qui croient à la paix doivent redoubler d'efforts pour garantir à nos compatiotes que leurs droits et leur sécurité seront assurés», a déclaré le président sud-africain.

«Je ne doute pas que nous réussirons», a-t-il dit tout en estimant que «la route qui reste a parcourir est parsemée d'obstacles et donc dangereuse».

Le 27 avril prochain, les premières élections au suffrage universel devraient mettre un terme à 340 ans de domination blanche en Afrique du Sud.

Nelson Mandela a estimé que cette échéance «marquera un pas en avant dans l'Histoire et servira d'engagement commun à combattre le racisme sous quelque forme et où qu'il se présente».

«Ce triomphe nous rapprochera de l'épilogue d'une histoire de 500 ans de colonisation qui a commencé avec l'établissement de l'empire portugais», a souligné le président du Congrès national africain (ANC).

Il a dit considérer le prix Nobel non seulement comme une récompense de la réconciliation entamée mais encore comme un encouragement à la paix.

«Nous ne sommes ici qu'en tant que simple représentant de millions de gens qui ont osé se soulever contre un système social dont l'essence même est la guerre, la violence, le racisme, l'oppression, la répression et l'appauvrissement de tout un peuple», a-t-il rappelé.

«Que vienne un nouvel âge!», s'est-il exclamé en conclusion de son intervention devant un parterre de plusieurs centaines de personnalités dont le roi Harald de Norvège.

yvon delwaide

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
N°: 150-11-000214-932
N/D: CH-205-93

COUR SUPÉRIEURE
(En matière de faillite)
SURINTENDANT: 064236

Dans l'affaire de la faillite de:

JEAN GAUDREAULT (260-027-115), distributeur de pains, 1554-A, rue du Poitou, Chicoutimi. G7H 1A3.

Avis est par les présentes donné que **JEAN GAUDREAULT**, a déposé une CESSION DE BIENS le 2 décembre 1993, et que la PREMIÈRE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS sera tenue le 22 décembre 1993, à 16 h, au bureau du syndic soussigné, au 110, rue Racine Est, Suite 225, Chicoutimi.

DATÉ DE CHICOUTIMI, ce 9 décembre 1993.

YVON DELWAIDE, syndic, CIP.

110, Racine Est
Suite 225
C.P. 970
Chicoutimi
G7H 5E8

1015, du Pont Sud
Alma
Lac-Saint-Jean
G8B 2V6

250194

SECTION CARRIÈRES ET PROFESSIONS

REPRÉSENTANT(E) DES VENTES

Une importante entreprise de prestige dans l'industrie du tabac est présentement à la recherche d'un(e) représentant(e) à temps partiel pour les régions du Saguenay – Lac-Saint-Jean.

Le représentant(e) sera responsable de la vente et mise en marché et assurera le service régulier à la clientèle.

QUALIFICATIONS:

— Études collégiales
— Énergique et enthousiaste
— Excellente maîtrise des deux langues officielles
— Autonomie et sens de l'organisation
— Être résidant(e) d'une de ces deux régions

Nous offrons un taux horaire des plus concurrentiels, et fournissons un véhicule au candidat(e) choisi(e).

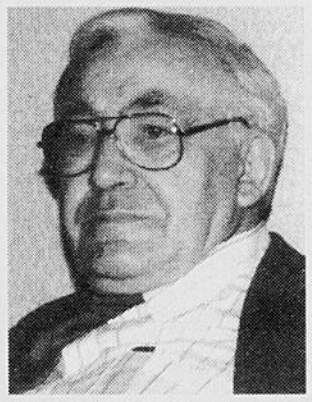
Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ à:

JOURNAL LE QUOTIDIEN
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, P.Q.
G7H 5C1
DÉPARTEMENT: 3754

250124

NÉCROLOGIE

BOILY (M. J. William) — Est décédé au Centre Hospitalier de Jonquière, le 9 décembre 1993, à l'âge de 94 ans et 10 mois. M. J. William Boily, époux en 1ères noces de feu dame Albertine Tremblay et en 2ièmes noces de feu dame Lorraine dit Irène Dutil, demeurant à la Résidence Georges-Hébert, Jonquière, antérieurement de Kénogami. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron Inc., du 2033, rue Ste-Famille, Jonquière. A noter que le salon ouvrira à 11h00 ce matin. Les funérailles auront lieu samedi le 11 décembre 1993 à 14h30 en l'église Ste-Famille de Jonquière. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Nault & Caron Inc. et les cendres déposées au cimetière de Kénogami. Il laisse dans le deuil ses enfants: Carmen Boily (feu Donat Girard), Paul (Georgette Lachance), feu Roland (Jeannine Bourgeois), feu William, feu Robert (Lucette Côté), Aline (Ghislain St-Amand), Patrick (Micheline Mailloux). Il laisse aussi 13 petits-enfants et 15 arrière-petits-enfants. Il était le frère de feu Yvonne Boily (Wellie Aubuchon), feu Alice (René Raymond), feu Olive (Emile Savary), feu Eva (Théo Harvey. M. Boily a été fondateur et directeur de la Fanfare de Kénogami de 1930 à 1936 et il a dirigé la fanfare d'Arvida pendant de nombreuses années. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons au Fond de Dotation du Centre Hospitalier de Jonquière. Direction funéraire: Nault & Caron.



BOUCHER (M. Albert) — Est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi, le 9 décembre 1993, à l'âge de 79 ans 10 mois, M. Albert Boucher, époux de dame Florence Lagacé, demeurant au 117, rue Laval, Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée à compter de dimanche le 12 décembre 1993 à 14h00 en la résidence funéraire Gravel & Fils, 825, Avenue Bégin, coin des Champs-Elysées, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu lundi le 13 décembre 1993 à 11h00 en l'église St-Joachim de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Il fut à l'emploi de la Compagnie Alcan pendant 30 ans. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Yvette (Fernand Dallaire), Yvon (Ginette Gauthier), Nicole (Laurent Rhainds), Fernand, Lauréat (Hélène Murray), Marc (Alice Lavoie), Jocelyn (Lily Tardif), Yves (Géraldine Villeneuve), ses petits-enfants: Mario, Eric, Patrick, Nathalie, Sylvain, Luc, Caroline, Stéphane, Annie, Dany, Mathieu, Sandrine, Mélissa, Andréanne, une arrière-petite-fille: Patricia, ses frères et soeurs: feu Arthur Boucher, Mary Boucher (feu Ross Boucher), Léda Boucher (feu Paul Hamel), feu Wellie Boucher (Jeannette St-Onge), feu Adrienne Boucher (feu Albert Boudreault), feu Donat Boucher (feu Adrienne Thibeault), Berthe Boucher (feu Frank O'Derthy), Gérard Boucher (Lucette Gagné), Rita Boucher (feu Armand Lacasse), Léonard Boucher, Raymond Boucher, ses beaux-frères et belles-soeurs: Marie-Laure Lagacé (feu Albert Devost), feu Charlemagne Lagacé (Marie-Louise Parent), Léo Lagacé (Rose St-Gelais), Emile Lagacé (Jeannette Larivée), Elias Lagacé (Armande Néron Harvey), Oliva Lagacé (Lucienne Lebel), Léonard Lagacé (Cécile Lagacé), Gérard Lagacé (Andrée Frenette), Sr Germaine Lagacé, congrégation des Soeurs Jésus-Marie, Bertha Lagacé (feu Bertrand Lepage), Ida Lagacé (Jean-Paul Couture), Denise Lagacé (Jean-Claude Lévesque), Sr Mariette Lagacé, congrégation Notre-Dame du Perpétuel Secours, Jean-Marc Lagacé (Denise), Jeanne-d'Arc Lagacé (Jean-Paul Bélanger), Lumina Lagacé (Bermont Bérubé), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation du Québec des maladies du coeur, sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

DEMERS (Mme Françoise Bouchard) — Au Centre Hospitalier Charlevoix, le 9 décembre 1993 à l'âge de 60 ans, est décédée dame Françoise Bouchard, épouse du Dr Léon Demers, demeurant à Baie-St-Paul. La famille recevra les condoléances au funérarium Lépine-Cloutier Ltée, 53B, Leclerc, Baie-St-Paul, samedi le 11 décembre 1993 de 12h00 à 13h15. Le service religieux sera célébré samedi le 11 décembre 1993 à 13h30 en l'église de Baie-St-Paul et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Jacques, Sophie, André (Micheline Lauzon), sa belle-mère: Mme Emma Lambert (feu Albert Demers), ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Marie-Anna (CND), Maurice (Gaétane Gaudreault), Lucie (Raymond Tremblay), Cécile (Almas Mathieu), Jean-Philippe Trudel (feu Monique Bouchard), Denise, Michel (Noëlla Goulet), Damien (Josée Thivierge), Jérôme (Monique Coulombe), ainsi que sa belle-soeur: Rose Demers (Alphonse Robert), de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Que vos offrandes de fleurs se traduisent par un don à la Fondation du Centre Hospitalier de Charlevoix, 74 Fafard, Baie-St-Paul, G0A 1B0. Pour renseignements: 1-435-2531. Direction funéraire: Lépine Cloutier Ltée.

FERLAND (M. Charles-Henri) — Est décédé le 8 décembre 1993, à l'Hôpital de Jonquière, à l'âge de 81 ans 8 mois, M. Charles-Henri Ferland, époux de dame Marie-Anna Savard, demeurant au 2120, St-Jean-Baptiste, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée en la Résidence Funéraire Saguenay, 2555, St-Dominique, Jonquière. Les funérailles auront lieu samedi le 11 décembre 1993 à 10h00 en l'église St-Georges et les cendres seront déposées au cimetière de Jonquière. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Gilles Ferland, Andrée (Gérard Lapointe), Violaine (Jean-Paul Dallaire), Daniel (Huguette Letendre), Jean-Rock (Christiane Racine), Roger (Ruth Gilbert), feu Astride, feu Réjean, feu Paule-Thérèse, feu Véronique, feu Sylvie, ses petits-enfants: France, Sylvain, Denis, Marie-Claude, Marc-André, Nathanael, son arrière-petit-fils: Mathieu, ses frères et soeurs: Léopold Ferland (Thérèse Leblanc), Robert (Monique Tremblay), Emile, Béatrice (Léon-Georges Girard), Laura (feu Louis Rousseau), feu Jean (Lucienne Pageau), feu Adrien (Jeannette Tremblay), ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Henri Savard (Simone Bergeron), feu Léopold (Françoise Tremblay), feu Charles-Auguste (Thérèse Chrétien), Antoinette (Pierre Côté), Pierrette (feu Edmond Duchesne), feu Oliva (feu Hubert Murray), feu Yvonne (feu Sinai Descoteaux). Pour les gens qui le désirent, une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fond de Dotation de l'Hôpital de Jonquière. Direction funéraire: Résidence Funéraire du Saguenay.

GIRARD (M. Jacques) — Est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi, le 10 décembre 1993, à l'âge de 64 ans 9 mois, M. Jacques Girard, époux de dame Marthe Tremblay, demeurant au 488, Ste-Thérèse, Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée à compter de dimanche le 12 décembre 1993 à 14h00 en la résidence funéraire Gravel & Fils, 825, avenue Bégin, coin des Champs-Elysées, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu lundi le 13 décembre 1993 à 15h00 en l'église St-Paul Apôtre de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Il était membre de la Légion Canadienne. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, son père Henri Girard (feu Rose-Alba Tremblay), ses enfants: Diane Girard, Alain Girard (Manon Girard), Christian Girard (Marie-Claude Tremblay), France Girard (Dary Gagné), Camil Girard, Martine Girard, Louise Girard (Réjean Bouchard), André Girard (Lisa Renald), ses petits-enfants: Jimmy, Karynn, Sébastien, Mandoline, Audrey, Mathieu, Violette, Alexandre, Olivier, Léna-Rose, Keven, Marie-Line, Martin, Agathe, Jessie, ses frères et soeurs: Dolorès Girard (Paul-Emile Langevin), Laurent Girard (Alice Dallaire), l'Abbé Paul-Henri Girard Père Missionnaire, Huguette Girard (Bernard Allard), feu Yves Girard (Iseul Théroux), Nicole Girard (Gérald Savard), Ginette Girard (Guy Desbiens), Claude Girard, Ghislain Girard (Claire Simard), Raymonde Girard (André Dallaire), Réginald Girard (Gisèle Tremblay), ses beaux-frères et belles-soeurs: Léonce Tremblay (1ères noces feu Thérèse Savard), 2ièmes noces Rose-Aimée Savard), Victor Tremblay (Charlotte Emond), Jacques Tremblay (Jeannine Pedneault), Françoise Tremblay (Bertrand Tremblay), André Tremblay (Jeannette Girard), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi, sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

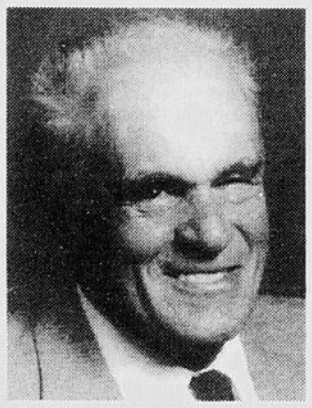
MINIER (Mme Evelina Simard) — Est décédée à l'Hôpital de la Baie, le 9 décembre 1993, à l'âge de 87 ans 6 mois, dame Evelina Simard, dit Nena, épouse en 1ères noces de feu M. Thomas-Louis Simard et en 2ièmes noces de feu M. Esdras Minier, demeurant au 183, de la Fabrique, Ville de la Baie. La dépouille mortelle sera exposée à compter de samedi le 11 décembre 1993 à 10h00 en la résidence funéraire Gravel & Fils, 285, de la Fabrique, Ville de la Baie. Les funérailles auront lieu samedi le 11 décembre 1993 à 15h30 en l'église St-Alphonse de Ville de la Baie et l'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Elle était fille d'Isabelle et dame Ste-Anne. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Jean-Marie Minier (Marguerite Lavoie), Marie-Anna Minier (Marc Belzile), feu Cécile Minier, Léo Minier (Georgette Larouche), Joseph-Eugène Minier (Solange Desgagné), Charlotte Minier (Adrien Larouche), feu Réjeanne Minier (feu Georges-Henri Simard), Claire Minier (Roger Larouche), Paulette Minier (Mandoza Bouchard), Claudette Minier (Vincent Boivin), Margaret Minier (Jean-Yves Larouche), Laurent Minier, Jules Minier (Marie Lejeune), Julien Minier, Michel Minier (Gisèle Bergeron), Benoit Minier (Diane Lavoie), Monique Minier (Alain Gobeil), Aline Minier (feu Gilles Tremblay), feu Marie Minier. Elle était la soeur de: feu Maria Simard (1ères noces feu William Poirier, 2ièmes noces feu Joseph Lavoie, 3ièmes noces feu Conrad Gagnon), feu Weilie Simard, feu Annabelle Simard (feu Louis Paquet), feu Marie-Jeanne Simard (feu Esdras Minier), feu Elphège Simard, feu Edmour Simard (feu Berthe Tremblay), feu Joseph-Eugène Simard, feu Eglantine Simard (feu Lucien Girard), feu Joseph-Edmond Simard. Elle laisse également dans le deuil, sa belle-soeur: Blanche Bonneau (feu Achille Minier), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de l'Hôpital de la Baie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

OUELLET (M. Philippe) — Est décédé à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 9 décembre 1993, à l'âge de 89 ans et 5 mois, M. Philippe Ouellet, époux de feu dame Marie-Yvonne Fortin, demeurant au Foyer de la Paix à St-Félicien. La dépouille mortelle sera exposée à compter de 15h00 samedi le 11 décembre 1993 à la Maison Funéraire Marc Leclerc Ltée du 1159, rue Sainte-Anne à St-Félicien. Les funérailles auront lieu lundi le 13 décembre 1993 à 15h00 en l'église de St-Félicien et l'inhumation au cimetière paroissial. Il laisse ses enfants: feu Yvette, Julienne (Roland Perron), Gislain (Gemma Tremblay), Jean-Yves (Marthe Pilote), Ruth (feu Michel Tremblay), Réal (Iona Rooney), Fernand (Charlotte Doré), Jacqueline. Il était le frère et le beau-frère de: feu Héléna (feu Nazaire Doré), feu Joseph (feu Yvonne Ouellet), feu Albert (feu Albertine Fortin), feu Jean-Baptiste (feu Hénédine St-Pierre), feu Adélard (feu Céliane Savard), feu Elzéar (Blanche Boivin), feu Ludger (1ères noces feu Carmelle Tremblay, 2ièmes noces Florence Gagné), feu Armand (Etiennette Boudreault), feu Ernest Fortin (feu Emilie Simard), feu Jos Fortin (feu Lucienne Lévesque), feu Maria Fortin (feu Charles Chayer), feu Armand Fortin (Herméline Ouellet), feu Jeannette Fortin, Desneiges Fortin (Lorenzo Munger), Lucienne Fortin (feu Adjutor Lapointe), Soeur Hermance Fortin, Soeur Gertrude Fortin, feu Alice Fortin (feu Ernest Gagnon), feu François Fortin (feu Marie-Luce Côté), feu Ruth Fortin, feu Eugénie Fortin. Il laisse également ses petits-enfants, ses arrières-petits-enfants et plusieurs autres parents et amis. M. Ouellet fut conseiller à la paroisse de St-Félicien durant plusieurs années. Il était membre honoraire de la garde paroissiale. Ceux et celles qui le désirent, peuvent faire dons à la Fondation Chanoine Lavoie au salon funéraire. Direction funéraire: Marc Leclerc Ltée.

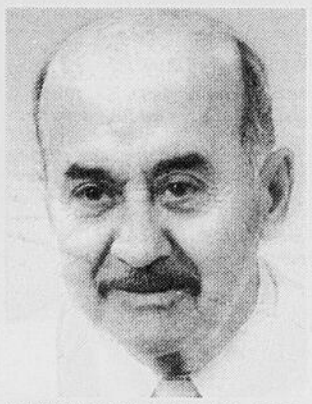
NÉCROLOGIE

LANGEVIN (M. ANTOINE) - Est décédé le 9 décembre 1993 à Métabetchouan à l'âge de 76 ans M. Antoine Langevin époux de Dame Lucie Lavoie demeurant au 28 route 169 Métabetchouan. La dépouille mortelle est exposée à la maison Desbiens et Frères Inc., au 9 de la gare à Métabetchouan. Les funérailles auront lieu samedi le 11 décembre 1993 à 15h00 en l'église de Métabetchouan. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre son épouse il laisse dans le deuil ses enfants: Richard (Marie-Paule Gagnon), Ghislain (Monique Baril), Gaston (Elizabeth Desbiens), Denise (Roger Simard) et Hélène (Réjean Guérin), ses petits-enfants et ses 2 arrière-petits-enfants, ses frères, ses soeurs, beaux-frères et belles-soeurs ainsi que plusieurs autres parents et amis. Direction funérailles: Desbiens et Frères Inc.

LAROUCHE Marie-Anna Bérubé — Est décédée à Roberval le 10 décembre 1993 à l'âge de 82 ans Mme Marie-Anna Larouche épouse de feu M. Adélard Bérubé, demeurant au 514 rue Scott Roberval. La dépouille mortelle sera exposée à compter de dimanche 14h00 au Funérarium Harvey Ltée. du 816 boul. St-Joseph à Roberval. Les funérailles auront lieu lundi le 13 décembre 1993 à 14h00 en l'église Notre-Dame Roberval, inhumation au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Marthe (Charles Henri Côté) Jacques (Huguette Lapierre) Gaston, Claude (Gaétane Villeneuve) Nicole (Claude Potvin) Rachel (Pierre Girard) Maurice (Danielle Tremblay) 14 petits enfants et 10 arrières petits enfants. Ses frères et soeurs: Yvonne (Donat Laprise) Eva (feu Léonce Côté) Edmond Louis (Colombe Côté) feu Henri (feu Cécile Côté) Irène (Robert Coulombe) Paul Etienne (Thérèse Côté) Lina (feu Paul Côté) Patrick (Carmen Tremblay) feu Léo (Lorraine Gauthier) Colette (Jeannot Turcotte) beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces. Que vos témoignages de sympathies se traduisent par un don au Projet Image. (Alzeimer). Direction funéraires: Maison Funéraire Harvey Ltée.



PERRON (M. Patrick) — Est décédé à l'Hôpital de la Baie, le 10 décembre 1993, à l'âge de 81 ans et 2 mois, M. Patrick Perron, époux de dame Cécile Boulet, demeurant au 164, rue St-Georges, La Baie. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Aubin, 1031, rue Gagnon, La Baie. Les funérailles auront lieu samedi le 11 décembre 1993 à 14h00 en l'église St-Alphonse et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Claudette (Réjean Munger), Antoine (Gaétane Tremblay), Yvon (Jacynthe St-Gelais), Aline (Pierre Vallières), Claire, Guylaine (Gilbert Sergerie et Robert), ses petits-enfants: Patrick, Sylvain et Véronique Munger, Nancy Perron, William Perron, Julie et Simon Vallières. Il était le frère de feu Jean-Charles (feu Jeannine Grenon), feu Philippe (Yvette Pouliot), Marie-Jeanne (feu Albert Bouchard), feu Arthur, feu Léonce, Adrien (Thérèse Laganière), feu Lucien (Bertha Bouchard), Lucienne (feu René Villeneuve), Thérèse (feu Gérard Villeneuve, 2ième noces Maurice Maltais). M. Perron était le beau-frère de feu Rosaire (feu Cécile Boulianne), feu Imelda (feu Odilon Dallaire), Jean-Baptiste (Claire Lepage), Antoinette (feu Edgar Roberge), Philippe (Marcel Gobeil), Marguerite (Herman Boisclair), Jeanne-d'Arc (Roland Desbiens), feu Jean-Louis (Carmen Gauthier). Il laisse également dans le deuil son amie Soeur Georgette Perron, plusieurs neveux et nièces, de nombreux parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, les faire parvenir à la Société Canadienne du Cancer. Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 10h00. Direction funéraire: Résidence Funéraire Aubin Inc.



SIMARD DIT LAVOIE (M. Jean-Victor) — Est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi, le 8 décembre 1993, à l'âge de 74 ans 6 mois, M. Jean-Victor Simard, dit Lavoie, époux de dame Lucienne Tremblay, demeurant au 1836, boulevard Saguenay Ouest, Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée à compter de vendredi le 10 décembre 1993 à 14h00 en la Résidence Funéraire Gravel & Fils, 825, Avenue Bégin, coin des Champs-Elysées, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu samedi le 11 décembre 1993 à 10h30 en la Cathédrale de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au cimetière Sacré-Coeur de Chicoutimi. Il fut à l'emploi de la Compagnie Alcan pendant 45 ans. Il était le fils de feu M. Joseph Lavoie et de feu dame Anna Villeneuve. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Doris (feu Georges-Emile Maltais), Lily (Régis Lavoie), Francine (Yvon Blackburn), Marie-Claude (Gervais Deschênes), feu Michel, ses petits-enfants: Yvon, Yvan, Gino, Michel, Gina; Caroline et Cindy; Philippe, Steeve et Audrey; Nadia et Keven; une arrière-petite-fille: Kelly; ses frères et soeurs: feu Robert Lavoie (Lucille Lavoie), Gustave Simard (Irène Poirier), feu Germaine Simard, feu Jean-Paul Tremblay (Ruth Duchesne), Jean-Maurice Tremblay (Jeanne Moreau), Rita Tremblay (feu René Gauthier), René Tremblay (Odette Soulard), Xavier Tremblay (feu Lucille Laprise), feu Françoise Tremblay (feu Jean-Marie Fournier), ses beaux-frères et belles-soeurs: Jeannette Tremblay (feu Charles Guérin), feu Lucien Tremblay, Georges-Henri Tremblay (feu Thérèse Gagnon), Rita Tremblay, Marcel Tremblay (Marie-Paule Murray), feu Maurice Tremblay (Fleurette Tremblay), feu Georgette Tremblay (feu Robert Lepage), Jean-Marie Tremblay (Lise Gagné), Huguette Tremblay (Alfred Langevin), Claude Tremblay (Thérèse Tremblay), Fleurette Tremblay (feu Roch Parent), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi, sera présente au salon funéraire afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

TREMBLAY (M. Albert) — Est décédé au Centre Hospitalier de Jonquière, suite à une longue maladie, le 10 décembre 1993, à l'âge de 67 ans et 1 mois, M. Albert Tremblay, époux de dame Angèle Desjardins, demeurant au 2000, rue de Frontenac, app. 1, Jonquière. Il était le fils de feu M. François Tremblay et de feu dame Alice Michaud. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron Inc. du 2033, rue Se-Famille, Jonquière. Les funérailles auront lieu lundi le 13 décembre 1993 à 15h00 en l'église Ste-Cécile de Jonquière. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Nault & Caron Inc. et les cendres déposées au columbarium de la rue Ste-Famille. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Martine (Dany Larouche), Marlène (Ghislaine Lapierre), Louise (Germain Girard), François (Diane Savard), ses petits-enfants: Karine, Dany, Benoit, Cindy, Jasmin, ses frères et soeurs: feu François-Xavier (feu Desneige Boily), feu David (feu Anna Simard), feu Marie-Jeanne (feu Philippe Boily), feu Simon, feu Adélard (feu Germaine Moreau), feu Léopold (Suzette Côté), feu Fernande (Edward Maltais), Blanche-Alice (William Maltais), feu Rose-Yvonne (feu Conrad Côté), feu Marie-Angèle, Albertine (René Tremblay), feu Lucien (Marthe Tremblay, Gérard (Simone Bouchard), Roland (Lucie Girard), ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-soeurs. Les personnes qui le désirent pourront verser leurs dons au Fond de Dotation du Centre Hospitalier de Jonquière. Direction funéraire: Nault & Caron Inc.

TREMBLAY (Mme Irène) — Est décédée le 8 décembre 1993, à sa résidence, à l'âge de 73 ans et 10 mois, Mme Irène Tremblay, épouse de M. Bruno Dufour, demeurant au 1931, rue Des-chênes, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée en la Résidence Funéraire d'Arvida, 2750, Lasalle, Jonquière, vendredi le 10 décembre 1993 à 14h00. Les funérailles auront lieu samedi le 11 décembre 1993 à 11h30 en l'église Ste-Thérèse et les cendres seront déposées au Columbarium St-Dominique. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Alain Dufour, Carole (Richard Boucher), Ginette (Renald Gagnon), Serge (France Boivin), ses petits-enfants: Karine, Hugues, Jonathan, Dany, Bruno et Guillaume, ses frères et soeurs: Jean-Marie Tremblay (Antoinette Gagnon), Thomas-Louis (Pierrette Bergeron), feu Clémence (Marcel Murray), feu Amanda (Antoine Foster), feu Delphis Gauthier (Blanche-Alice Lavoie), ses beaux-frères et belles-soeurs: Robert Dufour (Marie-Jeanne Bergeron), Florette (Yvon Foster), ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Les gens qui le désirent, peuvent faire des dons à la Société Canadienne du Cancer. Une bénévole sera sur place pour recueillir les dons. Direction funéraire: Résidence Funéraire du Saguenay.

TREMBLAY (Mme Yvette) — Est décédée le 9 décembre 1993 à Roberval à l'âge de 76 ans Mme Yvette Tremblay épouse de feu M. Herménégilde Plourde du 140 Avenue Lizotte Roberval autrefois de Lac-Bouchette. La dépouille mortelle est exposée à la maison Desbiens et Frères Inc., au 245, principale à Lac-Bouchette. Les funérailles auront lieu samedi le 11 décembre à 15h30 en l'église de Lac-Bouchette. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Lucille (feu Aurélien Drolet), feu Bernard (Antonine Gagnon), Lucie (Fernand Dumais), Gaétan (Rachelle Dumais), Clément, Margot (Gaby Drolet), Diane, Gilles (Marthe Villeneuve), Gratien (Paquerette Verreault), Mireille (Gilles Villeneuve), Céline (Jean Villeneuve), Serge (Connie Schultz), feu Gervais (Monique Villeneuve) et Mario (Manon Cloutier. Son frère Gérard (Jeanne McLoud), sa soeur Bernadette, ses beaux-frères et belles-soeurs ses 61 petits enfants et ses 10 arrières petits enfants ainsi que plusieurs autres parents et amis. Direction des funérailles: Desbiens et Frères Inc.

BOULE (M. L'Abbé Jean-Claude) — Est décédé jeudi le 9 décembre 1993, à la Résidence Mgr Paré de Chicoutimi, chez les Soeurs Antoniennes de Marie, à l'âge de 57 ans et 5 mois, M. l'Abbé Jean-Claude Boulé, curé de Saint-Bruno au Lac St-Jean. La dépouille mortelle sera exposée samedi le 11 décembre 1993 à 19h00 à la Maison Mère des Soeurs Antoniennes au 927, Jacques-Cartier Est, Chicoutimi. L'Accueil à l'église de Saint-Bruno aura lieu dimanche matin, le 12 décembre 1993 à 11h00. Les paroissiens auront accès à l'église jusqu'à 22h00 dimanche et lundi matin à compter de 9h00. Les funérailles auront lieu dans l'église de Saint-Bruno, lundi 13 décembre 1993 à 11h00 et l'inhumation suivra au cimetière du clergé diocésain, au 679, rue Chabanel, Chicoutimi. Il laisse dans le deuil, sa mère dame Desneiges Boivin, ses frères et soeurs: Judith (feu Louis Dubuc), Marie-Paule (Fernand Lefrançois), Gaston (Ruth Carrier), Huguette, Lucienne (Camille Larivière) et Yvon (Germaine Roy). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, les membres du clergé diocésain et ses paroissiens de Saint-Bruno. M. l'Abbé Jean-Claude Boulé est né à Chicoutimi le 20 juin 1936, de M. William Boulé et de dame Desneiges Boivin. Il a fait ses études classiques au Petit Séminaire de Chicoutimi (1949-1957) et ses études théologiques au Séminaire universitaire Saint-Paul à Ottawa (1957-1961). Il a été ordonné prêtre dans l'église du Christ-Roi, Chicoutimi, le 27 mai 1961. Après quelques mois d'enseignement au Séminaire Marie-Reine-du-Clergé, Métabetchouan (juin-novembre 1961) et de congé de maladie (novembre 1961-juin 1962), il est nommé vicaire à Saint-Jean Vianney de Shipshaw (juin 1962-septembre 1963). Puis il fait fonction de vicaire à Saint-Dominique de Jonquière (1963-1966), et, en même temps de second aumônier diocésain-adjoint des Scouts catholiques (1964-1966). Il exerce le même ministère à Saint-Marc de Bagotville (1966-1969). Vicaire à Sainte-Thérèse d'Arvida (1969-1975), il assume en même temps les charges d'aumônier à l'Hôpital Général du Saguenay, Arvida (1969-1971) et d'aumônier au niveau diocésain auprès du mouvement des Guides catholiques (1972-1974). Durant l'année scolaire 1975-1976, il s'inscrit à la Faculté de théologie de l'Université Laval de Québec, section des études pastorales. Au retour, il se consacre de nouveau au ministère pazroissial à titre de vicaire à Sainte-Famille de Kénogami (1976-1979), comme curé de St-Raphaël de Jonquière (1979-1988) et en dernier lieu comme pasteur de Saint-Bruno de janvier 1988 à aujourd'hui. Il s'est éteint à l'infirmerie des prêtres de la Résidence Mgr Paré où il avait été accueilli par les Soeurs Antoniennes de Marie au début d'octobre dernier. Direction funéraire: Résidence Funéraire Aubin.

IN MEMORIAM

BEDARD (M. Ephraïm) — Est décédé à Chicoutimi, le 10 décembre 1993, à l'âge de 84 ans, M. Ephraïm Bédard, époux en 1ères noces de feu dame Emérentienne Riverin et en 2ièmes noces de dame Blandine Richard, demeurant au 1407, boulevard St-Paul, Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée à compter de samedi le 11 décembre 1993 à 19h00 en la Résidence Funéraire Gravel & Fils, 825, Avenue Bégin, coin des Champs-Elysées, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu lundi le 13 décembre 1993 à 11h00 en l'église St-Paul Apôtre de Chicoutimi, l'inhumation aura lieu au cimetière St-François-Xavier de Chicoutimi. Il fut le Président Fondateur de Bédard Dodge Chrysler Ltée. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: André (Huguette Gagnon), Donat (Suzanne Poirier), Carmen (Frédéric Wyman), Louise (Julian Klimczak), Françoise, Gaston (Doris Gauthier), ses petits-enfants: Jean-François, Claude, Isabelle, Benoit, Marc, Michel, Lilianne, Michaël, Nathalie, Linda et Caroline, feu John, ses frères et soeurs: Georges Bédard (Marie Boivin), Elise Bédard (Wilbrod Truchon), Rosario Bédard (Laure Bonnel), Thérèse Bédard (feu Edgar Fontaine), Germaine Bédard (Raymond Desbiens), feu Marguerite Bédard (feu Ovide Houde), Marie-Marthe Bédard (feu René Poulin), Marie-Anne Bédard (Paul Simard), feu Léonce Boivin (Antoinette Lavoie), feu Jean-Charles Boivin (Marie-Alice Brassard). Il était le beau-frère de: feu Ludger Riverin (feu Anne-Alma Simard), feu Joseph-Antoine Riverin (Rolande Drolet), feu Adrien Riverin (Lucille Tremblay), feu Léon Riverin (Elisabeth Bédard), feu Marguerite Riverin (feu Albert Yacola), feu Alexandre Riverin (feu Elise Bédard), feu Laurent Riverin (Simone Jean), feu Benoit Riverin (Charlotte Gagnon), feu Philippe Riverin (Mariette Gagné), feu Sr Jeannette Riverin, congrégation des Soeurs du Bon Pasteur, Alphonse Riverin (Gemma Gilbert). Il laisse également dans le deuil, neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux qui le désirent, une personne bénévole de la conférence St-Vincent de Paul de la paroisse St-Paul Apôtre sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

IN MEMORIAM

GAGNON (M. Louis-Henri) — Est décédé à sa résidence entouré des siens le 9 décembre 1993, à l'âge de 81 ans et 2 mois, M. Louis-Henri Gagnon, époux d'un 1er mariage de feue Lauretta Bouchard et d'un second mariage de Thérèse Béchard. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence Funéraire Aubin, boulevard St-Paul, anciennement rue Montcalm. Les funérailles auront lieu samedi le 11 décembre 1993 à 16h30 à la Cathédrale et l'inhumation aura lieu au cimetière St-François-Xavier. Il laisse dans le deuil ses enfants: Claude (Diane Lépine), Lise (Bernard Prévost), Céline Gagnon, Anne (Rémy Fortin); ses petits-enfants: Charles-Bernard, Christine et Catherine Gagnon, Josée, Louis, Frédéric et Maryse Prévost, Nathalie et Jean-François Rivard, Jean-Simon et Mélanie Fortin; ses frères et soeurs: feue Anna-Marie Gagnon (Alphonse Maltais), Rose-Alice Gagnon (Lorenzo Lemaire), feu l'abbé Eudore Gagnon, Charles-Eugène Gagnon (Marie-Emma Bergeron) et Soeur Marie-Jeanne Gagnon, Sr du Bon Pasteur; aussi ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Bouchard: feue Juliette Bouchard (feu Léopold Hovington), feu Thomas-Louis Bouchard (feue Rose-Emma Harvey), Cécile Bouchard, feu Albert Bouchard (feue Marie Alice Gauthier), feue Anna Bouchard, feue Marie-Alice Bouchard (feu Gérard Hamelin) et plusieurs neveux et nièces; aussi ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Béchard: Suzanne Béchard (Jean Dufour), Rachelle Béchard (Gontran Ouellet), Claire Béchard, Madeleine Béchard (Nick Mechas), Geneviève Béchard (feu André Dugas), Hélène Béchard (Paul Savard), Margot Béchard ainsi que plusieurs neveux et nièces. Don spécifique à la Fondation de greffe de moëlle osseuse, 5100, rue Sherbrooke Est, Bureau RC 14, Montréal, H1V 3R9., télécopieur: 1-514-253-7950. Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de midi. Direction des funérailles: Maison Aubin.

MESSAGES DE SYMPATHIE
à la famille éprouvée
PROMESSES DE DONS
(organismes sans but lucratif)
livrés en quelques minutes, directement à la résidence funéraire
(frais de service)
SERVICE 7 JOURS / SEMAINE DE 8H00 À 21H00
TÉLÉPHONEZ À FAX SOUHAITS
1 800 567-1329

Bonne séquence des Nordiques

Pagé: «Le meilleur est encore à venir»

QUEBEC (PC) — L'équipe québécoise n'a subi qu'une défaite à ses 10 derniers matches, mais le meilleur reste à venir d'après l'entraîneur Pierre Pagé.

«Le fait saillant du revirement de situation se produira au cours des prochaines rencontres, a répondu Pagé lorsque interrogé au sujet des récents succès des Nordiques. On demande aux joueurs d'être vigilants, d'analyser les forces et les faiblesses des rivaux de la division Nord-Est et de la conférence de l'Est.

«Le plus important quand on analyse la bonne séquence qu'on connît n'est pas où on se trouve au classement mais plutôt où on se dirige. On a le sentiment d'être sur la bonne voie pour connaître plus de succès que l'an dernier. C'est stimulant et encourageant.

«On veut continuer de franchir les étapes une à la fois. On a encore beaucoup de choses à améliorer, comme les unités spéciales, les mises en jeu et le travail d'équipe.»

Parlant d'effort collectif, il a relevé qu'il y avait longtemps que les joueurs avaient offert un rendement impeccable comme celui de jeudi dans le triomphe de 3-2 face aux Devils. «C'est assurément la meilleure performance de notre part depuis plusieurs semaines», a-t-il mentionné.

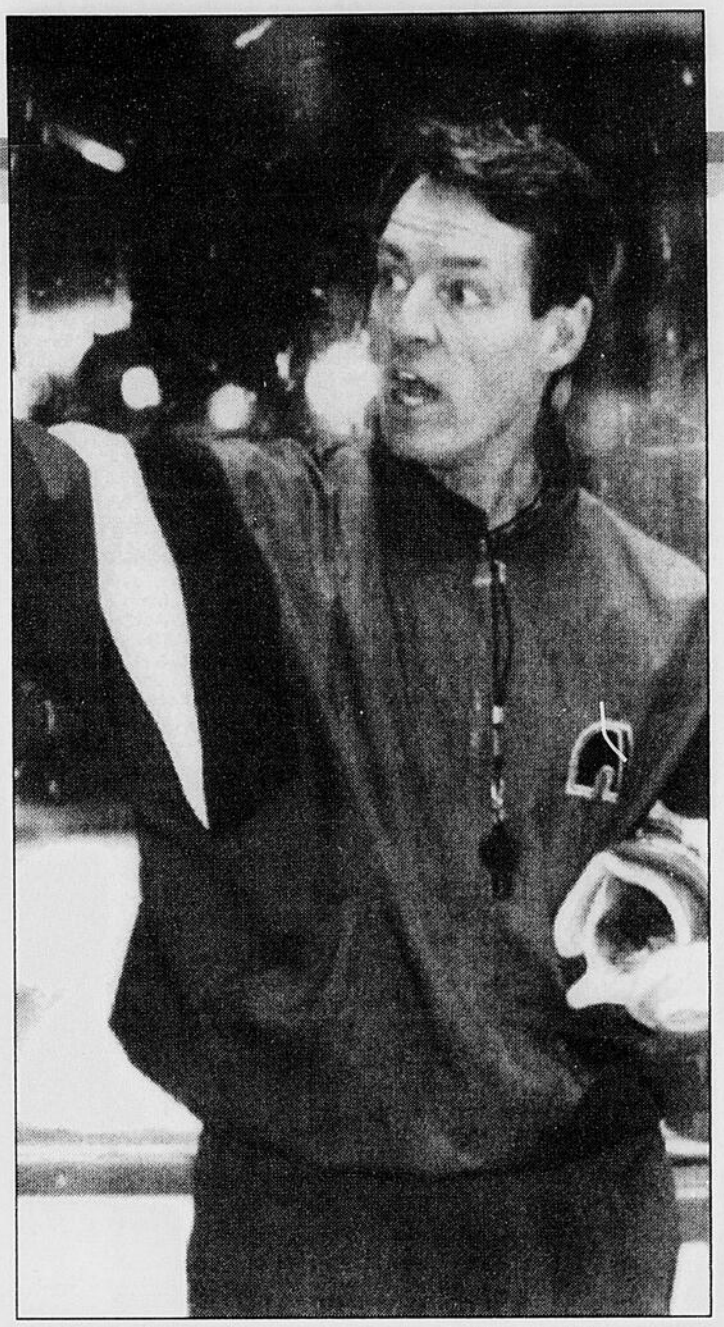
Avec 27 points à son dossier, l'équipe québécoise occupe le cinquième rang de sa division et la huitième position de sa conférence.

Elle pourrait ramener sa fiche au seuil de respectabilité — une moyenne de .500 — pour la première fois cette saison depuis le 2 novembre, ce soir, en battant les Sénateurs d'Ottawa au Colisée.

«On ne doit pas les prendre à la légère, a averti Pagé quand on a souligné que les Sénateurs traversaient une période difficile. On devra fournir l'effort pour mériter les deux points au classement. Ils préconisent un style serré. On ne devra pas commettre l'erreur de se lancer à l'offensive. La patience sera de rigueur. Les joueurs ont été prévenus de tout ça.»

Pagé a souligné que les Sénateurs ont donné du fil à retordre aux adversaires à leurs deux derniers matches. Les Sabres de Buffalo les ont battus 3-1 tandis que les Stars de Dallas ont eu le meilleur 6-1, mais ils ne détenaient qu'une avance d'un but après deux périodes.

«J'ai discuté avec Bob Gainey (l'entraîneur des Stars). Il m'a dit que les Sénateurs n'avaient accordé que trois attaques en surnombre pendant tout le match. Ca devrait être suffisant pour convaincre les joueurs que ce ne sera pas facile», a-t-il conclu.



PIERRE PAGE...estime avoir le sentiment d'être sur la bonne voie pour connaître plus de succès que l'an dernier.
(Photothèque Le Quotidien)

Garth Snow ne s'enflamme pas

«Deux victoires, il n'y a rien là, les gars m'ont beaucoup aidé»

QUEBEC (PC) — «C'est plaisant de jouer au hockey dans une ville où on ne parle pas que de baseball. Je déteste le baseball. C'est le sport le plus ennuyant...»

Quand on s'appelle Snow, ce n'est pas inusité d'avoir un préjugé favorable pour le hockey et une ville aux hivers rigoureux comme Québec même si on est natif des Etats-Unis et qu'on a vu le jour dans la région de Boston, au Massachusetts, où le baseball est roi et maître.

Mature et timide, Garth Snow ne s'enflamme pas à la suite des succès qu'il obtient avec les Nordiques. Il est surpris et visiblement mal à l'aise de recevoir autant d'attention.

«Vous semblez être à la recherche d'histoires, a-t-il lancé aux journalistes qui l'entouraient, hier, après la séance d'entraînement. Je n'ai pourtant encore rien prouvé. Deux victoires, il n'y a rien là. J'ai été chanceux. Les gars m'ont aidé...»

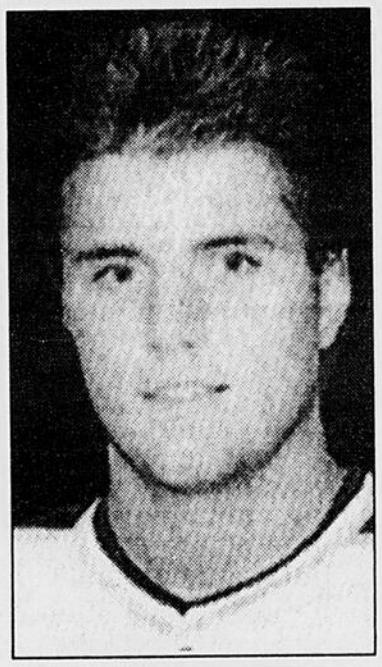
L'histoire de Snow mérite d'être racontée. Le grand gardien a dû surmonter plusieurs obstacles pour réaliser son rêve de jouer dans la LNH à l'âge de 24 ans. Il s'est inscrit à l'Université du Maine sans même décrocher une bourse d'étude. Il a raté une saison complète en 1989-90 en raison d'une blessure sérieuse au poignet.

Encore dernièrement, le titulaire d'un diplôme en administration et d'une maîtrise sous peu a subi un échec en arbitrage dans le différend salarial l'opposant aux Nordiques. Le juge lui a octroyé un salaire annuel d'environ 200000$.

«J'ai toujours cru que je pouvais exceller dans la Ligue nationale, a-t-il déclaré. Je me considère simplement choyé de mériter la chance de faire mes preuves. Quant à mon avenir immédiat avec les Nordiques, je ne m'en préoccupe pas. Je prends les journées une à la fois.»

Cette attitude a permis à Snow de connaître une brillante carrière avec les Black Bears de l'Université du Maine qui ont été couronnés champions des Etats-Unis l'an dernier. Snow a connu une saison de rêve remportant tous les matches auxquels il a pris part.

«Je n'ai pas beaucoup de mérite parce que je faisais partie d'une équipe puissante misant sur des joueurs comme Paul Kariya (le premier choix de l'histoire des Mighty Ducks d'Anaheim), Jim Montgomery et Matt Martin», a-t-il dit humblement.



Garth Snow

L'athlète natif de Wrentham, au Massachusetts, qui a commencé à jouer au hockey comme attaquant à l'âge de 5 ans possède un style différent de la plupart des jeunes gardiens. Jouissant d'un physique imposant (6'3" et 200 livres), on lui a enseigné de demeurer debout.

«J'ai comme philosophie que si je suis en bonne position pour bloquer les retours de lancer, j'obtiendrai du succès. Je dois une fière chandelle à l'entraîneur des gardiens de l'Université du Maine, Grant Standbrok. Il a grandement façonné mon style. Grant a côtoyé le regretté entraîneur Bob Johnson.»

Snow a admis qu'il a été influencé par des gardiens comme John Vanbiesbrouck (Panthers de la Floride), Kirk McLean (Canucks de Vancouver) et Ron Hextall (Islanders de New York).

Les chances sont bonnes que Snow retournera avec l'équipe américaine pour participer aux prochains Jeux olympiques, à Lillehammer, mais son séjour avec les Nordiques a été prolongé de quelques semaines.

«L'entraîneur Tim Taylor m'a contacté pour connaître nos intentions parce que l'équipe des Etats-Unis participera bientôt au tournoi des Izvestia à Moscou, a relaté Pierre Pagé. Garth demeurera avec nous tant que Stéphane Fiset ne sera pas complètement rétabli de sa blessure au dos.»

AU FILET

QUEBEC (PC) — Alexandre Daigle refuse d'imputer la première mauvaise séquence qu'il traverse dans la LNH aux déboires que connaissent les Sénateurs d'Ottawa depuis quelque temps.

«C'est ce qu'on appelle une baisse de régime, a lancé le jeune homme, hier, en arrivant au Château Frontenac avec ses coéquipiers. Le rendement de l'équipe n'a rien à voir avec mes performances. Je ne commencerai quand même pas à blâmer l'équipe pour mes insuccès.»

Daigle, auteur de dix buts et 16 passes pour 26 points, ne semblait pas dans son assiette et il était d'ailleurs tenaillé par la faim.

«On ne joue pas très bien présentement. On a perdu 11 matches d'affilée à domicile (un record égalé de la LNH). Je ne connais pas la raison sinon je vous la dirais.

«C'est mieux à l'extérieur. Ce serait plaisant de gagner un troisième match cette saison au Québec», a-t-il dit en soulignant que les Sénateurs ont battu le Canadien deux fois au Forum.

Invité à établir un lien entre ses débuts dans la LNH et ceux dans les rangs juniors avec les Tigres de Victoriaville, il a simplement répondu dans son langage coloré: «Perdre dans les rangs juniors, il n'y rien là. C'est beaucoup moins dramatique que dans la Ligue nationale.»

Le passage des Devils a laissé des traces

Demers veut protéger son Roy

Par FRANCOIS LEMENU

MONTREAL (PC) - Le passage des Devils du New Jersey, mercredi, au Forum, a forcé la direction du Canadien à réagir.

Le jeu robuste de Mike Peluso, Randy McKay et Bill Guerin a tellement dérangé l'équipe que Serge Savard et Jacques Demers ont décidé de rappeler Donald Brashear immédiatement après la rencontre remportée 4-2 par les Devils. Cette décision a été rendue nécessaire en raison surtout des coups dont Patrick Roy a été victime contre les Devils.

Ce soir, face aux Capitals de Washington, Brashear complétera donc un trio formé de John LeClair, au centre, et d'Oleg Petrov, à droite.

«Il n'est pas question de partir en guerre contre personne, a prévenu Demers en faisant allusion à la présence du patineur de Val Bélair, un ailier gauche qui fait 6'03" et 206 livres. Mais je trouve qu'il y a eu beaucoup d'abus dans le dernier match», a ajouté l'entraîneur, qui s'est bien gardé de lancer la pierre à son homologue Jacques Lemaire.

Selon Demers, les Devils ont brassé le Canadien tout au long de la rencontre.

«Il n'y a pas seulement les bagarres, a-t-il dit. Trop de joueurs ont bosculé Patrick Roy et celui-là, je n'ai pas l'intention de le perdre. Ca prend donc des joueurs capables de le protéger et de permettre aux autres d'exprimer leur talent.»

Ce n'est pas la première fois que Demers a recours à des joueurs robustes pour protéger ses meilleurs éléments. Hier, il rappelait qu'à Detroit, Bob Probert et Joey Kocur avaient pour mission de veiller sur Steve Yzerman, l'étoile des Red Wings.

Des arbitres tolérants

Roy n'est pas mécontent de revoir Brashear. Il constate que les arbitres sont de plus en plus tolérants à l'égard des joueurs qui foncent sur le gardien.

«Les choses se sont détériorées avec le début de la grève, dit-il. Depuis, les matches sont beaucoup plus robustes. A New York, les Rangers ont marqué trois buts lorsqu'un de leur joueur a foncé sur moi. Ce fut la même chose contre Vancouver alors que Ron Wilson a été poussé sur moi par (Trevor) Linden. Puis contre les Devils, (Bobby) Holik n'a pas cessé de me donner des coups sur les patins dans l'intention de me déconcentrer», explique Roy, qui a écopé d'une pénalité pour s'en être pris à McKay.

Le rappel de Brashear signifie que Mario Roberge devra encore patienter, lui qui n'a pris part qu'à 12 des 28 matches du Tricolore.

«L'équipe compte déjà quatre ailiers gauches», a plaidé Demers, pas très convaincant.

JACQUES DEMERS...trouve qu'il y a eu beaucoup d'abus dans le dernier match. De là le rappel de Donald Brashear.
(Photothèque Le Quotidien)

Muller est en pleine santé

Que les partisans du Canadien se rassurent

MONTREAL (PC) - Que les partisans du Canadien se rassurent. Kirk Muller est en parfaite santé et les tests sanguins qu'il a subis cette semaine n'ont rien révélé d'anormal.

«Je me sens bien, a-t-il dit hier. Je suis d'ailleurs surpris de l'ampleur prise par toute cette histoire.

Si j'ai décidé de subir des examens, c'est simplement que je manquais d'entrain. Je voulais en connaître la cause. Maintenant, je sais. Je suis moins en forme que je devrais l'être à ce moment-ci de l'année.

«J'ai dû manquer le camp d'entrainement en raison d'une blessure à l'épaule et j'accuse du retard sur les autres joueurs, rappelle-t-il.

Pour moi, les 30 premiers matches ont été mon camp d'entraînement. La solution est donc de retrouver la forme en travaillant davantage en gymnase.»

Muller s'inquiétait de sa santé en raison de sa faible production en attaque. Il n'a amassé que cinq buts et huit passes en 20 matches, ce qui représente une baisse importante par rapport à l'an dernier.

La saison dernière, Muller a terminé au deuxième rang des pointeurs de l'équipe avec un rendement de 37-57-94 en 80 rencontres.

«Je ne joue pas mon meilleur hockey, reconnaît-il. Pour réussir, je dois apprendre à me détendre tout en travaillant davantage», ajoute le vétéran joueur de centre qui entend faire de la musculation et de la bicyclette stationnaire.

Jacques Demers n'est pas mécontent de son rendement. Hier, l'entraîneur a même cherché à excuser son manque de production.

«C'est normal qu'il soit fatigué, dit-il. Lors des cinq derniers matches, Muller a joué 106 minutes. De plus, deux de ces matches ont été joués sur la route.

«Muller est un pro et il a tendance à s'en faire. Mais moi, je sais qu'il n'a pas ralenti», d'ajouter l'entraîneur toujours aussi positif.

Muller prétend être complètement remis d'une séparation à l'épaule qui lui a fait rater le camp d'entraînement, puis huit autres rencontres en octobre et novembre.

«Mon épaule ne me fait plus souffrir, assure-t-il. Mais je me dois de renforcer le haut du corps.

Pour être efficace, je dois être en mesure de remporter les batailles dans les coins de patinoire et le long des rampes. Malheureusement, je sens qu'il me manque de la force. C'est ce que je dois corriger.»

AU FILET

MONTREAL (PC) — La confirmation d'Oleg Petrov à Montréal et le rappel de Donald Brashear des Canadiens de Fredericton laissent croire qu'un joueur sera bientôt rétrogradé ou même échangé.

Si l'on fait exception de Stephan Lebeau qui soigne une blessure à une cheville, trois joueurs regarderont le match du haut de la passerelle: Ron Wilson, Gary Leeman et Ed Ronan. Des trois, Leeman est le plus vulnérable.

Spécialiste de l'attaque, Leeman n'a récolté que deux buts et sept passes en 21 matches, un rendement qui est loin de satisfaire le Canadien.

Si Pierre Sévigny ne s'était pas blessé, on peut croire que ses jours à Montréal seraient déjà comptés.

Jacques Demers a composé les trios suivants en vue de la rencontre face aux Capitals de Washington: Damphousse-Muller-Bellows, Brashear-LeClair-Petrov, Dionne-DiPietro-Keane, Roberge-Carbonneau-Brunet.

«Petrov reste, il le mérite»

— Jacques Demers

MONTREAL (PC) - Oleg Petrov a téléphoné hier à sa Natasha pour lui annoncer qu'elle pouvait quitter Fredericton et venir le rejoindre à Montréal. Quelques heures plus tôt, Jacques Demers lui confirmait qu'il faisait maintenant partie du Canadien à la suite de ses bonnes performances contre Washington, Boston, Vancouver et New Jersey.

«Petrov reste. Il le mérite. Il a amélioré toutes les facettes de son jeu», a expliqué l'entraîneur.

En quatre matches, le petit Russe a marqué deux buts, qui ont chaque fois mené à des victoires contre Boston et Vancouver. Mais plus important, il a ajouté de la rapidité à l'équipe, contribuant ainsi à donner à ses coéquipiers de meilleures occasions de marquer.

«Il travaille très fort, raconte Donald Brashear, que le Canadien vient de rappeler des mineures. A Fredericton, il était le leader du club avec Craig Ferguson.

«C'est de valeur qui soit si petit. Sinon, il serait une vedette dans la Ligue nationale», soutient Brashear au sujet du Moscovite, qui ne fait que 5'09" et 161 livres.

Avant les Fêtes

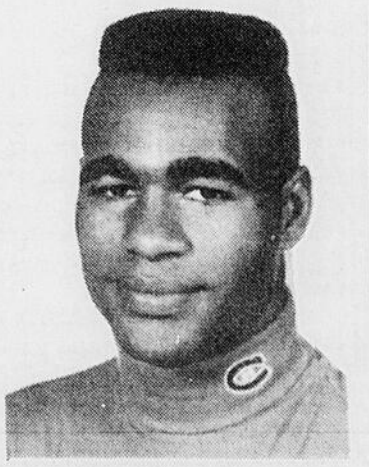
Pour sa part, Brashear en est à son second rappel de la saison. Ce pourrait être le bon.

«Ca dépend de lui», explique Demers, qui avait promis de le rappeler avant les Fêtes en cas de besoin. Mais l'entraîneur aime bien ce Brashear et quelques bons matches pourraient lui assurer sa permanence à Montréal.

«Je dois saisir ma chance, explique l'athlète de Val Bélair. Mais je ne compte pas changer mon style. L'équipe n'est pas très grosse et on ne m'a pas rappelé pour marquer des buts», précise le no 35, qui a quand même récolté cinq buts et une passe à ses trois derniers matchs dans la Ligue américaine.

Quoi qu'il en soit, Brashear semble être né sous une bonne étoile. Lors de son premier rappel, il a fait quelques dollars au casino. Puis cette fois, il arrive à Montréal deux jours avant le départ de l'équipe pour la Floride. Pas étonnant qu'il trouve que les joueurs font la belle vie dans la Ligue nationale.

Oleg Petrov



Donald Brashear

STATISTIQUES

HOCKEY

LIGUE NATIONALE

Conférence de l'Est
Section Nord-Est

	G	P	N	Pts	BP	BC	Dom	Etra	Sec
Pittsburgh	13	8	7	33	102	98	7-2-3	6-6-4	6-2-2
Boston	13	9	6	32	92	83	7-4-3	6-5-3	5-4-1
Montréal	13	11	4	30	87	79	9-7-1	4-4-3	5-5-2
Buffalo	14	13	2	30	106	92	5-8-0	9-5-2	5-5-2
Québec	11	12	5	27	100	96	5-6-4	6-6-1	4-3-2
Hartford	9	17	2	20	83	104	4-9-2	5-8-0	4-5-1
Ottawa	6	20	3	15	87	142	1-12-1	5-8-2	2-7-2
Section Atlantique									
NY Rangers	20	6	3	43	107	73	11-2-3	9-4-0	10-3-0
New Jersey	16	8	4	36	97	72	8-5-1	8-3-3	8-3-0
Philadelphie	17	12	1	35	124	117	8-7-0	9-5-1	6-4-0
Florida	12	14	3	27	80	86	5-8-2	7-6-1	4-3-1
Washington	12	14	2	26	84	91	5-5-2	7-9-0	2-8-0
NY Islanders	9	15	3	21	94	100	4-7-2	5-8-1	4-4-0
Tampa Bay	9	17	2	20	68	85	6-9-0	3-8-2	1-10-1
Conférence de l'Ouest									
Section Central									
Toronto	19	7	4	42	113	84	9-4-1	10-3-3	7-3-2
Dallas	15	10	6	36	113	103	10-1-5	5-9-1	5-4-4
St. Louis	14	9	5	33	92	90	9-2-4	5-7-1	5-6-1
Detroit	14	12	2	30	122	101	7-4-1	7-8-1	4-8-2
Winnipeg	12	16	4	28	109	126	5-8-0	7-8-4	5-5-2
Chicago	12	10	3	27	82	70	8-4-1	4-6-2	5-5-1
Section Pacifique									
Calgary	17	8	5	39	113	92	10-4-2	7-4-3	8-3-1
Vancouver	16	13	0	32	94	89	7-7-0	9-6-0	8-4-0
San Jose	11	14	5	27	73	88	6-6-4	5-8-1	5-6-0
Los Angeles	10	15	2	22	104	117	8-5-1	2-10-1	3-3-1
Anaheim	9	18	2	20	77	95	4-10-2	5-8-0	4-7-1
Edmonton	5	20	5	15	80	110	4-10-0	1-10-5	2-7-1

Jeudi, 9 décembre
Vancouver 3 Boston 2 (P)
Québec 3 New Jersey 2
Washington 4 Philadelphie 2
Detroit 3 St. Louis 2
Dallas 6 Ottawa 1
Vendredi, 10 décembre
Calgary 2 Buffalo 6
Floride 5 Winnipeg 2
Samedi, 11 décembre
San Jose à Detroit, 13h05.
Chicago à Boston, 19h05.
Philadelphie à NY Islanders, 19h05.
Buffalo à Hartford, 19h35.
Ottawa à Québec, 19h35.
Edmonton au New Jersey, 19h35.
Pittsburgh à Tampa Bay, 19h35.
Washington à Montréal, 20h05.
Calgary à Toronto, 20h05.
St. Louis à Los Angeles, 22h35.
Dimanche, 12 décembre
Hartford à Boston, 19h05.
Edmonton à Philadelphie, 19h05.
Floride à Dallas, 20h05.
Toronto à Winnipeg, 20h05.
San Jose à Chicago, 20h35.
St. Louis à Anaheim, 22h05.
Lundi, 13 décembre
Los Angeles à Ottawa, 19h35.
Washington à Québec, 19h35.
Buffalo à NY Rangers, 19h35.

Conférence de l'Ouest

	Mj	Pts
1. Toronto	30	42
2. Calgary	30	39
3. Dalas	31	36
4. St. Louis	28	33
5. Vancouver	29	32
6. Detroit	28	30
7. Winnipeg	32	28
8. Chicago	25	27
9. San Jose	30	27
10. Los Angeles	27	22
11. Anaheim	28	20
12. Edmonton	31	15

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Conférence de l'Est

	Mj	Pts
1. NY Rangers	29	43
2. New Jersey	28	36
3. Philadelphie	30	35
4. Pittsburgh	28	33
5. Boston	28	32
6. Montréal	28	30
7. Buffalo	29	30
8. Québec	28	27
9. Floride	29	27
10. Washington	28	26
11. NY Islanders	27	21
12. Hartford	28	20
13. Tampa Bay	28	20
14. Ottawa	29	15

LES MARQUEURS

	B	P	Pts
Gretzky, LA	12	41	53
Fedorov, Det	20	27	47
Recchi, Phi	17	30	47
Modano, Dal	23	20	43
Oates, Bos	12	31	43
Gilmour, Tor	8	34	42
Jagr, Pgh	14	27	41
Andreychuk, Tor	21	18	39
Zhamnov, Wpg	14	24	38
Sakic, Qué	10	28	38
Clark, Tor	25	12	37
Hull, StL	17	20	37
Selanne, Wpg	14	23	37
Robitaille, LA	15	21	36
Roenick, Chi	15	21	36
Brind'Amour, Phi	9	27	36
Kudelski, Ott	23	12	35
Tkachuk, Wpg	19	16	35
Shanahan, StL	17	18	35
Yashin, Ott	15	20	35
Turgeon, NYI	12	22	34
Leetch, NYR	10	24	34
Sundin, Qué	17	16	33
Emerson, Wpg	15	18	33
Courtnall, Dal	8	25	33
Janney, StL	8	25	33
Galley, Phi	5	28	33
Nieuwendyk, Cal	17	15	32
Kurri, LA	14	18	32
Francis, Pgh	8	24	32
Hawerchuk, Buf	14	17	31
Messier, NYR	10	21	31
MacInnis, Cal	9	22	31

NORDIQUES QUEBEC

	B	P	Pts	Pen
19. Joe Sakic	10	28	38	4
13. Mats Sundin	17	15	32	32
31. Valeri Kamensky	9	13	22	12
9. Mike Ricci	11	8	19	43
51. Andrei Kovalenko	10	7	17	12
37. Martin Rucinsky	6	10	16	18
57. Iain Fraser	6	7	13	4
48. Scott Young	6	6	12	4
47. Claude Lapointe	3	9	12	14
22. Martin Gélinas	5	5	10	6
5. Alexei Gusarov	2	8	10	10
17. Chris Lindberg	3	5	8	8
59. Dave Karpa	2	5	7	70
7. Curtis Leschyshyn	1	6	7	27
29. Steven Finn	1	5	6	52
2. Kerry Huffman	0	6	6	18
12. Chris Simon	2	3	5	65
52. Adam Foote	1	4	5	61
45. Mike McKee	1	4	5	12
11. Owen Nolan	2	2	4	8
33. Réginald Savage	1	1	2	8
54. Ed Ward	1	0	1	5
15. Tony Twist	0	1	1	23
6. Craig Wolanin	0	1	1	28
23. Paul MacDermid	0	0	0	8
73. Alain Côté	0	0	0	4
1. Garth Snow	0	0	0	2

CANADIENS

	B	P	Pts	Pen
25. Vincent Damphousse	10	15	25	20
23. Brian Bellows	10	10	20	12
12. Mike Keane	8	12	20	39
27. Mathieu Schneider	5	12	17	22
45. Gilbert Dionne	6	10	16	10
47. Stephan Lebeau	8	6	14	0
11. Kirk Muller	5	8	13	29
21. Guy Carbonneau	5	6	11	8
15. Paul DiPietro	4	7	11	8
28. Eric Desjardins	5	5	10	28
22. Benoît Brunet	4	5	9	10
26. Gary Leeman	2	7	9	9
17. John LeClair	4	4	8	10
43. Patrice Brisebois	0	8	8	12
14. Kevin Haller	2	5	7	48
8. Ron Wilson	1	6	7	4
48. J.-J. Daigneault	1	6	7	28
34. Peter Popovic	0	7	7	8
20. Pierre Sévigny	2	2	4	6
24. Lyle Odelein	0	4	4	132
6. Oleg Petrov	2	0	2	0
32. Mario Roberge	1	1	2	17
35. Donald Brashear	1	1	2	9
31. Ed Ronan	1	1	2	4
46. Craig Ferguson	0	1	1	2
20. Turner Stevenson	0	0	0	2
33. Patrick Roy	0	0	0	16

LES GARDIENS

	G	P	N	Min	Ba	Bl	Moy.
31. Stéphane Fiset	4	5	1	519	33	0	3.82
41. Jocelyn Thibault	4	6	3	854	44	0	3.09
32. Jacques Cloutier	1	1	1	201	11	0	3.28
1. Garth Snow	2	0	0	120	4	0	2.00
Totaux	**11**	**12**	**5**	**1700**	**96**	**0**	**3.39**

	G.	P.	N.	Min.	Ba.	Bl.	Moy.
33. Patrick Roy	12	8	4	1505	60	2	2.39
37. André Racicot	1	2	0	139	13	0	5.61
1. Frédéric Chabot	0	1	0	60	5	0	5.00
Totaux	**13**	**11**	**4**	**1708**	**79**	**2**	**2.78**

LIGUE AMERICAINE

CLASSEMENT

Section Atlantique

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
St. John's	29	18	8	3	137	97	39
Cap-Breton	26	14	9	3	105	101	31
Saint-Jean	27	9	11	7	93	99	25
Moncton	27	9	17	1	96	121	19
I.P.E.	27	8	16	3	81	116	19
Fredericton	26	7	16	3	91	96	17
Section Nord							
Portland	30	20	8	2	122	101	42
Adirondack	30	18	8	4	126	98	40
Springfield	28	11	12	5	105	115	27
Albany	28	11	13	4	113	110	26
Providence	28	10	14	4	103	114	24
Section Sud							
Cornwall	27	13	12	2	112	96	28
Hershey	25	12	11	2	102	109	26
Rochester	26	11	12	3	95	108	25
Binghamton	27	11	13	3	104	107	25
Hamilton	25	11	13	1	105	102	23

Jeudi, 9 décembre
Saint John 4 Binghamton 2
Moncton 3 Fredericton 2
Vendredi, 10 décembre
I.P.E. 2 Cap-Breton 4
Saint John 5 Moncton 8
Springfield 1 St. John's 5
Adirondack 6 Hamilton 3
Cornwall 1 Rochester 3
Hershey 3 Albany 6
Portland 3 Providence 9
Samedi, 11 décembre
I.P.E. à Cap-Breton
Binghamton à Fredericton
Cornwall à Hamilton
Providence à Adirondack
Rochester à Hershey
Albany à Portland
Dimanche, 12 décembre
Binghamton à Moncton
I.P.E. à Saint-Jean
Fredericton à Cornwall
Albany à Providence
Hershey à Rochester

JUNIOR MAJEUR

CLASSEMENT

Section Robert-Lebel

	Mj	G	P	N	Bp	Pc	Pts
Laval	39	28	10	1	185	129	57
Verdun	39	22	15	2	153	131	46
Hull	35	21	13	1	140	133	43
St-Jean	39	17	19	3	153	136	37
Granby	37	18	19	0	155	154	36
St-Hyacinthe	37	10	22	5	134	168	25
Val-d'Or	40	12	28	0	148	198	24
Section Frank-Dilio							
Chicoutimi	37	23	11	3	178	125	49
Sherbrooke	38	22	15	1	175	135	45
Drummondville	37	18	17	2	147	164	38
Shawinigan	36	16	16	4	156	157	36
Beauport	36	16	17	3	139	144	35
Victoriaville	36	6	27	3	120	209	15

Jeudi, 9 décembre
Verdun 3 Hull 4
Vendredi, 10 décembre
Laval 3 Beauport 2
St-Hyacinthe 1 Chicoutimi 6
St-Jean 1 Granby 4
Sherbrooke 3 Shawinigan 4
Drummondville 3 Val-d'Or 10
Verdun 4 Victoriaville 1
Samedi, 11 décembre
Drummondville à Val-d'Or, 13h30
Dimanche, 12 décembre
Hull à St-Hyacinthe, 14h
Verdun à St-Jean, 14h
Granby à Sherbrooke, 16h
Shawinigan à Drummondville, 19h
Beauport à Victoriaville, 19
Lundi, 13 décembre
Hull à Beauport, 19h30
Val-d'Or à Laval, 19h30
Mardi, 14 décembre
Laval à Granby, 19h30
Victoriaville à Shawinigan, 19h30

LES MARQUEURS

	Mj	B	P	Pts
Dubé, Yanick Lav	39	49	48	97
Langlois, Jocelyn Ver	39	20	43	63
Matte, Christian Gra	34	30	31	61
Tremblay, Dave Sha	35	23	36	59
Proulx, Hugo Hul	35	22	38	59
Lojkin, Alexei Chi	37	25	33	58
Morin, Jean-Martin Vic	36	21	37	58
Beauregard, Danny Chi	27	20	38	58
Groleau, Samuel StJ	40	12	45	57
Brulé, Steve StJ	34	26	30	56
St-Jacques, Michel Chi	27	20	36	56
Simoës, Stefan VdO	40	20	35	55
Turcotte, Hugo She	37	22	32	54
Côté, Alain Gra	31	20	33	53
Leroux, Fran DBcois Ver	37	31	20	51

SAGUENEENS

	MJ	B	PA	Pts
26. Dany Beauregard	27	20	38	58
30. Alexei Lojkin	37	25	33	58
11. Michel Saint-Jacques	27	20	36	56
09. Dave Boudreault	37	22	25	47
23. Steve Gosselin	33	12	32	43
12. Allan Sirois	37	21	16	37
44. Eric Montreuil	33	14	16	29
19. Christian Caron	34	11	16	27
20. Yannick Jean	30	6	16	22
24. Patrick Lacombe	30	1	14	15
22. Dominic Savard	29	7	7	14
15. Jérome Boivin	37	4	9	14
18. Alain Nasreddine	25	1	12	13
27. Sébastien Bérubé	30	2	7	9
25. Ian Vaillancourt	37	3	6	9
14. Michel Lebouthillier	35	3	5	8
07. Samy Nasreddine	34	1	6	7
10. Daniel Bienvenue	36	1	6	7
31. Patrick Desjardins	31	0	6	6
32. Mikhail Nemirovsky	3	3	0	3
17. Frédéric Gilbert	18	1	2	3
29. Eric Fichaud	33	0	3	3
01. Frédéric Alain	8	0	1	1

MIDGET "AAA"

CLASSEMENT

Section Est

	Mj	G	P	PB	Bp	Bc	Pts
Ste-Foy	28	21	7	0	136	90	42
Magog	28	15	12	1	120	112	31
Richlieu	30	14	13	3	130	129	31
Trois-Rivières	29	9	19	1	105	139	19
Jonquière	28	1	22	5	75	147	7
Section Ouest							
Gatineau	27	20	6	1	133	97	41
Mtl-Bourassa	31	18	13	0	129	112	36
Lac St-Louis	29	16	11	2	119	108	34
Abi.-Témisc.e	27	17	9	1	96	96	35
Régents LLL	27	11	14	2	108	122	24

Une équipe récolte un point pour un revers en fusillade.
Vendredi, 10 décembre
Richelieu 7 Lac St-Louis 4
Trois-Rivières 3 Mtl-Bourassa 6
Samedi, 11 décembre
Ste-Foy à Gatineau, 13h30
Abitibi-Témiscamingue à Magog, 14h
Régents LLL à Jonquière, 14h
Dimanche, 12 décembre
Abitibi-Témiscamingue à Gatineau, 13h
Magog à Jonquière, 14h
Trois-Rivières à Ste-Foy, 19h
Lac St-Louis à Richelieu, 19h
Mtl-Bourassa à Régents LLL, 19h

ELITE JONQUIERE

	PJ	B	P	Pts
08. Martin Bergeron	28	11	13	24
11. Eric Belzile	26	15	8	23
09. Dérick Gilbert	22	5	8	13
25. Sébastien Simard	14	6	6	12
22. Stéphane Perron	15	7	5	12
04. François Fleury	26	3	8	11
16. Pierre-Luc Boulet	23	5	3	10
12. Dave Malenfant	23	0	9	9
24. François Pagé	24	4	4	8
02. David Saint. Onge	28	1	6	7
26. Christian Lavoie	13	2	4	6
19. Jason Poirier	18	3	3	6
21. Norbert Roy	26	3	3	6
18. Luc Boily	26	2	4	6
17. Michel Tremblay	27	0	6	6
20. Mathieu Tremblay	20	2	3	5
14. Marco Cimon	27	2	3	5
03. Marc Simard	18	2	2	4
06. Jean-Philippe Soucy	22	2	2	4
05. Sébastien Roy	22	0	2	2
30. Dave Aucoin	6	0	1	1

COLLEGIAL AA

CLASSEMENT

Section Est

	PJ	G	P	N	DP	PP	PC	Pts
Levis-Lauzon	16	12	4	0	0	124	53	24
La Pocatière	17	11	6	0	0	117	77	22
Chicoutimi	16	8	8	0	0	71	81	16
Laflèche (T-R)	14	5	7	0	2	58	84	12
Jonquière	15	5	9	0	1	72	69	11

Vendredi 10 décembre
Jonquière 3 Saint-Laurent4
La Pocatière 3 Chicoutimi 7
Dimanche 12 décembre
Saint-Laurent vs Laflèche 14h00
Lévis-Lauzon vs Jonquière 14h45
Fin des activités jusqu'au 9 janvier 1994

LES MARQUEURS

	B	P	Pts
Denis Richer CF	32	26	58
Danyk Lemaire JAC	21	29	50
Claude Chiasson CF	23	24	47
Sylvain Tétreault CF	13	34	47
Léopold Gagné LL	25	19	44
Kirk Llano, JAC	8	30	38
Dave Noël-Bernier LL	16	20	36
François Gravel LL	13	22	35
Dany Fortin Jonq	12	20	32
Hugo Bélanger St-Laurent	12	20	32
Ali Laaouan CMR	14	17	31

COUGUARS

	B	P	Pts
Patrice Martin	10	12	22
Dérek Roberts	10	9	19
Eric Gauthier	3	13	16
Stéphane Gauthier	8	8	16
Dany Pineault	5	9	14
Donald Chrétien	8	4	12
Patrick Clément	1	9	10
Maxime Jean	4	7	11
Patrick Tremblay	1	9	10
Dominic Rivard	3	4	7
François Chouinard	1	5	6
Jean-François Gagné	2	4	6
Philippe Maloney	2	3	5
Stéphane Tremblay	2	2	4
Sébastien Lepage	1	2	3

FOOTBALL

LIGUE NATIONALE

Section Est

	G	P	N	Pp	Pc	Moy
Miami	9	3	0	248	205	.750
Buffalo	8	4	0	226	177	.667
NYJets	7	5	0	246	179	.583
Indianap	4	8	0	163	270	.333
N.-Angleterre	1	11	0	140	240	.083
Section Centrale						
Houston	8	4	0	289	197	.667
Pittsburgh	7	5	0	248	210	.583
Cleveland	6	6	0	219	238	.500
Cincinnati	1	11	0	136	272	.083
Section Ouest						
KanCity	9	3	0	235	186	.750
Denver	7	5	0	293	210	.583
LARaiders	7	5	0	219	225	.583
SanDiego	6	6	0	208	205	.500
Seattle	5	7	0	190	217	.417
Conférence nationale						
Section Est						
NYGiants	9	3	0	225	152	.750
Dallas	8	4	0	257	186	.667
Philadelphie	5	7	0	192	235	.417
Phoenix	4	8	0	238	205	.333
Wash	3	9	0	188	273	.250
Section Centrale						
Chicago	7	5	0	201	164	.583
Detroit	7	5	0	210	189	.583
GreenBay	7	5	0	255	218	.583
Minnesota	6	6	0	192	217	.500
TampaBay	3	9	0	170	297	.250
Section Ouest						
SanFran	9	3	0	353	204	.750
N.-Orléans	7	5	0	237	246	.583
Atlanta	5	7	0	245	283	.417
LARams	3	9	0	161	284	.250

Samedi, 11 décembre
NY Jets à Washington, 12h30.
San Francisco à Atlanta, 16h.
Dimanche, 12 décembre
Buffalo à Philadelphie, 13h.
Chicago à Tampa Bay, 13h.
Cincinnati en Nouvelle-Angleterre, 13h.
Cleveland à Houston, 13h.
Indianapolis à NY Giants, 13h.
LA Rams en Nouvelle-Orléans, 13h.
Dallas au Minnesota, 16h.
Kansas City à Denver, 16h.
Detroit à Phoenix, 16h.
Seattle à LA Raiders, 16h.
Green Bay à San Diego, 20h.
Lundi, 13 décembre
Pittsburgh à Miami, 21h.

JUNIOR REGIONAL

CLASSEMENT

	PJ	G	P	N	DP	PP	PC	pts
Normandin	17	16	1	0	0	140	63	32
La Baie	17	9	7	1	2	99	92	21
Alma	17	7	10	0	1	62	83	15
Chicoutimi	17	5	11	1	1	110	131	12
Métabetchouan	18	6	12	0	0	81	118	12
Jonquière	16	2	14	0	1	68	144	5

Mercredi 8 décembre
Jeannois (Alma) 6 Sags (Chic) 4
Vendredi 10 décembre
Marquis (Jonq) 2 Eperviers (Normandin) 8
National (La Baie) 3 GF (Métabetchouan) 2
Dimanche 12 décembre
Sags (Chic) vs Marquis (Jonq) 14h00, à St-Ambroise
GF (Métabetchouan) vs National (La Baie) 19h30

LES MARQUEURS

	B	A	Pts
Alain Bouchard (Norm)	21	33	54
Patrice Grégoire (Chic)	31	18	49
Frédéric Gaudreault (Norm)	15	34	49
Steve Boulianne (Norm)	25	22	47
Richard Boivin (La Baie)	21	25	46

MIDGET DEVELOPPEMENT

CLASSEMENT

	PJ	G	P	N	DP	PP	PC	pts
Marquis	17	13	4	0	0	79	44	26
Saguenéens	18	12	5	1	1	92	63	26
Express	16	8	7	1	0	70	76	17
Dynamos	17	6	9	2	1	60	78	15
Castors	17	7	9	1	0	45	66	15
National	18	7	11	0	0	75	83	14
Orioles	18	6	10	1	1	56	62	14
Aiglons	16	6	10	0	0	69	62	12

Vendredi 10 décembre
Marquis (Jonq) 10 Express (St-Fél) 1
Dynamos (Chic) 2 Orioles (Jonq) 3
Aiglons (Alma) 8 National (La Baie) 3

Samedi 11 décembre
Castors (Dolbeau) vs Sags (Chic) 17h30
Dimanche 12 décembre
National (La Baie) vs Marquis (Jonq) 18h45
Express (St-Fél) vs Dynamos (Chic) 19h00
Aiglons (Alma) vs Castors (Dolbeau) 19h00

LES MARQUEURS

	B	A	Pts
Patrice Fortin (Sags)	20	18	38
Marc Landry (Sags)	14	20	34
Pascal Gobeil (Sags)	10	20	30
Simon Harvey (Marquis)	18	10	28
Jean-Frédéric Girard (La Baie)	13	15	28
Eric Fortin	0	3	3
Jean-Guy Chouinard	2	0	2
Pascal Thériault	0	2	2
Jean-Marc Picard	0	2	2
Dominic Savard	0	0	0
Jonathan Foster	0	0	0
Junior Juneau	0	0	0

GAILLARDS

	B	P	Pts
Dany Fortin	12	20	32
Frédéric Michaud	7	16	23
Alain Fortin	6	12	18
Sylvain Dion	7	10	17
Maxim Tremblay	4	13	17
Richard Lapointe	10	6	16
Vincent Fréchette	5	7	12
Michel Plourde	5	7	12
Carl Verreault	6	4	10
Hugo Tremblay	1	6	7
Dany Thériault	2	3	5
Charles Belzile	1	5	6
Martin Vézina	1	3	4
Sédric Gaudreault	1	3	4
J-F Barbeau	1	2	3
Sébastien Larouche	0	1	1
Serge Pelchat	0	1	1
Patrice Gobeil	0	1	1

BANTAM DEVELOPPEMENT

CLASSEMENT

	PJ	G	P	N'	DP	PP	PC	Pts
Dynamos	13	9	2	1	1	72	39	20
Marquis	15	8	4	2	1	65	54	19
Aiglons(L.ST.J)	16	8	4	2	1	61	46	19
'74 (Jonq)	16	7	6	3	0	61	54	17
National(La Baie)	16	6	7	1	2	76	79	15
Sabres(Roberval)	14	4	5	3	2	69	66	13
Optimistes (Mist)	15	6	9	0	0	50	85	12
Saguenéens (Chic)	14	5	8	1	1	0	48	78	11

Samedi 11 décembre
Aiglons (St-Bruno) vs National (La Baie) 14h15
Sabres (Roberval) vs Marquis (Jonq) 14h30
Optimistes (Mist) vs Dynamos (Chic) 19h00

Dimanche 12 décembre
Maquis (Jonq) vs Optimistes (Mist) 14h00
Aiglons (St-Bruno) vs Sabres (Roberval) 15h00
Sags (Chic) vs 74 (Jonq) 19h00

LES MARQUEURS

	B	A	Pts
Guillaume Tremblay(Rob)	17	15	32
Eric Bélanger (LB)	16	13	29
Martin Labonté (74)	16	13	29
J-Pierre Côté (Sags)	15	14	29
Jonathan Fortin ('74)	11	18	29

PEE- WEE DEVELOPPEMENT

CLASSEMENT

	PPJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Marquis (Jonq)	19	15	3	1	90	45	31
Dynamos (Chic)	20	11	5	4	83	69	26
Orioles (Jonq)	19	8	9	2	60	53	18
Sags(Chic)	20	5	9	6	65	77	16
National (La Baie)	20	5	11	4	55	91	14
Aiglons (Alma)	20	5	12	3	76	89	13

Tournoi d'Alma les 11 et 12 décembre

LES MARQUEURS

	B	A	Pts
Frédéric Boily(Dynamos)	17	20	47.0
Sébastien Tremblay(LB

Les blessés de la LNH

Mighty Ducks d'Anaheim: Tim Sweeney (C) virus revenu 7 déc., a raté quatre matchs; Mark Ferner (D) claquage, revenu 5 déc., a raté trois matchs; Anatoli Semenov (AG/C) coude, 7 déc., six à huit semaines; Gary Valk (AG) commotion, 5 déc., au jour le jour; Troy Loney (AG) genou, 17 nov., trois à quatre semaines; Myles O'Connor (D) aine, 29 oct., au jour le jour; =Ajouter+ Jarrod Skalde (C) de San Diego (LIH), 9 déc.; =Céder+ Mikhail Shtalenkov (G) à San Diego (LIH), 9 déc., pour conditionnement; Anatoli Fedotov (D) à San Diego (LIH), 4 déc., David Williams (D) à San Diego (LIH), 6 déc..

Bruins de Boston : Daniel Marois (AD) épaule, 19 oct., indéfini;

Ajouter Sergei Zholtok (AG) de Providence (LAH), 4 déc.; =Céder+ Josef Stumpel (AG) à Providence, 3 déc.

Sabres de Buffalo: Doug Bodger (D) dos, 2 déc., au jour le jour; Craig Simpson (AG) dos, 1er déc., au jour le jour; Grant Fuhr (G) genou, 24 nov., au jour le jour; Pat LaFontaine (C) genou, 13 nov., hors pour le reste de la saison; Céder Denis Tsygurov (D) à Rochester (LAH), 8 déc.

Flames de Calgary: Kevin Dahl (D) épaule, 7 déc., deux à quatre semaines; Lee Norwood (D) hanche, 5 déc., au jour le jour; Greg Paslawski (AD) genou, 9 nov., deux à trois semaines; Gary Suter (D) genou, 4 nov., indéfini.

Blackhawks de Chicago: Kevin Todd (C) genou, 18 nov., au jour le jour; Christian Ruuttu (C) cheville,, au jour le jour; Céder Keith Carney (D) à Indianapolis (LIH), 9 déc.

Stars de Dallas: Brent Gilchrist (C) aine, revenu 4 déc., a raté quatre matchs; Mike McPhee (AG) dos, 9 déc., au jour le jour; Andy Moog (G) aine, 24 nov., au jour le jour; Shane Churla (AD) jambe, 24 nov., sept à 10 jours;

Ajouter Troy Gamble (G) de Kalamazoo (LIH), 9 déc.; Céder Duane Joyce (D), libéré, 9 déc.

Red Wings de Detroit: Mark Howe (D) dos, revenu 9 déc., a raté deux matchs; Bob Probert (AD) coccyx, revenu 6 déc., a raté huit matchs; Sheldon Kennedy (AD) côtes, revenu 3 déc., a raté deux matchs; Steve Yzerman (C) hernie discale, indéfini.

Oilers d'Edmonton: Ajouter Fredrik Olausson (D) de Winnipeg, 6 déc., Wayne Cowley (G) de Cap-Breton (LAH), 9 déc.; Céder Ian Herbers (D) à Cap-Breton (LAH), 3 déc., Dean McAmmond (AG) à Cap-Breton (LAH), 3 déc., Geoff Smith (D) à Floride, 6 déc., Fred Brthwaite (G) à Cap-Breton (LAH), 9 déc.

Panthers de la Floride: Dave Lowry (AG) joue, revenu 7 déc., a raté trois matchs; Joe Cirella (D) joue, revenu 5 déc., a raté trois matchs; Keith Brown (D) genou, 28 nov., deux semaines; Stéphane Richer (D) épaule, 22 nov., une semaine; Rob Niedermayer (C) épaule, 18 nov., trois à six semaines;

Ajouter Geoff Smith (D) d'Edmonton, 6 déc., Céder Greg Smyth (D) à Toronto, 7 déc.,

Whalers d'Hartford: Jim McKenzie (AG) orteil, revenu 7 déc., a raté quatre matchs; Jim Sandlak (AD) pied, revenu a raté 17 matchs; Mario Gosselin (G) genou, 29 nov., hors pour le reste de la saison; Frank Pietrangelo (G) dos, 24 nov., au jour le jour; Ajouter Igor Chibirev (C) de Springfield (LAH), 6 déc.; Céder Mike Lenarduzzi (G) à Springfield (LAH), 5 déc.

Kings de Los Angeles: Pat Conacher (C) dos, revenu 4 déc., a raté quatre matchs; Tony Granato (AD) dos, 4 déc., au jour le jour; Ajouter Robb Stauber (G) de Phoenix (LIH), 4 déc.

Canadien de Montréal: Peter Popovic (D) genou, revenu 6 déc., a raté six matchs; Brian Bellows (AG) côtes, revenu 6 déc., a raté sept matchs; Pierre Sévigny (AG) genou, 6 déc., indéfini; Patrice Brisebois (D) cheville, 1er déc., indéfini; Stéphan Lebeau (C) cheville, 1er déc., au jour le jour;

Ajouter Les Kuntar (G) de Fredericton (LAH), 7 déc., Donald Brashear, (AG) de Fredericton (LAH), 10 déc.; Céder Craig Ferguson (AD) à Fredericton (LAH), 6 déc.; André Racicot (G) à Fredericton (LAH), 7 déc.

Devils du New Jersey: Viacheslav Fetisov (D) genou, revenu 9 déc., a raté quatre matchs; Bobby Holik (AG) épaule, 8 déc., au jour le jour; Bruce Driver (D) épaule, 5 déc., indéfini; Bernie Nicholls (C) genou, 4 déc., au jour le jour; Ajouter Jason Smith (D) de Albany (LIH), 6 déc.; David Emma (C) de Albany (LIH), 9 déc.

Islanders de New York: Rich Pilon (D) épaule, 3 déc., indéfini; Tom Kurvers (D) pouce, 30 nov., 10 jours à deux semaines; Claude Loiselle (C) genou, 24 nov., hors pour le reste de la saison; Uwe Krupp (D) sinus, revenu 7 déc., a raté 17 matchs.

Rangers : Aucun blessé.

Sénateurs d'Ottawa: Dennis Vial (D) pied, revenu 9 déc., a raté neuf matchs; Darren Rumble (D) cuisse, revenu 8 déc., a raté quatre matchs; Norm Maciver (D) poitrine, revenu 4 déc., a raté huit matchs; Darcy Loewen (AG) claquage, 9 déc., une semaine; François Leroux (D) pouce, 6 déc., trois semaines; Pavol Demitra (AG) cheville, au jour le jour; Dave Archibald (AG) épaule, 13 nov., au jour le jour; Sylvain Turgeon (AG) avant-bras, 25 oct., deux à trois semaines; Ajouter François Leroux (D) de I.P.E. (LAH), 5 déc., Robert Burakowski (AD) de I.P.E. (LAH), 5 déc., Andrew McBain (AD) de I.P.E. (LAH), 9 déc.; Céder Radek Hamr (D) à I.P.E. (LAH), 6 déc.

Flyers de Philadelphie: Claude Boivin (AG) genou, revenu 9 déc., a raté 18 matchs; Jason Bowen (D) cornée, revenu 9 déc., a raté huit matchs; Ryan McGill (D) poignet, 7 déc., deux semaines; Dave Tippett (C) pied, 4 déc., deux à quatre semaines; Eric Lindros (C) genou, 12 nov., au jour le jour.

Penguins de Pittsburgh: Mike Ramsey (D) orteil, revenu 8 déc., a raté neuf matchs; Rick Tocchet (AD) dos, au jour le jour; Tom Barrasso (G) hanche, au jour le jour; Marty McSorley (D) cheville, 16 nov., au jour le jour; Mario Lemieux (C) dos, indéfini; Mike Needham (AD) dos, indéfini.

Nordiques de Québec: Craig Wolanin (D) genou, revenu 3 déc., a raté un match; Chris Simon (AD) dos, indéfini; Martin Gélinas (AG) épaule, 25 nov., indéfini; Paul MacDermid (AD) dos, 22 nov., au jour le jour; Stéphane Fiset (G) hernie discale, 4 nov., indéfini; Owen Nolan (AD) épaule, indéfini;

Ajouter Chris Lindberg (AG) de Cornwall (LAH), 4 déc.

Blues de St. Louis: Bret Hedican (D) épaule, revenu 2 déc., a raté trois matchs; Murray Baron (D) aine, 1er déc., au jour le jour; Tom Tilley (D) aine, 1er déc., au jour le jour; Phil Housley (D) dos, 18 nov., indéfini;

Céder Kevin Miehm (C) à Peoria (LIH), 8 déc.

Sharks de San Jose: Ray Whitney (C/AG) genou, revenu 9 déc., a raté 18 matchs; Mike Lalor (D) genou, 26 oct., huit à 10 semaines; Jayson More (D) poignet, 23 oct., six à huit semaines.

Lightning de Tampa Bay: Adam Creighton (C) genou, revenu 4 déc., a raté huit matchs; John Tucker (AD) genou, 26 nov., quatre à six semaines; Rob Dimaio (C) jambe, 16 oct., quatre semaines; Wendell Young (G) épaule, 15 sept. quatre à six semaines.

Maple Leafs de Toronto: Eric Lacroix (AG) épaule, 27 nov., indéfini; Mark Osborne (AG) côtes, 24 nov., au jour le jour; Nikolai Borschevsky (AD) rate, 3 nov., indéfini; Todd Gill (D) aine, indéfini; Peter Zezel (C) dos, 16 oct., indéfini; Ajouter Greg Smyth (D) de Floride, 7 déc.

Canucks de Vancouver: Tim Hunter (AD) genou, revenu 4 déc., a raté 14 matchs; Gino Odjick (AG) épaule, revenu 4 déc., a raté deux matchs; Greg Adams (AG) main, 8 déc., au jour le jour; José Charbonneau (AD) dos, 6 déc., indéfini; Adrien Plavsic (D) commotion, 4 déc., au jour le jour; Sergio Momesso (AG) genou, 30 nov., une semaine; John McIntyre (C) pied, 5 nov., deux semaines.

Capitals de Washington: Dale Hunter (C) genou, 26 nov., quatre à six semaines; Peter Bondra (AD) main, 26 nov., deux semaines; Shawn Anderson (D) main, au jour le jour; Alan May (AD) main, 10 nov., au jour le jour;

Ajouter John Slaney (D) de Portland (LAH), 8 déc., Jeff Nelson (C) de Portland (LAH), 8 déc.

Jets de Winnipeg: Thomas Steen (C) aine, revenu 3 déc., a raté quatre matchs; Céder Fredrik Olausson (D) à Edmonton, 6 déc., Dave Tomlinson (C) à Moncton (LAH), 8 déc.

SOMMAIRES

LIGUE NATIONALE

Calgary 2
Buffalo 6

Première période

1. Calgary, Otto 7 15:45
2. Buffalo, May 7 (Plante) 18:29

Pénalités — May Buf 3:00, Keczmer Cal 8:42, McCarthy Cal, Ray Buf (maj.) 14:45, Buffalo banc (purgée par Audette) 15:45.

Deuxième période

3. Buffalo, Khmylev 8 (Mogilny, Svoboda) 2:54 (an)
4. Buffalo, Muni 1 (Mogilny) 8:56
5. Buffalo, Boucher 2 (Hawerchuk, Mogilny) 14:25 (an)
6. Calgary, MacInnis 10 17:02

Pénalités — Calgary banc (purgée par Reichel) 1:43, Yawney Cal, Ray Buf 5:22, Nieuwendyk Cal 14:09, Stern Cal, Ray Buf 14:09, Petit Cal (double min.), Wood Buf 19:08.

Troisième période

7. Buffalo, Smehlik 6 (Audette, Sutton) 14:06 (an)
8. Buffalo, Sweeney 4 (Wood) 19:55

Pénalités — Kruse Cal, Sweeney Buf 4:48, Petit Cal 8:32, Musil Cal, Stern Cal, Wood Buf 12:41, Kruse Cal 18:49.

Tirs au but par

Calgary	12	4	11—27
Buffalo	7	8	9—24

Gardiens — Calgary: Vernon (P,13-5-2); Buffalo: Hasek (G,8-5-1).
Avantages numériques — Calgary: 0-1; Buffalo: 4-7.
Arbitre — Bill McCreary. **Juges de lignes** — Ron Asselstine, Bob Hodges.
Assistance — 14,400./

Floride 5
Winnipeg 2

Première période

1. Floride, Murphy 9 (Mellanby, Bélanger) 10:44 (an)
2. Floride, Hull 3 (Hough, Barnes) 17:10

Pénalités — Hough Flo 1:01, Eagles Win 9:13, Skrudland Flo 15:32,

Deuxième période

3. Floride, Lomakin 7 (Bélanger) 10:52
4. Winnipeg, Numminen 5 (Emerson, Tkachuk) 19:07 (an)

Pénalités — Ulanov Win 13:07, Skrudland Flo 16:08, Smith Flo 18:03.

Troisième période

5. Winnipeg, Selanne 15 (Zhamnov) 11:01
6. Floride, Fitzgerald 5 (Hull, Cirella) 12:44 (dn)
7. Floride, Severyn 4 19:30 (dn-fd)

Pénalités — Fitzgerald Flo 2:25, Emerson Win 3:39, Skrudland Flo 6:57, Lindsay Flo 11:56, Levins Flo (banc) 17:03.

Tirs au but par by

Floride	11	7	8—26
Winnipeg	13	10	15—39

Gardiens — Floride: Vanbiesbrouck (F,10-9-2); Winnipeg: Essensa (P,11-12-3).
Avantages numériques — Floride: 1-3; Winnipeg: 1-8.
Arbitre — Andy Van Hellemond. **Juges de lignes** — Randy Mitton, Dan Schachte.
Assistance — 12,755.

JUNIOR MAJEUR

St-Hyacinthe 1
Chicoutimi 6

Première période

1. Chicoutimi, Mikhail Nemirovsky (1) (Caron C. Gosselin S.) 16:10

Pénalités - Vaillancourt Chi 3:54, Bérubé Chi 4:09, Landry StH, Gosselin Chi 5:26, De Rubertis StH 14:10.

Deuxième période

2. Chicoutimi, Steve Gosselin (11) (Savard D. Sirois A.) 3:25 (an)

Pénalités - Desnoyers StH 1:46, Bérubé Chi 12:17, Landry StH 14:02, Desnoyers StH 15:58, Bertrand StH, Gosselin Chi 19:34.

Troisième période

3. Chicoutimi, Mikhail Nemirovsky (2) (Caron C. Boudreault D.) 2:35
4. Chicoutimi, Mikhail Nemirovsky (3) (Caron C. Boudreault D.) 7:14
5. St-Hyacinthe, Normand Paquet (15) (Gauvin E. Tremblay J.) 12:31 (an)
6. Chicoutimi, Eric Montreuil (13) (Beauregard D. Jean Y.) 18:27 (an)
7. Chicoutimi, Yann Vaillancourt (3) (Desjardins P. Nasreddine S.) 19:40 (an)

Pénalités - Lojkin Chi 3:29, Boivin Chi 11:50, Drolet StH, Desnoyers StH 17:55.
Gardiens - St-Hyacinthe: Frédérick Beaubien; Chicoutimi: Eric Fichaud.
Tirs au but

St-Hyacinthe	19	3	8-30
Chicoutimi	15	8	13-36

Arbitre - Yves Jean.
Assistance - 2940.

SPORT EN BREF

McElroy échangé

CHICAGO (AP) - Les Cubs de Chicago ont échangé hier le releveur gaucher Chuck McElroy aux Reds de Cincinnati en retour de trois joueurs.

Les Reds ont cédé les lanceurs Larry Luebbers et Mike Anderson ainsi que le receveur Darron Cox.

McElroy a affiché un dossier de 2-2 et une moyenne de points mérités de 4.59 en 49 présences avec les Cubs la saison dernière. Il a connu sa meilleure saison à sa première année en 1991, ayant alors effectué 71 présences et conservé une moyenne de points mérités de 1.95.

Luebbers a partagé son temps entre Indianapolis (AAA) et les Reds la saison dernière, présentant une fiche de 2-5 et une moyenne de points mérités de 4.54 en 14 départs avec les Reds, et une fiche de 4-7 et une moyenne de points mérités de 4.16 en 15 départs dans les ligues mineures. Anderson a passé la majeure partie de la saison à Indianapolis où il a présenté un dossier de 10-6 et une moyenne de points mérités de 3.75 en 23 départs. Il a affectué trois présences en relève avec les Reds au mois de septembre.

Cox a frappé pour .217, claqué trois circuits et produit 26 points avec Chattanooga la saison dernière.

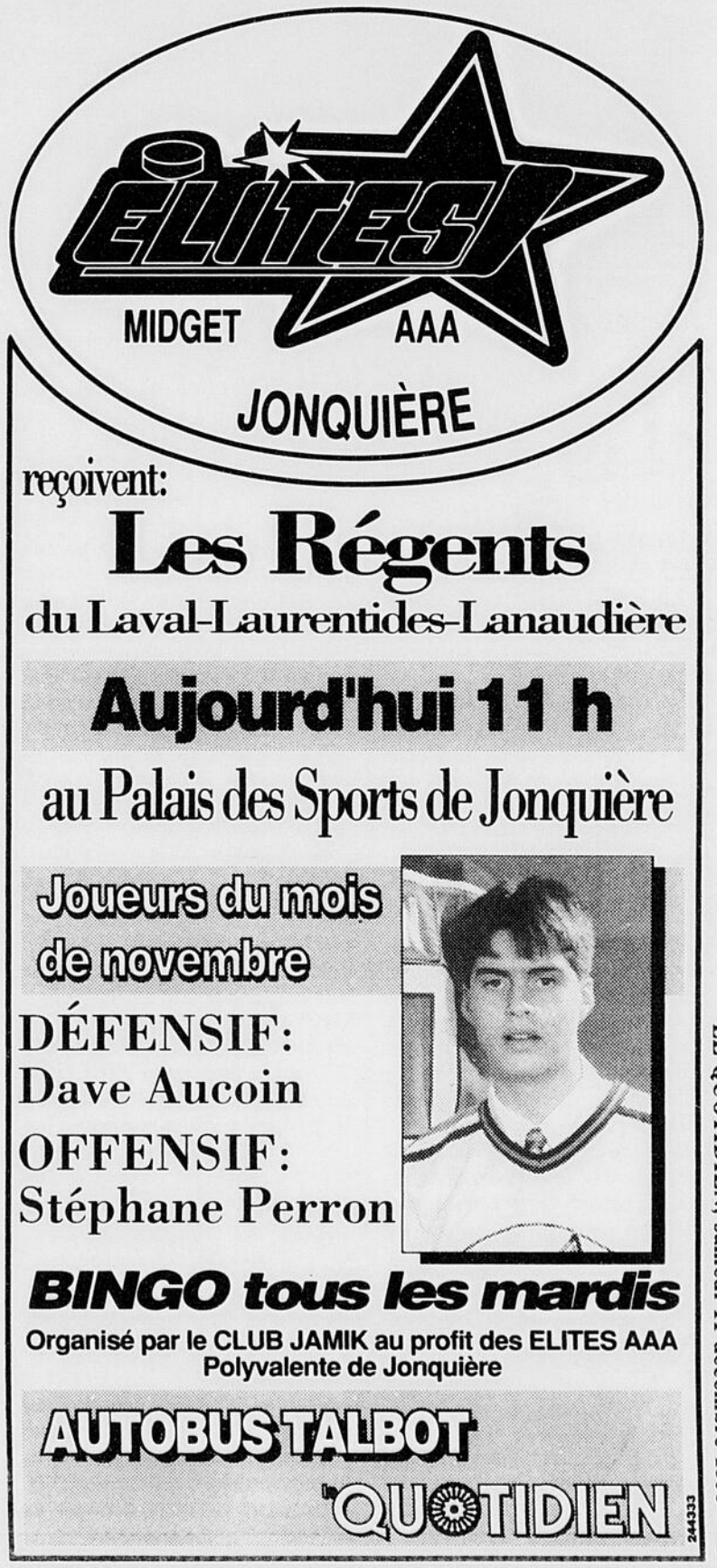
Luebbers et Cox ont été insérés dans la formation de 40 joueurs des Cubs et Anderson a été assigné à Iowa dans le AAA. Les Cubs ont également libéré le lanceur droitier Bill Brennan.

Senna contrarié

PARIS (Reuter) - Ayrton Senna aurait très mal pris sa suspension pour deux courses infligée par la Fédération internationale de l'automobile (FIA) après son altercation avec le pilote irlandais Eddie Irvine.

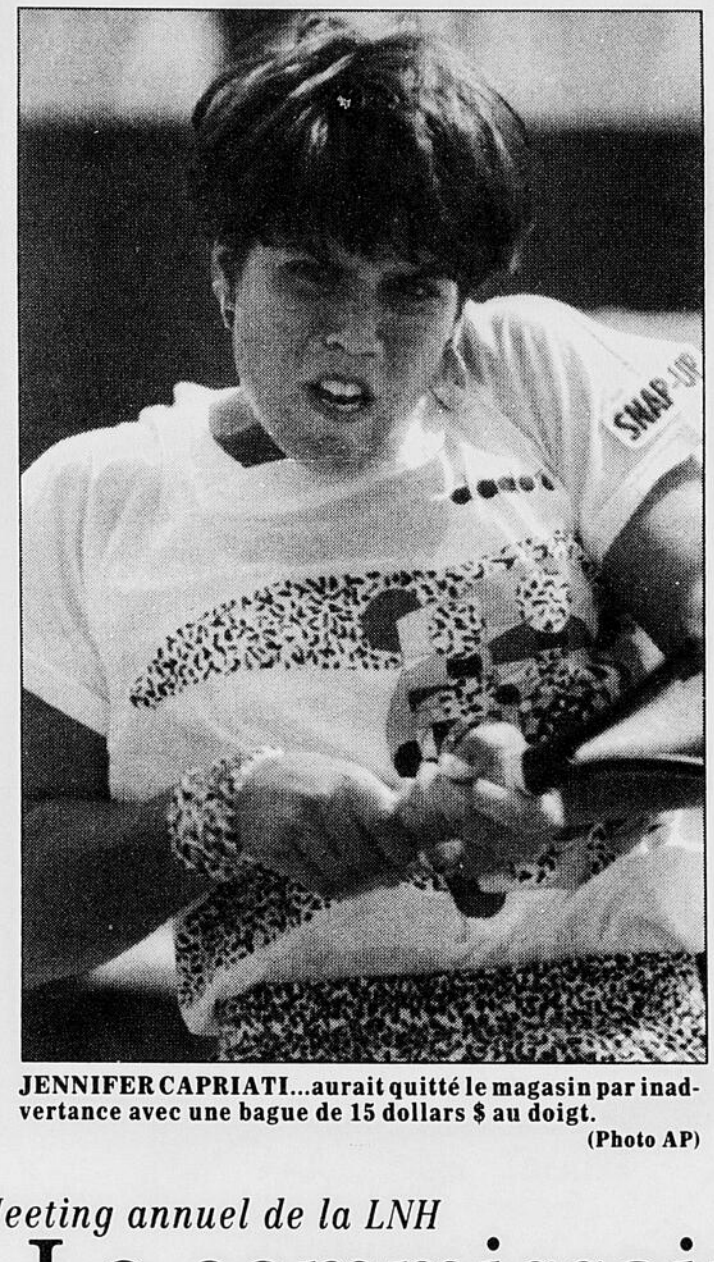
Senna, qui comparaissait jeudi devant le Conseil mondial de la FIA à Paris, a admis avoir donné un coup de poing à Irvine après la course du 24 octobre dernier sur le circuit de Suzuka.

Son porte-parole Julian Jacobi a déclaré hier que le champion brésilien de Formule Un ne ferait aucun commentaire sur cette sanction mais, de source proche de l'écurie Williams, on a déclaré que Senna était «très déçu et très contrarié».



Coupe du Grand Chelem

Sampras rejoint Stich et Edberg



JENNIFER CAPRIATI...aurait quitté le magasin par inadvertance avec une bague de 15 dollars $ au doigt.
(Photo AP)

MUNICH (AP) - L'Américain Pete Sampras, numéro 1 mondial, s'est qualifié hier pour les demi-finales de la Coupe du Grand Chelem en battant son compatriote Michael Chang en deux manches 7-6 (9-7), et 6-3.

Sampras rejoint dans le dernier carré de ce tournoi, le plus richement doté du circuit international, les joueurs en forme en cette fin d'année, l'Allemand Michael Stich et le Suédois Stefen Edberg.

L'Américain sera opposé aujourd'hui au Tchèque Petr Korda, tombeur surprise en trois manches 4-6, 6-0 et 6-4, de l'Espagnol Sergi Bruguera, vainqueur de Roland Garros.

Chang et Sampras ont fait jeu égal dans la première manche aucun ne concédant son service. Ils ne se sont départagés qu'au jeu décisif disputé en plus de sept points gagnants.

Dans le deuxième set, Chang, numéro 8 à l'ATP, tentait de mettre la pression sur son adversaire obtenant une balle de break sur une volée trop longue de Sampras.

Pourtant le vainqueur de l'US Open, auteur de 14 aces, ne se laissait pas prendre au jeu de Chang. Pressant sur les deuxièmes balles de service de son compatriote, Sampras le poussait à la faute. Dans le huitième jeu Michael Chang commettait deux erreurs consécutives et perdait son service.

Sampras laissait échapper une première balle de match sur une double faute mais concluait la partie l'instant d'après sur un dernier ace en une heure et 34 minutes.

Un nouvel entraîneur

Boris Becker a un nouvel entraîneur, l'Américain Nick Bollettieri, qui a entrainé dans le passé Andre Agassi, vainqueur du tournoi de Wimbledon en 1992.

«Nick Bollettieri est l'un des spécialistes les plus expérimentés du tennis. Je suis convaincu qu'il jouera un rôle déterminant pour atteindre les objectifs que je me suis fixés pour 1994», a fait savoir hier le champion allemand, trois fois vainqueur de Wimbledon.

Boris Becker a été brièvement numéro un mondial en 1991 avant de connaître des baisses de régime qui l'ont relégué à la 11e place du classement ATP. Il vient d'être battu dès le premier tour dans la coupe du Grand Chelem.

Le tennisman allemand, qui vient de se séparer d'Eric Jelen, qui ne l'entraînait que depuis six mois, veut prendre un peu de vacances pour être avec sa compagne qui attend un enfant. Il compte faire sa rentrée dans le tournoi intérieur de Marseille en février.

Capriati interpellée pour vol

La joueuse de tennnis américaine Jennifer Capriati a été interpellée jeudi pour vol de bagues dans une bijouterie de Tampa, en Floride, a rapporté hier une chaîne de télévision locale.

Son agent, Barbara Perry, a déclaré que la neuvième joueuse mondiale avait quitté le magasin «par inadvertance» avec une bague de 15 dollars et qu'il n'y aurait pas de suite à l'affaire.

«Elle essayait des bagues en compagnie d'une amie et il y en a deux qu'elle n'a pas enlevées au moment de quitter le magasin. C'est pourquoi j'ai alerté les services de sécurité», a raconté à la télévision une des vendeuses du magasin qui vend des bijoux fantaisie bon marché.

La police se refuse à tout commentaire sur cette affaire car l'accusée est mineure. Selon la télévision, Capriati, qui est agée de 17 ans, a été laissée en liberté après avoir reçu une citation à comparaitre devant un tribunal.

La championne olympique de Barcelone a empoché un peu plus de 357000$ depuis le début de l'année, rien qu'en tournois. Elle est liée par contrats publicitaires à de nombreuses firmes, ce qui lui rapporte des millions de dollars supplémentaires chaque annnée.

Meeting annuel de la LNH

«Le commissaire Bettman est un pro»

— Peter Pocklington

LAGUNA NIGUEL, Californie (PC) — Les propriétaires de la LNH ont rapidement conclu leur meeting annuel, hier, estimant qu'il s'agit d'un signe de saine gestion.

«Le commissaire Bettman est un pro, a déclaré le propriétaire des Oilers d'Edmonton, Peter Pocklington. Nous n'avons jamais eu un meeting qui n'a duré qu'une seule journée au mois de décembre.»

Ceci pourrait signifier que les propriétaires sont prêts à laisser le champ libre à Bettman afin de lui permettre de gérer le circuit comme une corporation d'affaires. «C'est comme une compagnie où les actionnaires dictent les grandes lignes directrices et où le bureau de direction met le tout en pratique», soutient Norman Green, le propriétaire des Stars de Dallas.

Bettman applique un nouveau style de gestion. Le commissaire effectue le gros du travail avant le meeting, ce dernier servant à corriger le tir.

«Il n'y a pas de lobbying avant le meeting, précise Neil Smith, le directeur-général des Rangers de New York. Il semble y avoir moins de «cliques» qu'auparavant.»

Bruce McNall estime que la position de la ligue est différente de ce qu'elle était. McNall n'est pas seulement le proprio des Kings de Los Angeles, il est également le directeur du bureau des gouverneurs.

Quand Bill Wirtz des Blackhawks de Chicago occupait ce poste, il était considéré comme l'un des propriétaires influents du circuit. Il n'y a plus de pôles de pouvoir aujourd'hui et McNall s'en réjouit. Son terme se termine en juin et il souhaite que le poste de président soit occupé par un propriétaire différent d'une année à l'autre.

La priorité de Bettman est de créer un comité pour étudier la formule de tirs de pénalité pour mettre un terme aux verdicts nuls. Le sujet à été discuté mais l'opposition est très forte.

Toutefois, Marcel Aubut des Nordiques de Québec, qui souhaite l'application de cette formule, n'est pas découragé.

«Cela a pris quelques années afin de faire accepter la prolongation, a dit Aubut. Cela en a pris d'autres pour les reprises vidéos. Je pense que nous allons devoir être patients pour les tirs de pénalité.»

La prochaine réunion du bureau des gouverneurs se tiendra après la partie d'étoiles, le 22 janvier prochain.

Epreuve en couple

Brasseur et Eisler en première place

CHIBA, Japon (PC) - Bien servis par un nouveau programme, Isabelle Brasseur et Lloyd Eisler occupent le premier rang à l'issue du programme original de l'épreuve en couple lors la deuxième journée du trophée NHK de patinage artistique.

«Isabelle et Lloyd ont fait de la poésie, a noté leur chorégraphe, Uschi Keszler. Ce nouveau programme convient bien à leur style et ils sont très à l'aise.»

Brasseur et Eisler ont changé leur programme le mois dernier après avoir pris la deuxième place d'une compétition préolympique en Norvège. Les juges ont également apprécié leur performance, accordant au couple canadien des notes de 5.7 et 5.9 sur une possibilité de 6 pour leur technique et leur valeur artistique.

Ils devancent les Tchèques Radka Kovarikova et Rene Novotny ainsi que la Japonaise Yukiko Kawasaki qui fait équipe avec le Russe Alexei Tikhonov.

Chez les dames, la Japonaise Yuka Sato a pris les devants lors du programme technique. La Canadienne Karen Preston occupe la cinquième place. Josée Chouinard, de Laval, ne participe pas à la compétition.

Chez les hommes, le Russe Alexei Urmanov est en tête après le programme technique. Kurt Browning et Elvis Stojko sont absents. En danse, les Canadiens Jennifer Boyce et Michel Brunet, de Gatineau, sont au huitième rang après la présentation des figures imposées et libres.

Les Russes Oksana Gritchuk et Evgueni Platov occupent le premier rang.

SKI

Descente dames de Veysonnaz

VEYSONNAZ, Suisse (Reuter) - Une température trop élevée a contraint les organisateurs à annuler la descente dames d'aujourd'hui à Veysonnaz, comptant pour la Coupe du monde de ski alpin.

L'épreuve avait déjà été reportée hier en raison de la mauvaise qualité de la neige qui avait rendu impossible l'entraînement de même que la descente proprement dite. La réglementation de la Fédération internationale de ski impose deux séances d'entraînement avant une descente.

Les organisateurs ont déclaré que la descene serait probablement reportée à vendredi prochain à St Anton, en Autriche. Ils espèrent par ailleurs pouvoir organiser un slalom géant samedi à Veysonnaz, ainsi qu'un slalom dimanche. Ces épreuves avaient été reprogrammées respectivement pour dimanche et lundi.

Trophée Heisman

Charlie Ward, un sérieux candidat

Par MARIO SIMARD
De Le Presse Canadienne

(PC) - A moins d'une surprise invraisemblable, le quart-arrière Charlie Ward, des Seminoles de Florida State, deviendra aujourd'hui le 59e récipiendaire du trophée Heisman. Comme il le fait depuis 1935, le Downtown Athletic Club de la ville de New York honorera le meilleur joueur du football universitaire américain.

Le vainqueur est déterminé selon un scrutin mené auprès de journalistes à travers les Etats-Unis ainsi que des gagnants des années précédentes.

Ward a complété 27 passes de touché et amassé 3 032 verges de gains en 12 matches cette saison, pour mener les Seminoles à un dossier de 11 victoires et une défaite. Il devrait devancer au scrutin le demi offensif Marshall Faulk, de San Diego State, et le quart Heath Shuler, de Tennessee.

Ward en est à sa dernière année de football universitaire, alors que Faulk et Shuler ne sont que des juniors, c'est-à-dire qu'ils ont encore une année d'admissibilité. Faulk, qui a totalisé 1 530 verges par la course cette saison et marqué 24 touchés au total, a cependant fait savoir cette semaine qu'il joindrait les professionnels dès la saison prochaine et tous s'attendent à ce qu'il soit réclamé parmi les trois premiers au repêchage de la NFL. Shuler, s'il décide d'en faire autant, sera peut-être le tout premier choix.

Quant à Ward, il n'aura qu'à regarder la liste des récents gagnants pour se rendre compte que la NFL ne déroule pas toujours le tapis rouge aux récipiendaires du Heisman, surtout 'ils sont quarts-arrière. Gino Torretta, gagnant la saison dernière avec l'Université de Miami, n'a été repêché qu'en septième ronde par les Vikings du Minnesota, qui pour l'instant ne le considèrent que comme le troisième quart de l'équipe.

Ty Detmer, gagnant en 1990 avec Brigham Young alors qu'il n'était qu'un junior, puis troisième au scrutin en 1991, n'a été repêché qu'en neuvième ronde par les Packers de Green Bay en 1992. Il est présentement le substitut de Brett Favre.

Si on remonte un peu plus loin, Doug Flutie, honoré en 1984 avec Boston College, n'a jamais pu faire sa niche dans la NFL à cause de sa petite taille. Il a été choisi le joueur par excellence de la Ligue canadienne de football au cours des trois dernières saisons.

Les équipes de la NFL vont sans doute préférer Shuler à Ward parce qu'il est plus costaud. Mais Ward, un formidable athlète, pourrait décider de ne jamais jouer au football professionnel s'il ne peut accéder à la NFL par la grande porte. Il est l'un des plus beaux espoirs de la NBA à la position de garde.

De grands noms

Les quarts-arrière qui retiennent l'attention au football universitaire sont souvent trop petits au goût des dépisteurs de la NFL. Tom Clements, quatrième au scrutin du trophée Heisman en 1974 avec l'Université Notre Dame, a dû s'exiler au Canada où il a connu une carrière exceptionnelle avec les Rough Riders d'Ottawa, les Tiger-Cats de Hamilton et les Blue Bombers de Winnipeg.

Même Joe Theismann, deuxième au scrutin de 1970, lui aussi avec Notre Dame, a dû passer trois saisons avec les Argonauts de Toronto avant de finalement faire sa place dans la NFL.

Au cours des 30 dernières années, seuls Roger Staubach (Navy, 1963) et Jim Plunkett (Stanford, 1970) ont connu de brillantes carrières dans la NFL après avoir remporté le Heisman. Vinny Testaverde (Miami, 1986) et Andre Ware (Houston, 1989) ont été de hauts choix au repêchage, mais ils n'ont toujours pas répondu aux attentes.

Le palmarès est par contre plus étoffé chez les porteurs de ballon. Depuis 1976, la liste des gagnants du trophée Heisman comprend Tony Dorsett (Pittsburgh, 1976), Earl Campbell (Texas, 1977), Billy Simms (Oklahoma, 1978), Charles White (USC, 1979), George Rogers (South Carolina, 1980), Marcus Allen (USC, 1981), Herschel Walker (Georgia, 1982), Mike Rozier (Nebraska, 1983), Bo Jackson (Auburn, 1985) et Barry Sanders (Oklahoma State, 1988).

Parmi les autres récipiendaires, on note O.J. Simpson (USC, 1968) et Johnny Rodgers (Nebraska, 1972), qui a porté les couleurs des Alouettes de Montréal de 1973 à 1976.

Panthers 5 Jets 2

Troisième victoire de suite

WINNIPEG (PC) — Les Panthers de la Floride ont remporté une troisième victoire consécutive, hier, disposant des Jets de Winnipeg au compte de 5-2.

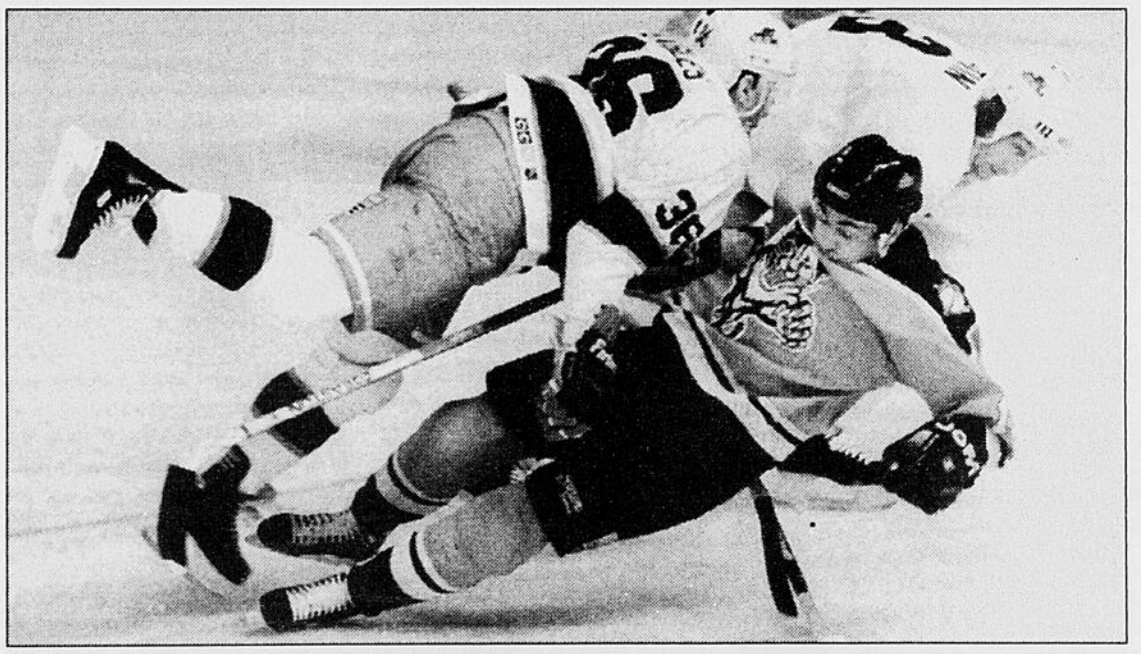
La formation qui en est à sa première saison dans le circuit Bettman a dominé la rencontre de bout en bout. Le gardien John Vanbiesbrouck a stoppé 37 rondelles.

Gord Murphy a ouvert la marque à 10:44 lors d'un avantage numérique des Panthers avec l'aide de Scott Mellanby et Jesse Belanger.

Jody Hull a doublé la priorité des siens sept minutes plus tard quand il a été laissé seul devant le filet de Bob Essensa. Andrei Lomakin a porté le compte à 3-0 à 10:52 de la période médiane.

Les Jets ont réduit l'écart à 3-1 en avantage d'un homme avec moins d'une minute à faire dans l'engagement quand Teppo Numminen a trouvé le fond du filet. Winnipeg s'est approché à un but quand Teemu Selanne a rétréci l'écart à 3-2 à 11:01 du dernier tiers.

Mais les Panthers ont mis fin au retour des Jets avec des buts de Tom Fitzgerald et Brent Severyn dans les dernières minutes de jeu.



ANDREI LOMAKIN...est totalement fauché par Mike Eagles, des Jets, en première période. Ce sont toutefois les Jets qui ont trébuché par la suite.

(Photo AP)

Sabres 6, Flames 2

BUFFALO (AP) — Alexander Mogilny a amassé trois passes et le gardien Dominik Hasek a repoussé 25 lancers, hier, dans un gain de 6-2 des Sabres de Buffalo sur les Flames de Calgary.

Les Sabres ont marqué quatre buts en avantage numérique en route vers leur troisième gain consécutif.

Six joueurs différents ont secoué les cordages pour les Sabres, soit Brad May (7e), Yuri Khymlev (8e), Craig Muni (1er), Philippe Boucher (2e), Richard Smehlik (6e) et Bob Sweeney (4e).

Joel Otto (7e) et Al MacInnis (10e) ont marqué pour les Flames.

Mike Vernon était devant la cage des Flames et il a fait face à 24 tirs.

Ortlieb: meilleur temps

VAL D'ISERE (AP) - L'Autrichien Patrick Ortlieb, champion olympique de la discipline, a réussi hier le meilleur temps de la descente d'entraînement de Val d'Isère, comptant pour la Coupe du monde de ski alpin.

L'Autrichien de 26 ans, qui n'a jamais remporté une descente de Coupe du monde, a dévalé les 3 400 mètres en 1:54.22, une moyenne 107,16 km à l'heure. Il a devancé par 80 centièmes et 87 centièmes de seconde les Canadiens Edi Podivinsky, d'Edmonton, et Ralf Socher, de Fernie en Colombie-Britannique.

Rob Boyd, de Whistler, a fini sixième, Cary Mullen, de Calgary, 13e, Roman Torn, de Burnaby, 20e, et Brian Stemmle, d'Aurora en Ontario, 29e.

Le Français Denis Rey a signé le quatrième temps. Opéré du genou gauche après son très grave accident de Whistler Mountain en février, il va tenter aujourd'hui de monter pour la première fois de sa carrière sur le podium dans une épreuve de Coupe du monde.

Après les fortes chutes de neige et la pluie mercredi qui avaient empêché le moindre entraînement jeudi, le temps redevenu beau hier a permis aux concurrents de s'élancer enfin dans des conditions normales sur la piste Oreiller-Killy.

Outre la descente aujourd'hui, un Super-G demain et un géant lundi sont au programme de ce 38e critérium de la première neige.

Echange Mets-Padres

NEW YORK (AP) — Les Mets de New York ont fait l'acquisition du lanceur Frank Seminara et du voltigeur des ligues mineures Tracy Sanders, des Padres de San Diego, en retour d'un autre voltigeur des mineures, Randy Curtis.

D'autres joueurs, dont les noms seront révélés plus tard, sont également impliqués dans l'échange.

Seminara est natif de Brooklyn et a compilé un dossier de 3-3 la saison dernière avec une moyenne de points mérités de 4,47.

LNH au Colisée

DÉCEMBRE

SAM. LE 11
19H35

LUN. LE 13
19H35

SAM. LE 18
13H35

DIM. LE 19
13H35

MAR. LE 28
19H35

MER. LE 29
19H35

EXCELLENTS BILLETS DISPONIBLES POUR TOUS CES MATCHES

NORDTEL
1-800-463-3333

Hockey collégial AA

Les Gaillards ont bien failli...

CHICOUTIMI (JSTP) — Un peu plus d'oppportunisme en deuxième période aurait peut-être pu permettre aux Gaillards de Jonquière de soutirer une victoire aux Patriotes de Saint-Laurent dans un match de la Ligue collégiale AA, mais les Jonquiérois ont dû s'incliner 4-3 face à leurs adversaires.

L'entraîneur des Gaillards, Ghislain Vigneault, s'est dit très satisfait de la tenue de ses joueurs en dépit de cette défaite. «Les gars ont travaillé très fort. Avec un peu de chance, nous aurions pu gagner ce genre de match, mais nous n'avons pas à avoir honte d'avoir perdu», analyse le mentor des Gaillards. «A la fin de la deuxième période, nous n'avons pas su profiter d'un avantage numérique de cinq contre trois pendant presque deux minutes», reconnaît-il, un avantage qui aurait pu changer l'allure du match. Il a aussi tenu à souligne la bonne performance de son gardien, Benoît Desroches, devant le filet.

Les Patriotes ont été les premiers à s'inscrire au tableau indicateur à deux reprises en première période, grâce aux buts de Marc Dumouchel et de Yannick Sylvestre. Puis, Martin Vézina (15:39) et Vincent Fréchette (19:26) ont permis aux Gaillards de terminer le premier tiers avec une égalité (2-2). Les Jonquiérois possédaient alors le double des Patriotes au chapitre des tirs au but (16 contre 8). Par la suite, c'est la situation inverse qui s'est produite (7-16 et 8-17).

Le joueur des Patriotes, Dumouchel a fait mal au Jonquiérois alors qu'il a déjoué le gardien Benoît Desroches à deux autres reprises, une fois en deuxième période et une autre fois au troisième vingt pour compléter un tour du chapeau. Dany Fortin a réduit l'écart à un but en touchant les cordages de l'adversaire à 8:54 du troisième tiers.

Dimanche, les Gaillards accueilleront les Faucons de Lévis-Lauzon contre qui ils ont enregistré deux défaites, 6-3 et 8-5. Cette rencontre clôture la mi-saison et Ghislain Vigneault espère bien terminer en beauté.

Les Couguars ont pour leur part savouré «une victoire physique et morale» de 7-3 contre les puissants Gaulois de La Pocatière. Dominic Rivard (3), Donald Chrétien, Robert Dereck, Stéphane Gauthier et Dany Pineault ont permis au leur de terminer la mi-saison sur une bonne note.

Junior

Dans la Ligue junior régional, Le National de La Baie a vaincu le GF de Métabetchouan 3-2. Jean-François Delisle, Rémi Lavoie et Stéphane Lavoie ont inscrit les buts des vainqueurs tandis que Simon Bouchard et Dominique Desbiens ont marqué pour les perdants. L'autre partie au programme mettait en présence les Eperviers de Normandin et les Marquis de Jonquière. Les Jonquiérois se sont inclinés 8-2 face aux Eperviers.

Midget

Dans la ligue midget développement, les Marquis de Jonquière ont infligé une raclée de 10-1 à l'Express de Saint-Félicien. François Girard (4 buts), Simon Harvey (3), Martin Tremblay, Patrick Bélanger et Alain Dion ont mené les Marquis à la victoire. Pour l'Express, seul Pascal Bergeron a déjoué le cerbère de Jonquière.

Les Orioles de Jonquière ont pour leur part vaincu les Dynamos de Chicoutimi 3-2. Jeannot Bouchard, Jean Jr Fortin et Patrick Bouchard ont marqué pour les gagnants tandis que Sébastien Treemblay et Carl Boucher ont répliqué pour les Dynamos. Enfin, les Aiglons d'Alma ont eu raison du National de La Baie 8-3. Steve Fortin (3 buts), Pascal Noël (2), Jean-François Côté, Bruno Gobeil et Carl Anctil ont inscrit les buts des Almatois tandis que Frédéric Girard, François Tremblay et Marc-André Gobeil faisait de même pour les Baieriverains.

Atome régional

Dans la Ligue atome régionale, les Saguenéens de Chicoutimi attendaient les Marquis de Jonquière de pied ferme. L'équipe chicoutimienne l'a emporté 6-1. Pour les Saguenéens, Eric Verreault a inscrit un doublé tandis que Moko Gamache, Jean-Denis Charest, Sylvain Pedneault et Laval Ménard complétaient le pointage. La seule réplique des perdants est venue d'Yvan Tremblay.

Tournoi inter-régional pee-wee d'Alma

Peu de choses pour la visite

par Stéphane Bégin

ALMA (SB) - Comme équipe hôtesse du 30e tournoi inter-régional pee-wee d'Alma, les Aiglons d'Alma ne semblent pas vouloir laisser quoi que ce soit à la visite. Hier, ils ont lessivé les Hurons de Montréal, en classe BB-CC, au compte de 7-1, lors du dernier match de la troisième journée du tournoi.

Sébastien Renaud a connu une bonne soirée offensive ave un tour du chapeau, en plus d'amasser une passe. Marc Simard, Patrice Fortin, Mikaël Simard et Maxime Savard ont complèté, alors que Jonathan Hallée a assuré la faible réplique.

Toujours en classe BB-CC, les Sabres de Roberval ont surpris les Orioles de Jonquière, pour qui il s'agit d'une deuxième défaite de suite. Un gain de 5-1 pour les Robervalois, qui ont compté sur les buts de Jonathan Aubut, David Girard, André Bouchard, Jérome Gagnon et Michel Ouellet. Simon Tremblay a évité le jeu blanc aux Orioles.

Quant aux Saguenéens de Chicoutimi, ils ont aussi remporté un deuxième gain au tournoi, par le pointage de 7-3 sur les Loups de Mistassini. Jean-Michel Drolet a dirigé l'attaque chicoutimienne avec deux buts et trois passes. Eric Gagnon (2), Olivier Larocque (2) et Alexis Bourque ont complèté la marque, pendant que Jérome Breton, Dave Sasseville et Sébastien Dérosiers ont touché le fond du filet pour Mistassini.

Classes A et B

Les Dynamiques de Chicoutimi, en classe A, ont facilement vaincu les Hawks de Métabetchouan au compte de 7-1. Charles Dufour (2), Alexandre Desbiens (2), Simon Melançon, Jean-Philippe Côté et David Lalande ont ajouté à la marque, alors que Stéfan Gagnon s'est occupé de l'offensive des Hawks.

Les Jeannois d'Alma, pour leur part, ont profité largement des doublés de Yannick Guay et Maxime Gagnon pour vaincre les Cougars de Delisle, 5-1. Jean Bouchard a marqué pour Delisle.

Les Elites de Jonquière et les Atomiques de Saint-Bruno se sont livrés un des rares matches serrés de la journée. Au pointage de 3-2, les Jonquiérois l'ont emporté sur les buts de Sébastien Savard, François Bordeleau et Jonathan Verreault. Charles Harvey et David Simard ont donné la réplique.

Un peu plus tard, les Elites ont battu les Cougars de Delisle par le même pointage mais en prolongation.

Le dernier match du A a permis aux Voyageurs d'Alma de vaincre les Cascades de Rimouski, 2-1. Sylvain Ouellet a réussi le doublé des Almatois.

Du côté de la classe B, les Monarques de Saint-Ambroise ont lessivé les Atomiques de Saint-Bruno au pointage de 11-1. Eric Gravel a connu toute une soirée avec cinq filets et deux passes, alors que Joel Tremblay a aussi bien fait avec un doublé et deux assistances. Yannick Savard (1-4), Danny Bergeron (1-3) et Pierre-Luc Fortin (1-2) ont inscrit leurs noms sur la feuille de pointage régulièrement.

Les Ninety Nine de Mistassini ont marqué un peu moins souvent que les Monarques, mais ils ont blanchi les Jaguars de Delisle, 5-0. Pierre-Luc Morin (2-2), Jacky Tremblay (1-2) et Eric Ouellet (1-2) ont dirigé l'attaque des vainqueurs.

Les Jeannois d'Alma ont facilement défait les Mighty Ducks de La Baie, 8-1, sur les quatre filets de François Laforest et la performance d'un but et trois passes de Marc Voyer. Dans le dernier match, les Sénateurs d'Alma ont eu raison des Panthers de Québec, 5-1, grâce à un tour du chapeau de Simon Gagnon et un doublé de Martin Harvey.

Future Ligue bantam AA

Georges Marien est très confiant

Par Johanne Saint-Pierre

JONQUIERE (JSTP) — Tout indique qu'une ligue bantam AA verra bel et bien le jour dans la région d'ici l'an prochain.

C'est du moins l'avis de Georges Marien, vice-président hockey du midget AAA à l'issue des rencontres successives avec le comité régional du Saguenay-Lac-Saint-Jean en faveur de l'implantation de cette ligue, ainsi qu'avec les intervenants du hockey mineur de Jonquière et de Chicoutimi et ceux du bantam BB.

Selon M. Marien, le comité régional fera des recommandations et une consultation devrait bientôt être réalisée auprès des représentants de chaque organisation du hockey mineur. «Il y aura une sorte de lac-à-l'épaule qui permettra d'établir un plan triennal ou quinquennal du hockey dans la région», mentionne-t-il.

«J'ai bon espoir de voir la création d'un ligue bantam AA dans la région l'an prochain. Les premiers à en bénéficier, ce seront les jeunes âgés de 14 et de 15 ans. Puis, ce seront les entraîneurs qui seront mieux encadrés et il y aura une meilleure motivation», poursuit le vice président hockey du midget AAA.

Aujourd'hui, il se rendra à Rimouski, une région qui songe aussi à créer une ligue bantam AA. Il profitera ensuite de la semaine qui vient pour rédiger un rapport et communiquer avec Jean Pellerin, président de l'association régionale de hockey sur glace afin de connaître la date du lac-à-l'épaule. D'ici un mois, estime-t-il, la consultation devrait être effectuée ou sinon, en plein déroulement.

Patinage artistique à Summerside

Médaille d'argent pour le duo Boucher et Prénovost

Par Johanne Saint-Pierre

SUMMERSIDE (JSTP) — Nadine Prénovost de Boucherville et Kévin Boucher de Jonquière se sont maintenus au deuxième rang en division couple junior pour finalement décrocher l'argent dans le cadre du championnat de la division Atlantique de patinage artistique, qui se déroule à Summerside (I.P.E.).

Ils ne sont pas parvenus à déloger les meneurs, le tandem de Isabelle Coulombe et Bruno Marcotte, après leur prestation au programme long. Par contre, grâce à cette médaille d'argent, ils accèdent à la finale nationale.

D'autre part, Boucher, du club Les Progressifs de Jonquière, participe également à la compétition en simple, dans la catégorie junior messieurs, où il s'est emparé du premier rang à l'issue du programme technique. Il est suivi de David Pelletier de Sayabec et de Philippe L'Abbé de Thedford Mines.

Dans la classe novice messieurs, Yves Martin de Métabetchouan a terminé en cinquième position, à la fin du programme technique. Il aura la chance d'améliorer sa position aujourd'hui, à l'occasion de la présentation du programme long. Il en va de même pour la Chicoutimienne Isabelle Thibeault, qui a terminé le programme court chez les juniors en quatrième position. Elle tentera de se rattraper aujourd'hui lors du programme long.

Rappelons que les quatre premiers de chaque classe obtiendront un laissez-passer pour la finale nationale.

A la polyvalente Arvida le 3 février

Fréchette parlera de motivation

par Stéphane Bégin

JONQUIERE (SB) - Environ 400 étudiants de la polyvalente Arvida de Jonquière rencontreront, durant une heure, la nouvelle médaillée d'or des Jeux olympiques de Barcelone, Sylvie Fréchette.

Directeur général de la polyvalente jonquiéroise, Claude Gagnon a confirmé au Quotidien que la nageuse québécoise sera de passage dans les murs de l'institution scolaire, le jeudi 3 février 1994.

«Nous avons effectivement reçu confirmation de Nicole Racine, de la Banque nationale du Canada. La polyvalente d'Arvida sera la seule école de la région que Sylvie visitera», mentionne Claude Gagnon.

Dans le cadre de sa visite comme présidente d'honneur du Mérite sportif régional, édition 94, qui se déroulera à Alma en février, Sylvie Fréchette discutera donc durant une heure en compagnie d'étudiants de la polyvalente.

Objectif

«Sa conférence s'intitule d'ailleurs «Vers la réussite scolaire», ce qui s'inscrit bien dans les objectifs poursuivis à la polyvalente, car la devise est Croire, Agir et Reconnaître».

«Sylvie Fréchette abordera notamment les thèmes de la détermination et de la motivation, des aspects qui lui sont propres depuis plusieurs mois. Elle parlera évidemment de son expérience des Jeux olympiques et de sa lutte pour rétablir la justice dans son dossier», raconte Claude Gagnon.

Ce dernier estime d'ailleurs que les croyances de Sylvie s'intègrent bien à ce que les jeunes vivent à l'école polyvalente.

Claude Gagnon aurait bien aimé amener les 1400 étudiants de la polyvalente à la rencontre, mais il devra se limiter à seulement 300 à 400.

Au cours des prochaines semaines, il devrait être en mesure de déterminer quels groupes d'étudiants seront choisis pour assister à la conférence de l'athlète québécoise, entre 14h00 et 15h00, le jeudi 3 février 1994.

RAPIDO

Challenge Kanada

Alma sera l'hôte de l'exposition des modèles 95 de la filiale Ski-Doo de Bombardier, qui est l'un des trois principaux commanditaires du premier Challenge Kanada, au programme du 25 février au 6 mars.

Dans un communiqué émis hier, l'organisation a fait part de la contribution financière de trois importantes firmes du Québec, soit la Brasserie Molson O'Keefe, le réseau TVA et la filiale Ski-Doo de l'empire Bombardier. A cela s'ajoute la participation du Bureau fédéral de développement régional du Québec qui supportera les régions touristiques accueillant le Challenge Kanada.

Les amateurs du sport de la motoneige pourront notamment suivre le déroulement de la compétition, qui passera par la région, grâce à des reportages quotidiens diffusés après le bulletin de sport de TVA. De plus, cinq minutes seront consacrées à l'événement dans le cadre de l'émission du matin «Salut Bonjour» et on fera mention des faits saillants de la journée lors du bulletin de nouvelles de 18 h.

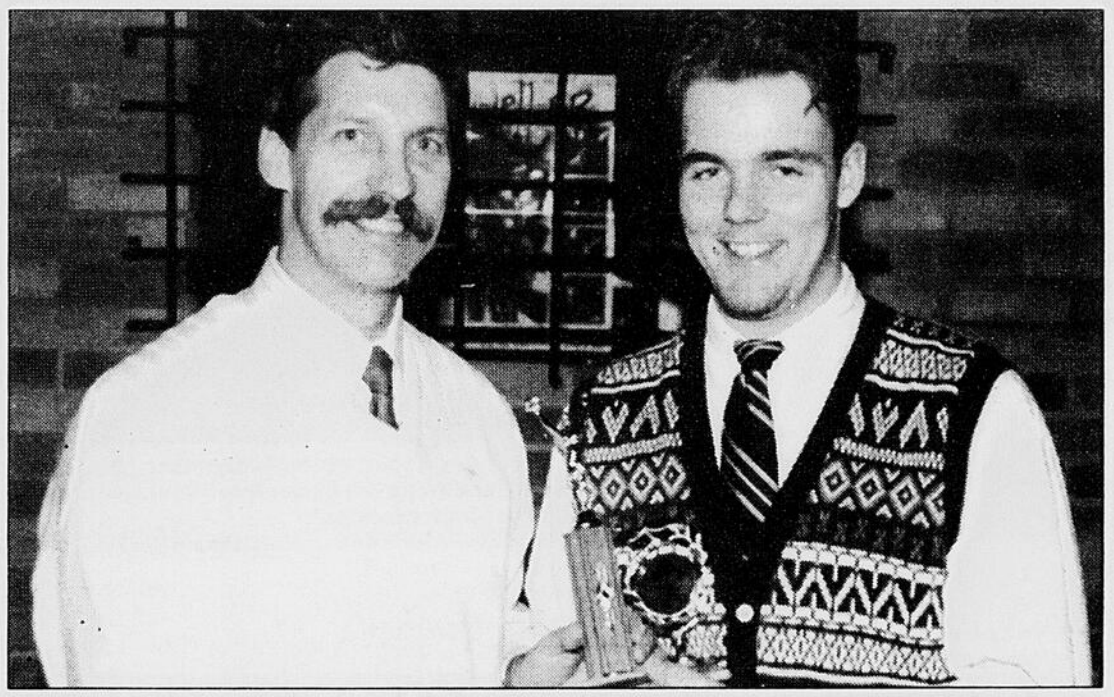
Meilleurs des Jeannois

L'équipe de football collégial AA, les Jeannois d'Alma, a décerné les Méritas aux meilleurs éléments de sa formation, hier soir. Ainsi, le titre de la recrue de l'année est allé à Mathieu Brassard, qui a été préféré à Jérôme Bouchard, Dominic Brisebois, Jean-François Lebel et à Dave Martel. Pour sa part, Eric Labrie a mérité le titre du meilleur joueur à l'offensive. Les autres joueurs en nomination étaient Dany Duguay, René Lacroix et Mike Saint-Pierre. Chez les prétendants au titre du meilleur joueur en défensive, Jimmy Hébert a été préféré à Mario Bernier et à Marc Mongeau. D'autre part, Louis Pedneault a remporté la palme du meilleur joueur de ligue à l'offensive. Il a été préféré à Jérôme Bouchard et à Jean-François Potvin. Du côté de la ligue défensive, le titre est allé à Dominic Brisebois, qui était sur les rangs en compagnie de Martin Ethier et de Daniel Lemay. Christian Girard a pour sa part mérité le titre du joueur exemplaire. Les autres candidats étaient Eric Fortin et Louis Pedneault. Les Jeannois ont connu leur meilleure saison depuis leur fondation. Ils sont considérés comme la troisième meilleure formation de la Ligue collégiale AA au Québec, derrière Québec et Trois-Rivières.

Record abaissé

La nageuse Marie-Hélène Tremblay, du club Juvaqua d'Alma, a réalisé son meilleur temps à vie, hier, au 200 mètres quatre nages, catégorie 15-16 ans, dans le cadre de la Coupe Canada qui se déroule à Toronto.

La jeune femme a en effet effectué le trajet en 2m27s42, fracassant par la même occasion l'ancien record régional qui était de 2m29s83. Malgré cet excellent chrono, elle n'a pu obtenir une place sur le podium.



MERITAS DES JEANNOIS.- Eric Labrie a été désigné comme le meilleur à l'offensive chez les Jeannois d'Alma, de la Ligue de football collégial AA. Il a reçu son méritas des mains de Bernard Angers, président du conseil d'administration des Jeannois.

(Photo Steeve Tremblay)

Basket scolaire

Dans la Ligue de basket-ball juvénile AAA, la polyvalente Dominique-Racine a eu le meilleur sur la formation du Collège Jésus-Marie de Québec, avec un pointage final de 63-53. Catherine Boulay et Magali Tremblay ont mené l'attaque des gagnantes avec 15 points chacune tandis que Mélissa Cauchon a conclu sa soirée de travail avec un total de 24 points pour la formation de Québec.

Dans la Ligue Mésy cadet, l'équipe de Saguenay Valley s'est inclinée 40-52 face aux Feux-Follets de Laure-Conan. Alexandra Gravel (13 pts) et Isabelle Trépanier (10 pts) ont été les meneuses chez les Feux-Follets tandis que Mélissa Tremblay s'est illustrée chez les perdantes avec une soirée de 25 points.

Distinction en sauvetage

Trois sauveteurs nationaux de Jonquière, Laurie Tremblay, Dave Poitras et Frédérick Demers, ont mérité le «Certificat de distinction» du programme canadien de sauvetage de la Société royale de sauvetage dy Canada. Leur certificat leur sera remis ce soir, à l'occasion d'une soirée qui se déroulera à la salle François-Brassard du Cégep de Jonquière, à compter de 21 h.

Golf Lac-Saint-Jean

Le Club de golf Lac-Saint-Jean convie ses actionnaires à l'assemblée générale annuelle qui aura lieu lundi prochain, à 19 h 30, à la Cabotière, située au 1692 du Pont nord à Alma.

Basket féminin

L'équipe féminine de basketball de l'UQAC a dominé les Jeannoises d'Alma 86-41, hier, dans le cadre d'un match de la Ligue collégiale AA. Pour les porte-couleurs de l'UQAC, Emmanuelle Bourque a connu une excellente soirée avec 41 points, suivie de Elise Paradis, 31 points. Les meilleures marqueuses des Jeannoises ont été Marie-Chantale Martin (10 points), Guylaine Maltais et Nadine Beaulieu avec 8 points chacune.

Horloge à La Baie

Brian Molloy, un bénévole débrouillard qui agit comme arbitre au centre sportif Jean-Claude-Tremblay et au Palais municipal de La Baie, a comblé l'absence d'horloge au centre Jean-Claude Tremblay en prenant l'initiative de fabriquer un panneau doté d'une horloge. Les joueurs de hockey qui pratiquaient leur sport à cet endroit étaient en effet privés d'une horloge depuis deux mois, l'ancienne ayant rendu son dernier tic tac. Dimanche dernier, notre ingénieux arbitre a installé le fruit de son travail, une horloge posée sur des panneaux où l'on retrouve entre autres les écussons de la Fédération de hockey sur glace du Québec et des arbitres ainsi que la devise de ces derniers «L'esprit sportif toujours». Voilà une belle initiative à souligner.

Fidèles depuis 10 ans

Les responsables du Pavillon sportif de l'UQAC profiteront du party annuel du temps des Fêtes, qui aura lieu lundi prochain, pour souligner de façon particulière les sportifs inconditionnels qui fréquentent leurs intallations depuis 10 ans. La liste des usagers révèle, en effet, que 29 membres utilisent, depuis 10 années consécutives, les services du Pavillon sportif et que 70 usagers le font depuis plus de 5 ans. La fête débutera à 19 h par un work-out spécial dans le stade tandis qu'à 20 h, les inconditionnels de l'activité physique seront honorés. Le tirage d'une carte de membre «Privilège» à vie sera également effectué à cette occasion.

Tournoi Challenge Cup à Lake Placid

Une défaite et un gain pour le PWD

LAKE PLACID (JSTP) — L'équipe étoile de la ligue intramurale du Pavillon Wilbrod-Dufour d'Alma s'en est tirée avec une victoire et une défaite à sa première journée de participation au tournoi Challenge Cup qui se déroule à Lake Placid.

Hier matin, les porte-couleurs de l'équipe almatoise se sont inclinés 9-0 contre la formation ontarienne de Kitchener. «C'est une équipe qui joue habituellement dans le calibre AAA alors que les équipes en présence correspondent à du calibre midget B. C'est quasiment un exploit que le pointage final ne soit pas plus élevé», explique en substance Marc Lamirande, coordonnateur de l'événement pour le PWD.

Par contre, la formation du PWD s'est reprise lors du deuxième affrontement de la journée en l'emportant 5-2 contre l'équipe américaine de Massena. Alain Perron, Claude Fortin, Denis Villeneuve, Michaël Côté et François Lavoie ont été les marqueurs de la rencontre.

Aujourd'hui, le PWD affrontera la formation de Lake Placid à 17 h.

Denis Boucher devra encore faire ses preuves

«Tout va se passer au camp»

par Stéphane Bégin

JONQUIERE (SB) - Le départ de Dennis Martinez ou l'arrivée de Pedro Martinez ne changent absolument rien à la situation du Québécois Denis Boucher, avec les Expos de Montréal.

De passage au Saguenay, hier soir, dans le cadre d'un cocktail-bénéfice des Voyageurs de Jonquière, Boucher et Rodger Brulotte, le commentateur au réseau des Expos, ont longuement discuté avec les amateurs de baseball, notamment de la saison à venir.

«L'arrivée de Pedro Martinez ne change rien à mes plans. Tout va se passer au camp d'entraînement. Le passé ne compte plus et je me devrai de faire mes preuves à nouveau pour rester avec l'équipe», mentionne Boucher, auteur d'un dossier de trois victoires et une défaite en fin de saison 93 avec le grand club.

Denis Boucher, un nouveau papa, se prépare donc fébrilement en prévision du prochain camp d'entraînement. «Je dois me replacer à la ligne de départ. Je reprends tout à zéro. Je me dois d'être prêt.

«Par contre, j'ai déjà montré que j'ai ma place au monticule. Je pense avoir bien fait mon travail lorsque Felipe (Alou) m'a demandé d'aller au monticule.»

Boucher risque donc de retrouver beaucoup de compétitions au prochain camp d'entraînement, mais cela ne semble pas le déranger outre mesure. «Que l'on soit 12 ou 13 partants au camp, ce n'est pas grave. Je veux montrer que je peux être des cinq partants de l'équipe et ce sera à moi de le prouver», dit-il.

Brulotte volubile

Commentateur au réseau des Expos depuis de nombreuses années, Rodger Brulotte est connu partout à travers le Québec, mais il connaît aussi bien du monde.

Qu'on lui parle de gens de Chicoutimi, Jonquière, Québec, Montréal, Valleyfield, Brulotte sait de qui on parle. Il sert des mains partout où il passe et il aime bien ça. «C'est d'ailleurs le plus beau compliment que les gens peuvent me faire lorsqu'ils viennent me dire bonjour.»

Reconnu comme le meilleur commentateur québécois et surtout le plus spectaculaire, Rodger Brulotte explique ce phénomène bien facilement. «J'essaie de faire voir aux gens qui écoutent à la radio, ce que moi je vis dans le stade. Comme commentateur, on analyse et on est les yeux des amateurs. On trouve donc la façon de leur faire voir l'action. Brulotte se dit un gars foncièrement honnête, qui dit ce qu'il pense sur le baseball.

Il a aussi abordé le statut de Denis Boucher au sein de la formation montréalaise. Rodger Brulotte estime que le jeune artilleur québécois peut faire un bon travail comme quatrième ou cinquième partant.

«Ce qui est regrettable, c'est que les gens mettent en doute ses capacités, car il est un francophone. Il s'est tout de même présenté à Montréal avec le meilleur dossier des filiales à 6-0. Il était meilleur que le plus beau prospect, Tavo Alvarez ou Gabe White.

«Mais en ce qui a trait à Denis, le doute persistera toujours. Guy Carbonneau évolue dans la LNH depuis dix ans et a gagné deux coupes Stanley, mais on doute toujours de lui», explique Brulotte.

Quant à la dernière transaction des Expos, Brulotte n'est guère surpris, car il l'avait déjà dit que l'un des piliers de l'équipe devait partir pour faire place à un bon lanceur.

«Et depuis que Bill Swift et Jeff Fassero ont démontré qu'ils peuvent devenir de bons partants après avoir été releveurs, ça peut être la même chose pour Pedro Martinez», a conclu Brulotte.

VISITEURS DE MARQUE.- Rodger Brulotte, la voix des Expos, et Denis Boucher, jeune lanceur prometteur, ont croisé le bâton avec le président d'honneur du cocktail-bénéfice au profit des Voyageurs de Jonquière, Alain Garant, arpenteur-géomètre.

(Photo Rocket Lavoie)

Boxe professionnelle au Colisée de Québec

Le programme est remis au 7 février

par Stéphane Bégin

MONTREAL (SB) - Tout le monde s'y attendait bien un peu, mais le gala de boxe professionnel et amateur, prévu pour le 20 décembre au Colisée de Québec, a été reporté au lundi 7 février.

Le groupe KO'ntact a vécu une série de malchances depuis l'annonce officielle de la tenue de cette carte de boxe, mettant en vedette le Jonquiérois Stéphane Ouellet, ce qui les oblige à prendre cette décision.

En premier lieu, le premier adversaire de Ouellet, Wayne Powell, a déclaré forfait à la suite d'une blessure au cou, survenue lors d'un accident de la route.

En second lieu, Alex Hilton, une autre des vedettes du programme, a été écroué à la suite d'un vol. Stéphane Ouellet ne serait pas déçu outre mesure de la tournure des événements, car il avait déjà subi une première déception avec le retrait de Wayne Powell. Il avait d'ailleurs clairement indiqué que sa motivation n'était pas la même en sachant qu'il devait affronter James Hugues.

«C'est par respect pour les amateurs de boxe que nous avons pris cette décision. Malgré les problèmes que nous avons rencontrés, la vente de billets allait très bien. Nous aurions pu présenter un programme de boxe, mais la qualité aurait été moindre que ce que nous avions promis», a d'abord expliqué Mario D'Errico, président de KO'ntact.

En février prochain, KO'ntact tentera donc de reprendre l'affrontement entre Ouellet, champion canadien des 158 livres, et Powell, qui a été champion de la North American boxing federation (NABF), jusqu'en octobre dernier.

Il est également question que le champion canadien des poids plumes, Vittorio Salvatore, soit de la partie, de même que l'autre champion canadien, Eric Lucas.

Promoteur pour la région de Québec, Angelo Nittolo n'a pas caché sa déception, lui qui voulait absolument tenir le programme de boxe avant Noël.

«Mais mes partenaires de KO'ntact sont d'accord lorsque j'affirme que Québec est une grande ville de boxe. Nous voulions offrir un beau cadeau de Noël aux amateurs de boxe de Québec, mais le sort s'est acharné. «Ce n'est toutefois pas cela qui nous arrêtera, car nous sommes déjà à préparer la carte du 7 février», de dire Nittolo, par le biais d'un communiqué de presse.

D'ailleurs les billets pour la soirée du 7 février sont déjà en vente.

Après Jonquière aujourd'hui

Les Elites disputeront un match local sur la glace de Rimouski

JONQUIERE (SB) - A l'instar des équipes de la Ligue nationale de hockey, les Elites de Jonquière disputeront un match local, mais loin du Palais des sports de Jonquière.

En fin de semaine, les hommes de Sam Saint-Laurent reçoivent successivement la visite des Régents de Laval-Laurentides-Lanaudières (LLL), samedi, et des Cantonniers de Magog, dimanche.

Le second match de la fin de semaine aura lieu à Rimouski. Une entente de quelques semaines déjà prévoit que les Elites se rendent dans la région du Bas-Saint-Laurent pour un match local. «Ca va être bon pour les jeunes, surtout que nous en avons une dizaine de cette région. Ca ne leur mettra pas plus de pression sur les épaules, car ils sont déjà habitués à être connus dans leur coin.

«En plus, ça va être intéressant pour les amateurs de hockey. Ils auront l'occasion de voir le calibre midget AAA et pourront porter un meilleur jugement par la suite», estime Sam Saint-Laurent.

Même si cet aspect sera intéressant, Saint-Laurent pense aussi aux deux matches du week-end. Rien de facile, même si les Régents sont derniers au classement de leur division.

«C'est difficile à comprendre, car les Régents possèdent une bonne équipe sur papier. Je ne sais pas ce qui ne fonctionne pas, mais ça ne sera pas un match facile pour autant.

«Quant à Magog, cette équipe a toujours su mettre de la pression sur nos défenseurs en pratiquant l'échec avant à deux joueurs. Et c'est là que ça peut nous jouer des tours», reprend le pilote des Elites, qui utilisera Dave Aucoin et Mathieu Caron devant le filet.

Il faut prendre note que le match d'aujourd'hui commence à 11h00 au Palais des sports, afin de permettre aux Elites de prendre la traverse Saint-Siméon-Rivière-du-Loup à temps. Quant à la rencontre à Rimouski, le match est prévu pour 13h30 dimanche.

Un départ

D'autre part, l'attaquant Christian Lavoie a disputé son dernier match avec la formation midget AAA. Il a été remercié vendredi pour des raisons internes.

Par ailleurs, Saint-Laurent a décidé de lancer un appel à Bruno Lalancette pour la fin de semaine, d'autant plus que Luc Boily est un cas incertain. Il éprouve des malaises à l'épaule.

Victoire «difficile» de 6-1 des Sags

Nemirovsky s'impose déjà

CHICOUTIMI (SB) - Les amateurs de hockey des Saguenéens de Chicoutimi vont devoir s'habituer à entendre la musique de la «Casathok», cette petite chanson chantée sur un air russe.

Car hier soir, Alexei Lojkin a été tenu au silence, hors de la feuille de pointage, mais c'est le nouveau venu de l'équipe, le canado-russe Mikhail Nemirovsky qui a pris la vedette en marquant ses trois premiers buts avec la formation saguenéenne.

Et les hommes de Gaston Drapeau ont vaincu un peu «difficilement» le Laser de Saint-Hyacinthe, 6-1.

Mais le pointage n'indique pas vraiment l'allure de la rencontre, car n'eut été du brio — encore une fois— du gardien Eric Fichaud, le résultat aurait pu être bien différent.

Malgré tout, la vedette du match a été sans contredit Nemirovsky, qui est nouvellement arrivé avec les Sags. «Comme premier match à Chicoutimi, c'est bon. Malgré tout, je suis un peu surpris de ma performance.

«Je ne suis pas en excellente condition physique présentement. Je ne suis pas à mon mieux. J'ai le souffle un peu court. Mais lorsque ça va revenir, je devrais être encore meilleur sur la glace», lance Nemirovsky, qui s'exprime dans un excellent anglais.

En compagnie de Dave Boudreault et Christian Caron, le canado-russe a donc connu un gros match, le dernier de l'équipe à Chicoutimi avant Noël. «Je dois dire que mes compagnons de trio sont très intelligents avec la rondelle. Ils savent bien quoi faire. Ils font bien sur la glace», ajoute le nouveau centre des Sags.

L'entraîneur Gaston Drapeau se montre bien heureux de sa nouvelle acquisition. Il avoue que l'équipe est bien chanceuse de miser sur lui.

«Il ne faut pas se compter d'histoires, Nemirovsky c'est un billet de loterie. Son arrivée ici, c'est à la suite d'une visite à Shawinigan où j'ai mentionné à Claude Carrier que j'avais besoin d'un joueur de centre.

«Mais je dois donner crédit à mes propriétaires. Ils se sont virés rapidement dans ce dossier. Je suis très satisfait d'eux, car ils y ont cru. Ce n'est pas partout pareil», mentionne Drapeau.

Pour revenir au match, le Laser a attaqué à de nombreuses reprises au premier vingt. Ils ont tiré 19 fois sur Fichaud, qui a réalisé de gros arrêts.

Malgré tout, ce sont les Sags qui ont retraité au vestiaire avec l'avance sur le premier filet de Mikhail Nemirovsky.

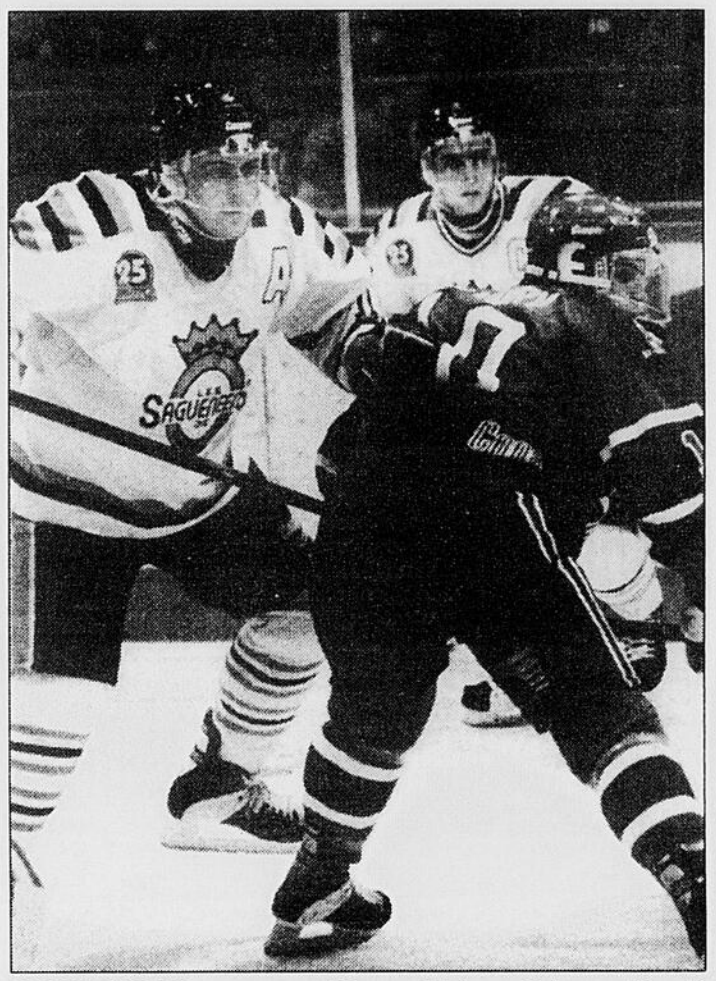
Au deuxième vingt, Steeve Gosselin, lors d'un jeu de puissance, a doublé l'avance de l'équipe.

La balance des filets a été marquée en troisième période. Mis à part le canado-russe, les autres filets ont été l'oeuvre d'Eric Montreuil et Yan Vaillancourt, lors de jeux de puissance.

Seul Normand Paquet, aussi en avantage numérique, est parvenu à déjouer Eric Fichaud, qui a repoussé 29 des 30 tirs dirigés vers lui. Son vis-à-vis, Frédérick Beaubien a fait face à 36 lancers.

«Eric a connu un de ses gros matches depuis le début de la saison. Le Laser aurait pu prendre l'avance par trois ou quatre buts en première période. Et au deuxième vingt, Saint-Hyacinthe a obtenu seulement trois lancers, mais qui aurait pu donner trois buts.

«D'autre part, j'ai parlé à Jean (Yves), l'officiel du match, car notre premier trio avait toujours un gars dans les culottes. Il y a une limite à accrocher nos joueurs», a conclu Gaston Drapeau.



ERIC LANDRY...a eu passablement de travail, lorsqu'il a dû surveiller les dangereux Michel Saint-Jacques et Dany Beauregard. Et le Laser de Saint-Hyacinthe a baissé pavillon.

(Photo Rocket Lavoie)

EN BREF

CHICOUTIMI (SB) - Denis Boucher et Rodger Brulotte ont fait un petit saut au match des Saguenéens de Chicoutimi, hier soir. Ils sont arrivés à la fin de la deuxième période.

Et au début du troisième tiers, ils ont été présenté aux 2940 spectateurs réunis au centre Georges-Vézina. Les deux invités, des Expos de Montréal, ont reçu un accueil triomphal de la part des amateurs, visiblement heureux de voir ces deux vedettes montréalaises.

Ils ont d'ailleurs eu à signer plusieurs autographes, autant près de la patinoire que sur la galerie de presse...

Dépisteur des Devils du New Jersey, Claude Carrier semble avoir été d'une grande aide aux Sags. En plus de recommander l'essai de Mikhail Nemirovsky, c'est aussi lui qui a recommandé aux Sags de repêcher Alexi Lojkin. Quelqu'un qui a la main heureuse, c'est ça...

En plus de Lacombe, Michel Lebouthillier et Alain Nasreddine (blessé) n'ont pas endossé l'uniforme pour le match d'hier soir devant le Laser de Saint-Hyacinthe...

Les Sags ont signé une dixième victoire de suite à domicile, hier, en venant à bout de la formation de l'entraîneur Richard Martel. Tout va bien...

Les hommes de Gaston Drapeau auront une autre visite à faire, lundi. Ils ont été invités par les Nordiques de Québec à se rendre au Colisée. Une occasion de voir ce qui se passe chez les pros...

«Fichaud a fait un gros travail»

Martel avait la mine basse

CHICOUTIMI (SB) «Fichaud (Eric) a fait un gros travail en première période. Etant donné que nous n'avons pas une tonne de marqueurs, nos gars se découragent facilement.»

Le pilote du Laser de Saint-Hyacinthe, Richard Martel, a démontré une mine déçue à l'issue de la rencontre.

Et comme si ce n'était pas suffisant, Martel a perdu deux de ses rares vétérans rapidement dans la rencontre. «Nicolas Maheux et Patrick Lampron ont été sortis rapidement par les blessures.

«Nous n'avons pas beaucoup de vétérans et ça n'aide pas. Etant donné que la profondeur manque un peu, les gars s'essouflent rapidement. On a bien fait en première période, on a tenu le coup en deuxième, mais en troisième période, on a manqué de souffle», indique Martel. Ce dernier n'a pas voulu blâmer qui que ce soit pour la défaite, mais il avoue que deux ou trois buts de trop ont été marqués. «Le match aurait dû se terminer à 3-1 ou 4-1, mais pas 6-1. Il y a eu quelques buts de trop», a-t-il indiqué, tout en prenant des informations sur les Elites de Jonquière.

Caron va mieux

De l'autre côté de l'aréna, Christian Caron semble filer un peu mieux. Il a amassé trois passes, sur les buts de son nouveau joueur de centre, Mikhail Nemirovsky. En fait, le trio au complet a connu un gros match.

«Je sais que les gens s'attendaient à un peu plus de ma part. Mais je vivais une létargie depuis un certain temps. Ce n'était qu'une question de temps avant que ça reparte. C'était moins inquiétant, car l'équipe gagnait tout de même», spécifie Caron.

Celui-ci avoue que l'arrivée du canado-russe change un peu les choses, car il se découvre bien et il passe bien la rondelle, comme tous les joueurs russes.

«Avec Eric (Montreuil), nous avions souvent des chances de marquer. Mais là, on dirait que la chance a tourné du bon côté. Ca devrait bien aller», a-t-il indiqué.

Une chose est certaine, les joueurs ont du plaisir à se retrouver ensemble. Le «fun» est pris dans le vestiaire et tout le monde s'entend comme «larons en foire», présentement.

Même le dernier venu, Mikhail Nemirovsky se dit bien heureux de se retrouver à Chicoutimi.

Quant aux adversaires des Saguenéens de Chicoutimi, ils ne devraient plus s'inquiéter de la sortie d'un chapeau d'un autre Lojkin ou Nemirovsky, car la formation chicoutimienne ne cache personne.

Dans un autre ordre d'idées, Patrick Lacombe a regardé le match du haut de la galerie de presse, purgeant ainsi son deuxième match de suspension. Il sera de retour au jeu la semaine prochaine.

Le meilleur est à venir
Page 38

Pour protéger son Roy
Page 39

Trophée Heisman
Page 43

CHEZ DUCHESNE AUTO ON VEND DES 94 AU PRIX DES 93

SUNBIRD 1994 2 PORTES

10 494$ OU LOUEZ-LE 199$* PAR MOIS

TRANSPORT EN SUS

*Location basé sur 36 mois, 72 000 km, 5¢ du kilomètre excédant, comptant 1000 $ ou échange équivalent.

Duchesne Alma

• PONTIAC • BUICK • CADILLAC • CAMION GMC
450, Dequen, ALMA 662-3431
Sans frais: 1-800-463-8333

248665

CLUB VOYAGES

Le plus grand réseau d'agences de voyages au Québec, affilié au Groupe Transat, pour toujours vous donner la meilleure relation qualité/prix.

SPÉCIAUX DU TEMPS DES FÊTES

DE QUÉBEC VIA air transat

RÉDUCTION JUSQU'À 1060$ PAR COUPLE !!!

MAREA DEL PORTILLO	18 DÉCEMBRE 1 SEM.	18 DÉCEMBRE 2 SEM.	25 DÉCEMBRE 1 SEM.	25 DÉCEMBRE 2 SEM.
FARALLON DEL CARIBE Formule Club Tout Inclus	759$	1219$	939$	1289$
FORT LAUDERDALE	**18 DÉCEMBRE 1 SEM.**	**18 DÉCEMBRE 2 SEM.**	**30 DÉCEMBRE 1 SEM.**	**30 DÉCEMBRE 2 SEM.**
VOL SEULEMENT	379$	N/D	379$	N/D
SEA GATE Chambre standard	639$	N/D	659$	N/D
BEACHARBOUR Chambre standard	699$	N/D	679$	N/D
QUALITY INN Chambre standard	699$	N/D	679$	N/D
MONACO Chambre standard	799$	N/D	779$	N/D
SEA CLUB	859$	N/D	789$	N/D
PUNTA CANA	**19 DÉCEMBRE 1 SEM.**	**19 DÉCEMBRE 2 SEM.**	**26 DÉCEMBRE 1 SEM.**	**26 DÉCEMBRE 2 SEM.**
FIESTA BAVARO 2 repas par jour	1149$	2039$	1439$	1859$
IBERO STAR 2 repas par jour	1299$	2149$	1439$	1889$
BAVARO BEACH 2 repas par jour	1119$	2159$	1639$	2429$
CANCUN	**17 DÉCEMBRE 1 SEM.**	**17 DÉCEMBRE 2 SEM.**	**24 DÉCEMBRE 1 SEM.**	**24 DÉCEMBRE 2 SEM.**
VOL SEULEMENT	469$	499$	599$	599$
CALINDA VIVA Chambre standard	929$	1329$	929$	1279$
CALINDA VIVA Studio + cuisinette	949$	1369$	949$	1319$
SUITES BRISAS 3 repas par jour	989$	1559$	1119$	1699$
ACAPULCO	**23 DÉCEMBRE 1 SEM.**	**23 DÉCEMBRE 2 SEM.**	**30 DÉCEMBRE 1 SEM.**	**30 DÉCEMBRE 2 SEM.**
VOL SEULEMENT	549$	N/D	599$	499$
ACAPULCO DIANA Chambre standard	799$	N/D	739$	929$
COPACABANA	1029$	N/D	869$	1069$
FIESTA AMERICANA CONDESA	879$	N/D	899$	1119$
PANORAMIC Formule Club Tout Inclus	1059$	N/D	1059$	1519$

GUARDALAVACA	18 DÉCEMBRE 1 SEM.	18 DÉCEMBRE 2 SEM.	25 DÉCEMBRE 1 SEM.	25 DÉCEMBRE 2 SEM.
HOTEL ATLANTICO Chambre (2 repas par jour)	699$	N/D	N/D	N/D
VILLAS TUREY Chambre (2 repas par jour)	719$	N/D	N/D	N/D
CLUB GUARDALAVACA Chambre standard (3 repas par jour)	719$	1019$	789$	1129$
CLUB GUARDALAVACA Chambre sup. (3 repas par jour)	759$	1099$	829$	1199$

COMBINÉ	18 DÉC. 2 SEM.
Farallon del Caribe + (Formule Club Tout Inclus) **Club Guardalavaca** Ch. stand. (3 repas par jour)	1169$
Farallon del Caribe + (Formule Club Tout Inclus) **Club Guardalavaca** Chambre sup. (3 repas par jour)	1219$

VARADERO	17 DÉCEMBRE 1 SEM.	17 DÉCEMBRE 2 SEM.
APPARTEMENTS GRANMA Chambre standard (sans repas)	679$	819$
CLUB TROPICAL Ch. stand. (Formule Club Tout Inclus)	989$	1439$
CLUB TROPICAL Ch. sup. (Formule Club Tout Inclus)	1099$	1679$
MELIA VARADERO (Sans repas)	999$	1679$
MELIA VARADERO 2 repas par jour	1299$	2189$
SUPERCLUB VARADERO Suite jr. (Formule Club Tout Inclus)	1199$	2439$

PUERTO PLATA	19 DÉCEMBRE 1 SEMAINE
VOL SEULEMENT (Aller-retour)	539$
NUEVOSOL Studio + cuisinette équipée (sans repas)	679$
CLUB RESIDENCIAL Apt. 1 ch. + cuis. équipée (sans repas)	769$
COLINA SOL Y MAR Studio (3 repas par jour)	969$
CLUB ESCAPADE (Formule Club Tout Inclus)	979$
CLUB COFRESI (Formule Club Tout Inclus)	1019$

PRIX INCLUANT TOUTES LES TAXES. Prix par personne, basés sur l'occupation double (sauf mention contraire). Prix valides pour les nouvelles réservations seulement. Prix sujets à changement sans préavis. Espaces limités à ces tarifs. Aucunes promotions applicables.

vacances air transat

QUÉBEC - MONTRÉAL — TORONTO - VANCOUVER - PARIS

INTERCAR

Nous vous offrons encore cette année notre service d'autobus vers l'aéroport de Québec quelle que soit votre date de départ.

54,90$ + taxes - aller/retour

PARTEZ EN SÉCURITÉ TOUS CES GROUPES SONT ASSURÉS PAR L'ASSURANCE MUTUELLE D'OMAHA QUI VOUS DONNE LA MEILLEURE PROTECTION AU MEILLEUR PRIX.

La Mutuelle d'Omaha Assurance voyage

SUPER SPÉCIAUX DE JANVIER AU DÉPART DE QUÉBEC

ACAPULCO

ROMANO DAYS

1 SEMAINE **599$** — 2 SEMAINES **729$**

ACAPULCO PLAZA

Crédit boisson par chambre par semaine: 100 $ US

1 SEMAINE **729$** — 2 SEMAINES **979$**

CANCUN

HACIENDA DEL MAR

FORMULE CLUB TOUT INCLUS

1 SEMAINE **949$** — 2 SEMAINES **1479$**

OASIS PUERTO AVENTURAS

FORMULE CLUB TOUT INCLUS

1 SEMAINE **979$** — 2 SEMAINES **1479$**

PUERTO VALLARTA

TROPICLUB

FORMULE CLUB TOUT INCLUS

1 SEMAINE **849$** — 2 SEMAINES **1229$**

PUERTO PLATA

LOS ALMENDROS

FORMULE CLUB TOUT INCLUS

1 SEMAINE **829$** — 2 SEMAINES **1179$**

FORT LAUDERDALE VOL SEULEMENT **259$** 1 OU 2 SEMAINES

TARIF PAR PERSONNE EN OCCUPATION DOUBLE. TAXES INCLUSES

LA FORCE D'UN RÉSEAU — SES AGENCES

CHICOUTIMI
CLUB VOYAGES TOURNESOL
255, rue Racine Est, Édifice Trust Général
549-6880

ALMA
CLUB VOYAGES ALMA
Plaza Alma
668-7904

ROBERVAL
CLUB VOYAGES DU LAC
693, boul. Saint-Joseph, Roberval
275-0162

DOLBEAU
CLUB VOYAGES DOLBEAU
1282, Wallberg, Promenades du Boulevard
276-1548

ET 78 CLUB VOYAGES DANS 60 AUTRES VILLES

PERMIS DU QUÉBEC

249315